

Spoštovani kupec,

želimo vam čestitati in se vam zahvaliti za nakup vozila Fiat Panda.

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vozila smo sestavili, da se boste lažje seznanili z vsemi funkcijami vozila.

Navodila vsebujejo informacije, nasvete in pomembna opozorila o uporabi vozila ter priporočila za doseganje najboljših zmogljivosti tehničnih značilnosti vašega vozila Fiat Panda.

Svetujemo vam, da jih v celoti preberete, preden se prvič odpravite na cesto, da spoznate tipke za upravljanje, zlasti tiste, ki se nanašajo na zavore, krmiljenje in menjalnik, obenem pa se seznanite z obnašanjem vozila na različnih cestnih površinah.

Ta dokument prav tako vključuje opis posebnih funkcij in nasvetov ter bistvenih informacij za varno vožnjo, nego in vzdrževanje vašega vozila Fiat Panda v daljšem obdobju.

Ko boste navodila prebrali, vam svetujemo, da jih hranite v vozilu. Tako jih boste lahko hitro uporabili, ob morebitni prodaji pa bodo tudi ostala v vozilu.

V priloženi garancijski knjižici boste našli še opis storitev, ki jih Fiat nudi svojim strankam, garancijsko potrdilo in podrobnosti o pogojih za ohranjanje veljavnosti garancije.

Prepričani smo, da vam bodo ta orodja omogočila prijetno uporabo vozila in da boste zadovoljni s pomočjo zaposlenih pri družbi Fiat.

Uživajte v branju. Srečno vožnjo!

POZOR

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vozila opisujejo vse različice vozila Fiat Panda, zato upoštevajte le informacije, ki se nanašajo na paket opreme, motor in različico vozila, ki ste ga kupili. Vsi podatki v tej publikaciji služijo le za prikaz. Družba FCA Italy S.p.A. lahko zaradi tehničnih in komercialnih razlogov kadar koli spremeni tehnične podatke modela vozila, opisanega v tej publikaciji. Za več informacij se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil Fiat.

Natančno preberite

DOLIVANJE GORIVA



Bencinski motorji: polnite jih samo z neosvinčenim bencinom z oktanskim številom (RON) najmanj 95, skladnim z evropskim standardom EN 228. Uporaba teh mešanic lahko povzroči neuspeli vžig in težave med vožnjo ter poškoduje temeljne sestavne dele sistema dovajanja goriva.

Motorji na UNP: polnite jih samo z gorivom UNP za motorna vozila, skladnim z evropskim standardom EN 589. Uporaba drugih izdelkov ali mešanic lahko tako poškoduje motor, da ga ne bo mogoče popraviti, in posledično izniči garancijo zaradi povzročenih poškodb.

Polnjenje z metanom: polnite samo z metanom za motorna vozila. Uporaba drugih izdelkov ali mešanic lahko tako poškoduje motor, da ga ne bo mogoče popraviti, in posledično izniči garancijo zaradi povzročenih poškodb. Več podrobnosti o uporabi ustreznega goriva preberite v razdelku »Dolivanje goriva« poglavja »Zagon in vožnja«. Več podrobnosti o uporabi ustreznega goriva preberite v razdelku »Dolivanje goriva« poglavja »Zagon in vožnja«.

ZAGON MOTORJA



Prepričajte se, da je ročna zavora vklopljena, in premaknite prestavno ročico v prosti tek. Do konca pritisnite stopalko za sklopko, ne da bi pritisnili stopalko za plin, nato pa obrnite kontaktni ključ v položaj MAR in počakajte, da opozorilna lučka  preneha svetiti, nato pa obrnite kontaktni ključ v položaj AVV in ga takoj po zagonu motorja spustite.

PARKIRANJE NA VNETHLJIVEM MATERIALU



Katalizator se med delovanjem zelo segreje. Vozila ne parkirajte na travi, suhem listju, borovih iglicah ali drugem vnetljivem materialu, saj lahko pride do požara.

SPOŠTOVANJE OKOLJA



Vozilo je opremljeno s sistemom, ki izvaja stalno diagnostiko sestavnih delov, povezanih z emisijami, da prispeva k zaščiti okolja.

ELEKTRIČNA DODATNA OPREMA



Če se po nakupu vozila odločite namestiti električno dodatno opremo (ob upoštevanju tveganja, da bodo postopoma izpraznili akumulator), stopite v stik s pooblaščenim servisom Fiat. Tam bodo izračunali celotne električne zahteve in preverili, ali lahko električni sistem vozila prenese potrebno obremenitev.

PROGRAMIRANO VZDRŽEVANJE



Pravilno vzdrževanje vozila je bistveno, da se zmogljivost, varnostne funkcije, prijaznost do okolja in nizki stroški uporabe vozila sčasoma ne bodo spreminjali.

UPORABA NAVODIL ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE VOZILA

NAVODILA ZA UPRAVLJANJE

Vsakršna navodila glede smeri vožnje vozila (levo/desno ali naprej/nazaj) se nanašajo na potnika na voznikovem sedežu. Posebni primeri, ki se razlikujejo od tega pravila, bodo v besedilu ustrezno navedeni. Slike v navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila so prikazane samo kot primer: to morda pomeni, da se nekatere podrobnosti na sliki ne ujemajo z dejanskim stanjem vašega vozila. Poleg tega so bila navodila za uporabo in vzdrževanje vozila zasnovana ob upoštevanju vozil z volanom na levi strani, zato mogoče v vozilih z volanom na desni strani položaj in zgradba nekaterih tipk za upravljanje nista popolnoma zrcalna glede na sliko.

Če želite najti razdelek s potrebnimi informacijami, lahko pregledate kazalo na koncu teh navodil za uporabo in vzdrževanje vozila.

Poglavja lahko hitro najdete z namenskimi grafičnimi zavihki na stranskem delu vsake lihe strani. Ena od naslednjih strani vsebuje legendo, ki prikazuje vrstni red poglavij in ustrezne simbole v zavihkih. Prav tako je na stranskem delu vsake sode strani naveden naslov trenutnega poglavja.

OPOZORILA IN VARNOSTNI UKREPI

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vozila vsebujejo številna **OPOZORILA**, ki so namenjena preprečevanju postopkov, ki bi lahko poškodovali vozilo.

Poleg tega vsebujejo tudi **VARNOSTNE UKREPE**, ki jih morate natančno upoštevati, da preprečite nepravilno uporabo sestavnih delov vozila, ki bi lahko povzročila nesreče ali telesne poškodbe.

Zato morate vedno natančno upoštevati vsa **OPOZORILA** in **VARNOSTNE UKREPE**.

OPOZORILA in **VARNOSTNI UKREPI** so v besedilu označeni z naslednjimi simboli:



osebna varnost;



varnost vozila;



varovanje okolja.

OPOMBA Kjer je potrebno, so ti simboli navedeni ob naslovu ali na koncu vrstice. Sledi jim številka, ki se nanaša na ustrezno opozorilo na koncu ustreznega razdelka.

OPOMBA Kjer je v besedilu naveden »akumulator«, to pomeni 12-voltni svinčev akumulator, ki je v motornem prostoru. Kjer je v besedilu navedena »pomozna baterija«, to pomeni 12-voltno litijevo pogonsko baterijo za hibridni sistem, ki je pod levim sedejem.

SIMBOLI

Nekateri sestavni deli vozila so opremljeni z barvnimi oznakami s simboli, ki označujejo varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega sestavnega dela. Pod pokrovom motorja je nameščena tudi tablica s povzetkom teh simbolov.

SPREMEMBE/PREDELAVE VOZILA

OPOZORILO Vsaka sprememba ali predelava vozila lahko resno vpliva na njegovo varnost in oprijem na cestišču. Zato lahko povzroči nesreče, v katerih se lahko osebe celo smrtno ponesrečijo.

VEČPREDSTAVNOSTNE VSEBINE



Opis nekaterih funkcij vozila je dopolnjen z videoposnetki. Za ogled vsebin:

- ☐ preverite, ali je v mobilni napravi nameščena aplikacija za branje kod QR;
- ☐ z mobilno napravo optično preberite kodo QR ob ustrezni temi;
- ☐ oglejte si videovsebino.

OPOMBA Večpredstavnostne vsebine so na voljo samo v nekaterih jezikih.

SPOZNAVANJE VOZILA



PREDSTAVITEV INSTRUMENTNE PLOŠČE



VARNOST



ZAGON IN VOŽNJA



UKREPANJE V SILI



SERVISIRANJE IN VZDRŽEVANJE



TEHNIČNI PODATKI



VEČPREDSTAVNOST



KAZALO



SPOZNAVANJE VOZILA

V tem poglavju boste podrobneje spoznali svoje novo vozilo.

Navodila, ki jih berete, preprosto in neposredno opisujejo, kako je vozilo izdelano in kako deluje.

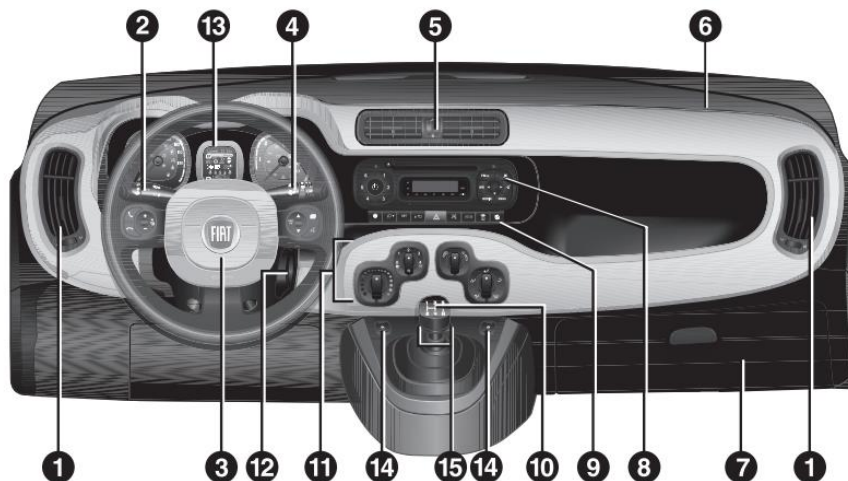
Zato vam svetujemo, da se udobno namestite na **sedež** v vozilu in jih preberete, da boste lahko preverili, kaj opisujejo.

ARMATurna PLOŠČA	10
KLJUČI.....	11
STIKALO ZA VŽIG	12
SISTEM FIAT CODE	12
VRATA	13
SEDEŽI	14
VZGLAVNIKI	16
VOLANSKI OBROČ	16
VZVRATNA OGLEDALA	17
ZUNANJE LUČI	18
NOTRANJE LUČI.....	20
PRANJE STEKEL	20
KLIMATSKA NAPRAVA	22
ELEKTRIČNI POMIK STEKEL	26
POKROV MOTORJA	26
PRTLJAŽNI PROSTOR.....	27
VHOD USB	29
PRIKLJUČNA POSTAJA ZA PAMETNE TELEFONE	29
RAZLIČICA S SISTEMOM UNP	30
RAZLIČICA S SISTEMOM NA METAN (Natural Power).....	33



ARMATurna PLOŠČA

Prisotnost in položaj tipk za upravljanje, instrumentov in merilnikov se lahko med različicami razlikujeta.



1

F1D0131

1. Nastavljive in usmerljive prezačevalne šobe
2. Ročica za upravljanje zunanjih luči
3. Sprednja varnostna blazina za voznika
4. Ročica za upravljanje brisalcev vetrobranskega stekla/brisalca zadnjega stekla/potovalnega računalnika
5. Nastavljivi in usmerljivi sredinski prezačevalni šobi
6. Sprednja varnostna blazina za sovoznika
7. Armaturni predal (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)
8. Avtoradio (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)
9. Tipke za upravljanje
10. Prestavna ročica
11. Tipke za upravljanje ogrevanja/prezračevanja/klimatske naprave
12. Stikalo za vžig
13. Instrumentna plošča
14. Električni pomik sprednjih stekel
15. Tipki ECO/ASR OFF (pri različicah/na trgih, kjer sta del opreme)

KLJUČI



MEHANSKI KLJUČ

Kovinski vstavek v ključu upravlja: stikalo za vžig, ključavnico voznikovih in sovoznikovih vrat (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ter ključavnico prtljažnega prostora.

KLJUČ Z DALJINSKIM UPRAVLJANJEM

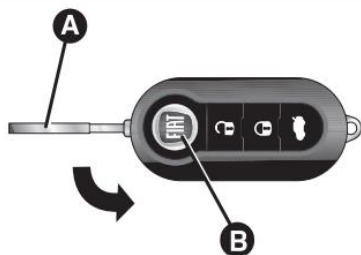
(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)



Kovinski vstavek A (sl. 2) upravlja:

- ☐ stikalo za vžig;
- ☐ voznikova vrata in pri različicah/na trgih, kjer so del opreme, sovoznikova vrata.

Za odpiranje/zapiranje kovinskega vstavka pritisnite tipko B (sl. 2).



Za kratek čas pritisnite tipko : zaklepanje vrat in prtljažnika, časovno pogojeno delovanje stropne luči in dva utripa smernikov (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Na kratko pritisnite tipko : zaklepanje vrat in prtljažnika z izklopom stropne luči in enim utripom smernikov (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme). Pritisnite tipko : daljinsko odpiranje prtljažnika in dva utripa smernikov.

ZAHTEVA ZA DODATNE KLJUČE

Če potrebujete nov mehanski ključ ali nov ključ z daljinskim upravljalnikom, obiščite pooblaščenega prodajalca vozil Fiat ter mu predložite osebni dokument in dokumente o lastništvu vozila. Sistem lahko prepozna do 8 ključev z vgrajenim daljinskim upravljalnikom.



OPOZORILO

- 1) Ko pritisnete tipko B, držite ključ stran od telesa, zlasti od oči in predmetov, ki bi se lahko poškodovali (npr. svojih oblačil). Ključa ne puščajte brez nadzora, da na primer otroci ne bi po nesreči pritisnili tipke.
- 2) Ne pogoltnite baterije. Obstaja nevarnost kemičnih opeklin. V ključih so majhne baterije.

Če baterijo pogoltnete, lahko v samo 2 urah povzroči resne notranje opekline in povzroči smrt. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če prostora za baterijo ni mogoče varno zapreti, izdelka ne uporabljajte več in ga shranite tako, da ni dosegljiv otrokom. Če menite, da ste morda pogoltnili baterije ali jih vstavili v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč. Zasilni ključ (kjer je del opreme) morate takoj vstaviti v elektronski ključ, da preprečite preprost dostop do baterije.



POMEMBNO

- 1) Če je ključ izpostavljen močnim sunkom, lahko pride do poškodb elektronskih delov v notranjosti ključa. Da zagotovite popolno učinkovitost elektronskih naprav v notranjosti ključa, ključa nikoli ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

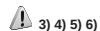


POMEMBNO

- 1) Izrabljene baterije morate skladno z zakonodajo odstraniti v posebne zabojnike ali odnesti na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer bodo poskrbeli za njihovo odstranitev.

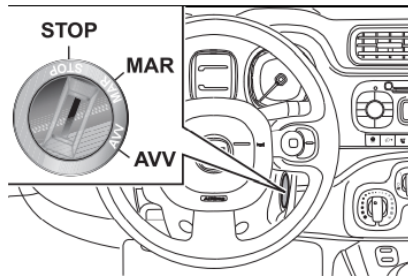


STIKALO ZA VŽIG



Ključ lahko obrnete v 3 različne položaje (sl. 3):

- ☐ STOP: motor se izklopi, ključ lahko izvlečete, volanski drog se zaklene. Nekatere električne naprave (npr. zvočni sistem, sistem centralnega zaklepanja vrat) lahko delujejo.
- ☐ MAR: položaj za vožnjo. Vse električne naprave so omogočene.
- ☐ AVV: motor se zažene.



3

F1D0006

Stikalo za vžig je opremljen z varnostnim sistemom, ki zahteva, da kontaktni ključ obrnete nazaj v položaj STOP, če se motor ne zažene, preden lahko ponovite postopek zagona.

ZAKLEPANJE VOLANA

Aktiviranje

Ko je ključ v položaju STOP, ga izvlecite in obrnite volanski obroč, dokler se ne zaklene.

Deaktiviranje

Rahlo premaknite volanski obroč in obrnite kontaktni ključ v položaj MAR.



OPOZORILO

3) Če je prišlo do poseganja v stikalo za vžig (denimo pri poskusu kraje), naj ga na pooblaščenem servisu vozil Fiat pred ponovno vožnjo pregledajo.

4) Vedno izvlecite ključ, ko izstopite iz vozila, da ne bi kdo po nesreči uporabljal tipk za upravljanje. Ne pozabite vklopiti ročne zavore. Prestavite v prvo prestavo, če je vozilo parkirano na klancu navzgor, ali v vzvratno prestavo, če je vozilo parkirano na klancu navzdol.

Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora v vozilu.

5) V nobenem primeru ne izvajajte nobene naknadne vgradnje, ki bi vključevala spremembe krmilnega sistema ali volanskega droga (na primer vgradnje naprave proti kraji) ter bi lahko poslabšala zmogljivost in varnost, izničila garancijo in povzročila, da vozilo ne bi izpolnjevalo zahtev homologacije.

6) Nikoli ne izvlecite ključa, ko se vozilo premika. Volan se bo namreč samodejno zaklenil, ko ga boste obrnili. To velja tudi med vleko vozila.

SISTEM FIAT CODE

To je elektronski sistem blokiranja motorja, ki poveča zaščito pred poskusi kraje vozila. Aktivira se samodejno, ko izvlečete kontaktni ključ.

DELOVANJE

Ob vsakem zagonu motorja z obratom kontaktnega ključa v položaj MAR krmilna enota sistema Fiat CODE pošlje kodo za prepoznavanje krmilnemu modulu pogsoskega sistema, da deaktivira blokado motorja.

Koda se pošlje le, če je krmilna enota sistema Fiat CODE potrdila kodo, prejeto iz ključa.

Ob vsakem obratu kontaktnega ključa v položaj STOP sistem Fiat CODE deaktivira funkcije krmilnega modula motorja. Če koda med zagonom ni bila pravilno prepoznana, na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka V tem primeru obrnite ključ v položaj STOP in nato v MAR. Če je motor še vedno blokiran, poskusite z drugimi ključi, ki so bili priloženi vozilu. Če še vedno ne morete zagnati motorja, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

Če opozorilna lučka zasveti med vožnjo, to pomeni, da sistem izvaja samodiagnostiko (npr. zaradi padca napetosti).

Če napaka ni odpravljena, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

VRATA

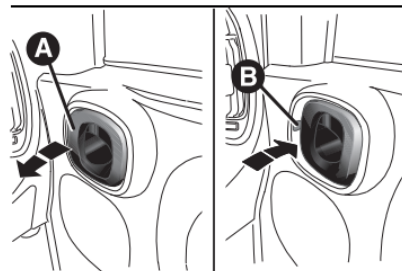


ZAKLEPANJE/ODKLEPANJE VRAT Z NOTRANJE STRANI

Če želite zakleniti vrata, potisnite upravljalno ročico A (sl. 4) proti vratom, če pa jih želite odkleniti, jo povlecite proti sebi. Če ima vozilo sistem centralnega zaklepanja vrat (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), boste z upravljanjem ročice A na voznikovi strani zaklenili/odklenili vsa vrata.

Z upravljanjem ročice A na drugih vratih boste zaklenili/odklenili samo zadevna vrata. Pri mehanski ključavnici vrata zaklepate/odklepate z ročicami za upravljanje posameznih vrat.

OPOZORILO Rdeča oznaka B (sl. 4) določa, ali so vrata zaklenjena.



4

F1D0029

ZAKLEPANJE/ODKLEPANJE VRAT Z ZUNANJE STRANI

Mehanski ključ: vstavite kovinski vstavek v ključavnico in ga obrnite.

Ključ z daljinskim upravljalnikom (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme): za zaklepanje vrat pritisnite tipko , za odklepanje pa tipko .

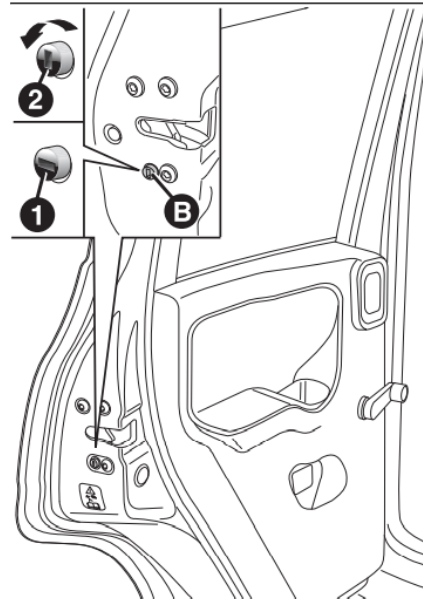
OPOZORILO Preden odprete vrata, se prepričajte, da lahko to varno naredite. Vrata odprite le, ko vozilo miruje.

OTROŠKA VARNOSTNA KLJUČAVNICA



Ta sistem preprečuje odpiranje zadnjih vrat z notranje strani. Ključavnico B (sl. 5) lahko aktivirate le, ko so vrata odprta:

- ☐ položaj 1 – varnostna ključavnica je aktivirana (vrata so zaklenjena);
- ☐ položaj 2 – naprava ni vklopljena (vrata je mogoče odpreti z notranje strani). Varnostna ključavnica ostane aktivirana, tudi če se vrata elektronsko odklenejo.



5

F1D0716

OPOZORILO Ko je otroška varnostna ključavnica aktivirana, zadnjih vrat ni mogoče odpreti z notranje strani.





OPOZORILO

7) Vedno uporabljajte otroško varnostno ključavnico, ko prevažate otroke. Ko aktivirate otroško varnostno ključavnico na obeh zadnjih vratih, preverite, ali je bila ustrezno aktivirana, in sicer tako, da poskusite odpreti vrata z notranjo kljuko.

SEDEŽI



SPREDNJA SEDEŽA

8) 9) 10) 11) 12) 2)

Vzdolžna nastavitve

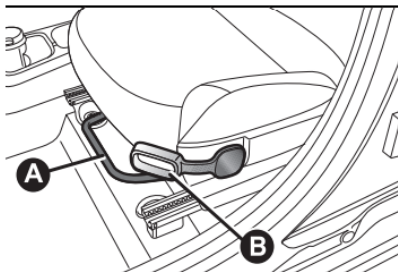
Dvignite ročico A (sl. 6) in potisnite sedež naprej ali nazaj: v položaju za vožnjo mora biti sedež nastavljen tako, da lahko roke držite na volanskem obroču.

Nastavitev višine

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Premaknite ročico B (sl. 6) navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete zelene višine.

OPOZORILO Višino sedeža nastavljajte samo takrat, ko sedite na voznikovem sedežu.

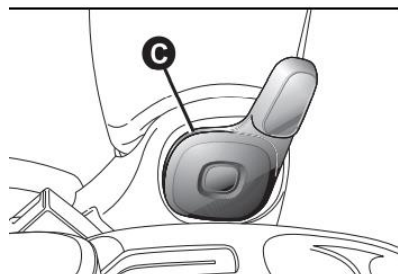


6

F1D0007

Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Premaknite ročico C (sl. 7), dokler ne dosežete zelenega položaja, nato pa jo spustite.



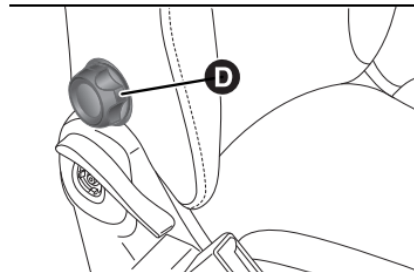
7

F1D0008

Nastavitev ledvenega dela

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Položaj hrbta na naslonjalu prilagajate s sukanjem krožnega gumba D (sl. 8).



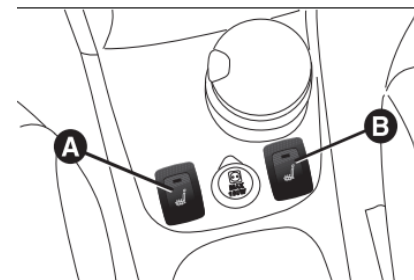
8

F1D0715

ELEKTRIČNO OGREVANJE SPREDNIH SEDEŽEV

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Za vklop/izklop te funkcije obrnite ključ za vžig v položaj MAR in pritisnite ustrezno tipko A ali B (sl. 9). Za deaktiviranje funkcije znova pritisnite tipko.



9

F1D0145

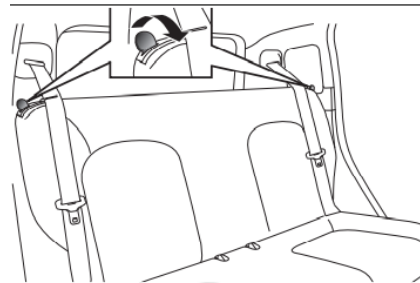
ZADNJI SEDEŽI

Povečanje prtljažnika



Naredite naslednje:

- ☐ odstranite prtljažno polico;
- ☐ odmaknite varnostna pasova ter se prepričajte, da sta pravilno raztegnjena in da nista zvita;
- ☐ če je v vozilu tretji zadnji sedež (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), sprostite sredinski varnostni pas in navijte jeziček v ohišje na strešni plošči;
- ☐ ročici ob zadnjih sedežih (sl. 10) potisnite naprej proti notranjosti vozila, zložite naslonjalo in ga naslonite na sedalo.



10

F1D0034

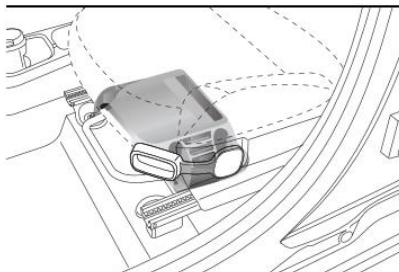
Ponovno nameščanje naslonjal

Odmaknite varnostna pasova ter se prepričajte, da sta pravilno raztegnjena in da nista zvita.

Dvignite zloženo naslonjalo, dokler iz zaskočenega mehanizma ne zaslišite klika.

VARNOSTNI UKREPI ZA PRAVILNO SEDENJE

(za različice 1.0 FireFly)



11

F1D0829

Pod sprednjim levim sedežem je nameščena pomožna litijeva baterija A (sl. 11) za hibridni sistem.



4)



OPOZORILO

8) Vse nastavitve lahko izvajate le, ko vozilo miruje.

9) Če je nameščena stranska varnostna blazina, je nevarno uporabiti sedežne prevleke, ki niso na voljo v ponudbi izdelkov Lineaccessori MOPAR®.

10) Ko spustite ročico za nastavev sedeža, vedno preverite, da se je sedež zaskočil na vodilih, in sicer tako, da ga poskusite premakniti naprej in nazaj. Če se sedež ni zaskočil, se lahko

nepričakovano premakne in povzroči, da voznik izgubi nadzor nad vozilom.

11) Če na zadnjih sedežih sedijo potniki, odstranite vse morebiti nevarne predmete, ki lahko v primeru nesreče povzročijo poškodbe.

12) Pri prilagajanju levega sprednjega sedeža lahko razkrijete pomožno baterijo. Vaša stopala naj ne počivajo na pokrovu pomožne baterije, da je ne poškodujete ter da se vaša stopala ne zataknejo med sedež in baterijo.



POMEMBNO

2) Oblazinjenje v tkanini za sedeže je bilo zasnovano za dolgotrajno običajno uporabo vozila. Vseeno pa je treba upoštevati nekatere varnostne ukrepe. Preprečite daljše in/ali prekomerno drgnjenje ob oblačilne dodatke, kot so kovinske zaponke in ježki, ki bi lahko z močnim pritiskanjem na tkanino na majhnem območju povzročili, da se ta raztrga, in tako poškodovali oblazinjenje.

3) Preden nagnete naslonjalo, odstranite vse predmete, ki ležijo na sedalu.

4) Vaša stopala naj ne počivajo na zaščitnem pokrovu pomožne litijevе baterije pod sprednjim levim sedežem, da ne poškodujete pokrova ali baterije.



VZGLAVNIKI

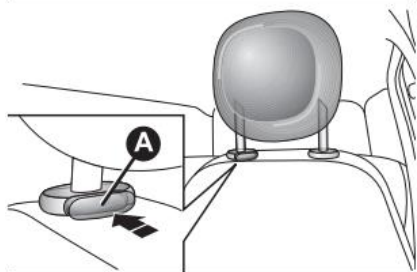


13) 14)

SPREDNJA VZGLAVNIKA

Nastavitev navzgor: dvignite vzglavnik, dokler se ne zaskoči.

Nastavitev navzdol: pritisnite gumb A (sl. 12) in spustite vzglavnik navzdol.



12

F1D0011

Naprava za preprečevanje poškodb vratu

Vzglavniki so opremljeni z napravo za preprečevanje poškodb vratu, ki zmanjša razdaljo med glavo in vzglavnikom v primeru trka od zadaj ter tako zmanjša učinke zanihanja vratu.

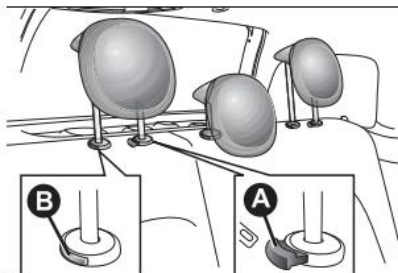
Vzglavnik se lahko premakne, ko na naslonjalo pritiska trup ali dlan potnika: to obnašanje povzroča sistem in se ne smatra za okvaro.

ZADNJI VZGLAVNIKI

(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme)

Nastavitev navzgor: dvignite vzglavnik, dokler se ne zaskoči.

Nastavitev navzdol: pritisnite gumb A (sl. 13) in spustite vzglavnik navzdol.



OPOZORILO Če sta zadnja sedeža v uporabi, vzglavnike vedno nastavite v »popolnoma dvignjeni« položaj.

Odstranjevanje

Če želite odstraniti vzglavnike:

- ☐ dvignite vzglavnik na največjo višino;
- ☐ pritisnite tipki A in B (sl. 13) ob obeh nosilcih ter odstranite vzglavnike, tako da jih povlečete navzgor.



OPOZORILO

13) Vse nastavitve lahko izvajate le, ko vozilo miruje. Vzglavnike morate nastaviti tako, da na njih počiva glava in ne vrat. Samo tako lahko zagotavljajo pravilno zaščito za glavo.

14) Da bi zagotovili kar najboljšo zaščito vzglavnikov, naslonjalo nastavite tako, da sedite vzravnano, in držite glavo čim bližje vzglavniku.

VOLANSKI OBROČ

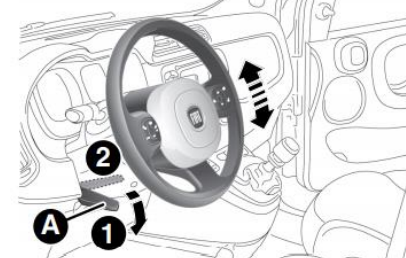


15) 16)

NASTAVLJANJE

Volanski obroč je mogoče nastaviti po višini.

Za nastavitev volanskega obroča premaknite ročico A (sl. 14) navzdol v položaj 1, nato pa volanski obroč nastavite v najustreznejši položaj in ga blokirajte v tem položaju tako, da premaknete ročico A v položaj 2.



14

F1D0013



OPOZORILO

15) Vse nastavitve lahko izvajate le, ko vozilo miruje in je motor izklopljen.

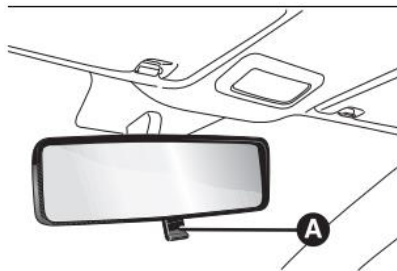
16) V nobenem primeru ne izvajajte nobene naknadne vgradnje, ki bi vključevala spremembe krmilnega sistema ali volanskega droga (npr. vgradnje naprave proti krajji). To bi lahko poslabšalo zmogljivost in varnost, izničilo garancijo ter povzročilo, da vozilo ne bi izpolnjevalo zahtev homologacije.

VZVRATNA OGLEDALA



NOTRANJE OGLEDALO

Ogledalo je opremljeno z varnostno napravo, ki ga bo snela, če bo potnik silovito udaril vanj. Z ročico A (sl. 15) lahko ogledalo nastavite v dva položaja: običajni položaj in položaj proti bleščanju.



15

F1D0014

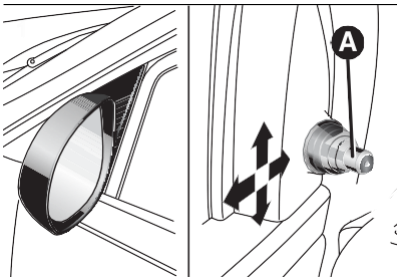
ZUNANJI VZVRATNI OGLEDALI



17)

Ročna nastavev

Ogledalo lahko nastavite z ročico A (sl. 16) v notranjosti vozila.



16

F1D0015

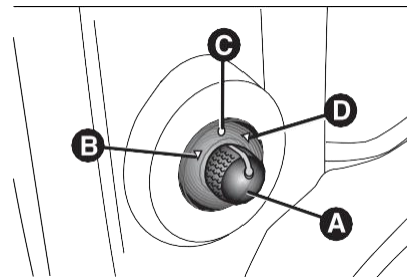
Električna nastavev

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Ogledali je mogoče nastaviti le, če je kontaktni ključ v položaju MAR.

Ogledalo nastavite tako:

- ☐ izberite želeno ogledalo (levo ali desno) s stikalom A (sl. 17);
- ☐ prestavite stikalo A v položaj B in ga premikajte za nastavev levega zunanjega ogledala;
- ☐ prestavite stikalo A v položaj D in ga premikajte za nastavev desnega zunanjega ogledala. Ko končate nastavev, prestavite stikalo A v vmesni blokirni položaj C.



17

F1D0016

OPOZORILO Ko je aktivirano gretje zadnjega stekla, je aktivirano odmrzovanje zunanjih vzratnih ogledal (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Ročno zlaganje

Kadar je potrebno, zložite ogledala proti notranjosti vozila.



OPOZORILO Med vožnjo morata biti zunanji ogledali vedno v odprtem položaju.

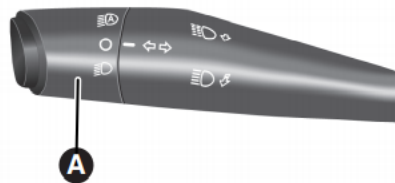


OPOZORILO

17) Ker je zunanje vzvratno ogledalo na voznikovi strani ukrivljeno, lahko rahlo spremeni dojemanje razdalje.

ZUNANJE LUČI

Z levo ročico (sl. 18) upravljate delovanje dnevnih luči, pozicijskih luči, kratkih luči, parkirnih luči, dolgih luči, smernikov in naprave za spremljevalno osvetlitev (»Follow Me Home«).



18

F1D0019

Zunanje luči je mogoče prižgati le, ko je kontaktni ključ v položaju MAR. Skupaj z zunanjimi lučmi se prižgejo tudi instrumentna plošča in različne tipke za upravljanje na armaturni plošči.

POZICIJSKE LUČI/DNEVNE LUČI

»Dnevne luči«

(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme)



18) 19)

Ko je kontaktni ključ v položaju MAR in kolesce A (sl. 18) v položaju ○, se dnevne luči samodejno aktivirajo, druge luči in notranja osvetlitev pa ostanejo ugasnjene.

POZICIJSKE LUČI/KRATKE LUČI

Ko je kontaktni ključ v položaju MAR, obrnite kolesce A (sl. 18) v položaj ☉. Če vklopите kratke luči, dnevne luči ugasnejo ter se prižgejo pozicijske luči in kratke luči. Na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka ☉.

PARKIRNE LUČI

Pozicijske luči, luči registrske tablice in parkirne luči lahko prižgete tako, da obrnete kolesce A (sl. 18) v položaj ○ in nato v položaj ☉. To lahko naredite le, ko je kontaktni ključ v položaju STOP ali izvlečen.

Na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka ☉.

Parkirne luči izklopite tako, da kolesce A obrnete iz položaja ☉ v položaj ○. Opozorilna lučka ☉ na instrumentni plošči preneha svetiti.

DOLGE LUČI

Dolge luči vklopite tako, da s kolescem A (sl. 18) v položaju ☉ in stikalom za vžig v položaju MAR povlečete ročico proti volanskemu obroču čez položaj končnega klika. Na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka ☉. Če ročico znova povlečete proti volanskemu obroču čez končni položaj, se dolge luči izklopijo in se znova vklopijo kratke luči, prav tako pa opozorilna lučka ☉ ugasne.

UTRIPANJE Z ŽAROMETI

Povlecite ročico proti volanskemu obroču (v nestalni položaj), ne glede na položaj kolesca A (sl. 18). Na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka ☉.

SMERNIKI

Premaknite ročico v (stalni) položaj:

- ☐ **navzgor:** aktivira se desni smernik;
- ☐ **navzdol:** aktivira se levi smernik. Na instrumentni plošči bo utripala opozorilna lučka ➡ ali ➡. Smernik se samodejno izklopi, ko poravnate volanski obroč.

Funkcija menjave voznega pasu

Če želite nakazati menjavo voznega pasu, premaknite levo ročico v nestalni položaj za manj kot pol sekunde. Smernik na izbrani strani bo petkrat utripnil in se nato samodejno izklopil.

NAPRAVA ZA SPREMLJEVALNO OSVETLITEV (»FOLLOW ME HOME«)

Ta naprava omogoča osvetlitev prostora pred vozilom za nastavljeni čas.

Aktiviranje: Ko kontaktni ključ obrnete v položaj STOP ali ga izvlečete, v 2 minutah od izklopa motorja povlecite levo ročico proti volanskemu obroču.

Ob vsakem premiku ročice bodo luči ostale prižgane dodatnih 30 sekund do največ 210 sekund, nato pa bodo samodejno ugasnile.

Ob vsakem pomiku ročice zasveti opozorilna lučka  na instrumentni plošči, na zaslonu pa se prikaže sporočilo in preostali čas, ko bo funkcija aktivna.

Ob prvem pomiku ročice zasveti opozorilna lučka , ki sveti, dokler se funkcija samodejno ne deaktivira. Ob vsakem premiku ročice se čas, ko bodo luči ostale prižgane, podaljša.

Deaktiviranje: povlecite ročico proti volanskemu obroču in jo držite v tem položaju dlje kot 2 sekundi.

ZADNJI MEGLENKI

Če želite vklopiti zadnji meglenki, pritisnite tipko , pri tem pa naj bo stikalo za vžig v položaju MAR. Zadnji meglenki je mogoče vklopiti le, če so vklopljene kratke luči. Ko prižgete zadnji meglenki, se hkrati prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči. Če želite izklopiti zadnji meglenki, pritisnite tipko , izklopite kratke luči ali obrnite stikalo za vžig v položaj STOP.

MEGLENKI/ZADNJI MEGLENKI

(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme)

Meglenke lahko aktivirate le, če so prižgane kratke luči.

Če želite vklopiti zadnji/sprednji meglenki, pritisnite tipko A (sl. 19), pri tem pa naj bo stikalo za vžig v položaju MAR, kot je opisano spodaj.

□ Prvi pritisk: vklopita se sprednji meglenki;

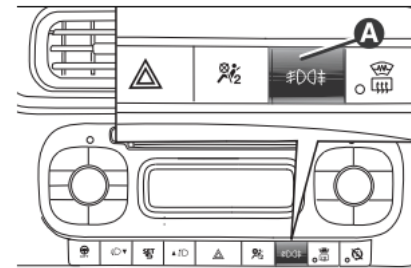
□ drugi pritisk: vklopita se zadnji meglenki;

□ tretji pritisk: izklopita se sprednji/zadnji meglenki.

Ko prižgete sprednji meglenki, se hkrati prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči.

Ko prižgete zadnji meglenki, se hkrati prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči.

Če želite izklopiti sprednji/zadnji meglenki, izklopite kratke luči ali obrnite stikalo za vžig v položaj STOP.



19

F1D0024



OPOZORILO

18) Dnevne luči nadomeščajo kratke luči pri vožnji podnevi v državah, v katerih je uporaba luči podnevi obvezna, v državah, kjer to ni obvezno, pa je uporaba dnevnih luči dovoljena.

19) Dnevne luči se ne smejo uporabljati namesto kratkih luči pri vožnji ponoči ali v predorih. Uporabo dnevnih luči urejajo cestnoprometni predpisi države, v kateri vozite. Upoštevajte zakonske zahteve.



NOTRANJE LUČI

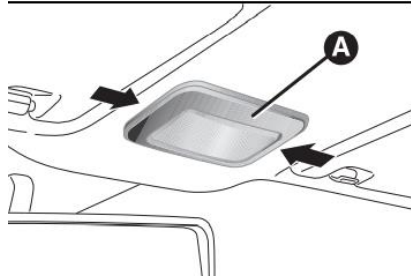


SPREDNJA STROPNA LUČ

Stropna luč z eno žarnico

Lečo stropne luči A (sl. 20) lahko nastavite v tri položaje:

- ☐ pritisnjena v desno: luč je vedno prižgana;
- ☐ pritisnjena v levo: luč je vedno ugasnjena;
- ☐ sredinski položaj: luč se vklopi/izklopi, ko odprete/zaprete vrata.



20

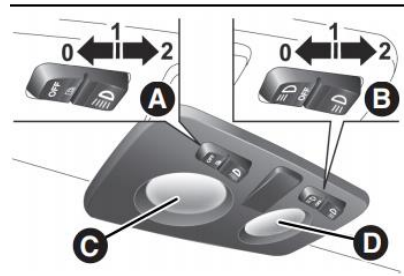
F1D0021

Stropna luč z več žarnicami

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Stikalo A (sl. 21) se uporablja za vklop/izklop stropne luči. Položaji stikala A:

- ☐ sredinski položaj (položaj 1): luči C in D se vklopijo/izklopijo, ko odprete/zaprete vrata;
 - ☐ pritisnjeno v levo (položaj 0): luči C in D so vedno izklopljene;
 - ☐ pritisnjeno v levo (položaj 2): luči C in D so vedno vklopljene.
- Luči se postopoma vklopijo/izklopijo. Položaji tipke B (sl. 21):
- ☐ sredinski položaj (položaj 1): luči C in D so vedno izklopljene;
 - ☐ pritisnjeno v levo (položaj 0): luči C se vklopijo;
 - ☐ pritisnjeno v desno (položaj 2): luči D se vklopijo.



21

F1D0022

OPOZORILO Preden izstopite iz vozila, se prepričajte, da sta obe stikali v sredinskem položaju. Ko zaprete vrata, bodo luči ugasnile, da ne bi izpraznile akumulatorja.

Tudi če stikalo pustite v vklopljenem položaju, se stropna luč samodejno ugasne po približno 15 minutah po izklopu motorja.

ČASOVNIK ZA STROPNO LUČ

Pri nekaterih različicah sta na voljo dva časovno določena načina za lažje vstopanje/izstopanje iz vozila ponoči ali v slabo osvetljenih območjih:

- ☐ pri vstopanju v vozilo;
- ☐ pri izstopanju iz vozila.

PRANJE STEKEL

BRISALCA/SISTEM ZA PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA



Ta funkcija deluje le, ko je kontaktni ključ v položaju MAR.

Kolesce A (sl. 22) omogoča štiri različne položaje:

O – brisalca vetrobranskega stekla sta izklopljena;

ad – enkratni zamah;

o – neprekinjeno počasno delovanje;

o – neprekinjeno hitro delovanje.



22

F1D0020

Premaknite ročico navzgor (v nestalni položaj), da omejite delovanje na čas, ko ročico držite v tem položaju. Ko ročico spustite, se vrne v privzeti položaj, brisalca vetrobranskega stekla pa se samodejno ustavi.

Ko je kolesce A na ročici (sl. 22) v položaju **AD**, bosta brisalca vetrobranskega stekla samodejno prilagodila hitrost delovanja hitrosti vozila.

Če med delovanjem brisalcev vetrobranskega stekla vklopite vzvratno prestavo, se brisalec zadnjega stekla samodejno aktivira.

Funkcija pametnega pranja

Povlecite ročico proti volanskemu obroču (v nestalni položaj), da vklopite sistem za pranje vetrobranskega stekla. Če ročico držite v tem položaju dlje kot pol sekunde, lahko naenkrat aktivirate šobo za čiščenje vetrobranskega stekla in brisalca.

Ko spustite ročico, se brisalca vetrobranskega stekla ustavita po treh zamahih. Dodaten zamah po približno 6 sekundah zaključi cikel brisanja.

BRISALEC/SISTEM ZA PRANJE ZADNJEGA STEKLA



Ta funkcija deluje le, ko je kontaktni ključ v položaju MAR. Obrnite kolesce B na ročici (sl. 22) iz položaja **O** v položaj da vklopite brisalec zadnjega stekla v naslednjih načinih:

v intervalnem načinu delovanja, ko brisalca vetrobranskega stekla ne delujeta;

v sinhronem načinu delovanja (s polovično hitrostjo brisalcev vetrobranskega stekla), ko brisalca vetrobranskega stekla delujeta;

v neprekinjenem načinu delovanja, ko je vklopljena vzvratna prestava in je aktivirana tipka za upravljanje. Ko brisalca vetrobranskega stekla delujeta in je vklopljena vzvratna prestava, bo brisalec zadnjega stekla deloval neprekinjeno.

Če potisnete ročico proti armaturni plošči (nestalni položaj), boste aktivirali šobo za pranje zadnjega stekla. Držite ročico v tem položaju dlje kot pol sekunde, da vklopite tudi brisalec zadnjega stekla. Če spustite ročico, boste aktivirali funkcijo pametnega

pranja, ki je opisana za brisalca vetrobranskega stekla. Funkcija se ustavi, ko spustite ročico.



POMEMBNO

5) *Brisalec vetrobranskega stekla ali brisalca zadnjega stekla ne uporabljajte za odstranjevanje plasti snega ali ledu z vetrobranskega ali zadnjega stekla. V takih razmerah so lahko brisalca vetrobranskega stekla ali brisalec zadnjega stekla izpostavljeni prekomerni obremenitvi, zaradi česar se lahko sproži stikalo za izklop motorja, ki bo za nekaj sekund preprečilo delovanje brisalcev. Če se delovanje brisalcev ne vzpostavi ponovno (tudi po tem, ko ste obrnili ključ in ponovno zagnali motor), se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.*

6) *Ne vklopite brisalcev vetrobranskega stekla ali brisalca zadnjega stekla, če sta metlici dvignjeni.*

7) *Prepričajte se, da je senzor za dež izklopljen, ko je treba očistiti vetrobransko ali zadnjo steklo.*

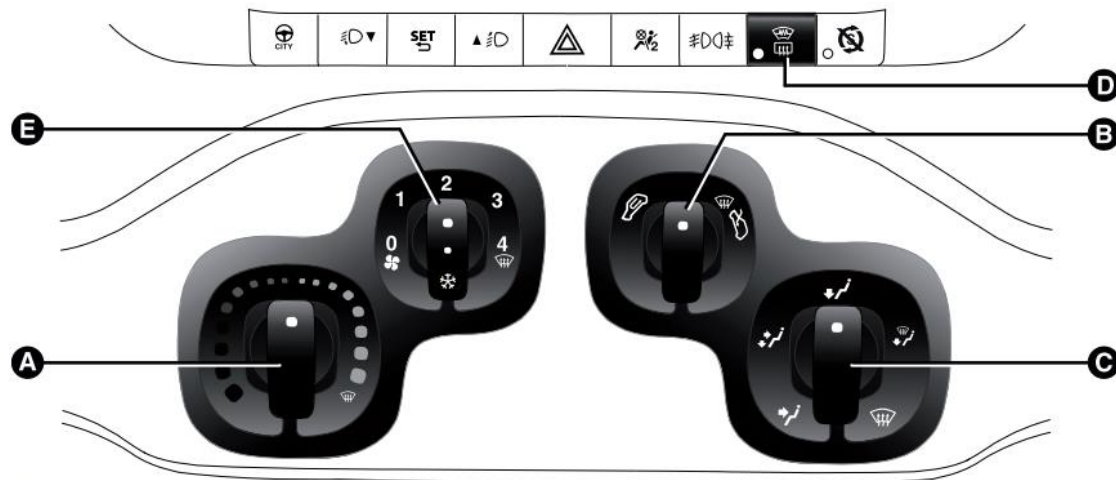


KLIMATSKA NAPRAVA

20) 2)

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA/GRELNIK

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Tipke za upravljanje

23

F1D0132

(A) – Gumb za nastavitev temperature (rdeča – vroče/modra – hladno).

(B) – Gumb za kroženje zraka:

notranje kroženje zraka;

dovajanje zraka iz zunanosti.

OPOZORILO Kroženje zraka je priporočljivo vklopiti, če stojite v koloni ali v predorih ali vozite po prašnih cestah, da preprečite dovajanje onesnaženega zraka. Vseeno pa te funkcije ne uporabljajte dalj časa, zlasti če je v vozilu veliko potnikov, da se ne bi stekla zarosila.

(C) – Gumb za porazdelitev zraka:

 tok zraka v sredinske in stranske prezračevalne šobe na armaturni plošči za prezračevanje predela prsnega koša in obraza v vročem vremenu;

 porazdelitev zraka med prezračevalne šobe v prostoru za noge (najtoplejši zrak) in prezračevalne šobe na armaturni plošči (najhladnejši zrak);

 proti prezračevalnim šobam v prostoru za noge. Zaradi naravne zakonitosti, da se toplota širi navzgor, ta način porazdelitve omogoča, da se potniška kabina kar najhitreje segreje, in zagotavlja takojšnji občutek toplote;

 porazdelitev med prezračevalne šobe v prostoru za noge ter prezračevalne šobe vetrobranskega stekla in sprednjih stranskih stekel. Ta vrsta porazdelitve omogoča učinkovito ogrevanje potniškega prostora in preprečuje rosenje stekel;

 tok zraka v prezračevalne šobe za odrositev ali odmrzovanje vetrobranskega stekla in sprednjih stranskih stekel. (D) – Tipka za aktiviranje/deaktiviranje ogrevanega zadnjega stekla, zložljivega ogledala/ogrevanega stekla (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme). Ko je funkcija vklopljena, se prižge lučka LED na tipki. Zaradi ohranitve učinkovitosti akumulatorja se funkcija samodejno deaktivira po približno 20 minutah.

(E) – Gumb za nastavitev hitrosti ventilatorja in aktiviranje/deaktiviranje klimatske naprave (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

OPOZORILO V toplem in vlažnem vremenu lahko tok mrzlega zraka na vetrobranskem steklu povzroči zunanjo kondenzacijo, ki lahko omeji vidljivost.

OPOMBA Če želite ustaviti tok zraka iz prezračevalnih šob, obrnite gumb v položaj 0 in obrnite gumb B na notranje kroženje zraka.

DODATNI GRELNIK

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

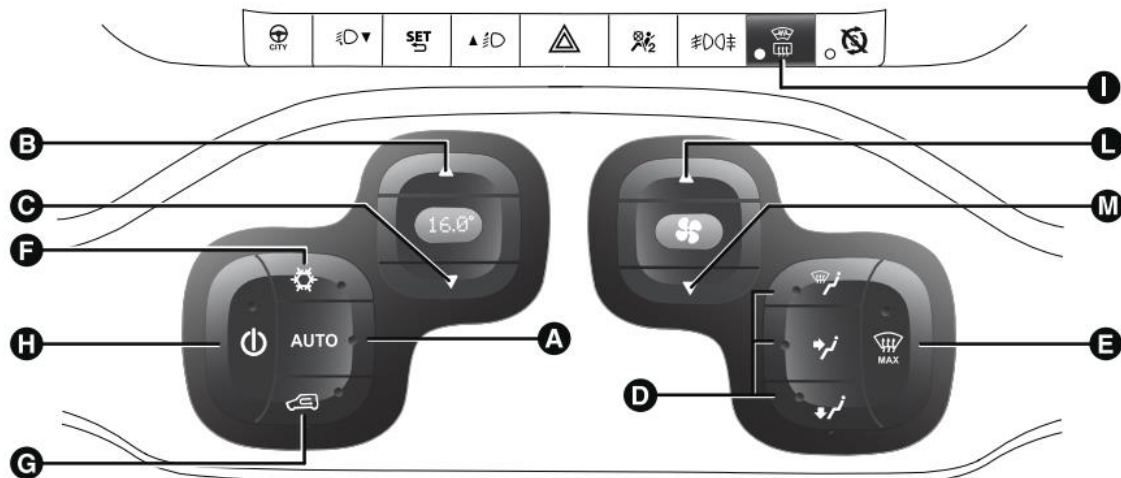
Naprava pospeši ogrevanje potniške kabine, ko je zelo mrzlo. Grelnik se samodejno vklopi glede na razmere v okolju, ko motor deluje in je temperatura hladilne tekočine motorja nizka. Dodatni grelnik se samodejno izklopi, ko so doseženi potrebni pogoji za klimatsko udobje. Grelnik deluje samo, če sta zunanja temperatura in temperatura hladilne tekočine motorja nizki. Grelnik se ne bo vklopil, če je napetost akumulatorja prenizka.



SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Tipke za upravljanje



24

F1D0708

(A) – Funkcija AUTO je vklopljena (samodejno delovanje klimatske naprave).

(B) – Poviša temperaturo zraka.

(C) – Zniža temperaturo zraka.

(D) – Ročna izbira porazdelitve zraka.

S pritiskom tipk lahko izberete enega od petih možnih vzorcev porazdelitve zraka:

tok zraka v prezračevalne šobe za odositev ali odmrzovanje vetrobranskega stekla in sprednjih stranskih stekel;

tok zraka v sredinske in stranske prezračevalne šobe na armaturni plošči za prezračevanje predela prsnega koša in obraza v vročem vremenu;

proti prezračevalnim šobam v prostoru za noge. Zaradi naravne zakonitosti, da se toplota širi navzgor, ta način porazdelitve omogoča, da se potniški prostor kar najhitreje segreje, in zagotavlja takojšen občutek toplote;

- ☞ + ☞ porazdelitev zraka med prezračevalne šobe v prostoru za noge (najtoplejši zrak) in prezračevalne šobe na armaturni plošči (najhladnejši zrak);
- ☞ + ☞ porazdelitev zraka med prezračevalne šobe v prostoru za noge ter prezračevalne šobe za vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla. Ta vrsta porazdelitve omogoča učinkovito ogrevanje potniškega prostora in preprečuje rosenje stekel.

OPOZORILO V toplu in vlažnem vremenu lahko tok mrzlega zraka na vetrobranskem steklu povzroči zunanjo kondenzacijo, ki lahko omeji vidljivost.

(E) – Aktiviranje/deaktiviranje funkcije MAX-DEF (hitro odmrzovanje/odrositev vetrobranskega stekla).

(F) – Aktiviranje/deaktiviranje kompresorja klimatske naprave.

(G) – Tipka za vklop/izklop notranjega kroženja zraka.

(H) – Vklop/izklop klimatske naprave.

(I) – Vklop izklop ogrevanja zadnjega stekla in (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ogrevanih ogledal/ogrevanega vetrobranskega stekla.

(L/M) – Nastavitev hitrosti ventilatorja.

Samodejna klimatska naprava upravlja funkcijo Start&Stop (izklop motorja pri hitrosti vozila 0 km/h), da zagotovi ustrezno udobje znotraj potniške kabine.

OPOMBA V posebej zahtevnih podnebnih pogojih je priporočljivo omejiti uporabo funkcije Start&Stop, da preprečite nenehno vklapljanje in izklapljanje kompresorja, kar posledično povzroči hitro rosenje stekel in nabiranje vlage z neprijetnimi vonjavami v potniškem prostoru.



OPOZORILO

20) Funkcije notranjega kroženja zraka ni priporočljivo uporabljati pri nizkih zunanjih temperaturah, da ne pride do hitrega rosenja stekel.



POMEMBNO

2) Sistem uporablja hladilni plin, ki je skladen z veljavno zakonodajo v državah, kjer se vozilo prodaja, in sicer R134a ali R1234yf. Sistem napolnite le s plinom, ki je naveden na ustrezni tablici v motornem prostoru. Uporaba drugih hladilnih plinov vpliva na učinkovitost in stanje sistema. Mazivo za kompresor se mora prav tako strogo ujemati z vrsto hladilnega plina; obrnite se na pooblaščen servis vozil Fiat.



ELEKTRIČNI POMIK STEKEL

ELEKTRIČNI POMIK SPREDNJIH STEKEL



21) 22)

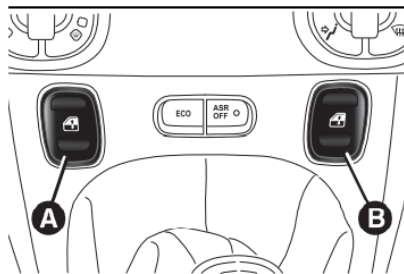
Deluje, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, in približno tri minute po tem, ko ključ obrnete v položaj STOP ali ga odstranite.

Tipke za upravljanje električnega pomika stekel so ob prestavni ročici (sl. 25) in aktivirajo:

(A) Odpiranje/zapiranje levega okna.

(B) Odpiranje/zapiranje desnega okna.

Ko je kontaktni ključ v položaju MAR, z dolgim pritiskom aktivirate samodejno delovanje okna: dvigovanje/spuščanje na voznikovi strani in samo spuščanje na sovoznikovi strani.



25

F1D0031

ROČNI POMIK ZADNJIH STEKEL

Za odpiranje/zapiranje stekla uporabite ročico na oblogi vrat.



OPOZORILO

21) Nepravilna uporaba električnega pomika stekel je lahko nevarna. Pred upravljanjem pomika stekel in med njim se prepričajte, da ni nevarnosti za poškodbe oseb zaradi pomikanja stekla ali predmetov, ki bi se lahko zagozdili in jih udarili.

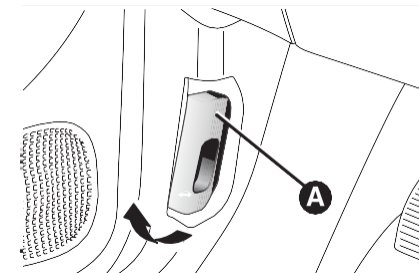
22) Ko izstopite iz vozila, vedno odstranite kontaktni ključ, da preprečite poškodbe ljudi v vozilu zaradi nenamernega upravljanja električnega pomika stekel.

POKROV MOTORJA

ODPIRANJE

Naredite naslednje:

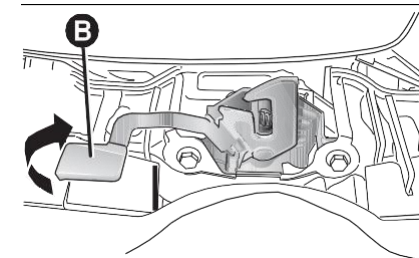
□ povlecite ročico A (sl. 26) v smeri, ki jo prikazuje puščica;



26

F1D0035

□ ročico B (sl. 27) premaknite v levo;

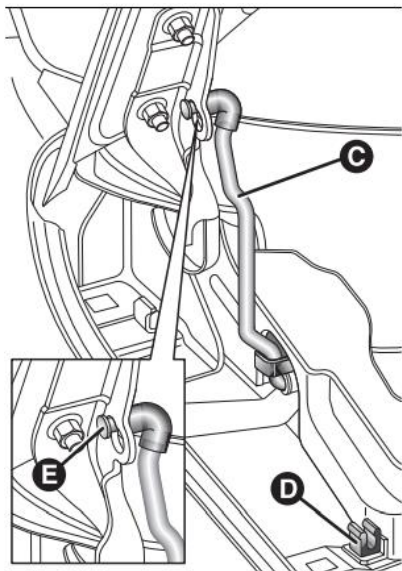


27

F1D0036

□ dvignite pokrov motorja in hkrati sprostite podporno palico C (sl. 28) iz zatiča D, nato pa vstavite konec palice v odprtino E na pokrovu motorja (večja

odprtina) in jo potisnite v varnostni položaj (manjša odprtina).



28

F1D0037

 23) 24)

ZAPIRANJE

Naredite naslednje:

□ z eno roko držite pokrov motorja dvignjen, z drugo roko pa odstranite podporno palico C (sl. 28) iz odprtine E, tako da jo vzvratno premaknete proti odprtini in jo namestite nazaj v zatič D;

□ spustite pokrov motorja na razdaljo približno 20 centimetrov od motornega prostora in ga spustite iz rok. Prepričajte se, da je pokrov motorja popolnoma zaprt in ne le pritrjen z zaklepnim mehanizmom, in sicer tako, da ga poskusite odpreti. Če pokrov motorja ni popolnoma zaprt, ga ne poskušajte potisniti navzdol, temveč ga odprite in ponovite postopek.

 25) 26)

OPOZORILO Vedno preverite, ali je pokrov motorja pravilno zaprt, da se ne bi odprl med vožnjo.

OPOZORILO Pokrov motorja, odbijač in žarometi so bili razviti kot ključni deli sistema pasivne varnosti, ki zagotavlja najboljšo zaščito pešcev in potnikov. Če jih zamenjate, je torej nujno, da uporabljate samo izvirne sestavne dele karoserije, zasnovane posebej za to vozilo.



OPOZORILO

23) Pokrov motorja lahko nenadoma pade, če podporne palice ne namestite pravilno.

24) Pokrov motorja dvignite z obema rokama. Preden ga dvignete, se prepričajte, da brisalca vetrobranskega stekla nista dvignjena, da vozilo miruje in da je ročna zavora vklopljena.

25) Te postopke izvajajte le, ko vozilo miruje.

26) Zaradi varnostnih razlogov mora biti pokrov motorja med vožnjo vedno pravilno zaprt. Zato se prepričajte, da je pokrov motorja pravilno zaprt in da se je zapah zaskočil. Če ugotovite, da pokrov motorja med vožnjo ni popolnoma zaprt, nemudoma ustavite vozilo in pravilno zaprite pokrov motorja.

PRTLJAŽNI PROSTOR



Odklepanje pokrova prtljažnika je električno krmiljeno in se deaktivira, ko se vozilo premika.

ODPIRANJE

 27)

Z mehanskim ključem

Pri različicah z mehanskim ključem je prtljažni prostor mogoče odpreti z zunanje strani vozila tako, da kovinski vstavek ključa vstavite v kljuko prtljažnih vrat in ga zasukate.

Z daljinskim upravljalnikom

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Prtljažni prostor odklenete tako, da pritisnete tipko  na daljinskem upravljalniku. Stranska smernika dvakrat utripneta.

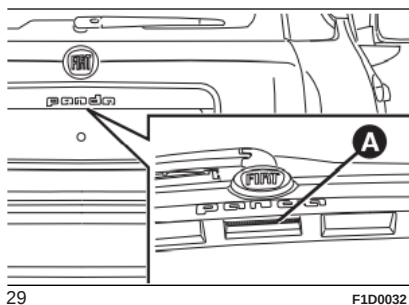


Z električno kljuko (nežen dotik)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Pri različicah z električno kljuko na nežen dotik lahko prtljažna vrata (ko so odklenjena) z zunanje strani odprete samo z električno kljuko za odpiranje A (sl. 29), ki je pod kljuko, dokler se ne zasliši klik za odklepanje.

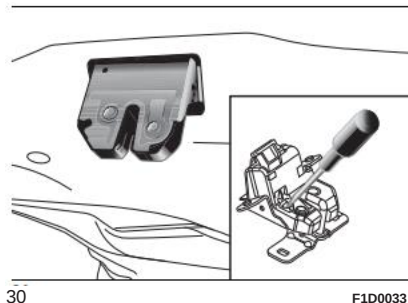
Prtljažna vrata je mogoče kadar koli odpreti, če so vrata odklenjena. Za odpiranje prtljažnih vrat morate aktivirati kljuko tako, da odprete ena od sprednjih vrat oziroma z daljinskim upravljalnikom ali ključem brez daljinskega upravljalnika odklenete vrata.



Odpiranje v sili z notranje strani

Naredite naslednje:

- ☐ Odstranite zadnje vzglavnike in popolnoma zložite sedeže.
- ☐ Odstranite zaščitni pokrovček in ponastavite ključavnico z izvijačem ali kovinskim vstavkom ključa (sl. 30).



ZAPIRANJE



28)

Povlecite kljuko na notranji strani prtljažnih vrat.

OPOZORILO Preden zaprete prtljažnik, se prepričajte, da imate ključe pri sebi, saj se prtljažnik samodejno zaklene.

INICIALIZACIJA PRTLJAŽNIH VRAT

OPOZORILO Če pride do odklopa akumulatorja ali če pregori zaščitna varovalka, je treba mehanizem odpiranja/zapiranja prtljažnih vrat znova inicializirati na naslednji način: zaprite vsa vrata in prtljažni prostor, pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku in nato še tipko .



29) 30) 31)



OPOZORILO

27) Pazite, da ob odpiranju prtljažnih vrat ne udarite ob predmete na strešnem prtljažniku.

28) Ko je motor zagnan, se vedno prepričajte, da so prtljažna vrata zaprta: izpušni plini lahko zaidejo v prtljažni prostor.

29) Vsak priključek ima nosilnost 100 kg.

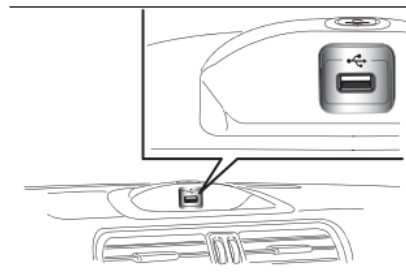
30) Težak tovor, ki ni bil pritrjen, lahko ob nesreči povzroči resne poškodbe potnikov.

31) Če vozite v območju, kjer je malo možnosti za dolivanje goriva, in želite s sabo na pot vzeti rezervno gorivo v posodi, morate pri tem upoštevati veljavne predpise in uporabiti odobreno posodo, ki je ustrezno pritrjena na nastavke za pritrditev tovora. Vseeno pa ob trčenju obstaja večja nevarnost požara.

VHOD USB

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Odvisno od ravni opreme ima lahko vozilo na armaturni plošči vhod USB za prenos podatkov s ključa USB, pametnega telefona in drugih naprav ter za počasno polnjenje zunanjih naprav (sl. 31).

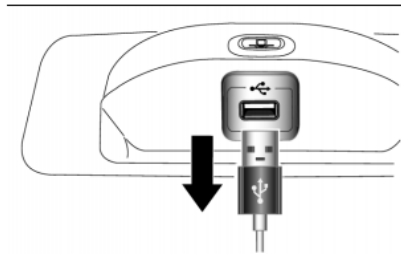


31

F1D1012

OPOZORILO Po uporabi vhoda USB za polnjenje je priporočljivo, da odklopite napravo (pametni telefon) tako, da vedno najprej izvlečete kabel iz vtičnice vozila in nikoli iz naprave. Primer si lahko ogledate na sliki 32. Kabli, ki ostanejo nepravilno priključeni, bi lahko ogrozili pravilno polnjenje in/ali stanje vhoda USB.

OPOMBA Vhod USB omogoča prenos podatkov iz ključa USB/pametnega telefona itd. in počasno polnjenje, kar pa ni zagotovljeno, saj je odvisno od vrste/znamke same zunanje naprave.



32

F1D1013

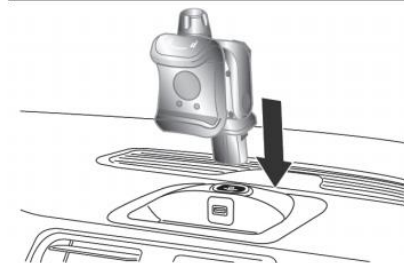
PRIKLJUČNA POSTAJA ZA PAMETNE TELEFONE

(pri različicah s sistemom Uconnect Mobile)

Odvisno od ravni opreme lahko z vozilom dobite priključno postajo za pametne telefone, ki jo morate namestiti na armaturno ploščo.

Namestititev/odstranitev postaje

Priključno postajo za pametne telefone namestite tako, da jo vstavite v ustrezno ležišče na armaturni plošči, kot je prikazano na sliki 33 (da se zaskoči).

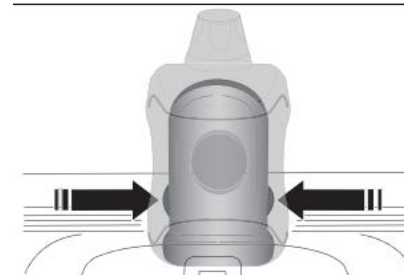


33

F1D1014

Če želite priključno postajo odstraniti, hkrati pritisnite oba stranska gumba (sl. 34).

OPOZORILO Ko priključne postaje za pametne telefone ne uporabljate, priporočamo, da jo odstranite iz ležišča, da se izognete hrupu in/ali tresljajem.



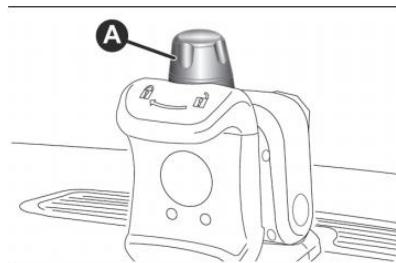
34

F1D1015



Vstavljanje/odstranjevanje pametnega telefona

Telefon v priključno postajo vstavite tako:

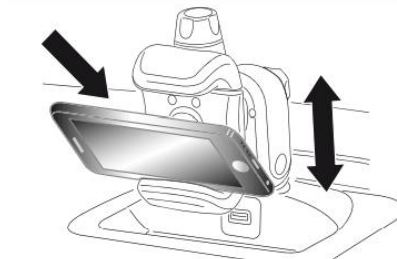


35

F1D0703

□ Prepričajte se, da je kolesce A (sl. 35) v položaju .

□ Pametni telefon vodoravno vstavite v ležišče, ga postavite na ležišče priklonke postaje in pritisnite, da odprete roko za držanje (sl. 36).

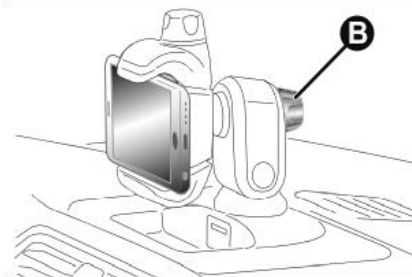


36

F1D1016

□ Pametni telefon postavite na sprednje podnožje in ga sprostite. Obremenitev vzmeti znotraj priključne postaje bo omogočila, da se roka za držanje zapre.

□ Pritrdite pametni telefon tako, da zasukate vrtljivi gumb A (sl. 35), da se zaskoči v ustrezni položaj .



37

F1D1017

□ Vrtljivi gumb B (sl. 37) omogoča prilagajanje priključne postaje glede na težo in obliko pametnega telefona. Telefon iz priključne postaje odstranite tako:

□ Zasukajte vrtljivi gumb A (sl. 35), da se zaskoči v ustrezni položaj .

□ Odstranite telefon tako, da ga pritisnete navzdol in odprete roko za držanje.

□ Odstranite telefon iz priključne postaje in jo sprostite. Obremenitev vzmeti znotraj priključne postaje bo omogočila, da se roka za držanje zapre, ko odstranite telefon.

 8) 9) 10)



POMEMBNO

8) Ko se vozilo premika, pametni telefon v priključni postaji uporabljajte le tako, da leži vodoravno in da ni nagnjen (glejte sl. 36). Vsi drugi položaji priključne postaje so dovoljeni samo pri ustavljenem vozilu in to samo za to, da pametni telefon vstavite v postajo.

9) Pametni telefoni, ki jih lahko vstavite v postajo, so lahko veliki največ: 67 (širina) in 11 mm (globina).

10) Najvišja teža pametnega telefona, ki ga je mogoče vstaviti, je 180 g.

RAZLIČICA S SISTEMOM UNP

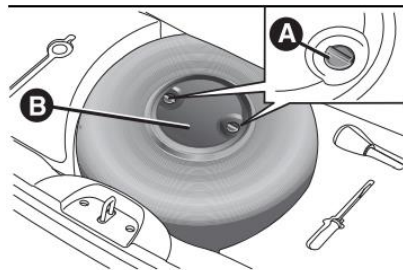


 32) 33)  11) 12) 13) 14)

UVOD

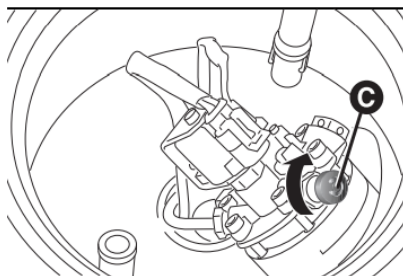
Različica UNP vključuje dva sistema dovoda goriva, enega za bencin in enega za utekočinjeni naftni plin (UNP). Čeprav ima sistem UNP številne varnostne funkcije, je priporočljivo, da pred daljšo neuporabo vozila ali premikanjem vozila v sili zaradi okvare ali nesreče naredite naslednje:

- ❑ Odvijte pritrdilne elemente A (sl. 38) in nato odstranite pokrov B.
- ❑ Zaprite zaporni ventil za UNP tako, da kolesce C (sl. 39) obrnete v smeri urnega kazalca.
- ❑ Znova namestite pokrov in privijte pritrdilne elemente.



38

F1D0111



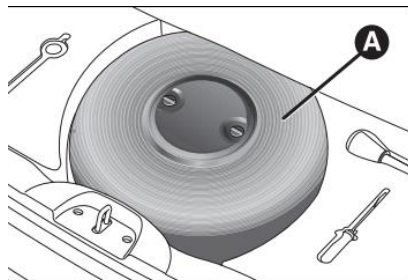
39

F1D0112

REZERVOAR ZA UNP



Vozilo ima rezervoar (pod tlakom) A (sl. 40) za zbiranje goriva UNP v tekočem stanju. Je obročaste oblike in je z ustreznimi zaščitno nameščen v prostoru za rezervno kolo.



40

F1D0113

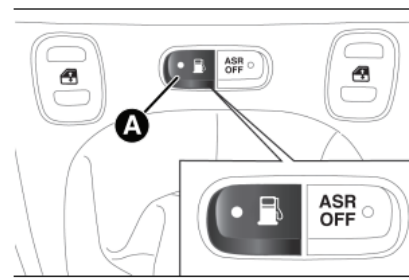
Certificiranje rezervoarja za UNP

Rezervoar za UNP je certificiran skladno z veljavnimi predpisi. V Italiji je življenjska doba rezervoarja 10 let od datuma registracije vozila. Če je bilo vozilo registrirano v državi, ki ni Italija, se življenjska doba in postopki preizkušanja/pregleda rezervoarja za UNP lahko razlikujejo glede na nacionalno zakonodajo v tej državi. V vsakem primeru po preteku roka v svoji državi obiščite pooblaščen servis vozil Fiat, kjer bodo zamenjali rezervoar.

IZBIRA DOVODA BENCINA/UNP



Stikalo za preklop med bencinom in gorivom UNP A (sl. 41) omogoča voznikom izbiro delovanja na bencin ali UNP.



41

F1D1042

Da zagotovi popolnoma varen preklop delovanja, sistem dejansko preklopi na izbrani sistem dovoda goriva glede na pogoje uporabe vozila, zato se to morda ne bo zgodilo takoj.

Preklop sporoča vklop/izklop zelene opozorilne lučke  na instrumentni plošči.

Če goriva UNP zmanjka, motor samodejno preklopi na delovanje na bencin. V tem primeru je na zaslonu tik nad napisom UNP prikazana ikona , štiri črte digitalnega merilnika pa so izklopljene.

DOLIVANJE GORIVA



19) 20)

UNP

Največja prostornina polnjenja (vključno z rezervo): 30,5 litra. Ta vrednost že upošteva omejitve polnjenja rezervoarja do 80 % in preostalo tekočino, ki je potrebna za sesanje goriva, ter največjo dovoljeno prostornino.



Poleg tega se lahko ta številka po različnih postopkih polnjenja razlikuje zato, ker prihaja do razlik med dovodnimi tlaki omrežne črpalke, ker imajo črpalke različne lastnosti dovoda/blokiranja in ker rezervoar ni popolnoma prazen.



OPOZORILO

32) Upoštevajte, da v nekaterih državah (vključno z Italijo) veljajo zakonske omejitve glede parkiranja/garažiranja motornih vozil na plin, ki je gostejši od zraka. UNP spada v to kategorijo.

33) Spremembe ali popravila sistema dovoda goriva, ki niso primerno izvedena ali ki ne upoštevajo tehničnih podatkov sistema, lahko povzročijo okvare, zaradi katerih obstaja nevarnost požara.

34) Med zagonom motorja ne preklaplajte med načinoma delovanja.



POMEMBNO

11) Sistem deluje pri temperaturah med -20°C in 100°C .

12) Če se med delovanjem na UNP rezervoar izprazni, vozilo samodejno preklopi na delovanje na bencin in vse črte digitalnega indikatorja na zaslonu se izklopijo. Tak prikaz ostane na zaslonu do naslednjega polnjenja goriva UNP.

13) Vozilo je opremljeno s sistemom za vbrizgavanje plinastega UNP, ki je zasnovan posebej za ta namen, zato v nobenem primeru ne spreminjajte konfiguracije sistema ali njegovih sestavnih delov.

Uporaba drugih sestavnih delov ali materialov bi lahko povzročila okvare in zmanjšala varnost; zato se ob težavah obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Da ne bi prišlo do poškodb delov sistema za dovod plina, pri vleki ali dvigavanju vozila upoštevajte navodila v razdelku »Vleka vozila« navodil za uporabo in vzdrževanje vozila.

14) Ob lakiranju vozila v lakirnici morajo pri pooblaščenem serviserju vozil Fiat odstraniti rezervoar za UNP in ga nato znova namestiti. Čeprav ima sistem UNP številne varnostne funkcije, je priporočljivo, da pred daljšo neuporabo vozila ali premikanjem vozila v sili zaradi okvare ali nesreče naredite naslednje: odvijte pritrdilne elemente A (sl. 38) in nato odstranite pokrov B. Zaprite zaporni ventil za UNP tako, da kolesce C (sl. 39) obrnete v smeri urnega kazalca. Znova namestite pokrov in privijte pritrdilne elemente.

15) Občasno (vsaj enkrat vsakih šest mesecev) je priporočljivo, da popolnoma izpraznite rezervoar za UNP in ob naslednjem polnjenju preverite, da ne presega največje prostornine 30,5 litra (z dovoljenim odstopanjem 2 litra čez omejitve) (glejte navodila v razdelku »Prostornine«). Če je nivo UNP nad 30,5 litra (vključno z rezervo), se nemudoma obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

16) Ne glede na zadnji uporabljeni sistem dovoda goriva bo ob naslednjem zagonu motorja sistem po začetni stopnji delovanja na bencin samodejno preklapljal na delovanje na UNP.

17) Ob zahtevi za preklapljanje z delovanja na bencin na delovanje na UNP se bo zaslišal kovinski zvok iz ventilov, ki vzpostavljajo tlak v krogotoku. Zaradi zgoraj opisane preklapljalne logike je zamik med zvokom iz ventila in izklopom zelene opozorilne lučke  na zaslonu instrumentne plošče popolnoma običajen.

18) V posebnih pogojih uporabe, na primer ob zagonu in delovanju pri nizki temperaturi okolja ali dovodu UNP z nizko vsebnostjo propana, lahko sistem začasno preklopi na delovanje na bencin, ne da bi prikazal izveden preklapljanje. Če je raven UNP v rezervoarju nizka ali se zahteva višja zmogljivost (na primer pri prehitevanju, polno naloženem vozilu, na strmih klancih), lahko sistem samodejno preklopi na delovanje na bencin, da zagotovi zahtevano moč motorja – to sporoča vklopljena zelena opozorilna

lučka  na instrumentni plošči. Ko zgornje razmere prenehajo, sistem samodejno ponovno vzpostavi delovanje na UNP – zelena opozorilna lučka  preneha svetiti. Za zagotovitev zgoraj opisanega samodejnega preklapljanja se prepričajte, da je vedno dovolj goriva v rezervoarju za bencin.

19) Uporabljajte le UNP za motorna vozila.

20) Uporaba kakršnih koli dodatkov v gorivu UNP je strogo prepovedana.

RAZLIČICA S SISTEMOM NA METAN (Natural Power)



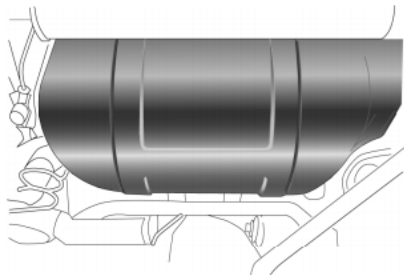
35) 36) 37) 21)

UVOD

Različica »Natural Power« vključuje dva sistema dovoda goriva, enega za bencin in enega za zemeljski plin (metan).

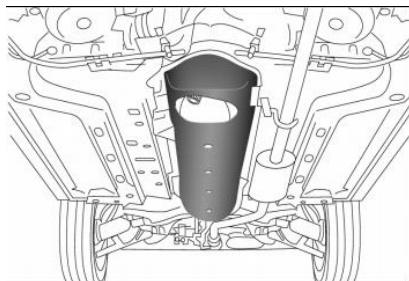
JEKLENKI ZA METAN

Vozilo je opremljeno z jeklenkami (s skupno prostornino približno 72 litrov) (sl. 42 in 43), ki sta nameščeni pod vozilom in zaščiteni s posebnima ščitnikoma.



42

F1D0137



43

F1D0138

Metan, shranjen v jeklenkah pod visokim tlakom, teče po ustrezni cevi do enote za regulacijo/zniževanje tlaka, ki metan dovaja v 2 vbrizgalni šobi metana pod nizkim tlakom (približno 9 barov).

Certificiranje jeklenk

Jeklenke za metan so certificirane skladno s predpisom ECE št. 110. Jeklenke je treba vsaka 4 leta od datuma registracije vozila pregledati skladno s postopkom predpisa ECE št. 110 ali na podlagi posebnih predpisov v posameznih državah. Na ploščicah, ki jih prodajalec vozil priloži dokumentaciji o vozilu, je naveden datum prvega pregleda jeklenk.

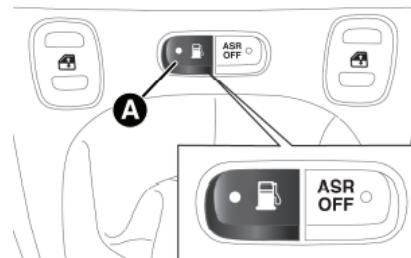
Na polnilnih postajah za metan ni dovoljeno polniti jeklenk po poteku datuma pregleda.

OPOZORILO Če je bilo vozilo registrirano v državi, ki ni Italija, morajo biti podatki o certificiranju ter postopki identifikacije in pregleda jeklenk za metan skladni z zakonodajo v tej državi. V vsakem primeru velja, da je življenjska doba jeklenk 20 let od datuma proizvodnje, kot je določeno v pravilniku ECE št. 110.

IZBIRA DOVODA BENCINA/METANA

38) 22) 23) 24)

Motor običajno deluje na metan, razen med zagonom, ko deluje na bencin. Tipka za preklap med bencinom in metanom A (sl. 44) omogoča voznikom izbiro delovanja na bencin ali metan.



44

F1D1042



Da zagotovi popolnoma varen preklop delovanja, sistem dejansko preklopi na izbrani sistem dovoda goriva glede na pogoje uporabe vozila, zato se to morda ne bo zgodilo takoj.

Preklop sporoča vklop/izklop zelene opozorilne lučke  na instrumentni plošči. Prav tako se čas preklopa z delovanja na bencin na delovanje na metan poveča ob zagonu pri temperaturah ozračja, nižjih od približno -10°C , da se enota za regulacijo/zniževanje tlaka segreje.

Če je rezervoar metana prazen, motor samodejno preklopi na delovanje na bencin. V tem primeru se na instrumentni plošči izklopijo štiri črte digitalnega merilnika in zelena opozorilna lučka  zasveti.

DOLIVANJE GORIVA

Metan

Prostornina: približno 12 kg. Skupna prostornina jeklen je približno 72 litrov.



OPOZORILO

35) Vozilo Fiat Panda Natural Power je opremljeno z visokotlačnim sistemom dovoda metana, ki je zasnovan za delovanje pri nazivnem tlaku 200 barov. Obremenjevanje sistema z višjimi tlaki je nevarno. Da ne bi poškodovali delov sistema dovoda plina pri vleki ali dviganju vozila, upoštevajte navodila v spodnjem razdelku navodil za uporabo in vzdrževanje vozila:

»Vleka vozila«. Če pride do okvare v sistemu dovoda metana, se obrnite samo na pooblaščen servis vozil Fiat. Ne spreminjajte konfiguracije sistema dovoda metana ali sestavnih delov. Zasnovani so izključno za vozilo Fiat Panda Natural Power. Uporaba drugih sestavnih delov ali materialov lahko povzroči okvare in ogrozi varnost.

36) Ob lakiranju vozila v lakirnici morajo na pooblaščenem servisu vozil Fiat odstraniti jeklenke in jih nato znova pazljivo namestiti. Čeprav ima sistem dovoda metana številne varnostne funkcije, je priporočljivo, da pred daljšo neuporabo vozila, prevozom na drugih vozilih ali premikanjem vozila v sili zaradi okvare ali nesreče zaprete ročne ventile.

37) Spremembe ali popravila sistema dovoda goriva, ki niso primerno izvedena ali ki ne upoštevajo tehničnih podatkov sistema, lahko povzročijo okvare, zaradi katerih obstaja nevarnost požara.

38) Med zagonom motorja ne preklaplajte med načinoma delovanja.



POMEMBNO

21) Če se med delovanjem na metan rezervoar izprazni, vozilo samodejno preklopi na delovanje na bencin in vse črtice digitalnega indikatorja na zaslonu se izklopijo. Tak prikaz ostane na zaslonu do naslednjega polnjenja metana.

22) Ne glede na zadnji uporabljeni sistem dovoda goriva bo ob naslednjem zagonu motorja sistem po začetni stopnji delovanja na bencin samodejno preklapljal na delovanje na metan.

23) Ob zahtevi za preklop z delovanja na bencin na delovanje na metan se bo zasilil kovinski zvok iz ventilov, ki vzpostavljajo tlak v krogotoku, enako kot se zgodi ob zagonu

motorja. Zaradi zgoraj opisane preklapne logike je zamik med zvokom iz ventila in izklopom zelene opozorilne lučke  na zaslonu instrumentne plošče popolnoma običajen.

24) V posebnih pogojih uporabe, na primer ob zagonu in delovanju pri nizki temperaturi okolja, lahko sistem začasno preklopi na delovanje na bencin, ne da bi prikazal izveden preklop delovanja. Če je raven metana v rezervoarju nizka ali se zahteva višja zmožljivost (na primer pri prehitevanju, polno naloženem vozilu, na strmih klancih), lahko sistem samodejno preklopi na delovanje na bencin, da zagotovi zahtevano moč motorja – to sporoča vklopljena zelena opozorilna lučka  na instrumentni plošči. Ko zgornje razmere niso več prisotne, sistem samodejno ponovno vzpostavi delovanje na metan – zelena opozorilna lučka  preneha svetiti. Za zagotovitev zgoraj opisanega samodejnega preklapljanja se prepričajte, da je vedno dovolj goriva v rezervoarju za bencin.

PREDSTAVITEV INSTRUMENTNE PLOŠČE

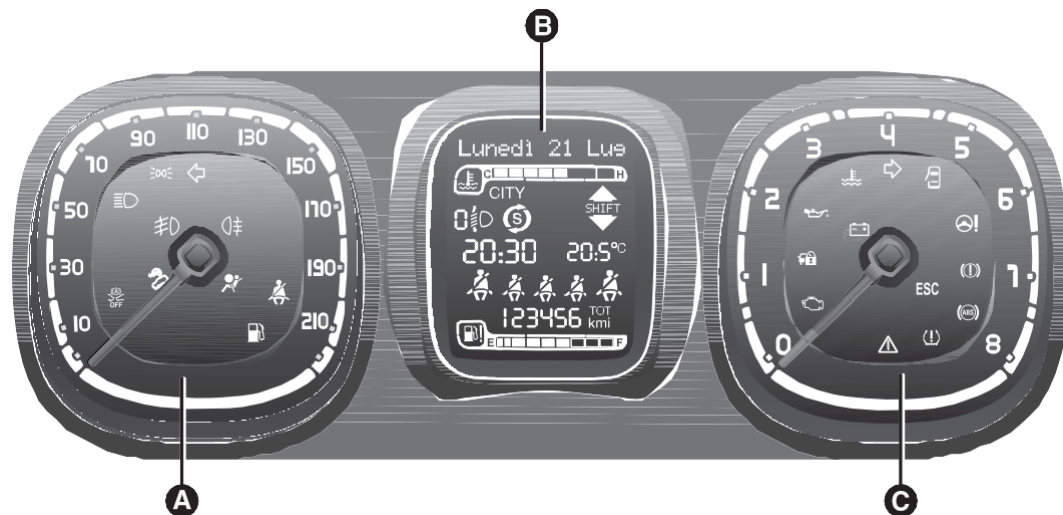
V tem poglavju navodil so vse informacije o spoznavanju, razlagi in pravilni uporabi instrumentne plošče.

UPRAVLJALNA PLOŠČA IN	
VGRAJENI INSTRUMENTI	36
ZASLON.....	37
OPOZORILNE LUČKE IN	
SPOROČILA	41



UPRAVLJALNA PLOŠČA IN VGRAJENI INSTRUMENTI

Barva ozadja in vrsta instrumentov se lahko razlikujeta glede na različico. Opozorilne lučke na instrumentni plošči se lahko razlikujejo glede na različico/paket opreme (npr. UNP, Cross) vozila.



45

F1D0809

A. Merilnik hitrosti B. Večfunkcijski zaslon z digitalnim merilnikom količine goriva in indikatorjem ravni napolnjenosti pomožne baterije (pri različici 1.0 FireFly)/indikatorjem temperature hladilne tekočine motorja (razen pri različici 1.0 FireFly)
C. Merilnik vrtljajev

PRIKAZ PRESTAV

Prikazovalnik prestav (Gear Shift Indicator – GSI) s posebnim prikazom na nadzorni plošči svetuje vozniku, naj prestavi v višjo ali nižjo prestavo. Sistem GSI obvešča voznika, da lahko s prestavljanjem v višjo ali nižjo prestavo zmanjša porabo goriva.

Ko se na zaslonu prikaže ikona za prestavljanje navzgor (▲ SHIFT), sistem GSI svetuje vozniku, naj prestavi v višjo prestavo, ikona za prestavljanje navzdol (▼ SHIFT) pa vozniku svetuje, naj prestavi v nižjo prestavo.

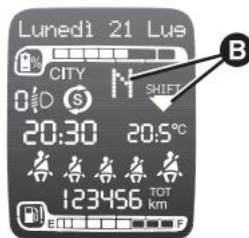
Ikona ostane prikazana, dokler ne prestavite v višjo ali nižjo prestavo ali dokler se ponovno ne vzpostavijo razmere, ko za nižjo porabo goriva prestavljanje ni potrebno.

Nasvet za prestavljanje v prosti tek (N)

Ko hitrost pade pod 30 km/h in razmere to dovoljujejo, sistem GSI vozniku svetuje, da prestavi v prosti tek tako, da prikaže črko »N« in oznako B (sl. 49). Motor z notranjim zgorevanjem se po prestavitvi v prosti tek izklopi in tako zniža porabo goriva (funkcija »EXTENDED S&S«).

49

F1D0820

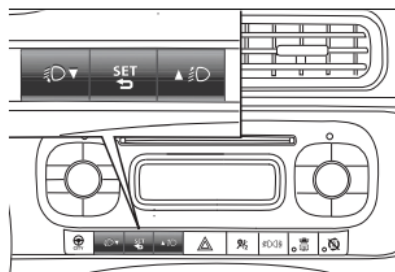


V zgornjih razmerah in pri izklopljenem motorju sistem GSI predlaga najprimernejšo prestavo, ko voznik s sklopko znova vklopi motor.

TIPKE ZA UPRAVLJANJE

Nameščene so na armaturni plošči (sl. 50).

OPOZORILO Simboli na tipkah so odvisni od različice: ▲D in ▼D ali ▲ in ▼.



50

F1D0003

- ▲D/▼D: Pritisnite in spustite tipki, da se pomikate navzgor ali navzdol po elementih menija ali da zvišate/znižate prikazano vrednost.
- B: Na kratko pritisnite tipko za dostop do menija in/ali pomik na naslednji zaslon ali za potrditev želene izbire. Pritisnite in držite tipko za vrnitev na standardni zaslon.

MENI SETUP [NASTAVITVE]

Meni vključuje naslednje elemente:

- MENU [MENI];
- DIMMER [ZATEMNITEV];
- SPEED BEEP [OMEJITEV HITROSTI];
- SENZOR ŽAROMETOV [HEADLIGHT SENSOR] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- TRIP B ACTIVATION/DATA [AKTIVIRANJE POTOVANJA B/PODATKI];
- SET TIME [NASTAVITEV ČASA];
- SET DATE [NASTAVITEV DATUMA];
- SEE RADIO [PRIKAZ RADIA] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- AUTOCLOSE [SAMODEJNO ZAKLEPANJE] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- MEASUREMENT UNIT [MERSKA ENOTA];
- LANGUAGE [JEZIK];
- BUZZER VOLUME [GLASNOST ZVOČNEGA SIGNALA];
- SEAT BELT BUZZER [SENZOR ŽAROMETOV] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);

- ❑ SERVICE [SERVIS];
- ❑ AIRBAG/PASSENGER BAG [VARNOSTNA BLAZINA/VARNOSTNA BLAZINA ZA SOVOZNIKA] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- ❑ DAYTIME RUNNING LIGHTS [DNEVNE LUČI] (pri različicah/na trgih, kjer se del opreme);
- ❑ TYRE RESET [PONASTAVITEV PNEVMATIKE] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- ❑ CITY BRAKE C. [NADZOR ZAVIRANJA V MESTU] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- ❑ OIL LEVEL RESET [PONASTAVITEV RAVNI OLJA] (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- ❑ EXIT MENU [IZHOD IZ MENIJA].

Deaktiviranje sprednje in stranske varnostne blazine za sovoznika

Ta funkcija se uporablja za aktiviranje/deaktiviranje sprednje varnostne blazine za sovoznika. Naredite naslednje:

- ❑ Pritisnite tipko . Ko se na zaslonu prikaže sporočilo »Bag pass: Off« [»Varnostna blazina za sovoznika: izklop«] (za deaktiviranje) ali sporočilo (»Passenger Bag: On« [»Varnostna blazina za sovoznika: vklop«] (za aktiviranje), s pritiskom tipk  ali  še enkrat pritisnite .
- ❑ Na zaslonu se bo prikazalo sporočilo z zahtevo za potrditev.

- ❑ S tipko  ali  izberite Yes [Da] (za potrditev aktiviranja/deaktiviranja) ali No [Ne] (za preklíc).

❑ Na kratko pritisnite tipko . Prikazalo se bo sporočilo s potrditvijo izbire, nato pa se lahko vrnete na zaslonski prikaz menija. Za vrnitev na standardni zaslon brez shranjevanja pritisnite in držite tipko.

Ponastavitev nivoja olja

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)



S to funkcijo ponastavite opozorilo o dolivanju olja, ki se prikaže približno vsakih 8.000 km.

Ko dolijete olje, naredite naslednje, da ponastavite to opozorilo:

- ❑ Za kratek čas pritisnite tipko . Na zaslonu se prikaže poziv, da potrdite ponastavitev.
- ❑ Pritisnite tipko  ali  in izberite »YES« [»DA«], da ponastavite opozorilo, ali »NO« [»NE«], da postopek preključite.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Potovalni računalnik se uporablja za prikaz informacij o delovanju vozila, ko je kontaktni ključ v položaju MAR. Na voljo sta vam dve potovanji – »Trip A« [»Potovanje A«] in »Trip B« [»Potovanje B«], ki neodvisno drugo od drugega omogočata spremljanje celotnega potovanja vozila.

»Trip A« [»Potovanje A«] se uporablja za prikaz naslednjih vrednosti: »zunanja temperatura (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), »doseg«, »prevožena razdalja«, »povprečna poraba«, »trenutna poraba«, »povprečna hitrost«, »čas potovanja (čas vožnje)«, »rekuperacija energije A« (rekuperacija energije A – različica 1.0 FireFly), »temperatura hladilne tekočine« (temperatura hladilne tekočine motorja – različica 1.0 FireFly).

»Trip B« [»Potovanje B«] se lahko uporablja za prikaz naslednjih vrednosti: »prevožena razdalja B«, »povprečna poraba goriva B«, »povprečna hitrost B«, »čas potovanja B (čas vožnje)«, »rekuperacija energije B« (rekuperacija energije B – različica 1.0 FireFly). Funkcijo »Trip B« [»Potovanje B«] lahko izključite. Obe funkciji je mogoče ponastaviti (ponastavitev pomeni začetek novega potovanja). To naredite tako, da pritisnete in držite tipko TRIP na desni ročici ob volanskem obroču.

OPOMBA Parametrov »obseg«, »trenutna poraba« in »temperatura hladilne tekočine« ni mogoče ponastaviti.

Temperatura hladilne tekočine motorja

(pri različici 1.0 FireFly)
Prikazuje temperaturo hladilne tekočine motorja z 8-stopenjskim indikatorjem v 4 krogih (sl. 51). Krogi A se postopoma delno ali v celoti obarvajo od leve proti desni, ko se temperatura zvišuje.





51

F1D0819

Rekuperacija energije (potovanje A/B)

(pri različici 1.0 FireFly)

Sporočilo »En. Recovery A/En.A

XXX.XXkWh« [Rekuperacija energije

A/energija A XXX,XX kWh] B (sl. 52)

prikazuje skupno količino energije, ki je bila pridobljena med zaviranjem vozila (z izbrano prestavo) in se uporablja za polnjenje pomožne baterije.



52

F1D0823

Lučka  na instrumentni plošči sveti, ko poteka rekuperacija energije.



POMEMBNO

25) Če ne dolijete motornega olja, bo nizek nivo olja morda preprečil normalno delovanje vozila in celo povzročil, da se vozilo ustavi.

OPOZORILNE LUČKE IN SPOROČILA

POMEMBNA OPOZORILA

OPOZORILO Poleg opozorilnih lučk se prikaže tudi posebno sporočilo in/ali sproži zvočni signal, ko instrumentna plošča to podpira. Te navedbe so okvirne in preventivne ter se kot take ne smejo obravnavati kot izčrpne in/ali kot alternativa informacijam, navedenim v navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila, zato vam svetujemo, da jih v vsakem primeru natančno preberete. Ob prikazu okvare vedno preberite informacije v tem razdelku.

OPOZORILO Prikazovalniki okvar, ki se prikažejo na zaslonu, so razdeljeni v dve kategoriji: zelo resne in manj resne okvare. Resne okvare so prikazane s ponavljajočim se in daljšim opozorilnim »ciklom«. Manj resne okvare so prikazane s krajšim opozorilnim »ciklom«. Cikel prikaza obeh kategorij je mogoče prekiniti tako, da pritisnete tipko **SET**. Opozorilna lučka na instrumentni plošči bo ostala prižgana, dokler ni vzrok okvare odpravljen.

OPOZORILNE LUČKE NA INSTRUMENTNI PLOŠČI

Rdeče opozorilne lučke

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rdeča	OPOZORILNIK ZA NEPRIPET VARNOSTNI PAS (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti in stalno sveti, če vozilo miruje in varnostni pas na voznikovi ali sovoznikovi strani (ko sovoznik sedi na sedežu) ni pripet. Opozorilna lučka utripa in zasliši se zvočni signal, če se vozilo premika in sprednja varnostna pasova nista pravilno pripeta. Če želite trajno deaktivirati zvočni signal opozorilnika za neprijet varnostni pas (SBR), se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Sistem je mogoče znova vklopiti v nastavitvenem meniju.



Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rdeča  rumena  rumena	OKVARA SISTEMA ELEKTRONSKEGA DODAJANJA ZAVORNE MOČI (EBD) Če sočasno zasvetijo opozorilne lučke  (rdeča),  (rumena) in  (rumena), ko je motor vklopljen, to pomeni, da je prišlo do okvare sistema EBD ali pa sistem ni na voljo. V tem primeru lahko pride do nenadnega blokiranja zadnjih koles, kar lahko povzroči spremembo smeri vozila pri sunkovitem zaviranju. Pri nekaterih različicah se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo. Previdno zapeljite do najbližjega pooblaščenega servisa vozil Fiat, kjer naj takoj pregledajo sistem.
 rdeča	OKVARA VARNOSTNE BLAZINE Ta opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi morala po nekaj sekundah prenehati svetiti. Če opozorilna lučka zasveti in stalno sveti, to označuje okvaro sistema varnostnih blazin. Pri nekaterih različicah se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.  39)  40)
 rdeča	NIZEK NIVO ZAVORNE TEKOČINE/VKLOPLJENA ROČNA ZAVORA Ta opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi morala po nekaj sekundah prenehati svetiti. Nizek nivo zavorne tekočine Opozorilna lučka zasveti, ko nivo zavorne tekočine v rezervoarju pade pod najnižji dovoljeni nivo, morda zaradi puščanja v krogotoku. Pri nekaterih različicah se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.  41) Vklopljena ročna zavora Opozorilna lučka zasveti, ko je vklopljena ročna zavora. Če se vozilo premika, se med vožnjo sproži tudi zvočni signal. OPOZORILO Če opozorilna lučka zasveti med premikanjem vozila, preverite, ali je ročna zavora vklopljena.

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rdeča	AKUMULATOR NI DOVOLJ NAPOLNJEN (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, zasveti opozorila lučka, ki pa bi morala prenehati svetiti takoj po vklopu motorja (če je motor v prostem teku, bo morda prenehala svetiti po kratki zakasnitvi). Če opozorilna lučka sveti ali utripa, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rdeča	OKVARA HIBRIDNEGA SISTEMA (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) V primeru okvare hibridnega sistema vsi deli ravni napolnjenosti baterije prenehajo svetiti in opozorilne lučke  in/ali  in/ali  lahko zasvetijo. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rdeča	ODPRTA VRATA/POKROV MOTORJA/PRTLJAŽNI PROSTOR Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se prikaže tudi ustrezno sporočilo, ko ena ali več vrat, pokrov motorja ali prtljažna vrata niso pravilno zaprti. Če so vrata odprta in se vozilo premika, se aktivira zvočni signal.
 rdeča	PRENIZEK NIVO/TLAK MOTORNEGA OLJA Ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, zasveti opozorila lučka, ki pa bi morala prenehati svetiti takoj po vklopu motorja. Prenizek tlak motornega olja Opozorilna lučka stalno sveti, pri nekaterih različicah pa se prikaže tudi ustrezno sporočilo, če sistem zazna, da je tlak motornega olja prenizek.  42)



Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rdeča	PREVISOKA TEMPERATURA HLADILNE TEKOČINE MOTORJA Ta opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi morala po nekaj sekundah prenehati svetiti. Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, ko se motor pregreva. V normalnih voznih razmerah: ustavite vozilo, izklopite motor in preverite, ali je nivo vode v rezervoarju pod oznako MIN. Če je tako, počakajte, da se motor ohladi, nato pa počasi in previdno odprite pokrovček, dolijte hladilno tekočino ter preverite, ali je nivo med oznakama MIN in MAX na rezervoarju. Prav tako vizualno preverite, ali tekočina pušča. Če se po vnovičnem zagonu motorja opozorilna lučka znova prižge, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Če vozilo uporabljate v zahtevnih pogojih (denimo pri vleki prikolice v klanec ali vožnji s polno natovorjenim vozilom): upočasnite vožnjo in, če opozorilna lučka ne preneha svetiti, ustavite vozilo. Motor pustite prižgan od 2 do 3 minute in nekoliko povečajte vrtljaje, da dodatno spodbudite kroženje hladilne tekočine. Nato motor izklopite. Preverite, ali nivo hladilne tekočine ustreza zgornjemu opisu. OPOZORILO Po vožnji po zahtevnih poteh je priporočljivo, da pustite motor vklopljen še nekaj minut in nekoliko povečate število vrtljajev, preden ga izklopite.
 rdeča	OKVARA ELEKTRIČNEGA SERVOKRMILJENJA »DUALDRIVE« Opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi morala po nekaj sekundah prenehati svetiti. Če opozorilna lučka ostane prižgana, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, pomoč pri krmiljenju morda ne bo delovala, zato bo obračanje volana zahtevalo precej več napora, vendar pa je krmiljenje še vedno mogoče. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. POMEMBNO V nekaterih okoliščinah bi lahko dejavniki, ki niso povezani z električnim servokrmiljenjem, povzročili, da opozorilna lučka na instrumentni plošči zasveti. V tem primeru takoj ustavite vozilo (če se premika), za približno 20 sekund izklopite motor in ga nato ponovno zaženite. Če opozorilna lučka še naprej sveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. POMEMBNA OPOMBA Po odklopu akumulatorja morate izvesti postopek inicializacije volanskega obroča. Na to vas opozori opozorilna lučka, ki zasveti. Da izvedete ta postopek, preprosto obrnite volanski obroč iz enega skrajnega položaja v drugega ali približno sto metrov vozite naravnost.



OPOZORI

39) Če opozorilna lučka  ne zasveti, ko ključ obrnete v položaj MAR, ali če sveti tudi med vožnjo, je morda prišlo do okvare v zadrževalnih sistemih. V tem primeru se varnostne blazine ali zategovalniki morda ne bodo sprožili, če pride do trka, v manjšem številu primerov pa se bodo morda nenamerno sprožili. Nemudoma se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer naj pregledajo sistem.

40) Okvaro opozorilne lučke  označuje utripanje opozorilne lučke . V tem primeru morda ne bo sporočala morebitnih okvar sistema varnostnih blazin. Preden nadaljujete vožnjo, se nemudoma obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer naj pregledajo sistem.

41) Če opozorilna lučka  zasveti med vožnjo, takoj izklopite motor in se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

42) Če opozorilna lučka  zasveti med vožnjo (pri nekaterih različicah se prikaže tudi sporočilo na zaslonu), takoj ustavite motor in se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

Rumene opozorilne lučke

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rumena	OKVARA SISTEMA PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS) Ta opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi morala po nekaj sekundah prenehati svetiti. Opozorilna lučka se prižge, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, ko je sistem neučinkovit. V tem primeru bo zavorni sistem ohranil nespremenjeno učinkovitost, vendar brez dodatne zmogljivosti sistema ABS. Vozite previdno in se čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rumena	DEAKTIVIRANI SPREDNJA IN STRANSKA VARNOSTNA BLAZINA ZA SOVOZNIKA Opozorilna lučka je na sredini armaturne plošče in zasveti, ko deaktivirate sprednjo in stransko varnostno blazino za sovoznika. Ko je sprednja varnostna blazina za sovoznika vklopljena in kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, zasveti opozorilna lučka in nekaj sekund stalno sveti, nato pa bi morala prenehati svetiti.  43)
 rumena	DEAKTIVIRANJE SISTEMA NADZORA ZAVIRANJA V MESTU (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, ko sistem nadzora zaviranja v mestu deaktivirate v meniju za nastavitve.



Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rumena	OKVARA SISTEMA EOBD/SISTEMA ZA VBRIZGAVANJE GORIVA Ta opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi v običajnih razmerah morala prenehati svetiti takoj, ko zaženete motor. Če opozorilna lučka še naprej sveti ali začne svetiti med vožnjo, to pomeni, da sistem za vbrizgavanje goriva ne deluje pravilno; zlasti če opozorilna lučka stalno sveti, to označuje okvaro v sistemu dovajanja goriva/vžiga, ki lahko povzroči prekomerne emisije izpušnih plinov, morebitno izgubo zmogljivosti, slabše vozne lastnosti in visoko porabo goriva. V tem primeru lahko nadaljujete vožnjo z zmerno hitrostjo, vendar ne smete preobremenjevati motorja. Če dalj časa uporabljate vozilo, ko je opozorilna lučka prižgana, lahko pride do poškodb: čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Opozorilna lučka ugasne, če okvara izgine, vendar se vseeno shrani v sistemu. POMEMBNO Če opozorilna lučka pri vozilih z bencinskimi motorji utripa, to pomeni, da je katalizator morda poškodovan. V tem primeru spustite stopalko za plin, da zmanjšate število vrtljajev motorja, dokler opozorilna lučka ne preneha utripati; nadaljujte vožnjo z zmerno hitrostjo in se poskusite izogniti voznim razmeram, ki bi lahko povzročile dodatno utripanje, ter se čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.  26) OKVARA HIBRIDNEGA SISTEMA (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) V primeru okvare hibridnega sistema vsi deli ravni napolnjenosti baterije prenehajo svetiti in opozorilne lučke  in/ali  in ali  lahko zasvetijo. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rumena	SISTEM ELEKTRONSKEGA NADZORA STABILNOSTI (ESC) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Ta opozorilna lučka zasveti, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, vendar bi morala po nekaj sekundah prenehati svetiti. Če opozorilna lučka ne preneha svetiti ali še naprej sveti med vožnjo, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Utrpanje opozorilne lučke med vožnjo pomeni posredovanje sistema ESC. Okvara sistema pomoči pri speljevanju v klanec Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je prišlo do okvare sistema pomoči pri speljevanju v klanec. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rumena	Okvara sistema ELD (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je prišlo do okvare sistema ELD. V tem primeru se čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rumena	OKVARA SISTEMA FIAT CODE Opozorilna lučka (ali simbol na zaslonu) zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je prišlo do okvare sistema Fiat CODE. V tem primeru se čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rumena	REZERVA GORIVA – OMEJEN DOSEG Ta opozorilna lučka zasveti, ko je v rezervoarju še od 5 do 7 litrov goriva. Ko je preostali doseg manjši od približno 50 km (ali ustrezne vrednosti v miljah), se bo pri nekaterih različicah na zaslonu prikazalo ustrezno sporočilo. OPOZORILO Ob okvari sistema bo opozorilna lučka utripala. V tem primeru obiščite pooblaščen servis vozil Fiat, kjer naj pregledajo sistem.
 rumena	ZADNJI MEGLENKI Opozorilna lučka zasveti, ko prižgete zadnji meglenki.
 rumena	PRIKAZ SPLOŠNE OKVARE (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka se prižge v naslednjih primerih: Prekoračena omejitev hitrosti (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, ko vozilo prekorači omejitev hitrosti, določeno v nastavitvenem meniju. Ko vozilo preseže to omejitev, se predvaja zvočni signal, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.



Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rumena	Posredovanje/okvara sistema za prekinitev dovoda goriva Opozorilna lučka se prižge, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je prišlo do aktiviranja/okvare sistema za prekinitev dovoda goriva.
	Okvara sistema Start&Stop (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, ko je zaznana okvara sistema Start&Stop. Ob okvari senzorja se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
	Začasna ali trajna okvara sistema nadzora zaviranja v mestu (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je zaznana napaka sistema nadzora zaviranja v mestu. Če je okvara trajna: Obiščite pooblaščen servis vozil Fiat, kjer bodo preverili sistem.
	Okvara varnostne blazine Če ta opozorilna lučka začne utripati (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), to pomeni okvaro opozorilne lučke za varnostno blazino. V tem primeru varnostna blazina morda ne bo sporočala morebitnih okvar sistema varnostnih blazin. Nemudoma se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
	Okvara parkirnih senzorjev (pri različicah/na trgih, kjer so del opreme) Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je zaznana napaka parkirnih senzorjev.
	Okvara zunanjih luči (pri različicah/na trgih, kjer so del opreme) Opozorilna lučka zasveti, ko je zaznana okvara enih od naslednjih luči: pozicijskih luči, luči registrske tablice, zadnjih meglenk, smernikov ali dnevnik luči.
	Okvara senzorja za tlak motornega olja (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Če pride do okvare senzorja za tlak motornega olja, zasveti opozorilna lučka na instrumentni plošči.

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 rumena	Okvara sistema ELD (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je zaznana napaka štirikolesnega pogona. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rumena	SISTEM ZA NEPOSREDNI NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (iTMS) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Nizek tlak v pnevmatikah Opozorilna lučka se prižge in stalno sveti, ko je tlak v pnevmatikah nižji od priporočene vrednosti, da zagotovi dolgo življenjsko dobo pnevmatik in nizko porabo goriva ali da opozori na počasno izgubo tlaka. Tako sistem iTMS voznika opozori, da je ena ali več pnevmatik morda praznih in verjetno predrtih. V tem primeru je priporočljivo pnevmatike napolniti na pravilni polnilni tlak. Ko so znova vzpostavljeni običajni pogoji delovanja vozila, opravite postopek ponastavitve pnevmatik. POMEMBNO Če je ena ali več pnevmatik praznih, ne nadaljujte vožnje, saj bo vodljivost morda slabša. Ustavite vozilo, pri tem pa se izogibajte sunkovitemu zaviranju in krmljenju. Okvara sistema iTMS/začasno deaktiviran sistem iTMS Opozorilna lučka utripa približno 75 sekund, nato pa začne stalno svetiti (prikaže se tudi ustrezno sporočilo na zaslonu), kar označuje začasno deaktiviranje ali okvaro sistema. Sistem se vrne v običajno delovanje, ko pogoji delovanja to dovoljujejo. Če temu ni tako, opravite postopek ponastavitve pnevmatik, ko znova vzpostavite običajne pogoje delovanja. Če opozorilo o okvari ne izgine, se čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
 rumena	REZERVA GORIVA UNP (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka zasveti, ko preostala količina UNP pade pod 1/5 prostornine rezervoarja. Pri nekaterih različicah se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.
 rumena	REZERVA METANA (različice z motorji Natural Power) Opozorilna lučka zasveti, ko preostala količina metana pade pod 1/5 prostornine jeklenk. Pri nekaterih različicah se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.





OPOZORILO

43) Če se prižge opozorilna lučka , to pomeni okvaro opozorilne lučke . Poleg tega sistem varnostnih blazin samodejno onemogoči varnostno blazino za sovoznika (sprednjo in stransko varnostno blazino, kjer sta del opreme). Preden nadaljujete vožnjo, se nemudoma obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer naj pregledajo sistem.



POMEMBNO

26) Če opozorilna lučka  ne zasveti, ko ključ obrnete v položaj MAR, ali med vožnjo opozorilna lučka zasveti ali utripa (pri nekaterih različicah pa se za zaslonu prikaže tudi sporočilo in simbol), se čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Prometna policija lahko s posebnimi napravami preveri delovanje opozorilne lučke . Upoštevajte zakone in predpise v državi, v kateri vozite.

Zelene opozorilne lučke

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 zelena	SISTEM ELD (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Aktiviranje funkcije elektronske zapore diferenciala (ELD) sporočata vklop in utripanje opozorilne lučke.
 zelena	SISTEM NADZOROVANEGA SPUSTA PO STRMINI (različice Panda Cross 4x4) Opozorilna lučka sveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, če je bila aktivirana funkcija nadzorovanega spusta po strmini. Ob deaktiviranju funkcije bo opozorilna lučka utripala, predvajalo se bo zvočno opozorilo in na zaslonu se bo prikazalo ustrezno sporočilo.
 zelena	PREKLOP MED BENCINOM IN GORIVOM UNP (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka sveti: delovanje na bencin. Opozorilna lučka ne sveti: delovanje na gorivo UNP.

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
 zelena	PREKLOP MED BENCINOM IN METANOM (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Opozorilna lučka sveti: delovanje na bencin. Opozorilna lučka ne sveti: delovanje na metan.
 zelena	MEGLENKE Ta opozorilna lučka zasveti, ko vklopite sprednji meglenki.
 zelena	POZICIJSKE IN KRATKE LUČI/SPREMLJEVALNA OSVETLITEV (FOLLOW ME HOME) Pozicijske in kratke luči Ta opozorilna lučka zasveti, ko prižgete pozicijske ali kratke luči. Spremljevalna osvetlitev (Follow Me Home) Opozorilna lučka zasveti, pri nekaterih različicah pa se na zaslonu prikaže tudi ustrezno sporočilo, ko je uporabljena naprava za spremljevalno osvetlitev (Follow Me Home).
 zelena	LEVI SMERNIK Opozorilna lučka zasveti, ko ročico za smernik pomaknete navzdol, oziroma zasveti skupaj z desnim smernikom, ko pritisnete tipko za varnostne utripalke.
 zelena	DESNI SMERNIK Opozorilna lučka zasveti, ko ročico za smernika pomaknete navzgor, oziroma zasveti skupaj z levim smernikom, ko pritisnete tipko za varnostne utripalke.



Modra opozorilna lučka

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
	DOLGE LUČI Ta opozorilna lučka zasveti, ko prižgete dolge luči.

Bela opozorilna lučka

Opozorilna lučka	Kaj pomeni
	REKUPERACIJA ENERGIJE (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Indikacijska lučka sveti med rekuperacijo energije (zaviranje z izbrano prestavo) za polnjenje pomožne baterije. V nekaterih primerih lahko indikacijska lučka na kratko zasveti pri prestavljanju. To ne pomeni napake, zato vam ni treba obiskati servisa.

Simboli na zaslonu

Simbol ali sporočilo	Kaj pomeni
	Simbol se skupaj z ustreznim sporočilom prikaže, če pride do okvare sistema za gorivo UNP. V tem primeru preklopite na delovanje na bencin in se čim prej odpeljite na pooblaščen servis vozil Fiat.
	Simbol se skupaj z ustreznim sporočilom prikaže, če pride do okvare sistema za dovod metana. V tem primeru preklopite na delovanje na bencin in se čim prej odpeljite na pooblaščen servis vozil Fiat.
	OKVARA SENZORJA NIVOJA GORIVA Simbol se prikaže in vse zarezze izginejo, če pride do napake senzorja nivoja goriva. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
	OKVARA SISTEMA START&STOP Simbol se prikaže, pri nekaterih različicah skupaj z ustreznim sporočilom, če pride do okvare sistema Start&Stop. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

Simbol ali sporočilo	Kaj pomeni
	OKVARA HIBRIDNEGA SISTEMA (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) V primeru okvare hibridnega sistema vsi deli ravni napolnjenosti baterije prenehajo svetiti in opozorilne lučke  in/ali  in/ali  lahko zasvetijo. Čim prej se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.
	START&STOP (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) Ko sistem Start&Stop aktivirate ali deaktivirate tako, da pritisnete tipko  na sredinskem delu armaturne plošče, se prikaže sporočilo. Ko je sistem Start&Stop aktiviran, lučka LED preneha svetiti, ko pa je sistem deaktiviran, lučka LED zasveti.
SISTEM NADZOROVANEGA SPUSTA PO STRMINI (različice Panda Cross 4x4)	Na zaslonu so prikazana sporočila o aktivaciji, nedovoljeni aktivaciji in deaktivaciji sistema nadzorovanega spusta po strmini.
SERVIS	Ko se približuje naslednje načrtovano vzdrževanje, se na zaslonu prikažeta beseda »Service« [»Servis«] in število preostalih kilometrov ali milj. Te informacije se prikažejo samodejno, ko je kontaktni ključ v položaju MAR, in sicer 2.000 km (ali ustrezna vrednost v milijah) pred servisom oziroma, če je ta možnost na voljo, 30 dni pred servisom. Prikažejo se tudi vsakič, ko ključ obrnete v položaj MAR, oziroma, pri različicah/na trgih, kjer je ta možnost na voljo, vsakih 200 km (ali ustrezna vrednost v milijah). Obiščite pooblaščen servis vozil Fiat, kjer bodo opravili vzdrževalna dela na podlagi »razporeda programiranega vzdrževanja« in ponastavili sporočilo.



VARNOST

Naslednje poglavje je zelo pomembno, saj opisuje varnostne sisteme, s katerimi je opremljeno vozilo, in navaja informacije o njihovi pravilni uporabi.

SISTEMI AKTIVNE VARNOSTI	55
SISTEMI ZA POMOČ VOZNIKU	60
SISTEMI ZA ZAŠČITO POTNIKOV	64
VARNOSTNI PASOVI	64
OPOZORILNIK ZA NEPRIPET	
VARNOSTNI PAS (SBR)	66
ZATEGOVALNIKI	67
OTROŠKI SEDEŽI	68
DODATNI ZADRŽEVALNI SISTEM	
(SRS) – VARNOSTNA BLAZINA	82

SISTEMI AKTIVNE VARNOSTI



SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)

Ta sistem, ki je sestavni del zavornega sistema, preprečuje blokiranje ali zdrsanje enega ali več koles v vseh razmerah na cestišču, ne glede na jakost zaviranja, ter zagotavlja obvladovanje vozila tudi med zaviranjem v sili.

OPOZORILO Zavorni sistem bo dosegel največjo učinkovitost po obdobju utekanja (po približno 500 km): v tem obdobju je priporočljivo, da se izogibate sunkovitemu, večkratnemu in daljšemu zaviranju.

Sistem ABS vključuje tudi naslednje sisteme: elektronsko dodajanje zavorne moči (EBD), sistem za uravnavanje navora motorja (MSR) in mehansko pomoč pri zaviranju (MBA) (pri različicah/na trgih, kjer so del opreme).

Posredovanje sistema

Voznik lahko občuti aktiviranje sistema ABS, saj zavorna stopalka rahlo zavibrira in sistem postane glasnejši:

to je popolnoma običajno za delovanje sistema.



44) 45) 46) 47) 48) 49) 50) 51) 52)

Elektronski sistem nadzora stabilnosti (ESC)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

To je elektronski sistem, ki nadzoruje stabilnost vozila ob izgubi oprijema pnevmatik in pomaga ohranjati smerni nadzor. Sistem lahko prepozna potencialno nevarne situacije v smislu stabilnosti in samodejno vpliva na zavore, pri čemer na vsako kolo deluje različno, da zagotovi navor za stabiliziranje vozila. Sistem ESC se samodejno vklopi ob zagonu motorja in ga ni mogoče izklopiti.

Posredovanje sistema

Posredovanje sistema označuje utripanje opozorilne lučke **ESC** na instrumentni plošči, ki voznika obvešča, da sta stabilnost in oprijem vozila zmanjšana.



53) 54) 55) 56) 57) 58)

Sistem pomoči pri speljevanju v klanec (Hill Holder)

Ta sistem je sestavni del sistema ESC in olajša speljevanje na strmini. Samodejno se aktivira v naslednjih primerih:

❑ *na klancu navzgor*: vozilo miruje na cesti z več kot 5-odstotnim naklonom, motor deluje, zavorna stopalka je pritisnjena in prestavna ročica je v prostem teku ali pa je izbrana katera koli prestava razen vzvratne;

❑ *na klancu navzdol*: vozilo miruje na cesti z več kot 5-odstotnim naklonom, motor deluje, zavorna stopalka je pritisnjena in izbrana je vzvratna prestava. Krmilna enota sistema ESC pri speljevanju ohranja zavorni tlak na kolesa, dokler ni dosežen navor, ki je potreben za zagon, ali največ 2 sekundi, kar vam omogoča, da zlahka premaknete desno nogo z zavorne stopalke na stopalko za plin.

Če v 2 sekundah ne speljete, se sistem samodejno deaktivira in postopoma sprosti zavorni tlak.

Med sprostitvijo zavornega tlaka se zasliši običajni zvok sprostitve mehanske zavore, ki pomeni, da se bo vozilo kmalu začelo premikati.

OPOMBA Sistem pomoči pri speljevanju v klanec ni aktiven, ko je parkirna zavora vklopljena.

OPOZORILO Sistem pomoči pri speljevanju v klanec ni parkirna zavora, zato nikoli ne puščajte vozila brez vklopljene ročne zavore, izklopljenega motorja in vklopljene prve prestave ter vozilo parkirajte na varnem mestu.



SAMODEJNO PREPREČEVANJE ZDRSA POGONSKIH KOLES Z ZAVIRANJEM (ASR)

Ta sistem je sestavni del sistema ESC. Sistem se samodejno aktivira ob zdrsavanju pogonskih koles, izgubi oprijema na mokrih cestah (akvaplaningu) in pospeševanju na spolzkih, zasneženih ali poledenelih cestah.

Odvisno od pogojev zdrsavanja se aktivirata dva različna sistema nadzora:

- ☐ če zdrsujeta obe pogonski kolesi, sistem ASR posreduje in zmanjša moč, ki jo oddaja motor;
- ☐ če zdrsuje le eno pogonsko kolo, sistem samodejno posreduje tako, da zavre kolo, ki zdrsuje.

Vklop/izklop sistema

Sistem ASR se samodejno vklopi ob vsakem zagonu motorja.

Med vožnjo lahko sistem ASR izklopite in ga pozneje ponovno vklopite s pritiskom tipke ASR OFF (sl. 53).



53

F1D0038

Pri nekaterih različicah se ob posredovanju sistema prikaže ustrezno sporočilo na zaslonu.

Ko sistem ni aktiven, lučka LED na tipki ASR OFF zasveti, pri nekaterih različicah pa se prikaže tudi sporočilo na zaslonu.

Ko sistem ASR deaktivirate med vožnjo, se ob naslednjem zagonu motorja sistem ASR samodejno aktivira.

Med vožnjo s snežnimi verigami po zasneženih cestah bo morda koristno, če izklopite sistem ASR, saj v teh razmerah zdrsavanje pogonskih koles pri speljevanju zagotavlja boljši oprijem.



59) 60) 61) 62) 63)

Hidravlična pomoč pri zaviranju (HBA)

Sistem HBA je zasnovan za izboljšanje zavorne zmogljivosti vozila pri zaviranju v sili.

Sistem zazna zaviranje v sili tako, da nadzoruje hitrost in moč, s katero je bila pritisnjena zavorna stopalka, ter tako uporabi optimalni zavorni tlak.

To lahko skrajša zavorno pot: sistem HBA tako dopolnjuje sistem ABS.

Največja pomoč sistema HBA je dosežena z zelo hitrim pritiskom zavorne stopalke. Prav tako morate med zaviranjem zavorno stopalko držati pritisnjeno in je ne pritiskajte v intervalih, če želite izkoristiti sistem.

Ne zmanjšajte pritiska na zavorno stopalko, dokler zaviranje ni več potrebno.

Ko spustite zavorno stopalko, se sistem HBA deaktivira.



64) 65) 66)

Elektronska zapora diferenciala (ELD)

(različice Panda Cross 4x4 in Panda 4x4)

Sistem ELD omogoča enakomerno razporeditev pogonske sile na isti premi, ko eno ali obe kolesi zdrsujeta.

Sistem ELD deluje tako, da zavre kolesa s slabim oprijemom (ali tista, ki zdrsavajo bolj kot druga), in tako prenaša pogonsko silo na kolesa, ki imajo boljši oprijem s podlago.

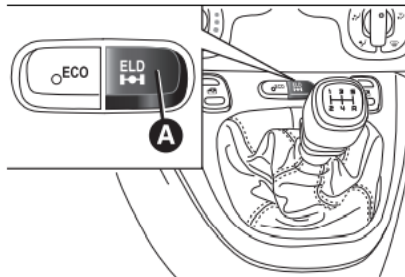
Sistem deluje pri hitrostih pod 50 km/h. Nad to hitrostjo se sistem samodejno deaktivira in se znova aktivira, ko hitrost pade pod 50 km/h.

Aktiviranje sistema ELD vključuje vklop naslednjih funkcij:

- ❑ blokiranje funkcije ASR, da lahko sistem v celoti izkoristi navor motorja;
- ❑ zapora diferenciala na sprednji in zadnji premi prek zavornega sistema, kar izboljša pogon na neravnih površinah.

Omogočanje sistema

Če želite zagotoviti delovanje sistema ELD, pritisnite tipko A (sl. 54) (različice Panda 4x4) ali zasukajte vrtljivi gumb (sl. 55) desno (različice Panda Cross 4x4) in ga pustite v tem položaju, dokler ne zasveti lučka LED 2 na izbirniku.

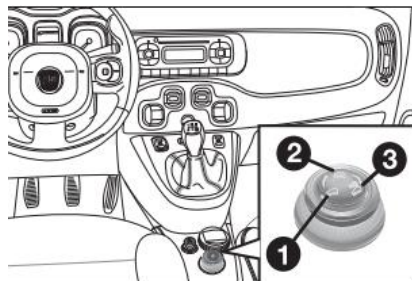


54

F1D0122

Posredovanje sistema

Na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka , ki sporoča, da je sistem posredoval.



55

F1D0116

Če uporabite kolo manjših dimenzij

Če je nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij, krmilna enota štirikolesnega pogona zazna njegovo prisotnost (prek signalov za hitrost koles) in zmanjša posredovanje štirikolesnega pogona na kar najmanjšo raven, pri tem pa zagotavlja okretnost vozila. Na instrumentni plošči ali zaslonu se ne prikaže nobeno sporočilo o okvari/alarmni signal.

Onemogočanje sistema

Če želite onemogočiti sistem, pritisnite tipko A (sl. 54) (različice Panda 4x4) ali zasukajte vrtljivi gumb (sl. 55) levo (različice Panda Cross 4x4) in ga pustite v tem položaju, dokler ne zasveti lučka LED 1 na izbirniku.

SISTEM NADZOROVANEGA SPUSTA PO STRMINI

(različice Panda Cross 4x4)

OPOZORILO To funkcijo je mogoče aktivirati samo, ko je aktiviran način »Off Road«.

Ta sistem je sestavni del sistema ESC in je namenjen ohranjanju stalne hitrosti vozila med spuščanjem po strmini, pri tem pa hkrati neodvisno in različno upravlja zavore. Tako funkcija nadzorovanega spusta po strmini pomaga pri vožnji po strmih klancih navzdol v razmerah s slabim oprijemom in/ali po neravnem terenu. Zvok in tresljaji, ki jih oddajajo boki pnevmatik (zavore), ko je sistem nadzorovanega spusta po strmini aktiviran, so običajni.

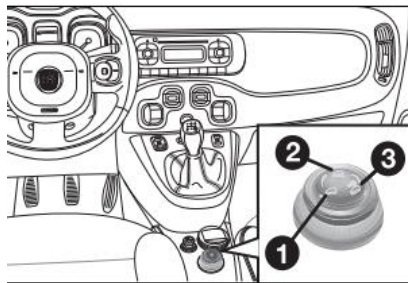
OPOZORILO Kljub delovanju sistema je voznik vseeno odgovoren za ohranjanje nadzora nad vozilom in osredotočenosti med vožnjo. Voznik vozila prevzema vso odgovornost za posledice svojih dejanj ter nepravilne in neodgovorne uporabe vozila.

Omogočanje sistema

Če želite zagotoviti delovanje sistema nadzorovanega spusta po strmini, zasukajte vrtljivi gumb (sl. 56) z lučko LED 2 desno in ga pustite v tem položaju, dokler ne zasveti lučka LED 3 na izbirniku.



Na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  in prikaže se ustrezno sporočilo.



56

F1D0116

OPOZORILO Nastavitev posredovanja sistema lahko omogočite samo, ko je aktiviran način »Off Road«.

Posredovanje sistema

Sistem se bo aktiviral samo pri hitrosti pod 25 km/h.

Ko dosežete zeleno hitrost, do konca spustite stopalko za plin in zavorno stopalko. Če želite povečati/zmanjšati hitrost, znova pritisnete stopalko za plin/zavorno stopalko.

OPOZORILO Sistem je na voljo tudi za zelo nizke hitrosti med 5 in 9 km/h, vendar mora biti pri tej hitrosti menjalnik v prostem teku, da se motor ne ustavi.

OPOZORILO Pri hitrostih nad 9 km/h je treba sistem nadzorovanega spusta po strmini uporabiti, ko je menjalnik v ustrezni prestavi glede na nastavljeno hitrost, da se motor ne ustavi. Med delovanjem sistema nadzorovanega spusta po strmini lahko znova prevzamete nadzor nad vozilom tako, da pritisnete zavorno stopalko in stopalko za plin. Če ob pritisku tipke sistem nadzorovanega spusta po strmini ni na voljo, se zavore morda pregreva. V tem primeru počakajte nekaj minut.

OPOZORILO Sistem nadzorovanega spusta po strmini je na voljo pri hitrostih med 5 in 25 km/h. Sistem je priporočljivo uporabljati v nizkih prestavah (prvi, drugi in tretji).

OPOZORILO Na ravnih površinah v mestnih območjih je priporočljivo deaktivirati nastavitev posredovanja sistema nadzorovanega spusta po strmini, saj se bo sistem morda aktiviral v nekaterih pogojih uporabe vozila pri hitrostih pod 25 km/h, denimo pri speljevanju, prestavljanju in vožnji čez hitrostne ovire brez uporabe stopalke za plin.

Onemogočanje sistema

Če želite deaktivirati sistem, zasukajte vrtljivi gumb (sl. 56) levo in ga pustite v tem položaju, dokler lučka LED 3 na izbirniku ne preneha svetiti.

OPOZORILO Če se zavorni sistem pregreva, se bo sistem deaktiviral tako, da bo postopoma sproščal zavorni tlak in vozniku prepustil nadzor nad vozilom. Ob deaktiviranju sistema nadzorovanega spusta po strmini bo opozorilna lučka  utripala, na zaslonu se bo prikazalo ustrezno sporočilo in predvajalo se bo zvočno opozorilo. Če želite znova aktivirati nastavitev posredovanja sistema, počakajte, da se sistem ohladi, nato pa znova obrnite kolesce.

OPOZORILO Sistem nadzorovanega spusta po strmini se deaktivira pri hitrosti nad 25 km/h. Pri hitrostih pod 50 km/h ostane omogočen in ga lahko znova aktivirate, ko hitrost pade pod 25 km/h. V tem primeru indikator na instrumentni plošči ugasne, lučka LED na vrtljivem gumbu pa ostane prižgana. Če vozilo preseže hitrost 50 km/h, se sistem nadzorovanega spusta po strmini popolnoma deaktivira, vsako posamezno posredovanje sistema na zavore pa je blokirano. Če želite znova aktivirati funkcijo, znova obrnite vrtljivi gumb, ko hitrost pade pod 25 km/h.

Sistem T+ (Traction Plus)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Sistem Traction Plus služi kot pomoč pri vožnji in je uporaben pri speljevanju v razmerah s slabim oprijemom (na snegu, ledu, blatu itd.), saj ob zdrsavanju enega kolesa omogoča najboljšo mogočo porazdelitev pogonske sile na sprednjo os.

Sistem Traction Plus deluje tako, da zavre kolesa s slabim oprijemom (ali tista, ki zdrsavajo bolj kot druga), in tako prenaša pogonsko silo na kolesa, ki imajo boljši oprijem s podlago.

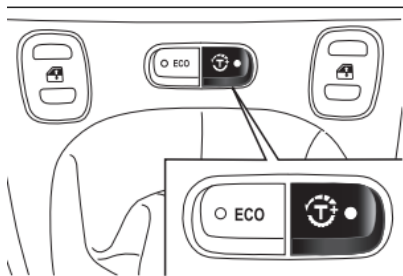
Vklop/izklop

Sistem se deaktivira ob zagonu.

Če želite aktivirati sistem Traction Plus, pritisnite tipko T+ (sl. 57): lučka LED na tipki zasveti, na zaslonu pa se prikaže ustrezno sporočilo. Če želite deaktivirati sistem, znova pritisnite tipko T+.

Delovanje

Ta funkcija deluje pri hitrosti, nižji kot 30 km/h. Ko je ta hitrost presežena, se sistem samodejno deaktivira (lučka LED na tipki ostane prižgana) in se znova aktivira, ko hitrost pade pod 30 km/h.



57

F1D0039

Aktivacija sistema Traction Plus sproži zaporo diferenciala na sprednji osi prek zavornega sistema, kar izboljša oprijem na neravnih površinah.

Če je prišlo do okvare sistema Traction Plus, opozorilna lučka **ESC** na instrumentni plošči sveti neprekinjeno.



OPOZORILO

44) Sistem ABS kar najbolj izkoristi razpoložljivi oprijem, vendar ga ne more izboljšati; zato morate biti zelo previdni pri vožnji na spolzkih površinah in se izogibati nepotrebnim tveganjem.

45) Ko se vklopi sistem ABS in začutite vibriranje zavorne stopalke, ne umaknite noge s stopalke, temveč jo držite pritisnjeno. Tako boste zagotovili kar najkrajšo zavorno pot glede na takratne razmere na cesti.

46) Posredovanje sistema ABS pomeni, da se oprijem pnevmatik na cestišču približuje mejni ravni. Upočasnite na hitrost, ki ustreza razpoložljivemu oprijemu.

47) Zavorni sistem bo dosegel največjo učinkovitost po obdobju utekanja (po približno 500 km): v tem obdobju je priporočljivo, da se izogibate sunkovitemu, večkratnemu in daljšemu zaviranju.

48) Sistem ABS ne more prevladati nad naravnimi fizikalnimi zakonitostmi in ne more povečati razpoložljivega oprijema glede na razmere na cesti.

49) Sistem ABS ne more preprečevati nesreč, vključno z nesrečami zaradi prehitre vožnje v ovinkih, vožnje na površinah s slabim oprijemom ali akvaplaninga.

50) Nikoli ne preizkušajte zmogljivosti sistema ABS na neodgovoren in nevaren način, ki bi ogrožal vašo osebno varnost in varnost drugih.

51) Za zagotovitev pravilnega delovanja sistema ABS morajo biti pnevmatike na vseh kolesih nujno iste znamke in vrste, v brezhibnem stanju ter zlasti predpisane vrste in velikosti.

52) Ko mehanska pomoč pri zaviranju posreduje, bo morda mogoče slišati zvoke iz sistema. To je normalno. Vseeno pa je priporočljivo, da med zaviranjem trdno pritisnete zavorno stopalko.

53) Za zagotovitev pravilnega delovanja sistema ESC morajo biti pnevmatike na vseh kolesih nujno iste znamke in iste vrste, v brezhibnem stanju ter zlasti predpisanih vrst in velikosti.

54) Sistem ESC deluje, tudi če uporabljate rezervno kolo manjših dimenzij. Ne pozabite, da je rezervno kolo manjših dimenzij manjše od prvotnega kolesa, zato zagotavlja manj oprijema.



55) Lastnosti sistema ESC ne smejo spodbuditi voznika, da bi po nepotrebnem in brez razloga tvegal. Vaš način vožnje mora biti vedno prilagojen razmeram na cesti, vidljivosti in prometu. Voznik je vedno odgovoren za varnost na cesti.

56) Sistem ESC ne more spreminjati naravnih fizikalnih zakonitosti in ne more povečati oprijema, ki je odvisen od razmer na cesti.

57) Sistem ESC ne more preprečevati nesreč, vključno z nesrečami zaradi prehitre vožnje v ovinkih, vožnje na površinah s slabim oprijemom ali akvaplaninga.

58) Nikoli ne preizkušajte zmogljivosti sistema ESC na neodgovoren in nevaren način, ki bi ogrožal vašo osebno varnost in varnost drugih.

59) Za zagotovitev pravilnega delovanja sistema ASR morajo biti pnevmatike na vseh kolesih nujno iste znamke in iste vrste, v brezhibnem stanju ter zlasti predpisanih vrst in velikosti.

60) Ne tvegajte po nepotrebnem, tudi če je vozilo opremljeno s sistemom ASR. Vaš način vožnje mora biti vedno prilagojen razmeram na cesti, vidljivosti in prometu. Voznik je vedno odgovoren za varnost na cesti.

61) Sistem ASR ne more prevladati nad naravnimi fizikalnimi zakonitostmi in ne more povečati razpoložljivega oprijema glede na razmere na cesti.

62) Sistem ASR ne more preprečevati nesreč, vključno z nesrečami zaradi prehitre vožnje v ovinkih, vožnje na površinah s slabim oprijemom ali akvaplaninga.

63) Nikoli ne preizkušajte zmogljivosti sistema ASR na neodgovoren in nevaren način, ki bi ogrožal vašo osebno varnost in varnost drugih.

64) Sistem HBA ne more povečati oprijema pnevmatik na cesti, ki presega omejitve, določene z zakonodajo in fizikalnimi zakonitostmi: vedno vozite previdno in skladno z razmerami na cestišču.

65) Sistem HBA ne more preprečevati nesreč, vključno z nesrečami zaradi prehitre vožnje v ovinkih, vožnje na površinah s slabim oprijemom ali akvaplaninga.

66) Sistem HBA služi kot pomoč vozniku, ki mora biti v vsakem trenutku popolnoma osredotočen na vožnjo. Voznik je v vsakem primeru odgovoren za vožnjo. Nikoli ne preizkušajte zmogljivosti sistema HBA na neodgovoren in nevaren način, ki bi ogrožal vašo osebno varnost, varnost drugih potnikov v vozilu ali varnost katerega koli drugega udeleženca v prometu.

SISTEMI ZA POMOČ VOZNIKU

Sistem nadzora zaviranja v mestu (CBC)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

⚠ 67) 68) 69) 70) 71) 72)

⚠ 27) 28) 29) 30) 31) 32) 33)

To je sistem pomoči pri vožnji, ki vključuje laserski senzor na zgornjem delu vetrobranskega stekla (sl. 58), ki lahko zazna prisotnost bližnjih vozil pred vozilom. V primeru neizbežnega trka ukrepa samodejno in upočasni vozilo, da bi se izognil trku ali zmanjšal njegove posledice.



58

F1D0041

Sistem je aktiven le, če:

- ☐ je kontaktni ključ v položaju MAR;
- ☐ je hitrost vozila med 5 in 30 km/h;

□ sta sprednja varnostna pasova pripeta. Sistem je tako mogoče deaktivirati (in znova aktivirati) v nastavitvenem meniju na zaslonu. Sistem posreduje, ko obstaja nevarnost skorajšnjega trčenja in voznik zavorne stopalke ne pritisne hitro.

Če sistem zazna, da bi vozilo lahko trčilo v vozilo spredaj, lahko pripravi vozilo na morebitno zaviranje v sili. Če voznik ne izvede nobenega dejanja za preprečitev trčenja, bo sistem morda samodejno upočasnil vozilo, da ga pripravi na morebitno trčenje.

Če ob nevarnosti trčenja voznikov pritisk na zavorno stopalko ne zadostuje za preprečitev trčenja, bo sistem morda posredoval, da izboljša odziv zavornega sistema in dodatno zmanjša hitrost vozila.

Med vožnjo v klanec bo sistem morda posredoval tako, da bo aktiviral zavorni sistem.

Različice, opremljene s sistemom

Start&Stop: na koncu samodejnega zaviranja se bo sistem Start&Stop aktiviral, kot je opisano v odstavku »Sistem Start&Stop« pglavlja »Zagon in vožnja«.

Različice z ročnim menjalnikom: po samodejnem zaviranju se bo motor morda ustavil in izklopil, razen če pritisnete stopalko za sklopko.

OPOZORILO Ko se vozilo ustavi, bodo zavorna sedla zaradi varnostnih razlogov morda blokirana približno 2 sekundi. Če se vozilo premakne rahlo naprej, pritisnite zavorno stopalko.

OPOZORILO Sistem se **NE** aktivira, ko prestavite v vzvratno prestavo. Sistem se **NE** aktivira, če sprednja varnostna pasova nista pripeta.

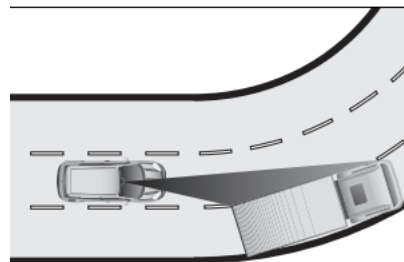
Vklop/izklop

Sistem je mogoče deaktivirati (in znova aktivirati) v nastavitvenem meniju na zaslonu.

Vožnja v posebnih razmerah

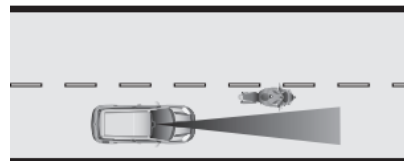
V določenih voznih razmerah, npr.:

- če se vozilo približuje ovinku (glejte sl. 59);
 - če vozite za majhnim vozilom, ki ni poravnano z vašim vozilom na voznem pasu (glejte sl. 60);
 - menjava voznega pasu, ki ga opravijo druga vozila (glejte sl. 61);
- posredovanje sistema bo morda nepričakovano ali zakasnjeno. Voznik mora biti zato zelo pazljiv in ohraniti nadzor nad vozilom, da zagotovi popolnoma varno vožnjo.



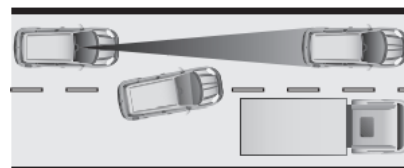
59

F1D0042



60

F1D0043



61

F1D0044



OPOZORILO Če vozite po cestah, ki so v bližini dreves s štrlečimi vejami, je priporočljivo, da deaktivirate sistem, da veje na višini pokrova motorja ali vetrobranskega stekla ne bi motile delovanja sistema.

SISTEM NEPOSREDNEGA NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (iTPMS)

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)



73) 74) 75) 76) 77) 78)

Vozilo je lahko opremljeno s sistemom za neposredni nadzor tlaka v pnevmatikah (iTPMS), ki s senzorji hitrosti koles spremlja polnilni tlak v pnevmatikah. Če je ena ali več pnevmatik praznih, sistem opozori voznika tako, da zasveti ustrezna opozorilna lučka (!), ki stalno sveti, na zaslonu pa se prikaže ustrezno opozorilno sporočilo.

Če je ena pnevmatika prazna, lahko sistem prikaže njen položaj: vseeno je priporočljivo, da preverite tlak v vseh štirih pnevmatikah.

To opozorilo se prikaže tudi, ko izklopite in znova vklopate motor, dokler se izvaja postopek ponastavitve (RESET).

Postopek ponastavitve

Sistem iTPMS mora izvesti začetno fazo »samoučenja« (njeno trajanje je odvisno od načina vožnje in razmer na cesti: najboljše razmere so vožnja po ravni cesti pri hitrosti 80 km/h vsaj 20 minut), ki se

zažene med ročnim izvajanjem postopka ponastavitve.

Postopek ponastavitve je treba izvesti:

- ☐ vsakič, ko se spremeni tlak v pnevmatikah;
- ☐ po menjavi pnevmatik (tudi če zamenjate samo eno pnevmatiko);
- ☐ po rotiranju/obračanju pnevmatik;
- ☐ po namestitvi rezervnega kolesa manjših dimenzij.

Preden izvedete postopek ponastavitve, napolnite pnevmatike z zrakom do nazivnih vrednosti tlaka, ki so navedene v preglednici polnilnega tlaka (glejte razdelek »Platišča« poglavja »Tehnični podatki«).

Če ne izvedete postopka ponastavitve, bo v vseh zgornjih primerih opozorilna lučka (!) morda sporočala lažna opozorila za eno ali več pnevmatik. Postopek ponastavitve izvedite, ko je vozilo ustavljeno in je ključavnica/stikalo za vžig v položaju MAR, in sicer tako, da v glavnem meniju:

- ☐ na kratko pritisnete tipko : na zaslonu se bo prikazala beseda »Reset« [»Ponastavi«];
- ☐ pritisnete tipko  ali , da izberete [»Yes«] [»Da«] ali [»No«] [»Ne«];
- ☐ na kratko pritisnete tipko : na zaslonu se bo prikazala beseda »Confirm« [»Potrdi«];
- ☐ pritisnete tipko  ali , da

izberete [»Yes«] [»Da«] za ponastavitev ali [»No«] [»Ne«] za izhod s strani);

☐ znova držite pritisnjeno tipko , da se vrnete na standardni zaslonski prikaz ali v glavni meni, odvisno od tega, kje v meniju se nahajate.

Po koncu postopka ponastavitve se bo na zaslonu prikazalo ustrezno sporočilo, ki pomeni, da se je samoučenje začelo.

Pogoji delovanja

Sistem je aktiven pri hitrostih nad 15 km/h.

V nekaterih situacijah, denimo pri športni vožnji, posebnih razmerah na cestišču (denimo poledenele, zasnežene, neasfaltirane ceste), bo sporočanje morda zakasnjeno ali pa bo sistem le delno zaznaval trenutno izpraznitev več pnevmatik.

V posebnih razmerah (npr. asimetrično natovorjeno vozilo na eni strani, poškodovana ali obrabljena pnevmatika, nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij, uporaba kompleta za hitro popravilo pnevmatik Fix&Go, nameščene snežne verige, nameščene različne pnevmatike na oseh) bo sistem morda sporočal lažna opozorila ali pa bo začasno deaktiviran. Če je sistem začasno deaktiviran, bo opozorilna lučka (!) utripala približno 75 sekund, nato pa bo stalno svetila; hkrati se bo na zaslonu prikazalo opozorilno sporočilo.

To opozorilo se prikaže tudi po izklopu in ponovnem vklopu motorja, če niso vzpostavljeni pravilni pogoji delovanja.



OPOZORILO

67) Sistem služi kot pomoč vozniku, ki mora biti v vsakem trenutku popolnoma osredotočen na vožnjo. Voznik je v vsakem primeru odgovoren za vožnjo. Da zagotovi popolnoma varno vožnjo, mora upoštevati razmere na cesti. Prav tako mora vedno ohranjati varno razdaljo od vozila spredaj.

68) Nikoli ne preizkušajte zmogljivosti sistema nadzora zaviranja v mestu na neodgovoren ali nevaren način, ki bi ogrožal vašo osebno varnost in varnost drugih.

69) Če voznik med delovanjem sistema do konca pritisne zavorno stopalko ali hitro obrne volan, se bo funkcija samodejnega zaviranja morda prekinila (npr. da je onemogočeno morebitno manevriranje za izoajbanje oviri).

70) Laserski žarek ni viden s prostim očesom. Ne glejte neposredno v laserski žarek in ga ne opazujte z optičnimi instrumenti (npr. lečami) z razdalje, krajše od 10 centimetrov, saj lahko pride do poškodb vida. Laserski žarek je prisoten, tudi če je ključ v položaju MAR, vendar je njegovo delovanje izklopljeno, ni na voljo ali ročno deaktivirano v nastavitvenem meniju na zaslону.

71) Sistem posreduje, če zazna vozila na istem voznem pasu. Sistem ne zaznava majhnih vozil (npr. koles in motornih koles) ali ljudi, živali in predmetov (npr. otroških vozičkov) ter v splošnem vseh ovir z nizkim odbojem svetlobe, ki jo oddaja laser (npr. vozil, umazanih z blatom).

72) Če je treba vozilo zapeljati na preskuševališče z valji (s hitrostjo med 5 in 30 km/h) zaradi izvajanja vzdrževalnih posgov ali če ga perete v samodejni tunelski avtopralnici z valji, kjer je spredaj ovira (npr. drugo vozilo, stena ali druga ovira), bo sistem morda zaznal prisotnost ovire in se aktiviral. V tem primeru sistem deaktivirajte v nastavitvenem meniju na zaslonu.

73) Če sistem sporoča znižanje tlaka v določeni pnevmatiki, je priporočljivo, da preverite tlak v vseh štirih pnevmatikah.

74) Kljub delovanju sistema iTPMS mora voznik vseeno vsak mesec preveriti tlak v pnevmatikah; sistem ne nadomešča vzdrževanja ali varnostnega sistema.

75) Tlak v pnevmatikah je treba preveriti, ko so pnevmatike hladne. Če morate zaradi kakršnega koli razloga preveriti tlak v ogretyh pnevmatikah, ne zmanjšajte tlaka, četudi je ta večji od predpisane vrednosti, temveč ponovno preverite tlak, ko so pnevmatike hladne.

76) Sistem iTPMS ne more prikazati nenadnih padcev tlaka v pnevmatikah (denimo, če pnevmatika počí). V tem primeru s predvidnim zaviranjem ustavite vozilo in se izogibajte nenadnim zasukom volana.

77) Sistem zgolj opozarja na nizek tlak v pnevmatikah in jih ne more napolniti.

78) Prenizek polnilni tlak v pnevmatikah poveča porabo goriva, zmanjša vzdržljivost tekalne plasti in lahko vpliva na zmožnost varne vožnje.



POMEMBNO

27) Laserski senzor morda deluje omejeno ali ne deluje zaradi vremenskih razmer, kot so hudi nalivi, toča, gosta megla, močno sneženje ali nastajanje plasti ledu na vetrobranskem steklu.

28) Delovanje senzorja lahko poslabšajo tudi prah, vlaga, umazanija ali led na vetrobranskem steklu, prometne razmere (npr. vozila, ki med vožnjo niso poravnana z vašim vozilom, vozila, ki se približujejo iz prečne ali nasprotne smeri na istem voznem pasu, zavoj z majhnim polmerom ukrivljenosti), razmere na cestišču in vozne razmere (npr. terenska vožnja). Zagotovite, da je vetrobransko steklo vedno čisto. Uporabite posebna čistila in čiste krpe, da ne opraskate vetrobranskega stekla. Senzor prav tako morda deluje omejeno ali ne deluje v nekaterih voznih ali prometnih razmerah in razmerah na cestišču.

29) Štrleči tovor na strehi vozila lahko ovira pravilno delovanje senzorja. Preden speljete, se prepričajte, da je tovor pravilno nameščen, da ne bi prekrival območja delovanja senzorja.

30) Če je treba vetrobransko steklo zamenjati zaradi prask, kršenja ali razbitja, se obrnite izključno na pooblaščen servis vozil Fiat. Ne zamenjajte vetrobranskega stekla sami, saj lahko povzročite okvaro senzorja! Priporočljivo je, da vetrobransko steklo zamenjate, če je poškodovano v območju laserskega senzorja.

31) Ne posegajte v laserski senzor in ga ne spreminjajte. Ne zapirajte odprt in v estetskem pokrovu pod notranjim vzvratnim



ogledalom. Ob okvari senzorja se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

32) Ne prekrivajte območja delovanja senzorja z nalepkami ali drugimi predmeti. Bodite pozorni tudi na druge predmete na pokrovu motorja (npr. plast snega) in se prepričajte, da ne ovirajo svetlobe, ki jo oddaja laser.

33) Če vlečete prikolico ali vozilo, morate sistem deaktivirati v nastavitvenem meniju na zaslonu.

SISTEMI ZA ZAŠČITO POTNIKOV

Najpomembnejša varnostna oprema vozila je sestavljena iz naslednjih sistemov zaščite:

- ☐ varnostnih pasov;
- ☐ sistema opozorilnika za nepriprten varnostni pas (SBR);
- ☐ vzglavnikov;
- ☐ otroških sedežev;
- ☐ sprednjih in stranskih varnostnih blazin.

Zelo pozorno preberite informacije na naslednjih straneh. Izjemno pomembno je, da zaščitne sisteme uporabljate tako, da zagotavljajo najvišjo raven varnosti za voznika in potnike.

Opis nastavitve vzglavnika je naveden v razdelku »Vzglavniki« poglavja »Spoznavanje vozila«.

VARNOSTNI PASOVI

Vsi sedeži v vozilu so opremljeni z varnostnimi pasovi s tremi pritrdilnimi točkami in navijalom. Mehanizem navijala blokira pas ob sunkovitem zaviranju ali močnem zmanjšanju hitrosti zaradi trka. To omogoča, da se trak varnostnega pasu prosto premika in prilagodi telesu potnika. Ob nesreči se bo varnostni pas zaskočil ter zmanjšal nevarnost udarcev v potniški kabini in nevarnost, da bi potnike vrglo iz vozila.

Voznik je odgovoren za upoštevanje veljavnih lokalnih zakonov o uporabi varnostnih pasov in mora zagotoviti, da vsi drugi potniki v vozilu prav tako upoštevajo te zakone.

Preden speljete, vedno pripnite varnostne pasove.

UPORABA VARNOSTNIH PASOV

Varnostni pas mora biti priprten tako, da je trup raven in naslonjen na naslonjalo.

Varnostne pasove pripnite tako, da primete jeziček A (sl. 62) in ga vstavite v zaklep B, dokler se ne zaskoči. Če se varnostni pas med odvijanjem zatakne, ga nekoliko navijte, nato pa ga znova izvlcite, ne da bi ga sunkovito potegnili. Pritisnite gumb C, da sprostite pas. Varnostni pas med navijanjem držite v roki, da se ne zvije.

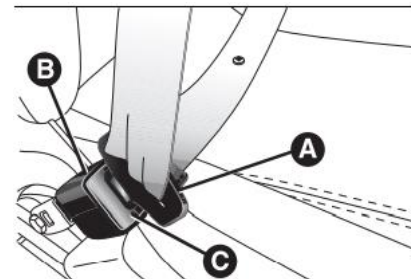
Navijalo zagotavlja, da se varnostni pas samodejno prilagodi telesu potnika, in omogoča neovirano premikanje.



79)

Navijalo se lahko zaskoči, ko je vozilo parkirano na strmini: to je popolnoma običajno. Prav tako lahko mehanizem navijala blokira varnostni pas, če ga močno povlečete, ali ob sunkovitem zaviranju, trčenju in vožnji skozi ovinke z visoko hitrostjo.

Zadnji sedeži so opremljeni s samozateznimi varnostnimi pasovi s tremi pritrdilnimi točkami in navijalom. Zadnje varnostne pasove pripnite, kot je prikazano na sl. 63 (pri različicah s 4 sedeži) ali sl. 64 (pri različicah s 5 sedeži).

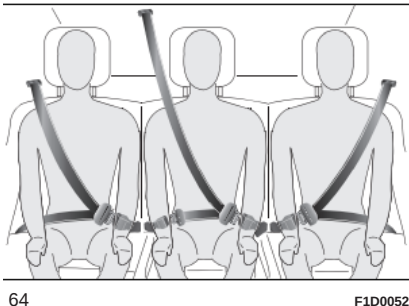
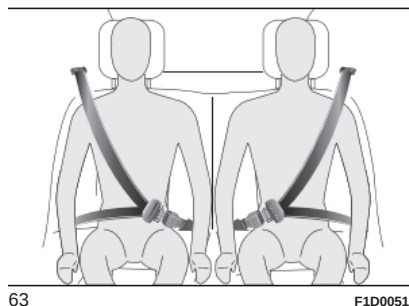


62

F1D0050



80) 81) 82)



OPOZORILO Ko zadnje sedeže premaknete nazaj v običajni položaj, ne pozabite namestiti varnostnih pasov tako, da bodo pripravljeni za uporabo.

NASTAVITEV VIŠINE VARNOSTNEGA PASU

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)



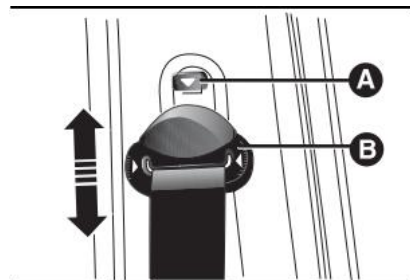
83) 84)

Varnostne pasove je mogoče nastaviti na štiri različne višine. Za nastavev

pritisnite tipko A (sl. 65) in dvignite ali spustite držalo B.

Vedno nastavite višino varnostnega pasu, da ustreza osebi, ki bo pripeta z njim: ta varnostni ukrep lahko močno zmanjša nevarnost poškodb ob trčenju.

Višina varnostnega pasu je pravilno nastavljena, ko pas poteka približno čez sredino med ramenom in vratom. Pri nekaterih različicah imata sprednja varnostna pasova samo eno nepremično sidrišče na stebričku vrat.



OPOZORILO

79) Med vožnjo ne pritisnite gumba C (sl. 62).

80) Ne pozabite, da so potniki na zadnjih sedežih, ki niso pripeti z varnostnimi pasovi, ob nesreči izpostavljeni resni nevarnosti, prav tako pa predstavljajo resno nevarnost potnikom na sprednjih sedežih.

81) Zadnji sredinski varnostni pas (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ima pomožno zaponko (sl. 66). Varnostnega pasu ne uporabljajte, če ni pripet s pomožno zaponko. V tem primeru je v primeru nesreče velika možnost poškodb ali smrti. Pred uporabo varnostnega pasu se prepričajte, ali je pomožna zaponka ustrezno pripeta.

82) Levi in desni varnostni pas na zadnjih sedežih imata pripomoček za prilagajanje položaja kovinskih jezičkov (kovinski kavelji). Položaj jezička prilagodite glede na varnostni pas, da povečate udobje in zmanjšate hrup v potniški kabini.

83) Višino varnostnih pasov nastavljajte, ko vozilo miruje.

84) Po nastavitvi višine vedno preverite, da je drsnik, v katerega je pritrjen obroč, blokiran v enem od prednastavljenih položajev. To naredite tako, da ga dodatno pritisnete navzdol, ko je tipka A (sl. 65) sproščena, da omogočite, da se pritrdišče zaskoči, če ni bilo sproščeno v enem od mogočih položajev.



OPOZORILNIK ZA NEPRIPET VARNOSTNI PAS (SBR)

Sistem SBR opozarja potnike na sprednjih (pri različicah/na trgih, kjer so del opreme) in zadnjih sedežih (pri različicah/na trgih, kjer so del opreme), če niso pripeti z varnostnimi pasovi. Če varnostni pasovi niso pripeti, sistem sproži vizualna opozorila (zasvetijo opozorilne lučke na instrumentni plošči in ikone na zaslonu) in zvočni signal (glejte naslednje razdelke).

OPOZORILO Če želite trajno deaktivirati zvočno opozorilo, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Zvočno opozorilo lahko kadar koli znova aktivirate v nastavitvenem meniju na zaslonu.

Delovanje opozorilne lučke za sprednja varnostna pasova

Ikone na zaslonu (sl. 67) označujejo naslednje:

- ☐ 1: voznikov varnostni pas;
- ☐ 2: zadnji levi varnostni pas (*);
- ☐ 3: zadnji sredinski varnostni pas (*);
- ☐ 4: zadnji desni varnostni pas (*);
- ☐ 5: sovoznikov varnostni pas (*);
- ☐ A: varnostni pas ni pripet;
- ☐ B: varnostni pas je pripet.

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.



A



B

67

F1D1021

Ko varnostna pasova na voznikovi in/ali sovoznikovi strani nista pripeta (in sovoznik sedi na sedežu), se za sprednja sedeža sproži zaporedje zvočnih signalov (neprekinjeni zvočni signal prvih 6 sekund, ki mu sledi približno 90 sekund prekinjenega piskanja) in opozorilna lučka utripa, ko je presežena hitrost 20 km/h ali ko vozite s hitrostjo med 10 in 20 km/h dlje kot 5 sekund. Po koncu cikla bo ostala opozorilna lučka stalno prižgana, dokler ne izklopite motorja ali pripnete varnostnega pasu.

Če med vožnjo znova odpnete varnostni pas, se znova sproži zgoraj opisano zaporedje zvočnih signalov in prikaže se ikona

Za zadnje sedeže se zaporedje z zvočnim opozorilom (trema piski) aktivira le, ko se kateri koli varnostni pas odpne. Če se stanje katerega koli (sprednjega ali zadnjega) varnostnega pasu spremeni, se sporoči tudi stanje preostalih (sprednjih/zadnjih) varnostnih pasov.

Če se odpne več pasov, ikone zasvetijo (prikaže se ikona) in prenehajo svetiti neodvisno druga od druge. Ko ustrezni varnostni pas znova pripnete, se vizualni prikaz spremeni (prikaže se ikona)

OPOZORILO Ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR ter so vsi sprednji in zadnji varnostni pasovi že pripeti, za 30 sekund zasvetijo opozorilne lučke

OPOMBA: Ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR in voznikov varnostni pas ni pripet, sedež pa se NE uporablja, se bo na instrumentni plošči prikazala ikona s slike A (varnostni pas ni pripet) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), ker sedež ni zavarovan.

Če sovoznikov varnostni pas na sedežu s senzorjem prisotnosti ni pripet in se sedež NE uporablja, se bo na instrumentni plošči prikazala ikona na sliki B (varnostni pas je pripet), ki označuje, da je sedež zavarovan, ker potnika ni bilo mogoče zaznati. V primeru sedežev brez senzorjev prisotnosti bo prikazana ikona, ki ustreza stanju, ali je varnostni pas pripet.

ZATEGOVALNIKI

 85) 86) 87) 88)

 34)

Vozilo je opremljeno z zategovalnikoma sprednjih varnostnih pasov, ki ob močnem čelnem trčenju varnostna pasova povlečeta nazaj za nekaj centimetrov. To zagotavlja, da se varnostni pasovi popolnoma prilagodijo telesom potnikov, preden jih zadržijo. Sproženje zategovalnika je mogoče prepoznati po tem, da se je varnostni pas povlekel proti navijalu. Med sproženjem zategovalnika lahko nastane rahel dim, ki ni nevaren in ne predstavlja nobene nevarnosti požara. Zategovalnik ne zahteva nobenega vzdrževanja ali mazanja. Morebitne spremembe prvotnega stanja bodo zmanjšale njegovo učinkovitost.

Če je zaradi neobičajnih naravnih dogodkov (poplav, neviht na morju itd.) v zategovalnik prišla voda in/ali blato, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer ga bodo zamenjali.

OPOZORILO Da zagotovite največjo stopnjo zaščite zaradi delovanja zategovalnika, varnostni pas pripnite tesno ob prsni koš in medenico.

OMEJEVALNIKI OBREMITVE

Za zagotavljanje večje varnosti potnikov so zategovalniki varnostnih pasov opremljeni z omejevalniki sile, ki nadzorujejo silo, ki deluje na prsni koš in ramena med zadrževanjem ob čelnem trčenju.

SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO VARNOSTNIH PASOV

Uporaba varnostnega pasu je obvezna tudi za nosečnice: če je nosečnica pripeta z varnostnim pasom, je zanjo in za nerojenega otroka veliko manjša nevarnost poškodb ob trčenju. Nosečnice morajo namestiti spodnji del varnostnega pasu zelo nizko, in sicer tako, da poteka čez medenico in pod trebuhom (glejte sl. 68). V višji nosečnosti morajo voznice prilagoditi sedež in volanski obroč tako, da imajo popoln nadzor nad vozilom (imeti morajo lahek dostop do stopalk in volanskega obroča).

Med trebuhom in volanskim obročem morajo ohraniti kar največjo razdaljo.



68

F1D0123

Varnostni pas ne sme biti zviti. Zgornji del mora potekati čez ramo in diagonalno čez prsni koš. Spodnji del se mora dotikati medenice (kot je prikazano na sl. 69) in ne trebuha potnika. Ne uporabljajte naprav (sponk itd.), ki držijo varnostni pas stran od telesa.



69

F1D0124



Posamezni varnostni pas lahko uporablja le ena oseba. Otrok med vožnjo ne sme sedeti v potnikovem naročju in biti pripet le z varnostnim pasom, ki ga uporablja potnik (sl. 70). Ne postavljajte nobenih predmetov med osebo in varnostni pas.



70

F1D0125

VZDRŽEVANJE VARNOSTNIH PASOV

Da ohranite varnostne pasove v delujočem stanju, natančno upoštevajte naslednja opozorila:

- ☐ ko uporabite varnostni pas, naj bo vedno popolnoma raztegnjen in nikoli zaviti; prepričajte se, da ga lahko neovirano izvlečete;
- ☐ preverite delovanje varnostnega pasu tako, da ga priprnete in močno povlečete;
- ☐ varnostni pas zamenjajte po večji nesreči, četudi ni videti poškodovan. Varnostni pas vedno zamenjajte, če so bili sproženi zategovalniki;

- ☐ preprečite vstop vode v navijala: njihovo pravilno delovanje je zagotovljeno le, če voda ne vstopi vanje;
- ☐ varnostni pas zamenjajte, če je obrabljen ali so na njem zareze.



OPOZORILO

85) Zategovalnik se lahko uporabi le enkrat. Ko se je sprožil, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer ga bodo zamenjali.

86) Da zagotovite kar največjo varnost, nastavite naslonjalo v pokončen položaj, se naslonite nazaj ter se prepričajte, da se varnostni pas tesno prilega čez vaš prsni koš in medenico. Vedno priprnite varnostne pasove na sprednjih in zadnjih sedežih! Pri vožnji z nepriprtimi varnostnimi pasovi bo ob nesreči večja nevarnost resnih poškodb ali celo smrti.

87) Odstranjevanje ali poseganje v sestavne dele varnostnih pasov in zategovalnikov je strogo prepovedano. Kakršne koli posege v te sestavne dele lahko izvajajo le usposobljeni in pooblašteni tehniki. V vsakem primeru obiščite pooblaščen servis vozil Fiat.

88) Če je bil varnostni pas sunkovito povlečen, recimo zaradi nesreče, ga je treba v celoti zamenjati skupaj s pritrditvi, pritrditvenimi vijaki za pritrditve in zategovalnikom. Četudi na varnostnem pasu ni nobenih zunanjih znakov obrabe ali poškodb, je morda izgubil lastnosti zadrževanja.



POMEMBNO

34) Posegi na vozilu, pri katerih prihaja do udarcev, tresljajev ali lokaliziranega segrevanja (nad 100 °C za največ 6 ur) v območju okrog zategovalnika, ga lahko poškodujejo ali sprožijo. Če je treba poseči v te sestavne dele, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

OTROŠKI SEDEŽI

VAREN PREVOZ OTROK



89) 90) 91) 92)

Da je zagotovljena največja zaščita ob nesreči, morajo vsi potniki med vožnjo sedeti in uporabljati ustrezne zadrževalne sisteme, kar velja tudi za novorojenčke in druge otroke! Ta predpis je obvezen v vseh državah ES skladno z direktivo 2003/20/ES. Otroci, nižji od 1,50 m in mlajši od 12 let, morajo biti zaščiteni z ustreznimi zadrževalnimi sistemi ter sedeti na zadnjih sedežih.

Statistike o nesrečah kažejo, da zadnji sedeži zagotavljajo večjo zaščito za otroke. V primerjavi z odraslimi je otroška glava večja in težja glede na telo, prav tako struktura mišic in kosti pri otrocih še ni popolnoma razvita.

Zato so poleg varnostnih pasov za odrasle nujni ustrezni zadrževalni sistemi, da čim bolj zmanjšajo nevarnost poškodb ob nesreči, zaviranju ali nenadnem manevru.

Otroci morajo sedeti varno in udobno. Če lastnosti uporabljenih otroških sedežev to omogočajo, je priporočljivo, da se otroci čim dlje prevažajo na nazaj obrnjenih otroških sedežih (vsaj do starosti 3–4 let), saj ta položaj zagotavlja največjo zaščito ob trčenju.

Izbira najprimernejšega otroškega sedeža je odvisna od teže in velikosti otroka. Na voljo so različni tipi otroških sedežev, ki se pritrdijo v vozilo z varnostnimi pasovi ali pritrdišči ISOFIX.

Priporočljivo je, da vedno izberete otroški sedež, ki je najprimernejši za otroka, zato vedno preberite navodila za uporabo, ki so priložena otroškemu sedežu, da se prepričate, da je primeren za otroke, ki jim je namenjen.



OPOZORILO

89) RESNA NEVARNOST Če je vgrajena sprednja varnostna blazina za sovoznika, ne nameščajte nazaj obrnjenih otroških sedežev na sovoznikov sedež. Sproženje varnostne blazine ob trčenju lahko ne glede na moč trka povzroči smrtne poškodbe otroka.

Priporočljivo je, da otroke vedno prevažate v otroškem sedežu na zadnjem sedežu, saj je to položaj, ki zagotavlja največjo zaščito ob trčenju.

90) Na senčniku je nalepka s simbolom, ki opozarja, da morate deaktivirati varnostno blazino, če boste namestili nazaj obrnjen otroški sedež. Vedno upoštevajte navodila, navedena na senčniku na sovoznikovi strani (glejte razdelek »Dodatni zadrževalni sistem (SRS) – varnostna blazina«).

91) Če morate otroka peljati v nazaj obrnjenem otroškem sedežu na sovoznikovem sedežu, morate v glavnem meniju na zaslonu deaktivirati sprednjo in stransko varnostno blazino za sovoznika. Če je varnostna blazina deaktivirana, bo opozorilna lučka  na osrednjem delu armaturne plošče zasvetila. Sovoznikov sedež pomaknite nazaj, kolikor je mogoče, da preprečite, da bi otroški sedež prišel v stik z armaturno ploščo.

92) Ne premikajte sprednjega ali zadnjega sedeža, če otrok sedi na njem ali na namenskem otroškem sedežu.



V Evropi lastnosti otroških sedežev ureja predpis ECE-R44, ki jih deli v pet skupin glede na otrokovo težo:

Skupina	Starost	Skupine glede na težo	Razred velikosti in pritrditev
Skupina 0	okvirno do 9 mesecev	do 10 kg	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
Skupina 0+	okvirno do 2 let	do 13 kg	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
Skupina 1	okvirno od 8 mesecev do 4 let	9–18 kg	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
Skupina 2	okvirno od 3 do 7 let	15–25 kg	ISO/F2X
			ISO/F3
			–
Skupina 3	okvirno od 6 do 12 let	22–36 kg	–

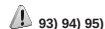
Vsi otroški sedeži morajo biti opremljeni s homologacijskimi podatki in kontrolno oznako na nalepki, ki je trdno pritrjena na otroškem sedežu in je ni dovoljeno odstraniti.

V ponudbi Lineaccessori MOPAR® so na voljo otroški sedeži za vse skupine glede na težo. Ti sedeži so priporočeni, saj so bili posebej zasnovani za vozila Fiat.

OPOZORILO Nekateri univerzalni otroški sedeži za pravilno namestitve v vozilo zahtevajo dodatek (podstavek), ki ga proizvajalec otroškega sedeža prodaja posebej. Zato družba FCA priporoča, da pri prodajalcu preverite, ali je želeni otroški sedež mogoče namestiti v vozilo, preden ga kupite.



OTROŠKI SEDEŽI NAMESTITEV OTROŠKEGA SEDEŽA Z VARNOSTNIM PASOM



Univerzalni otroški sedeži, ki se namestijo samo z varnostnimi pasovi, so homologirani na podlagi standarda ECE-R44 in so razdeljeni v različne skupine glede na težo otroka.

OPOZORILO Slike so okvirne in so navedene le zaradi namestitve. Otroški sedež namestite skladno z navodili, ki morajo biti priložena.

OPOZORILO Če je bilo vozilo udeleženo v resni nesreči, je priporočljivo zamenjati otroški sedež in varnostni pas, s katerim je bil pritrjen.

Skupini 0 in 0+

Dojenčke s težo do 13 kg je treba prevažati v nazaj obrnjenem otroškem sedežu vrste, ki je prikazana na sl. 71. Ta sistem ob nenadnem zaviranju podpira glavo in ne obremenjuje vratu. Otroški sedež se pritrdi z varnostnimi pasovi vozila, kot je prikazano na sl. 71, in mora zadrževati otroka skupaj z lastnimi pasovi.

0-13 kg



71

F1D0055

Skupina 1

Otroke s težo od 9 do 18 kg lahko prevažate v naprej obrnjenih otroških sedežih (sl. 72).

9-18 kg



72

F1D0056

Skupina 2

Otroci s težo od 15 do 25 kg lahko neposredno uporabljajo varnostne pasove (sl. 73).

V tem primeru se otroški sedež uporablja za pravilno namestitev otroka glede na varnostne pasove, in sicer tako, da diagonalni del pasu poteka čez otrokov prsni koš in ne vrat, spodnji del pa se tesno prilega medenici in ne trebuhu.

15-25 kg



73

F1D0057

Skupina 3

Za otroke s težo med 22 in 36 kg so na voljo otroški sedeži brez naslona (jahači), ki omogočajo, da se varnostni pas pravilno pripne.

Pravilna namestitev otroka na zadnjem sedežu je prikazana na sl. 74.

Otroci, višji od 1,50 m, se lahko pripnejo z varnostnim pasom kot odrasli.

22-36 kg



74

F1D0058



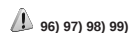
OPOZORILO

93) Nepravilna pritrditev otroškega sedeža lahko povzroči njegovo neučinkovito delovanje. Če pride do nesreče, se lahko otroški sedež zrahlja, zaradi česar se lahko otroci poškodujejo ali celo smrtno ponesrečijo. Pri nameščanju otroškega sedeža za novorojenčke ali otroke strogo upoštevajte navodila proizvajalca.

94) Ko otroškega sedeža ne uporabljate, ga pričvrstite z varnostnim pasom ali pritrdišči ISOFIX oziroma ga odstranite iz vozila. Ne pustite ga nepričvrščenega v potniški kabini, da ne bi poškodoval potnikov ob nenadnem zaviranju ali nesreči.

95) Ko namestite otroški sedež, ne premikajte sedeža: preden nastavljate sedež, vedno najprej odstranite otroški sedež.

NAMESTITEV OTROŠKEGA SEDEŽA S SISTEMOM ISOFIX

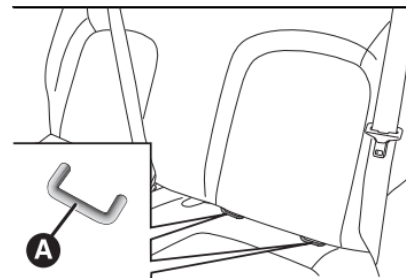


96) 97) 98) 99)

Zunanja zadnja sedeža vozila sta opremljena s pritrdišči ISOFIX, evropskim standardom za hitro, preprosto in varno pritrditev otroškega sedeža.

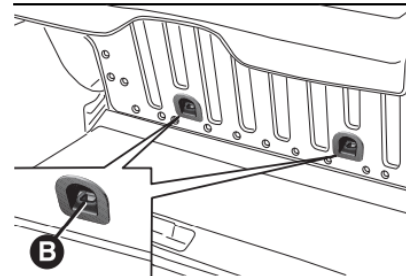
Sistem ISOFIX omogoča namestitev otroškega sedeža ISOFIX, ki se ne pritrdi z varnostnimi pasovi v vozilu, temveč se s tremi pritrdišči v vozilu pritrdi neposredno na sedež. Običajne otroške sedeže z različnimi načini pritrdjevanja je mogoče namestiti skupaj z otroškimi sedeži ISOFIX na različnih sedežih v istem vozilu. Otroški sedež ISOFIX namestite tako, da ga pritrdite v dve kovinski pritrdišči A (sl. 75), nameščeni na stiku med sedalom in naslonjalom zadnjega sedeža, nato pa pritrdite zgornji pas (ki je del otroškega sedeža) v namensko pritrdišče B (sl. 76), nameščeno na spodnjem delu za naslonjalom.

Primer univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX za skupino 1 je prikazan na sl. 77.



75

F1D0060

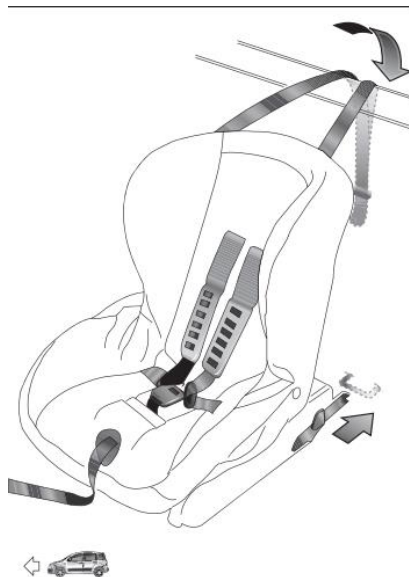


76

F1D0061

OPOZORILO Sl. 77 je okvirna in prikazana le zaradi namestitve. Otroški sedež namestite skladno z navodili, ki morajo biti priložena.





77

F1D0059



OPOZORILO

96) Vedno se prepričajte, da del varnostnega pasu za prsni koš ne poteka pod rokami ali za hrbtom otroka. Ob nesreči varnostni pas namreč ne bo zaščitil otroka, zato obstaja nevarnost poškodb ali celo smrtnih nesreč. Otrok mora biti torej vedno pravilno pripet z varnostnim pasom.

97) Ne uporabljajte istega spodnjega pritrdišča za pritrditev dodatnega otroškega sedeža.

98) Če univerzalni otroški sedež ISOFIX ni pritrjen v vsa tri pritrdišča, ne bo zagotavljal ustreznih zaščit za otroka, kar pomeni, da bi se lahko otrok ob trčenju resno poškodoval ali smrtno ponesrečil.

99) Otroški sedež namestite, ko vozilo miruje. Otroški sedež je pravilno pritrjen na nosilce, ko zaslišite klik. Upoštevajte navodila za sestavljanje, razstavljanje in namestitve, ki jih mora proizvajalec priložiti otroškemu sedežu.

OTROŠKI SEDEŽI i-Size

Ti otroški sedeži so izdelani in homologirani skladno s standardom i-Size (ECE-R129) ter zagotavljajo večjo varnost otrok med vožnjo v vozilu:

- ☐ otrok mora biti med vožnjo obrnjen v nasprotni smeri vožnje do starosti 15 mesecev;
- ☐ zagotovljena je večja zaščita otroškega sedeža ob bočnem trčenju;
- ☐ spodbuja se uporaba sistema ISOFIX, da ne pride do nepravilne namestitve otroškega sedeža;
- ☐ večja učinkovitost pri izbiri otroškega sedeža, ki ni več odvisna od teže, temveč od višine otroka;
- ☐ boljša združljivost sedežev vozila in otroških sedežev: otroški sedeži i-Size se lahko štejejo kot sistemi »Super ISOFIX«, kar pomeni, da jih je mogoče popolnoma pritrditi na sedeže, ki so

homologirani skladno s predpisom i-Size, ali na sedeže, ki so homologirani za sistem ISOFIX (ECE-R44).

OPOZORILO Če sedeži v vozilu ustrezajo standardu i-Size, bo na sedežih zraven pritrdilnih točk ISOFIX prikazan simbol (sl. 78).



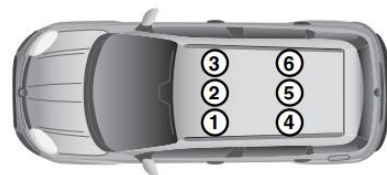
78

F1B0124C

OPOZORILO V preglednici na naslednji strani preverite, ali je vaše vozilo odobreno za namestitvev otroških sedežev i-Size.

Namestitev otroškega sedeža

V spodnji preglednici so smernice za nameščanje otroških sedežev na sedeže vozila. Vsi položaji otroških sedežev so v skladu s standardi UNECE.



Številko sedežev							
Številka sedeža	1	2	3		4	5	6
			Varnostna blazina je OMOGOČENA	Varnostna blazina je ONEMOGOČENA			
Sedež, primeren za nazaj obrnjene otroške sedeže (U)	X	X	NE	DA	DA	X	DA
Sedež, primeren za naprej obrnjene otroške sedeže (UF)	X	X	DA ^(a)	NE	DA	X	DA
Sedež i-Size (i-U)	X	X	NE	NE	NE (1)	X	NE (1)
Sedež, primeren za sisteme ISOFIX za stransko pritrditev (L1/L2)	X	X	NE	NE	NE	X	NE
Sedež, primeren za sisteme ISOFIX za nazaj obrnjeno pritrditev (R1/R2/R3) (IL)	X	X	NE	NE	DA (samo R1 in R2)**	X	DA (samo R1 in R2)**
Sedež, primeren za sisteme ISOFIX za naprej obrnjeno pritrditev (F2/F2X/F3) (IUF)	X	X	NE	NE	DA	X	DA



Število sedežev							
Številka sedeža	1	2	3		4	5	6
			Varnostna blazina je OMOGOČENA	Varnostna blazina je ONEMOGOČENA			
Sedež, primeren za naprej obrnjene otroške sedeže (B2/B3) (IUF)	X	X	NE	NE	NE (1)	X	NE (1)

U = položaj, primeren za »univerzalne« otroške sedeže, odobrene za to skupino glede na težo.

UF = položaj, primeren za »univerzalne« naprej obrnjene otroške sedeže, odobrene za to skupino glede na težo.

IUF = položaj, primeren za »univerzalne« naprej obrnjene otroške sedeže s sistemom »ISOFIX«, odobrene za to skupino glede na težo.

i-U = položaj, primeren za »univerzalne« naprej ali nazaj obrnjene otroške sedeže i-Size.

i-UF = položaj, primeren za »univerzalne« naprej obrnjene otroške sedeže i-Size.

IL = položaj, primeren za določene navedene otroške sedeže s sistemom ISOFIX (CRS). Ti sedeži CRS s sistemom ISOFIX so označeni kot »za posamezno vozilo«, »omejena uporaba« in »poluniverzalni«.

X = ne pride v poštev. Sedež ni odobren za namestitev otroških sedežev.

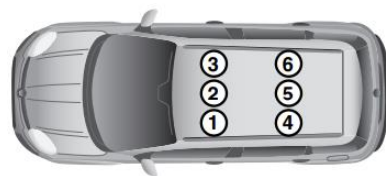
(a) = Naprej obrnjen otroški sedež je lahko naprej obrnjen največ do polovične vzdolžne točke.

(1) = To vozilo ni odobreno za uporabo z otroškimi sedeži i-Size. Kljub temu boste morda lahko namestili otroški sedež i-Size. Pred tem na spletnem mestu proizvajalca preverite združljivost tega vozila z zadevnim otroškim sedežem.

** = Za namestitev otroškega sedeža boste morda morali premakniti sprednji sedež.

Namestitev otroškega sedeža (pri različicah z volanom na desni strani)

V spodnji preglednici so smernice za nameščanje otroških sedežev na sedeže vozila. Vsi položaji otroških sedežev so v skladu s standardi UNECE.



Številka sedeža	1		Število sedežev				
	Varnostna blazina je OMOGOČENA	Varnostna blazina je ONEMOGOČENA	2	3	4	5	6
Sedež, primeren za nazaj obrnjene otroške sedeže (U)	NE	DA	X	X	DA	X	DA
Sedež, primeren za naprej obrnjene otroške sedeže (UF)	DA ^(a)	NE	X	X	DA	X	DA
Sedež i-Size (i-U)	NE	NE	X	X	NE (1)	X	NE (1)
Sedež, primeren za sisteme ISOFIX za stransko pritrditev (L1/L2)	NE	NE	X	X	NE	X	NE
Sedež, primeren za sisteme ISOFIX za nazaj obrnjeno pritrditev (R1/R2/R3) (IL)	NE	NE	X	X	DA (samo R1 in R2)**	X	DA (samo R1 in R2)**
Sedež, primeren za sisteme ISOFIX za naprej obrnjeno pritrditev (F2/F2X/F3) (IUF)	NE	NE	X	X	DA		DA



Številka sedeža	Število sedežev					
	1	2	3	4	5	6
	Varnostna blazina je OMOGOČENA	Varnostna blazina je ONEMOGOČENA				

Sedež, primeren za
naprej obrnjene
otroške sedeže
(B2/B3) (IUF)

NE

NE

X

X

NE (1)

X

NE (1)

U = položaj, primeren za »univerzalne« otroške sedeže, odobrene za to skupino glede na težo.

UF = položaj, primeren za »univerzalne« naprej obrnjene otroške sedeže, odobrene za to skupino glede na težo.

IUF = položaj, primeren za »univerzalne« naprej obrnjene otroške sedeže s sistemom »ISOFIX«, odobrene za to skupino glede na težo.

i-U = položaj, primeren za »univerzalne« naprej ali nazaj obrnjene otroške sedeže i-Size.

i-UF = položaj, primeren za »univerzalne« naprej obrnjene otroške sedeže i-Size.

IL = položaj, primeren za določene navedene otroške sedeže s sistemom ISOFIX (CRS). Ti sedeži CRS s sistemom ISOFIX so označeni kot »za posamezno vozilo«, »omejena uporaba« in »poluniverzalni«.

X = ne pride v poštev. Sedež ni odobren za namestitev otroških sedežev.

(a) = Naprej obrnjen otroški sedež je lahko naprej obrnjen največ do polovične vzdolžne točke.

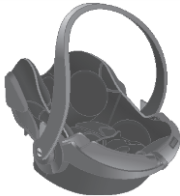
(1) = To vozilo ni odobreno za uporabo z otroškimi sedeži i-Size. Kljub temu boste morda lahko namestili otroški sedež i-Size. Pred tem na spletnem mestu proizvajalca preverite združljivost tega vozila z zadevnim otroškim sedežem.

** = Za namestitev otroškega sedeža boste morda morali premakniti sprednji sedež.

OTROŠKI SEDEŽI, KI JIH ZA VOZILLO PANDA PRIPOROČA DRUŽBA FCA

Na trgih, kjer je na voljo, ponuja Lineaccessori MOPAR® celoten nabor otroških sedežev, ki se pritrdijo z varnostnim pasom s tremi pritrdilnimi točkami ali s pritrdišči ISOFIX.

OPOZORILO Družba FCA priporoča, da otroški sedež namestite skladno z navodili, ki morajo biti priložena.

Skupina glede na težo	Otroški sedež	Vrsta otroškega sedeža	Namestitev otroškega sedeža
Skupina 0+: od rojstva do teže 13 kg, od 40 do 80 cm		BeSafe iZi Go Modular Fiatova koda za naročilo: 71808564	Univerzalni otroški sedež/otroški sedež i-Size. Namestiti ga je treba tako, da je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, in sicer le z varnostnimi pasovi v vozilu ali z namenskim podstavkom i-Size (ki se prodaja posebej) in pritrdišči ISOFIX v vozilu. Pritrditi ga je treba na zadnja stranska sedeža.
		Podstavek BeSafe iZi Modular i-Size Fiatova koda za naročilo: 71808566	



Skupina glede na težo	Otroški sedež	Vrsta otroškega sedeža	Namestitev otroškega sedeža
Skupina 0+/1: od 9 do 18 kg, od 67 do 105 cm		BeSafe iZi Modular i-Size Fiatova koda za naročilo: 71808565	Odobreni otroški sedež i-Size. V vozilo ga morate namestiti skupaj s podstavkom iZi Modular i-Size Base (na voljo posebej). Namestiti ga je mogoče v smeri vožnje ali nasprotni smeri vožnje (glejte navodila za uporabo otroškega sedeža).
		Podstavek BeSafe iZi Modular i-Size Fiatova koda za naročilo: 71808566	
Skupina 2: od 15 do 25 kg, od 95 do 135 cm		Britax Römer KidFix XP (pri različicah/na trgih, kjer je na voljo) Fiatova koda za naročilo: 71807984	Pritrditi ga je treba tako, da je obrnjen naprej, in sicer s tritočkovnim varnostnim pasom in pritrdišči ISOFIX v vozilu, če so nameščena. Fiat priporoča namestitev s pritrdišči ISOFIX v vozilu. Pritrditi ga je treba na zadnja stranska sedeža.

Skupina 3: od 22 do 36 kg,
od 136 do 150 cm



Britax Römer KidFix XP (pri različicah/na trgih, kjer je na voljo)
Fiatova koda za naročilo:
71807984

Pritrditi ga je treba tako, da je obrnjen naprej, in sicer s tritočkovnim varnostnim pasom in pritrdišči ISOFIX v vozilu, če so nameščena. **Fiat priporoča namestitev s pritrdišči ISOFIX v vozilu.** Pritrditi ga je treba na zadnja stranska sedeža.



Glavna priporočila za varen prevoz otrok

- ☐ Otroški sedež namestite na zadnji sedež, saj je to položaj, ki zagotavlja največjo zaščito ob trčenju.
- ☐ Otroke čim dlje vozite v nazaj obrnjenih otroških sedežih (vsaj do starosti 3–4 let).
- ☐ Če na zadnji sedež namestite nazaj obrnjen otroški sedež, je priporočljivo, da ga postavite čim bolj naprej, kolikor sprednji sedež dopušča.
- ☐ Če je sprednja varnostna blazina za sovoznika deaktivirana, vedno preverite opozorilno lučko  na armaturni plošči, da se prepričate, če je resnično deaktivirana.
- ☐ Natančno upoštevajte navodila, ki so priložena otroškemu sedežu. Navodila hranite v vozilu skupaj z drugimi dokumenti in temi navodili za uporabo in vzdrževanje vozila. Ne uporabljajte rabljenih otroških sedežev brez navodil.
- ☐ Na posamezni otroški sedež lahko pripnete le enega otroka, v nobenem primeru na otroškem sedežu ne prevažajte dveh otrok.
- ☐ Vedno preverite, da varnostni pas ni na otrokovem vratu.

- ☐ Vedno preverite, ali je varnostni pas dobro pripet, in sicer tako, da ga povlečete.
- ☐ Otroku med vožnjo ne dovolite, da bi sedel v nepravilnem položaju ali odpel varnostni pas.
- ☐ V nobenem primeru otroku ne dovolite, da bi diagonalni del pasu spravil pod roko ali za hrbet.
- ☐ Med vožnjo v nobenem primeru ne držite otrok v naročju, kar velja tudi za novorojenčke. Ob trčenju ne more nihče zadržati otroka.
- ☐ Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež z novim. Glede na vrsto nameščenega otroškega sedeža prav tako zamenjajte pritrdišča ISOFIX ali varnostni pas, s katerim je bil otroški sedež pritrjen.
- ☐ Po potrebi lahko za namestitev otroškega sedeža odstranite zadnji vzglavnik. Vzglavnik mora biti vedno nameščen v vozilu, če na sedežu sedi odrasla oseba ali če otrok sedi v otroškem sedežu brez naslonjala.

DODATNI ZADRŽEVALNI SISTEM (SRS) – VARNOSTNA BLAZINA

V vozilo so vgrajene:

- ☐ sprednja varnostna blazina za voznika;
- ☐ sprednja varnostna blazina za sovoznika;
- ☐ sprednji stranski varnostni blazini za voznika in sovoznika za zaščito medenice, prsnega koša in ramen (pri različicah/na trgih, kjer sta del opreme);
- ☐ stranski varnostni blazini za zaščito glave potnikov na sprednjih in zadnjih stranskih sedežih (okenski varnostni blazini).

SPREDNJE VARNOSTNE BLAZINE



Sprednji varnostni blazini (za voznika in sovoznika) zagotavljata zaščito za potnike na sprednjih sedežih ob srednje močnih in zelo močnih čelnih trčenjih, in sicer tako, da se blazina napihne med potnikom in volanskim obročem ali armaturno ploščo.

Če se varnostna blazina ne sproži pri drugih vrstah trčenj (bočnih trčenjih, trčenjih v zadnji del vozila, prevračanjih vozila itd.), to ne pomeni okvare sistema.

Sprednje varnostne blazine za voznika in sovoznika ne nadomeščajo varnostnih pasov, temveč jih dopolnjujejo. Varnostni pasovi morajo biti vedno pripeti, kot določa zakonodaja v Evropi in večini neevropskih držav.

Ob trčenju bo osebe, ki niso pripete z varnostnim pasom, vrglo naprej, zato lahko pridejo v stik z blazino, ki se še vedno napihuje.

V takih okoliščinah varnostna blazina ne zagotavlja ustrezne zaščite.

Sprednje varnostne blazine se morda ne bodo aktivirale ob čelnem trčenju ob predmete, ki se hitro deformirajo, če ne gre za trčenje s sprednjim delom vozila (npr. trčenje blatnika ob varnostno ograjo), ali ob zagozdenju vozila pod druga vozila ali zaščitne pregrade (npr. pod tovarnjake ali varnostne ograje).

V zgoraj opisanih razmerah se varnostne blazine ne aktivirajo, ker morda ne bi zagotovile dodatne zaščite v primerjavi z varnostnimi pasovi, zato bi bilo njihovo aktiviranje neprimerno. Če se varnostni blazini v teh primerih ne sprožita, to ne pomeni okvare sistema.

Sprednje varnostne blazine za voznika in sovoznika so zasnovane in umerjene tako, da ščitijo potnika na sprednjih sedežih, ki sta pripeta z varnostnim pasom.

Ko so do konca napolnjene, njihova prostornina zapolni večino prostora med volanskim obročem in voznikom ter med armaturno ploščo in sovoznikom.

Varnostne blazine se ne sprožijo ob manjših čelnih trčenjih (pri katerih zadrževanje varnostnih pasov zagotavlja zadostno zaščito).

Potniki morajo biti vedno pripeti z varnostnim pasom, saj ti ob čelnih trčenjih zagotavljajo pravilni položaj potnikov.

Sprednja varnostna blazina na voznikovi strani

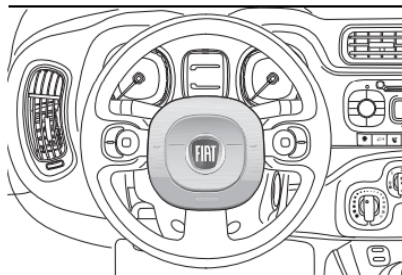


101)

To je blazina, ki se v trenutku napihne in je nameščena v posebnem predelku na sredini volanskega obroča (sl. 79).

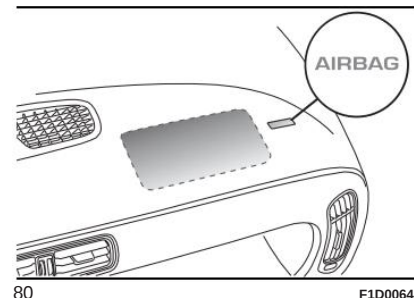
Sprednja varnostna blazina za sovoznika

To je blazina, ki se v trenutku napihne in je nameščena v posebni odprtini na armaturni plošči (sl. 80). Ima večjo prostornino kot blazina na voznikovi strani.



79

F1D0063



80

F1D0064

Sprednja varnostna blazina za sovoznika in otroški sedeži



102)

Nazaj usmerjenih otroških sedežev ne smete **NIKOLI** pritrditi na sprednji sedež z aktivno varnostno blazino za sovoznika, saj lahko aktiviranje varnostne blazine ob trčenju povzroči smrtne poškodbe otroka v vozilu.

VEDNO upoštevajte navodila, navedena na nalepki na senčniku na sovoznikovi strani (sl. 81).



81

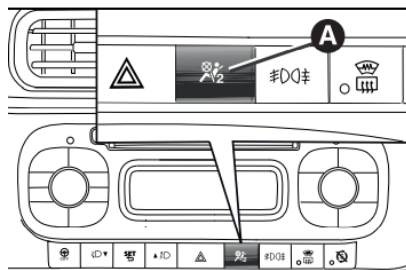
F1D0126



Deaktiviranje varnostnih blazin na sovoznikovi strani: sprednja in stranska varnostna blazina

Če morate otroka peljati v nazaj obrnjenem otroškem sedežu na sprednjem sedežu, deaktivirajte sprednjo in stransko varnostno blazino na sovoznikovi strani. Ko se varnostni blazini deaktivirata, opozorilna lučka (A – sl. 82) na sredinskem delu armaturna plošče zasveti. Za deaktiviranje uporabite nastavitveni meni na zaslonu.

103j



82

F1D0153



OPOZORILO

100) Ne pritrjujte nalepk ali drugih predmetov na volanski obroč, armaturno ploščo v območju varnostne blazine za sovoznika, na stransko oblažino na stropu in na sedeže. Nikoli ne postavljajte predmetov (npr. mobilnih

telefonov) na armaturno ploščo na sovoznikovi strani, saj lahko ovirajo pravilno napihovanje varnostne blazine, kar lahko povzroči resne poškodbe potnikov.

101) Varnostna blazina se mora ob sproženju neovirano napihniti. Zato je priporočljivo, da med vožnjo ne nagibate trupa naprej, temveč sedite s hrbtom in rameni, naslonjenimi ob naslonjalo sedeža. Položaj sedeža nastavite tako, da lahko udobno dosežete in obračate volan, pri čemer imate roke rahlo pokrčene in sedite čim dlje od volana. Če potnik sedi preblizu volanskega obroča, lahko sproženje varnostne blazine povzroči hude telesne poškodbe.

102) Če je varnostna blazina za sovoznika aktivna, NE nameščajte nazaj obrnjenih otroških sedežev na sprednji sedež. Sproženje varnostne blazine ob trčenju lahko ne glede na moč trka povzroči smrtne poškodbe otroka. Zato vedno deaktivirajte varnostno blazino na sovoznikovi strani, kadar namestite otroški sedež na sovoznikov sedež. Svoznikov sedež morate tudi pomakniti nazaj, kolikor je mogoče, da preprečite, da bi otroški sedež prišel v stik z armaturno ploščo. Ko odstranite otroški sedež, nemudoma znova aktivirajte varnostno blazino za sovoznika.

103) Varnostne blazine lahko deaktivirate v meniju instrumentne plošče (glejte opis v razdelku »Nastavitveni meni« poglavja »Predstavitve instrumentne plošče«).

Sprednja varnostna blazina za sovoznika in otroški sedeži: POMEMBNO

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIĘŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbagi aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidis yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnestol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJESKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkä menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI IŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÜLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légszák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mašulā sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskou sedačku do opačnej polohy vúči smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCЕ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MÔŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLEDJA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

83

F1D0127



STRANSKE VARNOSTNE BLAZINE (stranska varnostna blazina – okenska varnostna blazina)

Za večjo zaščito potnikov ob bočnih trčenjih je vozilo opremljeno s sprednjima stranskima varnostnima blazinama (pri različicah/na trgih, kjer sta del opreme) in okensko varnostno blazino (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

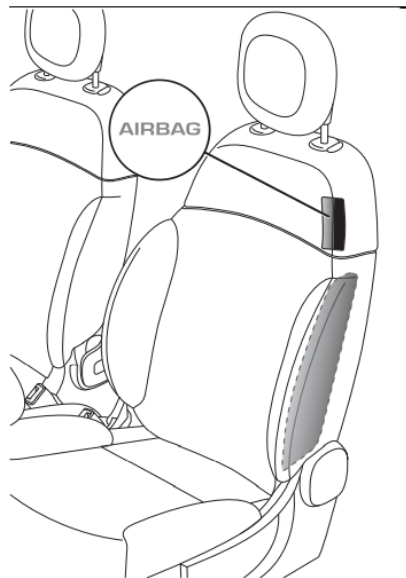
Stranski varnostni blazini ščitita potnike pred zmernimi ali silovitimi bočnimi trčenji tako, da se napihjeta med potnikom in notranjimi deli stranske konstrukcije vozila.

Če se stranske varnostne blazine ne aktivirajo pri drugih vrstah trčenj (čelnih trčenjih, trčenjih v zadnji del vozila, prevračanjih vozil itd.), to ni znak okvare sistema.

Bočni varnostni blazini

(pri različicah/na trgih, kjer sta del opreme)

Sestavljeni sta iz dveh vrst blazin, nameščenih v naslonjalih sprednjih sedežev (sl. 84), ki ščitita medenico, prsni koš in ramena potnikov ob zmernem ali silovitem stranskem trčenju.



84

F1D0066

Okenska varnostna blazina

Sestavljena je iz dveh »zavesastih« varnostnih blazin, ki sta nameščeni za stranskim oblažinjenjem stropa (sl. 85) in sta prekrite z oblogami, ki ščitijo glave potnikov na sprednjih in zadnjih sedežih ob bočnem trčenju. Ob rahlem bočnem trčenju ni nujno, da se bodo stranske varnostne blazine sprožile.



85

F1D0067

Ob bočnem trčenju sistem zagotavlja najboljšo zaščito, če potnik sedi na sedežu v pravilnem položaju, kar omogoča, da se okenska varnostna blazina pravilno sproži.

Okenska varnostna blazina ni na voljo pri različici VAN.

 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114)

115)

Pomembna opozorila

Sedežev ne čistite z vodo ali paro pod tlakom (čistite jih ročno ali v samodejnih avtopralnicah). Sprednje varnostne blazine in/ali stranske varnostne blazine se lahko sprožijo, če pride do močnih udarcev v podvozje vozila (na primer trčenje ob stopnice ali pločnike, vožnja čez luknje na cesti ali hitrostne ovire).

Ko se varnostna blazina sproži, se izloči majhna količina prahu: ta prah je neškodljiv in ne pomeni nevarnosti požara. Vseeno pa lahko prah draži

kožo in oči: v tem primeru ga sperite z nevtralnimi milom in vodo. Pregled, popravilo in zamenjavo varnostnih blazin lahko izvajajo le na pooblaščenem servisu vozil Fiat.

Ob razrezu vozila morajo na pooblaščenem servisu vozil Fiat deaktivirati sistem varnostnih blazin. Zategovalniki in varnostne blazine se sprožijo na različne načine, ki so odvisni od vrste trčenja. Če se katera od naprav ne aktivira, to ne pomeni okvare sistema.

ODKLOP POMOŽNE BATERIJE

(pri različici 1.0 FireFly)

OPOZORILO V primeru trka, ki je dovolj močan, da sproži varnostno blazino, se pomožna baterija samodejno odklopi od električnega sistema. S tem preprečimo kratke stike in/ali požare.

V tem primeru bo opozorilna lučka  zasvetila skupaj z opozorilno lučko okvare motorja  na instrumentni plošči.

Čim prej obiščite pooblaščen servis vozil Fiat, da preverijo električni sistem.



OPOZORILO

104) Ne obešajte togih predmetov na obešalnike in ročice za oporo.

105) Ne naslanjajte glave, rok ali komolcev na vrata, okna ali območja, kjer je vgrajena okenska varnostna blazina, da ne bi prišlo do morebitnih poškodb med napihovanjem.

106) Nikoli ne naslanjajte glave, rok in komolcev skozi okno.

107) Če »rdeča« opozorilna lučka  ne zasveti za nekaj sekund, ko ključ obrnete v položaj MAR, je morda prišlo do okvare v zadrževalnih sistemih ali pa je okvarjena opozorilna lučka. V slednjem primeru bo opozorilna lučka  po nekaj sekundah

začela utripati. Če opozorilna lučka  ne zasveti ali če sveti tudi med vožnjo, je morda prišlo do okvare v zadrževalnih sistemih. To pomeni, da se varnostne blazine ali zategovalniki morda ne bodo sprožili, če pride do trka, v manjšem številu primerov pa se bodo morda nenamerno sprožili. V vsakem primeru se pred vožnjo nemudoma obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer naj pregledajo sistem.

108) Ob okvari »rumene« opozorilne lučke  zasveti »rdeča« opozorilna lučka  (pri različicah/na trgih, kjer je ta možnost na voljo) in se eksplozivno polnilo varnostne blazine za sovoznika in stranskih varnostnih blazin deaktivira. Ko »rdeča« opozorilna lučka sveti, se pred nadaljevanjem vožnje čim prej obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat, da pregledajo sistem (glejte prejšnje opozorilo).

109) Pri vozilih s stranskimi varnostnimi blazinami naslonjal sprednjih sedežev ne pokrivajte z dodatnimi prevlekami.

110) Med vožnjo ne imejte predmetov v naročju, v višini prsnega koša ali v ustih (pipe, svinčnikov itd.), saj lahko povzročijo resne poškodbe, če se sproži varnostna blazina.

111) Če je bilo vozilo ukradeno ali če je prišlo do poskusa kraje, vandalizma ali poplave, vozilo odpeljite na pooblaščen servis vozil Fiat, kjer bodo pregledali sistem varnostnih blazin.

112) Varnostne blazine se lahko sprožijo tudi, ko vozilo miruje, ko je kontaktni ključ vstavljen in v položaju MAR ali celo ko je motor izklopljen, če v vozilo trči drugo premikajoče se vozilo. Zato tudi kadar vozilo miruje, NE nameščajte nazaj obrnjenih otroških sedežev na sovoznikov sedež, če je vgrajena aktivna sprednja varnostna blazina za sovoznika. Sproženje varnostne blazine po trčenju lahko povzroči smrtne poškodbe otroka. Zato vedno deaktivirajte varnostno blazino na sovoznikovi strani, kadar namestite otroški sedež na sovoznikov sedež. Sovoznikov sedež morate tudi pomakniti nazaj, kolikor je mogoče, da preprečite, da bi otroški sedež prišel v stik z armaturno ploščo. Ko odstranite otroški sedež, nemudoma znova aktivirajte varnostno blazino za sovoznika. Prav tako ne pozabite, da se ob trku ne bo sprožila nobena varnostna naprava (varnostne blazine ali zategovalniki), če je ključ v položaju STOP. Dejstvo, da se varnostne blazine v teh primerih ne sprožijo, ne pomeni okvare sistema.



113) Opozorilna lučka  varnostne blazine sporoča stanje zaščite sovoznika. Če je opozorilna lučka ugasnjena, je zaščita za sovoznika aktivirana. Deaktivirati jo je mogoče v meniju. V tem primeru opozorilna lučka zasveti. Ko zaženete motor (kontaktni ključ obrnete v položaj MAR), opozorilna lučka zasveti za približno 8 sekund, če je poteklo vsaj 5 sekund, odkar je prejšnjič prenehala svetiti. Če se to ne zgodi, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat. Če motor izklopite in ponovno zaženete v manj kot 5 sekundah, opozorilna lučka morda še naprej ne bo svetila. Če želite v tem primeru preveriti pravilno delovanje opozorilne lučke, izklopite motor, počakajte vsaj 5 sekund in ga znova zaženite.

V prvih osmih sekundah opozorilna lučka, ki sveti, dejansko ne prikazuje stanja zaščite potnikov, temveč označuje le preverjanje pravilnega delovanja varnostnih blazin. Opozorilna lučka se bo morda prižgala v različnih jakostih glede na stanje vozila. Jakost se bo morda razlikovala tudi v istem ciklu zagona s ključem. (Preverjanje delovanja opozorilne lučke se izvaja tudi na trgih, kjer deaktiviranje zaščite potnikov ni na voljo, opozorilna lučka pa zasveti za manj kot eno sekundo, ko je ključ obrnjen v položaj MAR, in nato znova ugasne.)

114) Prag sprožitve varnostne blazine je višji od praga sprožitve zategovalnikov. Pri trčenjih s silo v območju med obema pragoma je običajno, da se aktivirajo samo zategovalniki.

115) Varnostna blazina ne nadomešča varnostnih pasov, temveč povečuje njihovo učinkovitost. Ker se sprednje varnostne blazine ne sprožijo ob trčenjih pri nizkih

hitrostih, bočnih trčenjih, trčenjih v zadnji del vozila ali ob prevračanjih vozil, so potniki poleg morebitnih stranskih varnostnih blazin zaščiteni le z varnostnimi pasovi, zato jih morajo vedno pripeti.

ZAGON IN VOŽNJA

Prišli smo do »srca« vozila: oglejmo si, kako izkoristiti ves njegov potencial.

Predstavili vam bomo, kako varno voziti v vseh okoliščinah. Vaše vozilo bo tako izjemno dobrodošel spremljevalec, ki bo poskrbel za udobje in vas ne bo preveč udaril po žepu.

ZAGON MOTORJA.....	90
PARKIRANJE VOZILA	91
ROČNI MENJALNIK.....	91
GUMB ZA IZBIRO NAČINA VOŽNJE.....	92
ELEKTRIČNO SERVOKRMILJENJE	
DUALDRIVE	93
FUNKCIJA ECO.....	94
HIBRIDNI SISTEM	94
SISTEM START&STOP	95
PARKIRNI SENZORJI.....	96
DOLIVANJE GORIVA	97
VLEKA PRIKOLIC	100
VARČEVANJE Z GORIVOM	101



ZAGON MOTORJA



116) 117)

35) 36) 37)

Preden zaženete motor, nastavite sedež, notranje vzvratno ogledalo in zunanji vzvratni ogledali ter pravilno pripnite varnostni pas.

Za zagon motorja nikoli ne pritisnite stopalke za plin.

RAZLIČICE Z BENCINSKIMI MOTORJI

Naredite naslednje:

□ vklopite ročno zavoro in premaknite prestavno ročico v prosti tek. **Pri različicah z motorjem 0.9 TwinAir in 0.9 TwinAir Turbo** vklopite ročno zavoro in premaknite prestavno ročico v prosti tek ali do konca pritisnite stopalko za sklopko, če je izbrana prestava; **za vse različice (razen različice 0.9 TwinAir in 0.9 TwinAir Turbo)** do konca pritisnite stopalko za sklopko, pri tem pa ne pritisnite stopalke za plin; □ obrnite kontaktni ključ v položaj AVV in ga spustite takoj, ko se motor zažene.

OPOZORILO Če se motor ne zažene v prvem poskusu, obrnite kontaktni ključ nazaj v položaj STOP in ponovite postopek zagona. Če opozorilni lučki  in  na instrumentni plošči še naprej svetita, ko kontaktni ključ obrnete v položaj MAR, obrnite ključ v položaj STOP in nato nazaj v položaj MAR.

Če opozorilna lučka  ostane prižgana, poskusite zagnati motor z drugimi ključi, ki so bili priloženi vozilu. Če še vedno ne morete zagnati motorja, se obrnite na pooblaščen servis vozil Fiat.

RAZLIČICE Z MOTORJI UNP IN NATURAL POWER

Motor se vedno zažene na bencin, ne glede na to, kateri način je bil predhodno izbran.



38)

IZKLOP MOTORJA



39)

Obrnite kontaktni ključ v položaj STOP, ko je motor v prostem teku.

OPOZORILO Po zahtevni vožnji pustite motor delovati v prostem teku, preden ga izklopite, da se temperatura v motornem prostoru zniža.



OPOZORILO

116) Delovanje motorja v zaprtih prostorih je nevarno. Motor porablja kisik, izpušni sistem motorja pa vsebuje ogljikov dioksid, ogljikov monoksid in druge strupene pline.

117) Ne pozabite, da servozavora in električno servokrmiljenje ne delujeta, dokler se motor ne zažene, zato bosta pritisk zavorne stopalke ali obračanje volana zahtevala več napora.



POMEMBNO

35) Priporočljivo je, da ob prvi uporabi motorja ne priganjate do največje zmogljivosti (denimo s prekomernim pospeševanjem, vožnjo na dolge razdalje pri največjih vrtljajih motorja, premočnim zaviranjem).

36) Ko izklopite motor, nikoli ne pustite kontaktnega ključa v položaju MAR-ON, da se akumulator ne bi izpraznil zaradi porabe električnega toka.

37) V nobenem primeru ne zaganjajte motorja s potiskanjem, vlečenjem ali vožnjo po strmini navzdol. To bi lahko povzročilo tok goriva v katalizator, kar bi ga nepopravljivo poškodovalo.

38) V rezervoarju mora biti vedno dovolj bencina, da se črpalka za gorivo ne poškoduje in da je zagotovljen začasni prekop z delovanja na UNP ali metan na delovanje na bencin, če je potrebna večja moč motorja.

39) Hiter pritisk stopalke za plin pred izklopom motorja nima nobenega praktičnega namena, temveč se s tem le porablja gorivo in zlasti škoduje motorjem s turbopolnilnikom.

PARKIRANJE VOZILA

Ko parkirate vozilo in izstopite iz njega, naredite naslednje:

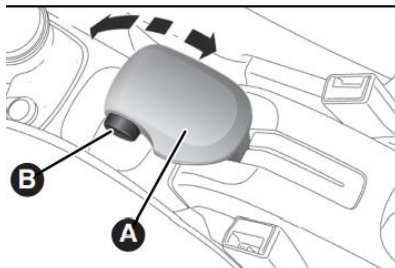
- ☐ izberite prestavo (na strmini prestavite v prvo prestavo, če je vozilo obrnjeno navzgor, ali v vzvratno prestavo, če je vozilo obrnjeno navzdol) in obrnite volan v eno smer;
- ☐ izklopite motor in vklopite ročno zavoro;
- ☐ vedno izvlecite kontaktni ključ. Če vozilo parkirate na strmini, kolesa blokirajte z zagozo ali kamnom.

OPOZORILO NIKOLI ne puščajte vozila z menjalnikom v prostem teku.

Ročna zavora

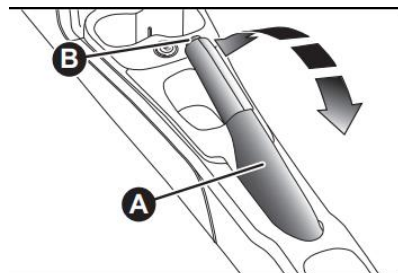
 118) 119) 120)

Ročica za ročno zavoro je nameščena med sprednjima sedežema.



86

F1D0146



87

F1D1026

Vklop ročne zavore: Povlecite ročico A (sl. 86 ali 87) navzgor, dokler vozilo ne miruje.

Izklop ročne zavore: Rahlo dvignite ročico, pri čemer držite gumb A pritisnjen. Preverite, ali je opozorilna lučka B  na instrumentni plošči prenehala svetiti.



OPOZORILO

118) Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora v vozilu. Ko izstopite iz vozila, vedno izvlecite ključ iz stikala za vžig in ga vzemite s sabo.

119) Po nekaj klikih ročice bi vozilo moralo mirovati. Če temu ni tako, obiščite pooblaščen servis vozil Fiat, da jo tam nastavijo.

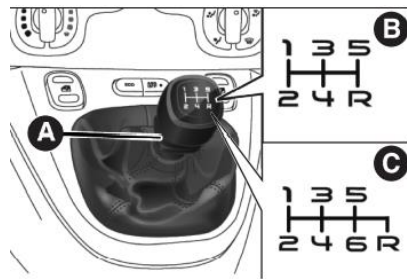
120) Pri parkirnih manevrih na cestah z naklonom morate sprednja kolesa obrniti proti pločniku (pri parkiranju na klancu navzdol) ali v nasprotni smeri, če je vozilo parkirano na klancu navzgor.

Če vozilo parkirate na strmini, kolesa blokirajte z zagozo ali kamnom.

ROČNI MENJALNIK

 121)  40)

Da vklopite prestave, do konca pritisnite stopalko za sklopko in premaknite prestavno ročico v zeleni položaj (shema za vklop prestav je prikazana na glavi prestavne ročice) (sl. 88).



88

F1D0824

Za različice 0.9 TwinAir, 0.9 TwinAir Turbo in 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM):

Da vklopite vzvratno prestavo R iz prostega teka, dvignite obroček A (sl. 88) pod glavo ter sočasno premaknite prestavno ročico desno in nato nazaj (shema B).

Za različico 1.0 FireFly: Za vklop vzvratne prestave R iz 6. prestave premaknite prestavno ročico v desno in nato nazaj (shema C).



OPOZORILO V vzratno prestavo lahko prestavite le, ko vozilo popolnoma miruje. Ko motor deluje, do konca pritisnite stopalko za sklopko in jo držite vsaj 2 sekundi, preden prestavite v vzratno prestavo, da preprečite poškodbe prestav in škrtanje menjalnika.

OPOZORILO Stopalko za sklopko uporabljajte samo za prestavljanje. Med vožnjo ne naslanjajte noge na stopalko za sklopko. Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme, se lahko vklopi elektronsko krmiljenje sklopke, saj lahko nepravilni način vožnje zazna kot okvaro.

Za različico 1.0 FireFly:

OPOZORILO Če med vožnjo v 6. prestavi zavirate dovolj močno, da morate prestaviti v 5. prestavo, priporočamo, da to naredite. Tako bo pozneje pospeševanje hitrejš.

OPOMBA 6. prestava je namenjena potovalni hitrosti. Za doseganje najvišje hitrosti uporabite 5. prestavo.



OPOZORILO

121) Za pravilno prestavljanje do konca pritisnite stopalko za sklopko. Zato je pomembno, da pod stopalkami ni nobenih predmetov: prepričajte se, da so preproge vedno poravnane in da ne ovirajo stopalk.



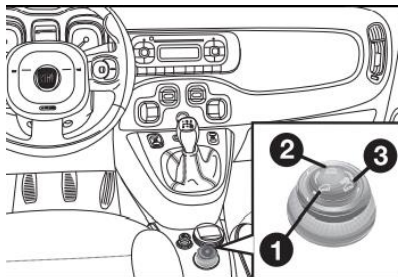
POMEMBNO

40) Med vožnjo ne naslanjajte roke na prestavno ročico, saj lahko tudi najmanjša sila sčasoma povzroči prezgodnjo obrabo notranjih sestavnih delov menjalnika.

GUMB ZA IZBIRO NAČINA VOŽNJE

(različice Panda Cross 4x4)

To stikalo omogoča, da s kolescem vrtljivega gumba na sl. 89 (na sredinski konzoli) izberete tri načine odzivanja vozila glede na slog vožnje in razmere na cesti:



89

F1D0116

1 = način »AUTO«;
2 = način »OFF ROAD«;
3 = funkcija nadzorovanega spusta po strmini.

Vrtljivo kolesce je monostabilnega tipa, kar pomeni, da vedno ostane v sredinskem položaju.

Izbrani način vožnje sporočata ustrezna lučka LED na vrtljivem gumbu, ki sveti, in prikaz na zaslonu.

Ob zagonu motorja sistem samodejno vklopi način »AUTO«.

NAČIN »AUTO«

Ta način vožnje je namenjen zagotavljanju udobja ter varnosti pri običajnih voznih razmerah in oprijemu.

NAČIN »OFF ROAD«

Ta način vožnje je namenjen speljevanju v razmerah in na cestnih površinah s slabim oprijemom (na snegu, ledu, v blatu itd.).

Aktiviranje

Obrnite vrtljivi gumb (sl. 89) v desno in ga v tem položaju držite pol sekunde, dokler ne zasvetijo ustrezne lučke LED ali se na zaslonu ne prikažeta kazalnik aktiviranja načina »Off Road« in ustrezno sporočilo.

Ko vrtljivi gumb spustite, se bo vrnil v sredinski položaj.

Ko je način »Off Road« aktiviran, se samodejno aktivira prednastavitev za posredovanje sistema ELD.

OPOZORILO Ko je način »Off Road« aktiviran, se sistem Start&Stop začasno onemogoči. Ob začasnem deaktiviranju sistema zasveti ustrezna lučka LED na obrobi (na sredini armaturne plošče).

Za aktiviranje funkcije Start&Stop, ko je vklopljen način »Off Road«, pritisnite tipko  na obrobi armaturne plošče. Ko je način »Off Road« deaktiviran, se sistem Start&Stop znova omogoči.

OPOZORILO Ko je način »Off Road« aktiviran, se sistem nadzora zaviranja v mestu začasno onemogoči.

Ob začasnem deaktiviranju sistema se prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči. Ko je način »Off Road« deaktiviran, se sistem nadzora zaviranja v mestu znova omogoči.

Deaktiviranje

Za deaktiviranje načina »Off Road« in vrnitev v način »Auto« obrnite kolesce v levo in ga v tem položaju držite pol sekunde. V tem primeru zasveti lučka LED, ki ustreza načinu »Auto«, na zaslonu pa se prikaže kazalnik deaktiviranja načina »Off Road«.

FUNKCIJA NADZOROVANEGA SPUSTA PO STRMINI

Ta funkcija vožnje omogoča ohranjanje stalne hitrosti pri vožnji po klancu navzdol.

Vklop/izklop

Za vklop/izklop funkcije nadzorovanega spusta po strmini si oglejte razdelek »Sistemi aktivne varnosti« poglavja »Varnost«.

OKVARA SISTEMA STIKALA ZA IZBIRO NAČINA

OPOZORILO Ob okvari sistema ali vrtljivega gumba ni mogoče izbrati nobenega načina vožnje. Na zaslonu se prikaže ustrezno sporočilo.

OPOZORILO V tem primeru vožnja navzdol po cestah s strmim naklonom ni priporočljiva, saj sistem ne bo zagotavljal nobene pomoči vozniku.

ELEKTRIČNO SERVOKRMILJENJE DUALDRIVE

 122) 123)

Ta funkcija deluje le, ko je ključ v položaju MAR in je motor zagnan. Krmiljenje omogoča prilagajanje potrebne sile na volanskem obroču voznim razmeram.

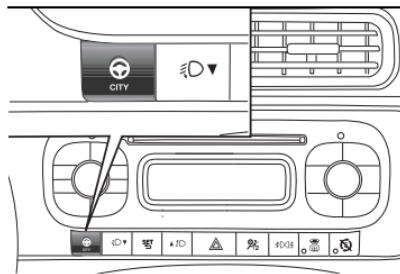
OPOZORILO Če na hitro obrnete kontaktni ključ, bo popolna funkcionalnost servokrmiljenja dosežena po nekaj sekundah.

AKTIVIRANJE/DEAKTIVIRANJE FUNKCIJE »CITY«

Za vklop/izklop funkcije pritisnite tipko CITY (sl. 90). Aktiviranje funkcije sporoča beseda CITY na zaslonu (pri nekaterih različicah ga sporoča beseda CITY na instrumentni plošči).

Ko je funkcija CITY vklopljena, je obračanje volana lažje, kar olajša parkiranje, zato je ta funkcija zlasti uporabna za vožnjo v mestnih središčih.





90

F1D0025

OPOZORILO Pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo veliko krmiljenja, lahko volan postane trši: to je običajno in nastane zaradi posredovanja sistema za zaščito motorja električnega krmiljenja pred pregrevanjem, zato posredovanje ni potrebno. Pri poznejši uporabi vozila bo servokrmiljenje normalno delovalo.



OPOZORILO

122) V nobenem primeru ne izvajajte nobene naknadne vgradnje, ki bi vključevala spremembe krmilnega sistema ali volanskega droga (denimo vgradnje naprave proti kraji) ter bi lahko poslabšala zmogljivost in varnost, izničila garancijo in povzročila, da vozilo ne bi izpolnjevalo zahtev homologacije.

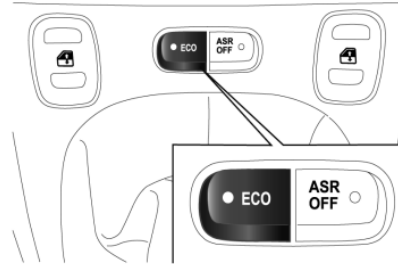
123) Pred servisiranjem vozila izklopite motor in izvalcite ključ iz ključavnice za vžig, da aktivirate zaklepanje volana, še zlasti če kolesa niso na tleh. Če to ni mogoče (na

primer, če morate ključ obrniti v položaj MAR ali mora motor delovati), odstranite glavno varovalko, ki ščiti električno servokrmiljenje.

FUNKCIJA ECO

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Za aktiviranje funkcije pritisnite tipko ECO (sl. 91).



91

F1D0140

Ko je funkcija ECO aktivna, je nastavljen način vožnje z nižjo porabo goriva. Ko je funkcija aktivna, zasveti ustrezna lučka LED na tipki.

Funkcija se samodejno znova aktivira ob vsakem zagonu motorja. Če želite deaktivirati funkcijo in obnoviti nastave za običajno vožnjo, znova pritisnite tipko ECO.

HIBRIDNI SISTEM



Vozilo je opremljeno s hibridnim sistemom, ki uporablja električni motor, ki je mehansko (z ustreznim jermenom) povezan z motorjem z notranjim zgorevanjem in ga napaja pomožna litijeva baterija (12 V). Električni motor skupaj z motorjem z notranjim zgorevanjem zagotavlja vožnjo naprej, ko je podana zahteva za pospeševanje, in polni litijev akumulator, ko vozilo zavira.

Hibridni sistem uporablja električni motor z jermenskim zagonskim alternatorjem (BSG), ki deluje kot generator (alternator) in zaganjalnik. OPOMBA Sistem ne deluje neprekinjeno, temveč se aktivira glede na stanje vozila, pogoje vožnje (pospeševanje, zaviranje, upočasnjevanje in zagon) in razmere na cesti (npr. strmina).

REKUPERACIJA ENERGIJE MED UPOČASNJEVANJEM (funkciji »e-COASTING«/»e-BRAKING«)

Med zaviranjem ob vklopljeni prestavi jermenski zagonski alternator (BSG) polni litijevo pomožno baterijo in klasični svinčev akumulator.

Ko spustite stopalko za plin in je vklopljena prestava, BSG deluje kot motorna zavora (funkcija e-COASTING). Če hkrati pritisnete zavorno stopalko, se to zaviranje poveča (funkcija e-BRAKING). Pridobljena energija je na voljo pozneje, da zagotovi prihranek goriva.

OPOMBA Če se klasični akumulator izprazni, pridobljena energija ne polni pomožne baterije, zato na zaslonem prikazu »Energy Flows« [»Tokovi energije«] potovalnega računalnika na instrumentni plošči (samo pri različicah z barvnim zaslonom) niso prikazani ustrezni tokovi za polnjenje.

FUNKCIJA POMOČI PRI POSPEŠEVANJU (»e-ASSIST«)

Med pospeševanjem z nizkih vrtljajev motorja hibridni sistem po potrebi razdeli navor med električni motor in motor z notranjim zgorevanjem, s čimer zmanjša izhodno moč motorja z notranjim zgorevanjem, da optimizira porabo.

PONOVNI ZAGON MOTORJA Z NOTRANJIM ZGOREVANJEM ZARADI SISTEMA

START&STOP (FUNKCIJA »RAZŠIRJENI S&S«)

Novi sistem s funkcijo Start&Stop (»RAZŠIRJENI S&S«) samodejno vklopi in izklopi motor z notranjim zgorevanjem.

Tako povečuje učinkovitost vozila z zmanjševanjem porabe, izpustov škodljivih plinov in obremenitve s hrupom. Sistem Start&Stop prav tako z električnim motorjem (BSG) ponovno zažene motor z notranjim zgorevanjem, kar pomeni tišji ponovni zagon kot pri ponovnem zagonu z zaganjalnikom.

SISTEM START&STOP

(če je del opreme)



 124)  125)  41)

Sistem Start&Stop samodejno izklopi motor, ko:

☐ vozilo upočasnjuje, preden se ustavi (samo pri različici z motorjem 1.0 FireFly);
ali

☐ ko je vozilo ustavljeno.

Sistem znova zažene motor, ko voznik namerava nadaljevati vožnjo. Sistem tako povečuje učinkovitost vozila z zmanjševanjem porabe, izpustov škodljivih plinov in obremenitve s hrupom.

NAČIN DELOVANJA

Način za izklop motorja: ko se vozilo ustavi, se motor izklopi, če je menjalnik v prostem teku in stopalka za sklopko sproščena.

Ko je sistem Start&Stop aktiviran/deaktiviran, se na zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.

OPOMBA Motor se lahko samodejno izklopi le, ko je bila presežena hitrost približno 10 km/h, da se motor ne bi večkrat izklapljal med vožnjo s hitrostjo hoje.

Ponovni zagon motorja: za ponovni zagon motorja pritisnite stopalko za sklopko.

Samo pri različicah z motorjem 1.0 FireFly (RAZŠIRJENI S&S)

Ko hitrost pade pod 30 km/h in razmere to dovoljujejo, prikazovalnik prestav (GSI) vozniku svetuje, naj prestavi v prosti tek, in sicer s prikazom črke »N« na zaslonu instrumentne plošče. Če razmere to dovoljujejo, se motor z notranjim zgorevanjem izklopi, ko prestavite v prosti tek, da se zmanjša poraba goriva. V zgornjih razmerah in pri izklopljenem motorju sistem GSI predlaga najustreznejšo prestavo, če za ponovni zagon motorja pritisnete stopalko za sklopko. Več informacij o prikazih prikazovalnika prestav preberite v razdelku »Zaslon« poglavja »Predstavitev instrumentne plošče«.

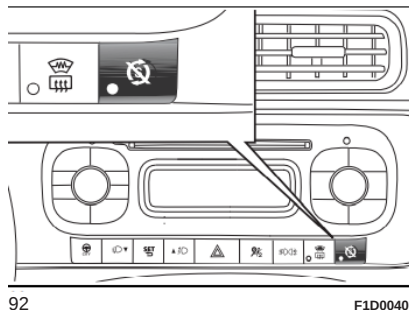


ROČNO AKTIVIRANJE/ DEAKTIVIRANJE SISTEMA

Če želite ročno aktivirati/deaktivirati sistem, pritisnite tipko  na armaturni plošči (sl. 92).

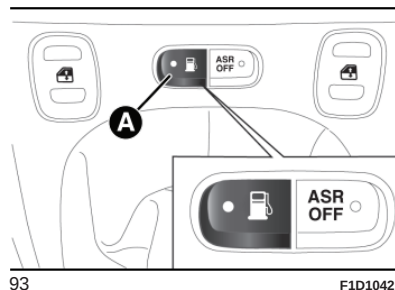
Ugasnjena lučka LED: sistem je deaktiviran.

Prižgana lučka LED: sistem je aktiviran.



Za različice z motorji UNP in sistemom Start&Stop

Motor se zažene na UNP samo, če je sistem Start&Stop aktiviran in je izbrana možnost UNP (tipka A na sl. 93).



OPOZORILO

124) Če je treba zamenjati klasični akumulator, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat. Klasični akumulator zamenjajte z novim istega tipa EFB (Enhanced Flooded Battery) in z istimi lastnostmi.

125) Preden odprete pokrov motorja, se prepričajte, da je motor izklopljen in da je kontaktni ključ v položaju STOP. Upoštevajte navodila na nalepki zraven sprednjega prečnega nosilca. Priporočljivo je, da odstranite ključ iz ključavnice za vžig, če druge osebe ostanejo v vozilu. Iz vozila izstopite šele, ko ste izvlekli kontaktni ključ ali ga obrnili v položaj STOP. Med polnjenjem akumulatorja se prepričajte, da je motor izklopljen in da je kontaktni ključ v položaju STOP.

POMEMBNO

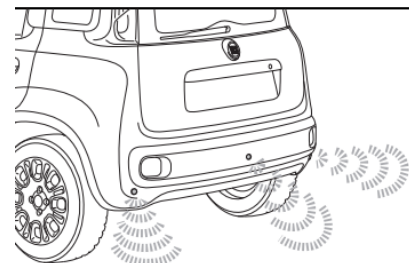
41) Če dajete prednost klimatskemu udobju, lahko onemogočite sistem Start&Stop, da bo klimatska naprava neprekinjeno delovala.

PARKIRNI SENZORJI



SENZORJI

Senzorji so vgrajeni v zadnji odbijač (sl. 94), njihova funkcija pa je zaznavanje prisotnosti kakršnih koli ovir v bližini zadnjega dela vozila ter obveščanje voznika na njihovo prisotnost s prekinjenim zvočnim signalom.



94 F1D0045

AKTIVIRANJE/DEAKTIVIRANJE

Senzorji se samodejno aktivirajo, ko prestavite v vzvratno prestavo.

Ko se ovira za vozilom približuje odbijaču, zvočni signal postane pogostejši.

DELOVANJE S PRIKOLICO

Delovanje senzorjev se samodejno deaktivira, ko vstavite električni vtič prikolice v vtičnico vlečne kljuke na vozilu. Senzorji se samodejno znova aktivirajo, ko odstranite vtič kabla prikolice.

POMEMBNA OPOZORILO

Pri parkiranju bodite skrajno pozorni na morebitne ovire nad ali pod senzorjem.

V nekaterih primerih predmeti v bližini vozila ne bodo zaznani, zato lahko pride do poškodb vozila ali predmetov.

Spodnje razmere lahko vplivajo na delovanje sistema za pomoč pri parkiranju:

- ☐ prisotnost ledu, snega, blata ali več plasti barve na površini senzorja lahko zmanjšajo njegovo občutljivost in zmogljivost sistema;
- ☐ mehanska motnja (na primer pri pranju vozila, vožnja v dežju, močnem vetru, ko pada toča) lahko povzroči, da bo senzor zaznal neobstoječo oviro (motnjo zaradi odmeva);

☐ prisotnost ultrazvočnih sistemov (denimo pnevmatskih zavornih sistemov pri tovornjakih ali pnevmatskih vrtnalnikov) v bližini vozila lahko spremeni signale, poslane do senzorja;

☐ spreminjanje položaja senzorjev, ki ga na primer povzroči spremenjena oddaljenost od tal (zaradi obrabe vzmetenja ali amortizerjev), zamenjava pnevmatik, preobremenitev vozila ali prilagoditve, zaradi katerih se vozilo zniža, lahko vpliva na zmogljivost sistema parkirnih senzorjev;

☐ nameščena vlečna kljuka brez prikolice ovira pravilno delovanje parkirnih senzorjev. Če je nameščena fiksna vlečna kljuka, parkirnih senzorjev ni mogoče uporabljati. Če namestite snemljivo vlečno kljuko, jo morate sneti s prečnega nosilca, ko prikolica ni priklopljena, da preprečite aktiviranje senzorjev.



OPOZORILO

126) Za parkirne manevre je v vsakem primeru odgovoren voznik. Pri izvajanju teh manevrov se vedno prepričajte, da ni nobenih oseb (zlasti otrok) ali živali v zadevnem območju. Parkirni senzorji se uporabljajo kot pomoč vozniku, vseeno pa mora voznik med izvajanjem potencialno nevarnih manevrov, tudi tistih pri nizki hitrosti, vseskozi ostati pozoren.



POMEMBNO

42) Da bo sistem pravilno deloval, na senzorjih ne sme biti blata, umazanje, snega ali ledu. Pazite, da med čiščenjem ne opraskate ali poškodujete senzorjev. Ne uporabljajte suhih, grobih ali trdih krp. Senzorje očistite s čisto vodo, v katero po potrebi dodajte šampon za vozila. Če uporabljate posebno opremo za čiščenje, na primer visokotlačne curke ali parno čiščenje, hitro očistite senzorje in pri tem držite curek na razdalji vsaj 10 cm od senzorjev.

DOLIVANJE GORIVA



127) 128) 129)

Pred dolivanjem goriva vedno izklopite motor.

BENCINSKI MOTORJI

Uporabite le neosvinčen bencin z oktanskim številom (RON) najmanj 95. Da ne bi poškodovali katalizatorja, v nobenem primeru v rezervoar ne dolijte osvinčenega bencina, niti v zelo majhnih količinah v nujnih primerih.

OPOZORILO Neučinkovit katalizator povzroči škodljive emisije izpušnih plinov in tako prispeva k onesnaževanju zraka.



OPOZORILO V nobenem primeru v rezervoar ne dolijte osvinčenega bencina, niti v majhnih količinah v nujnih primerih, saj bi nepopravljivo poškodoval katalizator.

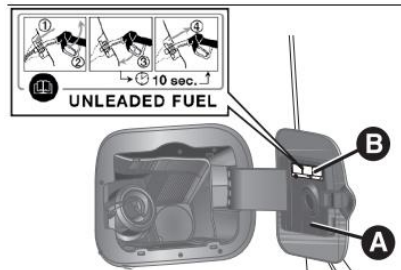
POSTOPEK DOLIVANJA GORIVA

OPOZORILO Če območje okrog odprtine za točenje goriva perete z visokotlačnim curkom, ga držite na razdalji vsaj 20 cm.

Spodaj opisani postopek dolivanja goriva je prikazan na nalepki B (sl. 95) na notranji strani vratc za točenje goriva. Nalepka prikazuje tudi vrsto goriva (UNLEADED FUEL = bencin).

Da dolijete gorivo, naredite naslednje:

- ☐ odprite vratca za točenje goriva A (sl. 95) tako, da jih povlečete navzven;
- ☐ vstavite pištolo za točenje goriva v odprtino za gorivo in dolijte gorivo;
- ☐ ko ste dolili gorivo, počakajte vsaj 10 sekund, preden odstranite pištolo, da gorivo steče v rezervoar;
- ☐ odstranite pištolo iz odprtine za točenje goriva in zaprite vratca A.



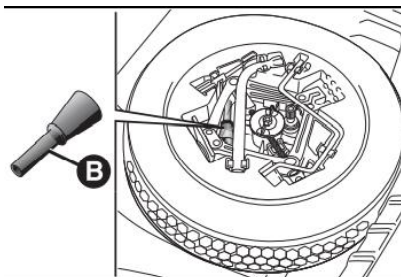
95

F1D1018

Dolivanje goriva v sili

Naredite naslednje:

- ☐ odprite prtljažnik in vzemite nastavek B (sl. 96), ki je nameščen v škatli z orodjem (različice z rezervnim kolesom manjših dimenzij – pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ali v posodi kompleta za popravilo pnevmatik Fix&Go (različice s kompletom Fix&Go);



96

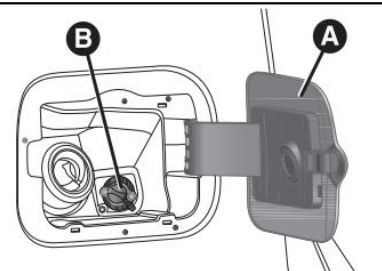
F1D0048

- ☐ odprite vratca za točenje goriva A tako, da jih povlečete navzven;

- ☐ vstavite pištolo za točenje goriva B v odprtino za gorivo in dolijte gorivo;
- ☐ ko ste natočili gorivo, odstranite nastavek in zaprite vratca, nato pa nastavek pospravite nazaj v škatlo in jo postavite nazaj v prtljažnik.

Različice UNP

Za dostop do odprtine za polnjenje UNP odprite vratca A (sl. 97) in odvijte pokrovček B.

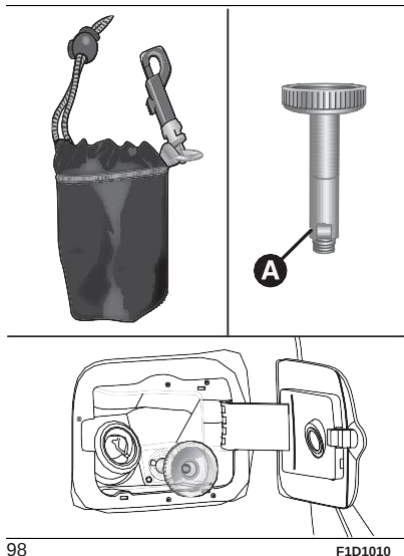


97

F1D1009

Med polnjenjem upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- ☐ izklopite motor;
- ☐ vklopite ročno zavoro;
- ☐ obrnite kontaktni ključ v položaj STOP;
- ☐ ne kadite;
- ☐ posebni nastavek A (sl. 98) izročite usposobljenemu osebi za polnjenje UNP.



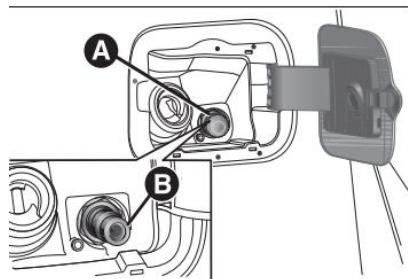
OPOZORILO Odvisno od države so na voljo različne vrste nastavkov za polnilne črpalke za UNP. Nastavek za polnjenje, ki je priložen vozilu in je shranjen v posebnem etuiju, je posebej zasnovan za državo, v kateri se vozilo prodaja. Če ste v drugi državi, se pozanimajte, katere vrste nastavke se tam uporablja.

Različice z motorji Natural Power



Za dostop do odprtine za polnjenje B (sl. 99) odprite vratca in odvijte pokrovček A tako, da ga obračate v nasprotni smeri urnega kazalca.

Odprtina za polnjenje B ima univerzalno obliko, skladno z italijanskimi standardi in standardi NGV1. V nekaterih evropskih državah je uporaba nastavkov NEZAKONITA (npr. v Nemčiji).



Gorivo – opredelitev skladnosti vozila. Grafični simbol za obveščanje potrošnikov skladno s standardom EN 16942

Simboli, prikazani spodaj, olajšajo prepoznavanje ustrezne vrste goriva za vaše vozilo.

Pred dolivanjem goriva si oglejte simbole na notranji strani vratc za točenje goriva (če so del opreme) in jih primerjajte s simboli na avtomatu za točenje goriva (če so na voljo).

Simbola za vozila z bencinskim motorjem



E5: Neosvinčen bencin, ki vsebuje do 2,7 % (m/m) kisika in največ 5,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom **EN 228**.

E10: Neosvinčen bencin, ki vsebuje do 3,7 % (m/m) kisika in največ 10,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom **EN 228**.

Simboli za vozila s pogonom na bencin/UNP



E5: Neosvinčen bencin, ki vsebuje do 2,7 % (m/m) kisika in največ 5,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom **EN 228**.

E10: Neosvinčen bencin, ki vsebuje do 3,7 % (m/m) kisika in največ 10,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom **EN 228**.

UNP: UNP za motorna vozila, skladen s standardom **EN 589**.



Simboli za vozila s pogonom na bencin/metan

E5: Neosvinčen bencin, ki vsebuje do 2,7 % (m/m) kisika in največ 5,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom **EN 228**.

E10: Neosvinčen bencin, ki vsebuje do 3,7 % (m/m) kisika in največ 10,0 % (V/V) etanola, skladno s standardom **EN 228**.

CNG: Stisnjen metan za motorna vozila, skladen s standardom **EN 16723**.

**OPOZORILO**

127) Na konec odprtine za točenje goriva ne namestite nobenega predmeta/pokrovčka, ki ni namenjen za vozilo. Uporaba neskladnih predmetov/pokrovčkov lahko povzroči povečanje tlaka v rezervoarju, kar lahko vodi do nevarnih situacij.

128) Ne približujte odprtega plamena ali prižgane cigarete odprtini za točenje goriva: nevarnost požara. Ne približujte obraza odprtini za točenje goriva, da ne boste vdihnili škodljivih hlapov.

129) V bližini bencinske črpalke ne uporabljajte mobilnega telefona, saj lahko pride do požara.

**POMEMBNO**

43) Na drugih tablicah (ki so priložene dokumentom o vozilu) je prikazan datum, ko je treba opraviti prvi pregled/preizkus jeklenk. Na polnilnih postajah za metan ni dovoljeno polniti jeklenk po poteku datuma pregleda.

VLEKA PRIKOLIC

130) 131)

POMEMBNA OPOZORILA

Za vleko bivalnih ali drugih prikolic morata biti na vozilu nameščena odobrena vlečna kljuka in ustrezeni električni sistem.

Namestitev mora izvesti usposobljen strokovnjak.

Namestite morebitni posebni in/ali dodatni zunanji ogledali, kot je določeno v cestnoprometnih predpisih.

Ne pozabite, da je med vleko prikolice težje premagati strme klanče, da se zavorne poti podaljšajo in da prehitavanje traja dalj časa, odvisno od skupne mase prikolice.

Pri vožnji po klanecu navzdol prestavite v nižjo prestavo, namesto da nenehno uporabljate zavoro.

Teža, s katero prikolica pritiska na vlečno kljuko vozila, za enako vrednost zmanjša nosilnost vozila.

Da ne bi presegli največje dovoljene vlečne mase (ki je navedena v potrdilu o registraciji vozila), morate upoštevati polno naloženo prikolico ter dodatno opremo in prtljago.

Ne prekoračite omejitev hitrosti, ki veljajo za vozila s prikolicami v posameznih državah. V nobenem primeru najvišja hitrost ne sme presegati 100 km/h.

Električna zavora (ali električni vitel) se mora napajati neposredno iz klasičnega akumulatorja po kablu s presekom najmanj 2,5 mm².

Poleg odcepnih električnih kablov je lahko električni sistem povezan samo z napajalnim kablom za električno zavoro in kablom za notranjo luč prikolice, ki ne presega 15 W. Za povezavo uporabite prednastavljeno krmilno enoto s kablom za klasični akumulator s presekom najmanj 2,5 mm².

Če dalj časa uporabljate vozilo na strmini pri največji vlečni zmogljivosti, je pri različicah Panda Cross in Panda 4x4 priporočljivo, da pogosteje zamenjate motorno olje (vsakih 10.000 km).

OPOZORILO Dodatne obremenitve razen zunanjih luči (električna zavora, vitel itd.) se lahko uporabljajo med delovanjem motorja.

OPOZORILO Glede namestitve vlečne kljuke se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.



OPOZORILO

130) Sistem ABS, s katerim je vozilo opremljeno, ne bo krmilil zavornega sistema priklole. Bodite še zlasti pozorni na spolzkih površinah.

131) V nobenem primeru ne spreminjajte zavornega sistema vozila tako, da bo krmilil zavore priklole. Zavorni sistem priklole mora biti popolnoma neodvisen od hidravličnega sistema vozila.

VARČEVANJE Z GORIVOM

Tukaj lahko najdete nekaj priporočil, s katerimi boste lahko prihranili gorivo in zmanjšali količino škodljivih emisij v ozračje.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Vzdrževanje vozila

Pregledi in nastavitve morajo biti opravljene skladno z »načrtom programiranega vzdrževanja«.

Pnevmatike

Vsaj vsake štiri tedne preverite tlak v pnevmatikah: če je prenizek, se poraba goriva poveča zaradi večjega kotalnega upora.

Nepotreben tovor

Ne vozite s preobremenjenim prtljažnim prostorom. Masa vozila in njena razporeditev močno vplivata na porabo goriva in stabilnost.

Strešni prtljažnik/nosilec za smuči

Po uporabi odstranite strešni prtljažnik ali nosilec za smuči s strehe. Ta dodatna oprema zmanjšuje aerodinamične lastnosti vozila in negativno vpliva na porabo goriva.

Za prevoz posebej velikih predmetov uporabite prikolico, če je to mogoče.

Električne naprave

Električne naprave uporabljajte le toliko časa, kot je potrebno. Ogrevano zadnje steklo, dodatni žarometi, brisalci vetrobranskega/zadnjega stekla in ventilator grelnika porabljajo precejšnjo količino energije, kar poveča porabo goriva (do 25 % pri mestnem ciklu).

Klimatska naprava

Uporaba klimatske naprave povzroči večjo porabo goriva. Če zunanja temperatura to omogoča, poskusite uporabiti samo prezračevanje.

Naprave za aerodinamično krmiljenje

Uporaba nepotrjenih spojlerjev lahko negativno vpliva na zračni upor in porabo goriva.

NAČIN VOŽNJE

Zagon

Ne segrevajte motorja, ko vozilo miruje, je v prostem teku ali v visokih vrtljajih: v teh razmerah se motor veliko počasneje segreje, kar povzroči večjo porabo goriva in večje emisije. Zato je priporočljivo, da takoj počasi speljete pri nizkih vrtljajih: tako se bo motor hitreje ogrel.

Nepotrebna dejanja

Ne pritiskajte stopalke za plin, ko vozilo ustavite pred semaforjem ali pred izklopom motorja. Slednje, enako kot prestavljanje v nižjo ali višjo prestavo z dvakratnim pritiskom sklopke, je popolnoma nesmiselno pri sodobnih vozilih ter povzroča večjo porabo goriva in onesnaženje.

Prestavljanje

Takoj ko razmere v prometu in na cesti to dopuščajo, prestavite v višjo prestavo. Vožnja v nižji prestavi za hitrejšo pospeševanje bo povečala porabo goriva. Prav tako bo nepravilna uporaba višje prestave povečala porabo goriva, emisije in obrabo motorja.

Najvišja hitrost

Poraba goriva je bistveno večja pri večji hitrosti. Ohranjajte stalno hitrost ter se izogibajte nepotrebni zaviranju in pospeševanju, ki poveča porabo goriva in emisije.



Pospeševanje

Silovito pospeševanje močno vpliva na porabo goriva in emisije: pospešujte postopoma.

POGOJI UPORABE**Hladni zagon**

Kratke vožnje in pogosti hladni zagoni motorju ne omogočajo, da bi dosegel optimalno delovno temperaturo.

To povzroči večjo porabo goriva (od +15 do +30 % pri mestnem ciklu) in ravni emisij.

Razmere v prometu in na cesti

Precej visoka poraba goriva je povezana z gostim prometom, denimo pri vožnji v koloni s pogosto uporabo nižjih prestav ali v mestih z veliko semaforji.

Vijugaste gorske ceste in neravna cestišča prav tako vplivajo na večjo porabo goriva.

Ustavljanje vozila v prometu

Ob daljših zastojih (npr. na prehodih ceste čez železniško progo) izklopite motor.

UKREPANJE V SILI

Se vam je predrla pnevmatika ali pa je pregorela žarnica?

Včasih lahko taka težava ovira vašo vozno izkušnjo. Naslednje strani o ukrepanju v sili vam bodo pomagale, da se boste lahko sami mirno spopadli s težavnimi položaji.

Ob izrednih dogodkih vam priporočamo, da pokličete telefonsko številko, ki je navedena v garancijski knjižici.

Lahko tudi pokličete državno ali mednarodno univerzalno brezplačno telefonsko številko, da se pozanimate glede najbližjega pooblaščenega servisa.

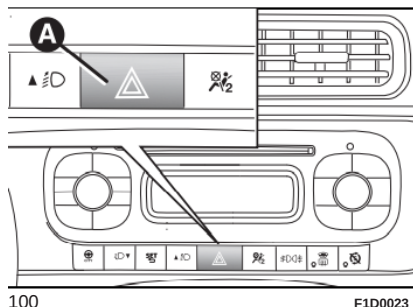
VARNOSTNE UTRIPALKE	104
MENJAVA ŽARNICE.....	104
VAROVALKE	109
MENJAVA KOLESA	113
KOMPLET ZA POPRAVILO PNEVMATIK Fix&Go.....	116
ZAGON S PREMOSTITVENIMI KABLI.....	118
SISTEM ZA PREKINITEV DOVODA GORIVA	120
VLEKA VOZILA.....	120



VARNOSTNE UTRIPALKE

Za vklop/izklop varnostnih utripalk pritisnite tipko A (sl. 100). Ko so varnostne utripalke vklopljene, se prižgeta opozorilni lučki  in  na instrumentni plošči.

OPOZORILO Uporabo varnostnih utripalk urejajo cestnoprometni predpisi države, v kateri vozite: upoštevajte zakonske zahteve.



Zaviranje v sili

Ob zaviranju v sili se varnostne utripalke ter opozorilni lučki  in  na instrumentni plošči samodejno prižgejo. Varnostne utripalke in opozorilni lučki samodejno ugasnejo, ko se zaviranje v sili konča.

MENJAVA ŽARNICE



 132) 133) 134)  44) 45)

SPLOŠNA NAVODILA

- ☐ Preden zamenjate žarnico, preverite, ali so kontakti morda oksidirali.
 - ☐ Pregorele žarnice morate zamenjati z novimi žarnicami istega tipa in moči.
 - ☐ Ko zamenjate žarnico žarometa, vedno preverite, ali je poravnana.
 - ☐ Če luč ne deluje, preverite, ali je ustrezna varovalka nepoškodovana, preden zamenjate žarnico. Lokacije varovalk so opisane v razdelku »Menjava varovalk« tega poglavja.
- OPOMBA V hladnem ali vlažnem vremenu ali po hudem nalivu ali pranju vozila se bo površina žarometov ali zadnjih luči morda zarosila ali pa bodo na notranji strani nastale kapljice kondenzata. To je naravni pojav, ki nastane zaradi razlike v temperaturi in vlažnosti med notranjo in zunanjo površino stekla ter ne pomeni okvare in ne poslabša običajnega delovanja svetlobnih naprav. Zarošenost hitro izgine, ko prižgete luči, in sicer začne najprej izginjati na sredini leče, nato pa postopoma izginja proti robovom.



OPOZORILO

132) Spremembe ali popravila električnega sistema, ki niso ustrezno izvedena ali ki ne upoštevajo tehničnih podatkov sistema, lahko povzročijo okvare, zaradi katerih obstaja nevarnost požara.

133) Halogenske žarnice vsebujejo plin pod tlakom; če počijo, lahko eksplodirajo in delci stekla odletijo navzven.

134) Žarnice zamenjajte le ob izklopljenem motorju ter na mestu, ki ne ovira prometa in vam omogoča varno menjavo (glejte opis v razdelku »Menjava«). Prav tako zagotovite, da je motor hladen, da ne bi prišlo do opeklin.



POMEMBNO

44) S halogenskimi žarnicami je treba ravnati tako, da jih držite samo za kovinski del. Če se s prsti dotaknete prozornega dela žarnice, lahko zmanjšate jakost oddane svetlobe in celo skrajšate življenjsko dobo žarnice. Če se žarnice po nesreči dotaknete, jo obrišite s krpo, navlaženo z alkoholom, in jo pustite, da se posuši.

45) Priporočljivo je, da žarnice zamenjajo pri pooblaščenem serviserju vozil Fiat, če je to mogoče. Za varno vožnjo in upoštevanje zakonodaje je ključnega pomena, da zunanje luči pravilno delujejo in da so pravilno usmerjene.

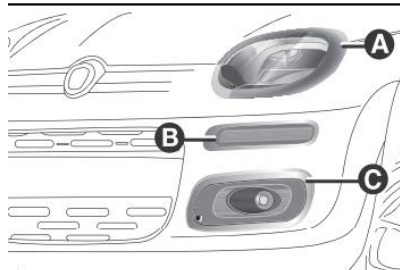
Žarnice	Tip	Moč
Kratke/dolge luči	H4	55 W
Sprednje pozicijske luči/dnevne luči	P21/5W	21 W
Zadnje pozicijske luči	P21/5W	5 W
Sprednja smernika	PY21W	21 W
Stranska smernika	W5W	5 W
Zadnja smernika	PY21W	21 W
Zavorne luči	P21/5W	21 W
Tretja zavorna luč	LED	–
Meglenke	H11	55 W
Luči za vzvratno vožnjo	W16W	16 W
Zadnji meglenki	W16W	16 W
Luči registrske tablice	C5W	5 W



SPREDNJE LUČI

(razen pri različicah Panda Cross)
Žarnice so v sprednjem sklopu luči razporejene tako (sl. 101):

- (A) – kratka luč/dolga luč/smernik;
(B) – dnevna luč;
(C) – meglenka.



101

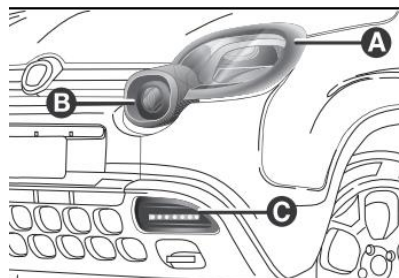
F1D0134

SPREDNJE LUČI

(različice Panda Cross)

Pri različicah Panda Cross so žarnice v sprednjem sklopu luči razporejene tako (sl. 102):

- (A) – kratka luč/dolga luč/smernik;
(B) – meglenka;
(C) – dnevna luč.



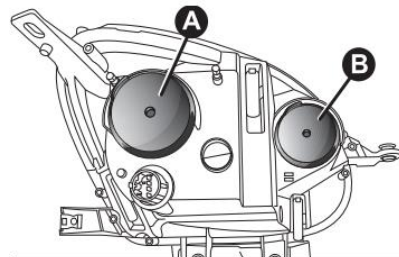
102

F1D0117

KRATKE/DOLGE LUČI

Žarnico zamenjate tako:

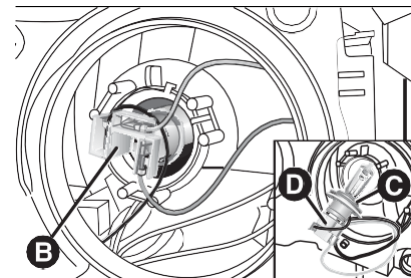
- odstranite pokrov A (sl. 103);



103

F1D0079

- priključek in okov žarnice B (sl. 104) potisnite navzdol;
□ izvlecite žarnico C iz priključka D in jo zamenjajte;



104

F1D0080

- v priključek namestite novo žarnico in se prepričajte, da se je pravilno zaskočila, nato pa priključek in okov žarnice B znova vstavite v ohišje;
□ znova namestite pokrov A.

SMERNIKI**Sprednja smernika**

Žarnico zamenjate tako:

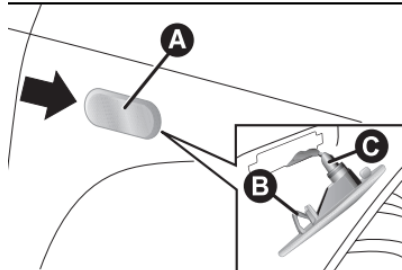
- odstranite pokrov B (sl. 103);
□ zavrtite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca, izvlecite žarnico in jo zamenjajte;
□ v priključek namestite novo žarnico in se prepričajte, da se je pravilno zaskočila, nato pa priključek znova vstavite v ohišje in ga zavrtite v smeri urnega kazalca.

Stranska smernika

Žarnico zamenjate tako:

- premaknite lečo A (sl. 105) tako, da se notranji zatič B stisne, nato pa povlecite sklop luči navzven;

- ☐ obrnite okov žarnice C v nasprotni smeri urnega kazalca, izvalcite žarnico in jo zamenjajte;
- ☐ znova namestite okov žarnice C v lečo in ga zavrtite v smeri urnega kazalca;
- ☐ znova namestite sklop luči in se prepričajte, da se je notranja sponka B zaskočila na svoje mesto.



105

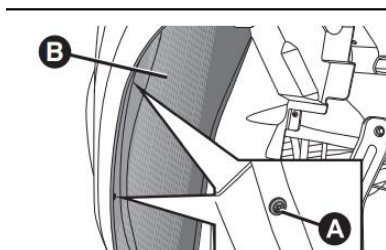
F1D0081

MEGLENKE

(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme – razen pri različicah Panda Cross)

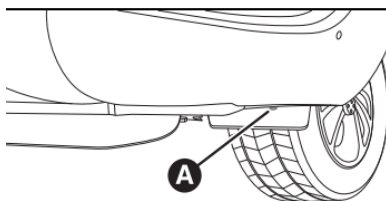
Žarnico zamenjate tako:

- ☐ do konca obrnite kolesi navznoter, odvijte vijaka A (sl. 106 in sl. 107) in odmaknite notranji plastični pokrov blatnika B, da boste imeli dostop do žarnice;



106

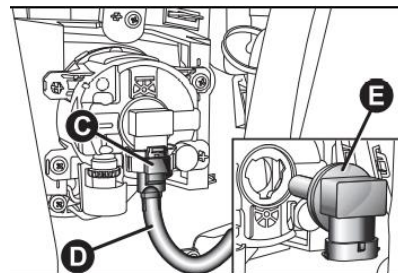
F1D0812



107

F1D0813

- ☐ prilagodite sponko C (sl. 108) in odklopite električni priključek D;



108

F1D0083

- ☐ zavrtite okov žarnice E in ga odstranite, nato pa odstranite in zamenjajte žarnico;
- ☐ namestite novo žarnico in opravite prej opisani postopek v obratnem vrstnem redu.

MEGLENKE

(različice Panda Cross)

Za odstranjevanje žarnice meglenke se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

POZICIJSKE LUČI/DNEVNE LUČI

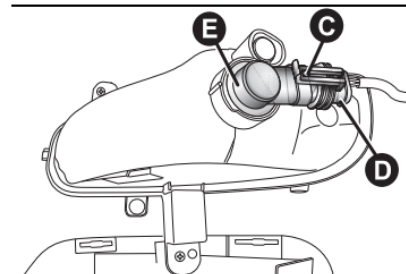
(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme – razen pri različicah Panda Cross)

Žarnico zamenjate tako:

- ☐ do konca obrnite kolesi navznoter, odvijte vijaka A (sl. 106 in sl. 107) in odmaknite notranji plastični pokrov blatnika B, da boste imeli dostop do žarnice;
- ☐ prilagodite sponko C (sl. 109) in odklopite električni priključek D;



- ❑ zavrtite okov žarnice E in ga odstranite, nato pa odstranite in zamenjajte žarnico;



109

F1D0084

- ❑ namestite novo žarnico in opravite prej opisani postopek v obratnem vrstnem redu.

DNEVNE LUČI (DRL)

(različice Panda Cross)

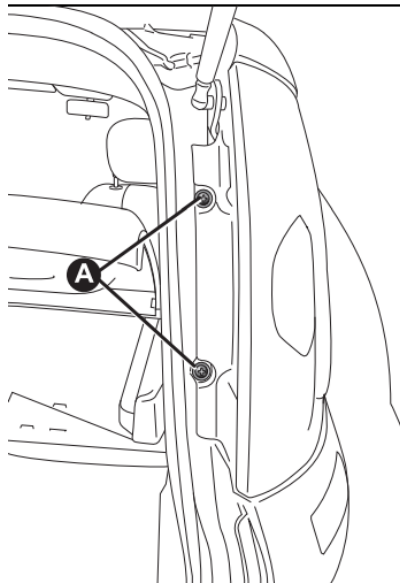
OPOZORILO Glede menjave dnevnih luči LED se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

SKLOP ZADNJIH LUČI

Vključuje žarnice za pozicijsko luč, zavorno luč in smernik.

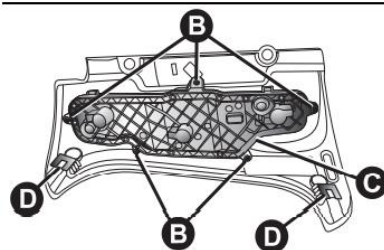
Žarnico zamenjate tako:

- ❑ odvijte dva vijaka A (sl. 110) iz ležišč, nato pa žaromet nežno povlecite navzven, dokler ga ne sprostite iz dveh sponk D (brez navojev, sl. 111), in odstranite priključek;



110

F1D0085



111

F1D0086

- ❑ odvijte pet vijakov B iz ležišč in odstranite okov žarnice C;
- ❑ odstranite žarnice tako, da jih rahlo potisnete in zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca;
- ❑ namestite novo žarnico in opravite prej opisani postopek v obratnem vrstnem redu.

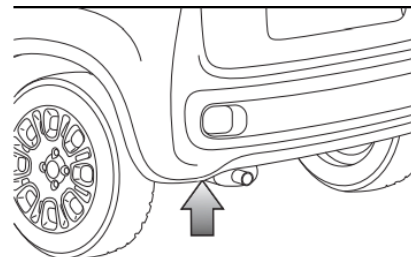
LUČI ZA VZVRATNO VOŽNJO/ZADNJE MEGLENKE



135)

Luči za vzvratno vožnjo in zadnje meglenke so vgrajene v zadnji odbijač. Žarnico zamenjate tako:

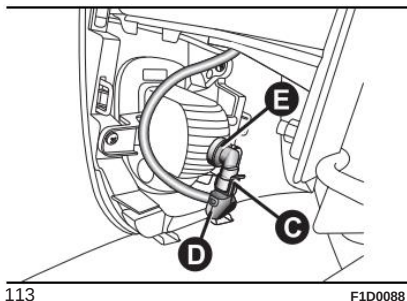
- ❑ do okova žarnice dostopajte skozi spodnji del zadnjega odbijača (sl. 112);



112

F1D0814

- ❑ prilagodite sponko C (sl. 113) in odklopite električni priključek D;
- ❑ zavrtite okov žarnice E in ga odstranite, izvlecite žarnico in jo zamenjajte;



❑ namestite novo žarnico in opravite prej opisani postopek v obratnem vrstnem redu.

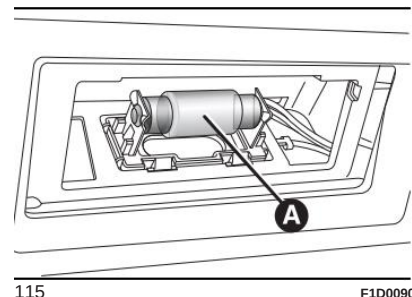
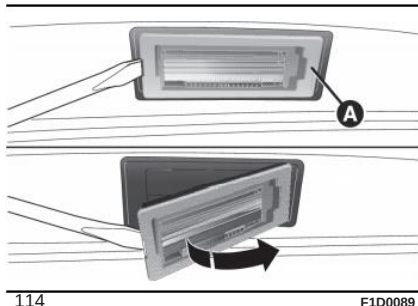
TRETJE ZAVORNE LUČI

Te luči LED so vgrajene v prtljažna vrata. Glede njihove menjave se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

LUČI REGISTRSEK TABLICE

Žarnice zamenjate tako:

- ❑ odstranite lečo A (sl. 114);
- ❑ zamenjajte žarnico A (sl. 115) tako, da jo sprostite iz stranskih kontaktov;
- ❑ vstavite novo žarnico in se prepričajte, da je žarnica pravilno vpeta med kontakta, nato pa ponovno namestite lečo A (sl. 115).



OPOZORILO

135) Pred menjavo žarnice počakajte, da se katalizator ohladi: **NEVARNOST OPEKLIN.**

VAROVALKE



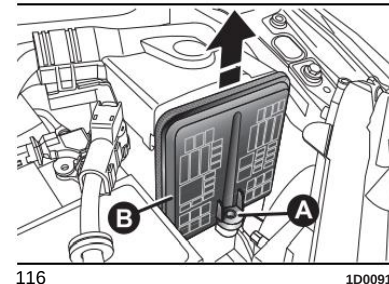
SPLOŠNE INFORMACIJE

Za lažjo menjavo varovalk uporabite klešče, ki so zataknjene na notranji strani ohišja varovalk na levi strani armaturne plošče.

OPOMBA Za menjavo varovalk se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

OHIŠJE VAROVALK V MOTORNEM PROSTORU

Ohišje varovalk je zraven klasičnega akumulatorja: za dostop do varovalk odvijte vijak A (sl. 116) in dvignite pokrov B navzgor.

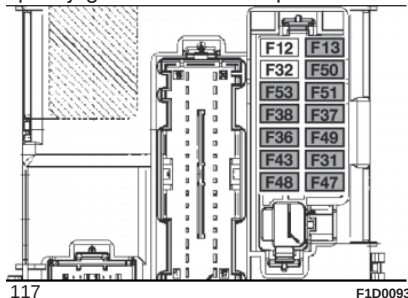


Številka, ki označuje električni sestavni del, ki ustreza posamezni varovalki, je navedena na pokrovu. Po zamenjavi varovalke preverite, ali ste zaprli pokrov B na ohišju varovalk.



OHIŠJE VAROVALK POD ARMATURNO PLOŠČO

Ohišje varovalk (sl. 117) je nameščeno ob levi strani volanskega droga. Do varovalk lahko zlahka dostopate s spodnjega dela armaturne plošče.



OPOZORILO

136) Če zamenjana varovalka znova pregori, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

137) Varovalk nikoli ne zamenjujte s kovinskimi žicami ali kakršnim koli drugim predmetom.

138) Varovalke v nobenem primeru ne zamenjajte z varovalko, ki ima višji nazivni tok; NEVARNOST POŽARA.

139) Če pregori splošna varovalka (VAROVALKA MEGA, VAROVALKA MIDI ALI VAROVALKA MAXI), se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

140) Pred menjavo varovalke se prepričajte, da ste izvlekli kontaktni ključ ter da so vse druge naprave izklopljene in/ali deaktivirane.

141) Če pregori splošna zaščitna varovalka za varnostni sistem (varnostne blazine, zavore), pogonski sistem (motor, menjalnik) ali krmilni sistem, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.



POMEMBNO

46) Če morate očistiti motorni prostor, pazite, da vodnega curka ne usmerjate neposredno v ohišje varovalk in motor brisalcev vetrobranskega stekla.

VAROVALKE V MOTORNEM PROSTORU

sl. 116

PORABNIKI	VAROVALKA	AMPERI
Ventilator potniške kabine	F08	40
Meglenke	F09	15
Hupe	F10	15
Dolge luči	F14	15
Ogrevanje vetrobranskega stekla	F15	70
Sprednja električna vtičnica (z ali brez vžigalnika)	F20	15
Ogrevano zadnje steklo	F89	30



OHIŠJE VAROVALK POD ARMATURNO PLOŠČO

sl. 117

PORABNIKI	VAROVALKA	AMPERI
+15 (*) Stikalo za nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov	F13	5
+15 (*) Krmiljenje, napajano pod kontaktom, s prekinitvijo med zaganjanjem	F31	5
+30 (**)	F36	10
+15 (*) Stikalo na zavorni stopalki (NE)	F37	7,5
Centralno zaklepanje vrat	F38	20
Dvosmerna črpalka sistema za pranje stekel	F43	20
Električni pomik sprednjega stekla (na voznikovi strani)	F47	20
Električni pomik sprednjega stekla (na sovoznikovi strani)	F48	20
+15 (*)	F49	7,5
+15 (*)	F50	7,5
+15 (*)	F51	5
+30 (**)	F53	7,5

(*) +15 = z vžigom povezan pozitivni pol.

(**) +30 = neposredni pozitivni pol klasičnega akumulatorja (ni povezan z vžigom).

MENJAVA KOLESA



142) 143) 144) 145) 146) 147)

DVIGALKA

Upoštevajte, da:

- ☐ je masa dvigalka 1,76 kg;
- ☐ dvigalka ni treba nastavljati;
- ☐ dvigalka ni mogoče popraviti in jo je treba ob okvari zamenjati z drugo originalno dvigalko;
- ☐ na dvigalko ne smete pritrditi nobenega orodja razen ročice.

Vzdrževanje dvigalka:

- ☐ preprečite nalaganje umazanije na »polžastem vijaku«;
- ☐ redno mažite »polžasti vijak«;
- ☐ v nobenem primeru ne spreminjajte dvigalka.

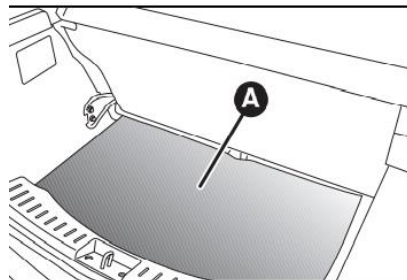
Pogoji, v katerih ne uporabljajte dvigalka:

- ☐ pri temperaturah pod -40°C ;
- ☐ na peščenih ali blatnih tleh;
- ☐ na neravni podlagi;
- ☐ na strmih cestah;
- ☐ v skrajnih vremenskih razmerah: nevihtah, tajfunih, orkanih, snežnih metežih, neurjih itd.;
- ☐ v neposrednem stiku z motorjem ali za popravila pod vozilom;
- ☐ na povilih.

POSTOPEK MENJAVE

Naredite naslednje:

- ☐ vozilo ustavite na mestu, kjer ne predstavlja nevarnosti za promet iz nasprotni smeri in kjer lahko varno zamenjate kolo. Tla morajo biti ravna in dovolj trdna;
- ☐ izklopite motor, zategnite ročno zavoro in prestavite v prvo ali vzvratno prestavo;
- ☐ preden izstopite iz vozila, oblecite odsevni varnostni telovnik (če tako zahtevajo veljavni predpisi). V vsakem primeru upoštevajte veljavno zakonodajo o varnosti v cestnem prometu v državi, v kateri vozite;
- ☐ odprite prtljažni prostor in dvignite podlogo A (sl. 118);

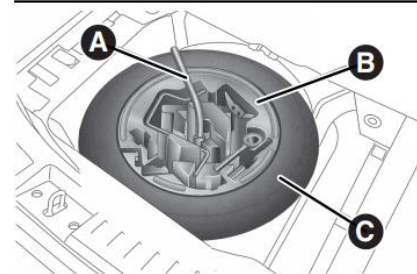


118

F1D0723

- ☐ s ključem A (sl. 119), ki je spravljen v škatli z orodjem, odvijte pritrdilni element, vzemite škatlo z orodjem B in jo položite zraven kolesa, ki ga je treba zamenjati. Nato vzemite rezervno kolo manjših dimenzij C.

Pri različicah Panda VAN in Panda 4x4 sta dvigalka in orodje morda spravljeni pod sovoznikovim sedežem;

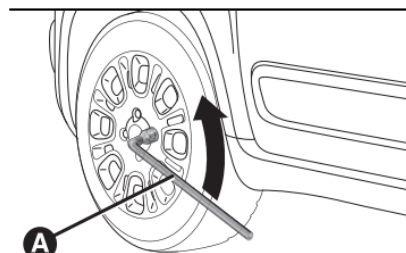


119

F1D0073

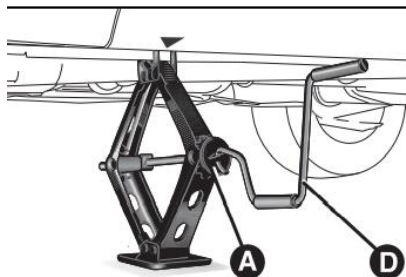
- ☐ **samo pri različicah z okrasnimi pokrovi brez lukenj za kolesne vijake:** odstranite pritiski okrasni pokrov tako, da ga povlečete proti sebi;
- ☐ s ključem A (sl. 120) za približno en obrat odvijte kolesne vijake;
- ☐ položite dvigalko pod vozilo v bližini kolesa, ki ga je treba zamenjati;
- ☐ z vrtenjem vijaka A (sl. 121) raztegnete dvigalko, dokler se zgornji del B (sl. 122) pravilno ne prilega na prag C vozila (zraven oznake ▽ na pragu);





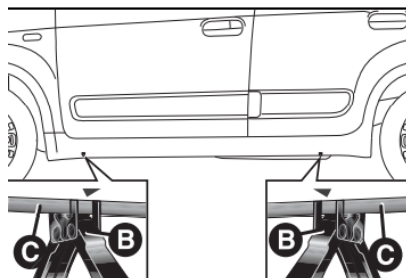
120

F1D0074



121

F1D0075



122

F1D0076

□ morebitne mimoidoče opozorite, da boste ravnokar dvignili vozilo: osebe se ne smejo približevati vozilu ali se ga dotikati, dokler ni spuščeno;

□ ročico D (sl. 121) vstavite v odprtino pripomočka A, nato pa z vrtenjem ročice dvigalko dvignite vozilo, dokler ni kolo nekaj centimetrov od tal;

□ odvijte kolesne vijake in snemite kolo;

□ **samo pri različicah z okrasnimi pokrovi, ki so pritrjeni z vijaki:** odvijte tri kolesne vijake, nato pa odvijte četrti kolesni vijak zraven ventila za polnjenje pnevmatike in snemite kolo;

□ prepričajte se, da so stične površine med rezervnim kolesom manjših dimenzij in pestom čiste, zato da kolesni vijaki ne bodo popustili;

□ namestite rezervno kolo manjših dimenzij tako, da vstavite prvi vijak v luknjo, ki je najbližje ventilu za polnjenje pnevmatike, in ga privijete za dva obrata;

□ s ključem A (sl. 120) do konca privijte pritrdilne vijake;

□ vrtite ročico dvigalko D (sl. 121), da spustite vozilo. Nato odstranite dvigalko;



47)

□ s ključem A (sl. 120) do konca privijte vijake tako, da izmenično privijate vijake na nasprotnih straneh;

□ pri menjavi koles z litimi platišči je priporočljivo, da kolo položite na tla tako, da bo lepša stran platišča obrnjena navzgor.

PONOVNA PRITRDIITEV STANDARDNEGA KOLESA



48)

Po postopku, opisanem na prejšnjih straneh, dvignite vozilo in odstranite rezervno kolo manjših dimenzij.

Različice z jeklenimi platišči

Naredite naslednje:

□ prepričajte se, da so stične površine med standardnim kolesom in pestom čiste, zato da kolesni vijaki ne bodo popustili;

□ **samo pri različicah z okrasnimi pokrovi, ki so pritrjeni z vijaki:** namestite standardno kolo tako, da vstavite prvi vijak v luknjo, ki je najbližje ventilu za polnjenje pnevmatike, in ga privijete za dva navoja. Nato namestite okrasni pokrov tako, da luknjo v obliki polmeseca poravnate z že pritrjenim vijakom, nato pa privijte druge vijake;

□ **samo pri različicah z okrasnimi pokrovi brez lukenj za kolesne vijake:** namestite standardno kolo, nato pa vstavite kolesne vijake in jih ne privijajte;

□ s priloženim ključem privijte kolesne vijake;

□ spustite vozilo in odstranite dvigalko;

□ s priloženim ključem do konca privijte vijake tako, da izmenično privijate vijake na nasprotnih straneh.

Samo pri različicah z okrasnimi pokrovi brez lukenj za kolesne vijake:

- ko ste pritrdili standardno kolo, namestite pritiski okrasni pokrov tako, da se reža ujema z ventilom za polnjenje pnevmatike;
- položite notranji del okrasnega pokrova na platišče;
- pritrdite okrasni pokrov tako, da na več mestih (prikazanih na sl. 123) uporabite silo v smeri osi, da zagotovite pravilno prilaganje med okrasnim pokrovom in platiščem.



123

F1D0815

Različice z litimi platišči

Naredite naslednje:

- namestite kolo na pesto in s priloženim ključem privijte kolesne vijake;
- spustite vozilo in odstranite dvigalko;
- s priloženim ključem do konca privijte vijake tako, da izmenično privijate vijake na nasprotnih straneh;

□ znova pritrdite pritiski okrasni pokrov, pri čemer se prepričajte, da je ustrezna luknja na kolesu poravnana z ustreznim zatičem na pokrovu.

OPOMBA Če okrasni pokrov ni pravilno nameščen, se lahko sname med vožnjo.

Na koncu postopka menjave kolesa

- Pospravite rezervno kolo manjših dimenzij v ustrezeni prostor v prtljažnem prostoru;
- položite dvigalko in druga orodja v škatlo;
- škatlo in orodja zložite v rezervno kolo manjših dimenzij;
- pravilno namestite podlogo za prtljažni prostor.



OPOZORILO

142) Rezervno kolo manjših dimenzij (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) je zasnovano posebej za vaše vozilo, zato ga ne uporabljajte na drugih modelih, prav tako pa ne uporabljajte kolesa manjših dimenzij drugih modelov na svojem vozilu. Rezervno kolo manjših dimenzij je dovoljeno uporabljati le v sili. V nobenem primeru ga ne uporabljajte dlje, kot je nujno potrebno, in nikoli ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Na rezervnem kolesu manjših dimenzij je oranžna nalepka, na kateri so povzeta glavna opozorila glede omejitve uporabe.

V nobenem primeru ne odstranite oznake in je ne prekrivajte. Na nalepki so navedena naslednja opozorila v štirih jezikih: »Warning! For temporary use only! 80 km/h max.! Replace with standard wheel as soon as possible. Never cover this indication.« [»Opozorilo! Rezervno kolo manjših dimenzij je namenjeno samo za začasno uporabo! Največja dovoljena hitrost

80 km/h! Čim prej ga zamenjajte s standardnim kolesom. Nikoli ne prekritje te oznake.«] V nobenem primeru ne nameščajte okrasnega pokrova na rezervno kolo manjših dimenzij.

143) Izredno nevarno je poskušati zamenjati kolo ob strani vozila v bližini voznega pasu: prepričajte se, da je vozilo dovolj oddaljeno od ceste, da vas kako drugo vozilo ne povozí.

144) Skladno z lokalnimi predpisi opozorite druge voznike, da vozilo miruje: z varnostnimi utripalkami, opozorilnim trikotnikom itd. Vsi potniki v vozilu naj izstopijo, zlasti če je vozilo močno natovorjeno. Med menjavo kolesa naj se potniki izogibajo prometu iz nasprotné smeri. Na hribu ali neravnih cestah kolesa vozila blokirajte z zagozdami ali ustreznimi predmeti.

145) Vozne lastnosti vozila se bodo spremenile, če namestite rezervno kolo manjših dimenzij. Izogibajte se silovitemu pospeševanju in zaviranju, nenadnim zasukom volana in hitri vožnji skozi ovinke. Vzdržljivost kolesa manjših dimenzij je približno 3.000 kilometrov, nato pa je treba ustrezno pnevmatiko zamenjati z drugo pnevmatiko istega tipa. V nobenem primeru ne namestite običajne pnevmatike na platišče, zasnovano za rezervno kolo manjših dimenzij. Poskrbite, da bo kolo čim prej popravljeno in znova nameščeno. Uporaba dveh ali več rezervnih koles manjših dimenzij naenkrat je prepovedana. Ne mažite navojev vijakov, preden je kolo nameščeno, saj se lahko odvijajo.

146) Dvigalka je orodje, ki je namenjeno in zasnovano le za menjavo kolesa, če se pnevmatika predre ali poškoduje, in sicer na vozilu, ki mu je priloženo, ali na drugih vozilih enakega modela. Ni je dovoljeno uporabljati za dviganje drugih modelov vozil ali predmetov. V nobenem primeru dvigalke ne uporabite za izvajanje vzdrževalnih del ali popravil pod vozilom oziroma za menjavo letnih/zimskih pnevmatik in obratno. V nobenem primeru se ne smete zadrževati pod dvignjenim vozilom. Če je treba izvesti dela pod vozilom, se obrnite na



pooblaščenega serviserja vozil Fiat. Nepravilno postavljena dvigalka lahko povzroči padec vozila: uporabite jo le v navedenih položajih. Dvigalke ne uporabljajte za tovore, ki so višji od tovora, prikazanega na oznaki. Ko je vozilo dvignjeno, nikoli ne zaganjajte motorja. Če je vozilo dvignjeno višje, kot je potrebno, lahko postane bolj nestabilno, kar pomeni, da lahko silovito pade. Zato vozilo dvignite le toliko, kot je potrebno za dostop do rezervnega kolesa.

147) Nepravilno nameščen okrasni pokrov se lahko sname med vožnjo. V nobenem primeru ne posegajte v ventil za polnjenje pnevmatike. V nobenem primeru ne vstavljajte nobenih orodij med platišče in pnevmatiko. Redno preverjajte, če tlak v pnevmatikah in rezervnem kolesu manjših dimenzij ustreza vrednostim, ki so navedene v poglavju »Tehnični podatki«.



POMEMBNO

47) Pri vrtenju ročice dvigalke preverite, ali se prosto vrti, da si roke ne bi opraskali ob tla. Gibljivi deli dvigalke »polžasti vijak« in spoji lahko prav tako povzročijo poškodbe, zato se jih ne dotikajte. Če se umažete z mazalno mastjo, jo temeljito očistite.

48) Čim prej obiščite pooblaščenega serviserja vozil Fiat, kjer bodo preverili, ali so kolesni vijaki ustrezno priviti.

KOMPLET ZA POPRAVILO PNEVMATIK Fix&Go



OPIS

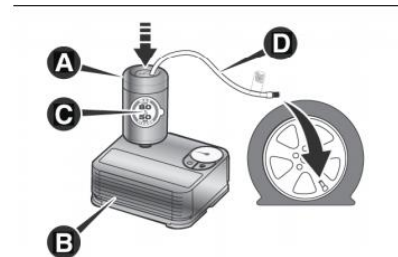
Komplet za hitro popravilo pnevmatik Fix&Go (sl. 124) je spravljen v ustreznem razdelku v prtljažnem prostoru in vsebuje:

- ☐ posodo (A) s tesnilno tekočino, ki vključuje: prozorno cev za vbrizgavanje tesnilne tekočine (D) in nalepko (C) z besedilom »Max. 80 km/h«, ki jo morate po popravilu pnevmatike nalepiti na dobro vidno mesto (npr. na armaturno ploščo);
- ☐ kompresor (B);
- ☐ zloženko z navodili za uporabo kompleta;
- ☐ rokavice, ki so spravljene v predelku za cev na posodi (D).

POSTOPEK POPRAVILA PNEVMATIKE

Naredite naslednje:

- ☐ vozilo ustavite na mestu, kjer ne predstavlja nevarnosti za promet iz nasprotni smeri in kjer lahko varno izvedete postopek. Tla morajo biti ravna in dovolj trdna;

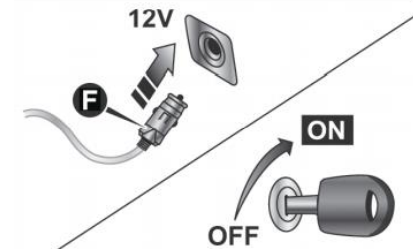


124

F1D0709

- ☐ izklopite motor, vklopite varnostne utripalke in parkirno zavoro;
- ☐ preden izstopite iz vozila, oblecite odsevni varnostni telovnik (če tako zahtevajo veljavni predpisi). V vsakem primeru upoštevajte veljavno zakonodajo o varnosti v cestnem prometu v državi, v kateri vozite;
- ☐ posodo s tesnilno tekočino A vstavite v ustrezen predelek kompresorja B in jo močno pritisnite navzdol (sl. 124). Odstranite nalepko z omejitvijo hitrosti C in jo nalepite na dobro vidno mesto (sl. 128);
- ☐ nataknite rokavice;
- ☐ odvijte kapico z ventila za polnjenje pnevmatike ter prozorno cev za tesnilno tekočino D priklopite in privijte na ventil (sl. 124). Če komplet vsebuje 250-mililitrsko posodo s tesnilno tekočino, je na ohišju prozorne cevi snemljiv obroček za lažje odstranjevanje cevi. Prepričajte se, da je tipka za vklop/izklop E (sl. 126) v izklopljenem položaju (ni pritisnjena);

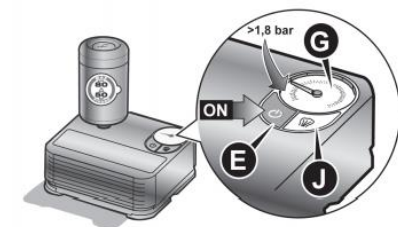
❑ vstavite električni priključek F (sl. 125) v 12-voltno vtičnico v vozilu in zaženite motor;



125

F1D0710

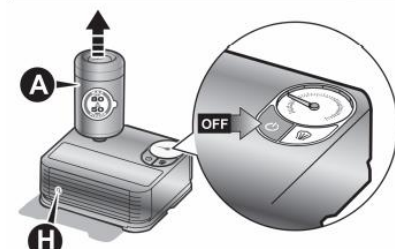
❑ vklopite kompresor tako, da pritisnete tipko za vklop/izklop E (sl. 126). Ko se na manometru G prikaže tlak, kot je naveden v razdelku »Kolesa« poglavja »Tehnični podatki« ali na posebni nalepki, izklopite kompresor tako, da znova pritisnete tipko za vklop/izklop E;



126

F1D0711

❑ odstranite posodo A iz kompresorja tako, da pritisnete tipko za sprostitev H in izvlečete posodo A (sl. 127).



127

F1D0712

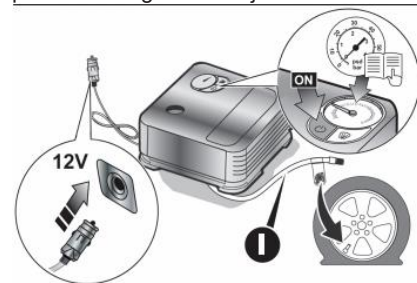
Če po 15 minutah od vklopa kompresorja manometer G (sl. 126) kaže tlak, nižji od 1,8 bara, izklopite kompresor, odklopite cev za tesnilno tekočino D z ventila pnevmatike in odstranite posodo A iz kompresorja (sl. 127).



128

F1D0713

Premaknite vozilo naprej za približno 10 metrov, da se tesnilna tekočina razporedi v pnevmatiki; varno ustavite vozilo, zategnite ročno zavoro in s črno polnilno cevjo I (sl. 129) napolnite pnevmatiko do zahtevanega tlaka. Če je po 15 minutah od vklopa kompresorja tlak še vedno nižji od 1,8 bara, ne nadaljujte vožnje, temveč se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.



129

F1D0714

Ko ste prevozili približno 8 km, parkirajte vozilo na varnem in primernem območju ter vklopite ročno zavoro. S črno polnilno cevjo I (sl. 129) in kompresorjem napolnite pnevmatiko. Če je tlak v pnevmatiki višji od 1,8 bara, pnevmatiko napolnite do ustreznega tlaka in čim prej varno zapeljite do pooblaščenega serviserja vozil Fiat. Če pa je tlak nižji od 1,8 bara, ne nadaljujte vožnje, temveč se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.



POSTOPEK POLNJENJA PNEVMATIKE

Naredite naslednje:

- ☐ varno ustavite vozilo, kot je opisano zgoraj, in zategnite ročno zavoro;
- ☐ izvlecite črno polnilno cev I (sl. 129) in jo trdno privijte na ventil pnevmatike. Upoštevajte navodila na sl. 125 in sl. 129. Pritisnite tipko za izpust zraka J (sl. 126), da prilagodite morebitni previsok tlak v pnevmatiki.

MENJAVA POSODE S TESNILNO TEKOČINO

Naredite naslednje:

- ☐ uporabljajte samo originalne posode s tesnilno tekočino Fix&Go, ki jih lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu/serviserju vozil Fiat;
- ☐ pritisnite tipko za sprostitve H (sl. 127) in dvignite posodo A (sl. 124), da jo odstranite.



OPOZORILO

148) Podatki, ki so zahtevani skladno z veljavnimi predpisi, so navedeni na nalepki embalaže kompleta Fix&Go. Pred uporabo natančno preberite navedbe na nalepki na posodi s tesnilno tekočino in komplet uporabite pravilno. Komplet Fix&Go ima rok uporabe in ga je treba redno menjavati. Komplet lahko uporabljajo odrasli. Otrokom kompleta ni dovoljeno uporabljati.

149) POMEMBNO: Ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Izogibajte se nenadnemu pospeševanju ali zaviranju. Komplet zagotavlja

začasno popravilo pnevmatike, zato jo mora strokovnjak čim prej pregledati in popraviti. Preden uporabite komplet, se prepričajte, da pnevmatika ni preveč poškodovana in da je platišče v dobrem stanju. Če temu ni tako, ne uporabite kompleta in pokličite pomoč na cesti. Ne odstranjujte tujkov iz pnevmatike. Kompresorja ne pustite vklopljenega dlje kot 20 zaporednih minut, saj se lahko pregreje.



POMEMBNO

49) Tesnilna tekočina učinkuje pri zunanjih temperaturah med -40°C in $+50^{\circ}\text{C}$. Tesnilna tekočina ima rok uporabe in jo je treba redno menjavati. Popraviti je mogoče pnevmatike s poškodbami na tekalni plasti do premera 6 milimetrov. Posoda s tesnilno tekočino in nalepko izročite osebu, ki je zadolžena za ravnanje s pnevmatiko, ki ste jo popravili s kompletom za popravilo pnevmatik.

ZAGON S PREMOSTITVENIMI KABLI



Če je klasični akumulator prazen, lahko motor zažene tako, da uporabite kabel in akumulator drugega vozila ali dodatni svinčev akumulator.

Zagon s premostitvenimi kabli je lahko nevaren, če ni izveden pravilno: natančno upoštevajte spodaj opisane postopke.

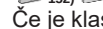
POMEMBNA OPOZORILO

Dodatnega akumulatorja ali katerega koli drugega vira zunanega napajanja ne uporabljajte z napetostjo nad 12 V, saj lahko pride do poškodb klasičnega akumulatorja, zaganjalnika, alternatorja in električnega sistema vozila. Če je klasični akumulator zamrznjen, ne poskušajte zagnati motorja s premostitvenimi kabli, saj se lahko akumulator pokvari ali eksplodira!

ZAGON S PREMOSTITVENIMI KABLI



150) 151)



152) 50)

Če je klasični akumulator prazen, lahko motor zažene tako, da uporabite pomožni akumulator z enako ali malo višjo kapaciteto od praznega akumulatorja.

Upoštevajte naslednja navodila v vrstnem redu, prikazanem na sl. 130:

- ☐ z ustreznim kablom povežite pozitivna pola (oznaka + zraven pola) klasičnih

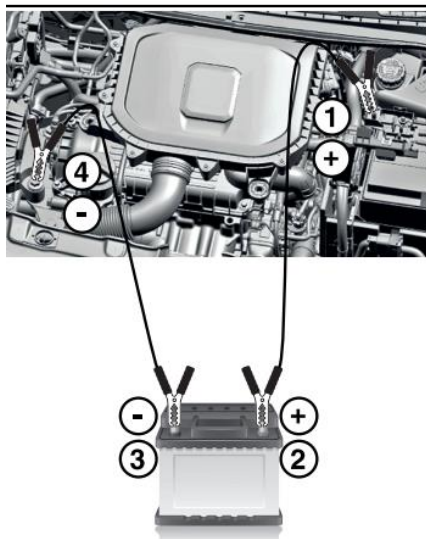
akumulatorjev;

☐ z drugim kablom povežite negativni pol (–) dodatnega akumulatorja z ozemljitvenim mestom na motorju ali menjalniku vozila, ki ga želite zagnati (sl. 130);

☐ če je drugo vozilo pripravljeno za zagon s premostitvenimi kablji, parkirajte vozilo v dosegu kablov, ki jih boste uporabili za zagon, zategnite ročno zavoro in se prepričajte, da je ključavnica za vžig v izklopljenem položaju;

☐ zaženite motor;

☐ ko ste zagnali motor, odstranite kabla v obratnem vrstnem redu, kot je opisan zgoraj.



130

F1D0830

Navodila za zagon z dodatnim akumulatorjem pri različicah s sistemom Start&Stop preberite v razdelku »Sistem Start&Stop« poglavja »Zagon in vožnja«.

Če se po nekaj poskusih motor ne zažene, ga ne zaganjajte več, temveč se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

OPOZORILO Negativnih polov akumulatorjev ne povežite neposredno, saj bi iskre lahko vnele eksplozivni plin, ki bi izhajal iz klasičnega akumulatorja.

Če je dodatni akumulator nameščen v drugem vozilu, preprečite stik med kovinskimi deli obeh vozil.



OPOZORILO

150) Postopek zagona mora izvesti strokovno usposobljeno osebje, saj bi nepravilna dejanja lahko povzročila zelo intenzivno razelektritev. Prav tako je tekočina v klasičnem akumulatorju strupena in korozivna: preprečite stik s kožo ali očmi. Ne približujte odprtega plamena in prižganih cigaret klasičnemu akumulatorju ter ne povzročajte iskrenja.

151) Odstranite vse kovinske predmete (npr. prstane, ure, zapestnice), ki bi lahko povzročili naključni električni stik in povzročili resne poškodbe.

152) Ne priklopite kabla na negativni pol (–) praznega klasičnega akumulatorja. Nastala iskra bi lahko povzročila eksplozijo klasičnega akumulatorja in hude poškodbe. Uporabljajte le določeno ozemljitveno mesto; ne uporabljajte nobenega drugega izpostavljenega kovinskega dela.



POMEMBNO

50) V nobenem primeru za zagon motorja s premostitvenimi kablji ne uporabljajte hitrega polnilnika klasičnega akumulatorja, saj lahko poškoduje elektronske sisteme vozila, zlasti vžig in krmilne enote za dovod goriva.



SISTEM ZA PREKINITEV DOVODA GORIVA



153) Ta sistem posreduje ob trčenju in povzroči:

- ☐ prekinitev dovoda goriva, kar posledično povzroči izklop motorja;
- ☐ samodejno odklepanje vrat;
- ☐ vklop luči v notranjosti vozila;
- ☐ vklop varnostnih utripalk;
- ☐ samodejni odklop pomožne baterije iz električnega sistema.

OPOMBA Natančno preverite morebitno puščanje goriva, denimo v motornem prostoru, pod vozilom ali v bližini rezervoarja. Po trčenju kontaktni ključ obrnite v položaj STOP, da preprečite izpraznitev klasičnega akumulatorja.

Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja vozila naredite naslednje:

- ☐ obrnite kontaktni ključ v položaj MAR;
- ☐ vklopite desni smernik;
- ☐ izklopite desni smernik;
- ☐ vklopite levi smernik;
- ☐ izklopite levi smernik;
- ☐ vklopite desni smernik;
- ☐ izklopite desni smernik;

- ☐ vklopite levi smernik;
- ☐ izklopite levi smernik;
- ☐ obrnite kontaktni ključ v položaj STOP in nato v MAR.

Različice UNP: ob trčenju se dovod goriva takoj prekine, varnostni ventili za UNP se zaprejo, vbrizgavanje se ustavi in motor se izklopi.

Različice Natural Power: ob trčenju se električno napajanje takoj prekine, zato se motor izklopi.

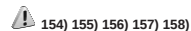
OPOZORILO Pomožno baterijo lahko znova priklopijo na električni sistem samo pri pooblaščenem serviserju vozil Fiat.



OPOZORILO

153) Če po trčenju zavohate gorivo ali opazite puščanje iz sistema za dovajanje goriva, sistema ne aktivirajte ponovno, da ne bi prišlo do požara.

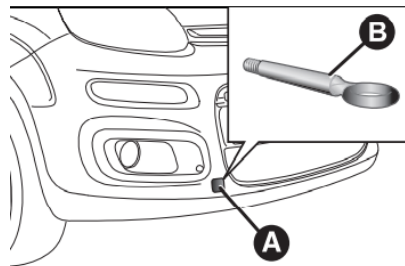
VLEKA VOZILA



154) 155) 156) 157) 158)
Vlečno uho, ki je priloženo vozilu, je spravljeno v škatli z orodjem pod podlogo v prtljažnem prostoru.

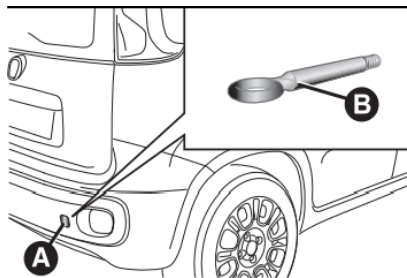
PRITRDITEV VLEČNEGA UŠESA

Ročno odstranite pokrovček A (sl. 131) na sprednjem odbijaču ali (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) zadnjem odbijaču tako, da pritisnete na spodnji del, vzemite vlečno uho B iz ohišja v škatli z orodjem in ga trdno privijte na sprednji (sl. 132) ali zadnji navojni zatič.



131

F1D0094



132

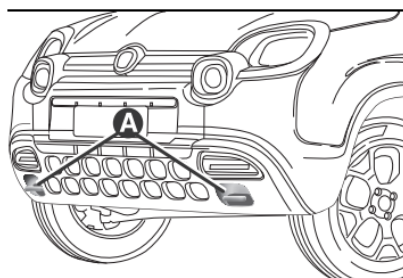
F1D0095

Pri različicah/na trgih, kjer je to določeno

Vleka vozila je dovoljena le na enega od naslednjih načinov (in vedno ob izklopljenem motorju, v prostem teku in pri sproščeni ročni zavori):

- ☐ tako, da se vsa kolesa dotikajo cestišča;
- ☐ tako, da sta sprednji (ali zadnji) kolesi dvignjeni ali stojita na vlečnem vozilu, zadnji (ali sprednji) kolesi pa stojita na posebni priklopi;
- ☐ tako, da je vozilo naloženo na ravni priklopi reševalnega vozila in so vsa kolesa na ravni priklopi.

OPOZORILO Pri različicah Cross se lahko za vleko vozila v sili uporabljata kavlja A (sl. 133), če sta nameščena. Če vozilo nima kavljev A, je opremljeno z vlečnim ušesom, ki se lahko uporablja samo spredaj.



133

F1D0120



OPOZORILO

154) Pred začetkom vleke obrnite kontaktni ključ v položaj MAR-ON in nato v STOP, ne da bi ga izvlekli. Volanski drog se bo samodejno zaklenil, ko izvlečete ključ, zato ne boste mogli obračati koles.

155) Preden privijete vlečno uho, temeljito očistite navoje. Pred vleko vozila preverite, ali je vlečno uho do konca privito v ležišče.

156) Ne pozabite, da med vleko pomoč servozavore in električnega servokrmiljenja ni na voljo, zato boste morali zavorno stopalko pritisniti z večjo silo, obračanje volana pa bo zahtevalo več napora. Za vleko ne uporabljajte prožnih vrvi in se izogibajte sunkovitim premikom vozila. Med vleko poskrbite, da vlečni priključek ne bo poškodoval sestavnih delov, ki se jih dotika. Pri vleki vozila morate upoštevati vse posebne prometne predpise, kar se nanaša na naprave za vleko in tudi na način vožnje. Med vleko vozila ne zaganjajte motorja.

157) Sprednje in zadnje vlečno uho (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) je

dovoljeno uporabljati le za nujne primere na cesti. Vleka vozila je dovoljena le na krajši razdalji in z ustrezno napravo, ki je skladna s cestnoprometnimi predpisi (togim vlečnim drogom) za premikanje vozila na cesti, ki je pripravljeno za vleko, ali za prevoz z vlečnim vozilom. Vlečnega ušesa NI DOVOLJENO uporabljati za vleko vozil zunaj cestišča ali na površini z ovirami in/ali za vleko z vrvmi ali drugimi pripomočki, ki niso togi. Skladno z zgoraj navedenimi pogoji morata biti pri vleki obe vozili (vlečno in vlečeno) kar se da poravnani drugo za drugim.

158) Vlečnih ušes ne uporabljajte za pritrditev vozila na ladjah.



SERVISIRANJE IN VZDRŽEVANJE

Z ustreznim vzdrževanjem se bo učinkovitost delovanja vozila ohranjala, stroški delovanja bodo obvladljivi in delovanje varnostnih sistemov bo ostalo pravilno.

V tem poglavju je pojasnjeno, kako lahko to dosežete.

PROGRAMIRANO VZDRŽEVANJE.....	123
POLNJENJE KLASIČNEGA	
AKUMULATORJA	129
MOTorni PROSTOR	131
KLASIČNI AKUMULATOR	135
POMOŽNA BATERIJA.....	137
ZAVORE	137
BRISALCA VETROBRANSKEGA	
STEKLA/BRISALEC ZADNJEGA	
STEKLA.....	137
DVIGANJE VOZILA	138
PLATIŠČA IN PNEVMATIKE	138
KAROSERIJA	139
NOTRANJOST.....	140

PROGRAMIRANO VZDRŽEVANJE

Pravilno vzdrževanje je bistveno za zagotavljanje dolge življenjske dobe vozila in delovanja v najboljših pogojih. Zato je družba Fiat načrtovala vrsto pregledov in vzdrževalnih posegov v točno določenih intervalih prevoženih kilometrov in/ali časovnih intervalih, kot je opisano v programu vzdrževanja. Za ohranjanje brezhibnega stanja vozila je na naslednjih straneh programiranega vzdrževanja navedenih nekaj dodatnih pregledov, ki jih morate izvajati pogostejše od običajnih intervalov vzdrževanja. Programirano vzdrževanje se izvaja pri pooblaščenih serviserjih vozil Fiat glede na določeni časovni interval. Če se med posameznim vzdrževalnim pregledom izkaže, da je treba poleg predvidenih opravil opraviti tudi dodatne menjave ali popravila, se lahko te izvedejo le z lastnikovim izrecnim soglasjem. Če vozilo pogosto uporabljate za vleko, je treba skrajšati intervale med programiranimi vzdrževanji.

OPOZORILO Posege v okviru programiranega vzdrževanja določa proizvajalec. Če niso izvedeni, lahko to pomeni izničenje garancije. Če imate kakršne koli dvome glede pravnega delovanja vozila, priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega serviserja vozil Fiat in ne čakate na unovčenje naslednjega kupona.

REDNI PREGLEDI

Vsakihi **1.000** km ali pred dolgimi potovanji preverite in po potrebi dolijte: hladilno tekočino motorja, zavorno tekočino, tekočino za čiščenje vetrobranskega stekla, polnilni tlak v pnevmatikah in njihovo stanje, delovanje sistema svetil (žarometov, smernikov, varnostnih utripalk itd.), delovanje sistema za čiščenje vetrobranskega stekla in brisalcev ter položaj in obrabljenost metlic brisalcev za vetrobransko in zadnje steklo. Vsakihi **3.000** km preverite in po potrebi dolijte: motorno olje.

Pri različicah z motorjem 0.9 TwinAir: vsakihi 3.000 kilometrov preverite nivo motornega olja in ga po potrebi dolijte do najvišjega nivoja.

UPORABA VOZILA V ZAHTEVNIH POGOJIH

Če vozilo uporabljate v enem od naslednjih pogojev: vleka tovarne ali počitniške prikolice, vožnja po prašnih cestah, vožnja na kratkih (krajših od 7–8 km) in ponavljajočih se razdaljah pri temperaturah ozračja pod ničlo, pogosto delovanje motorja v prostem teku ali vožnja na dolgih razdaljah pri nizkih hitrostih ali daljše mirovanje vozila, morate pogostejše, kot je navedeno v načrtu programiranega vzdrževanja, narediti naslednje:

- ☐ preveriti stanje in obrabljenost zavornih ploščic sprednjih kolutnih zavor;
- ☐ preveriti čistost ključavnice vrat in zapaha pokrova motorja in prtljažnega prostora ter čistost in mazanje spojev;
- ☐ vizualno pregledati stanje: motorja, menjalnika, prenosa moči, cevi (izpušne cevi/cevi sistema za dovod goriva/zavorne cevi) in gumijastih delov (manšet/puš/obojk itd.);
- ☐ preveriti stanje napolnjenosti in nivo tekočine (elektrolita) v klasičnem akumulatorju;
- ☐ vizualno pregledati stanje pogonskih jermenov pomožnih organov;
- ☐ preveriti ter po potrebi zamenjati motorno olje/oljni filter/protiprašni filter/zračni filter.



PROGRAM VZDRŽEVANJA

OPOZORILO Ko izvedete zadnji vzdrževalni poseg v preglednici, nadaljujte s programiranim vzdrževanjem, pri čemer ohranjajte intervale, ki so navedeni v načrtu, in vsak poseg označite s piko ali ustrezno opombo. Opozorilo: Če ponovno začnete vzdrževanje od začetka načrta, bo pri nekaterih posegih dovoljeni interval morda presežen!

Tisoči kilometrov	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Leta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Preverite stanje/obrabljenost pnevmatik in po potrebi prilagodite tlak; preverite stanje/rok uporabnosti kompleta za popravilo pnevmatik »Fix&Go Automatic« (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Preverite delovanje sistema svetil (žarometov, smernikov, varnostnih utripalk, luči v prtljažniku, osvetlitve potniške kabine, luči v sovoznikovem predalu, opozorilnih lučk na instrumentni plošči itd.).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Preverite nivo tekočin in jih po potrebi dolijte (1).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Preverite emisije izpušnih plinov/dimljenje.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Z diagnostično vtičnico preverite delovanje sistema dovoda goriva/krmiljenja motorja, emisije in poslabšanje kakovosti motornega olja (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizualno pregledajte stanje: karoserije, zaščite podvozja, cevi (izpušne cevi, cevi sistema dovoda goriva, zavorne cevi) in gumijastih delov (manšet, puš, obojk itd.).	●		●		●		●		●	
Preverite položaj in obrabljeno metlico brisalcev vetrobranskega/zadnjega stekla.	●		●		●		●		●	
Preverite delovanje brisalcev/sistema za pranje stekla in po potrebi nastavite šobe.	●		●		●		●		●	
Kontrola stanja in čiščenje ključavnice motornega in prtljažnega prostora ter mazanje mehanizmov		●		●		●		●		●

Tisoči kilometrov	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Leta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Preverite hod ročice ročne zavore in ga po potrebi prilagodite.		●		●		●		●		●
Preverite in prilagodite hod stopalke za sklopko (samo pri različicah z motorjem 1.2 8V z 51 kW (69 KM)).		●		●		●		●		●
Vizualno preglejte stanje in obrabljenost zavornih ploščic sprednjih kolutnih zavor ter neoporečnost indikatorja obrabe zavornih ploščic.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizualno preglejte stanje in obrabljenost zavornih oblog zadnjih kolutnih zavor ter neoporečnost indikatorja obrabe zavornih oblog (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizualno preverite stanje in obrabljenost zavornih oblog zadnjih bobnastih zavor (pri različicah/na trgih, kjer so del opreme).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizualno preverite stanje in krmiljenje pogonskega jermena pomožnih organov ter (pri različicah brez samodejnega napenjalnika) preverite njegovo napetost (0.9 TwinAir – 1.2 8V z 51 kW (69 KM)).			●						●	
Vizualno preglejte stanje različnih pogonskih jermenov (1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizualno preglejte stanje zobatega pogonskega jermena (samo pri različici z motorjem 1.2 8V).			●						●	
Preverite in po potrebi nastavite zračnost dročnikov ventilov (pri različicah z motorjem 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)).		●		●		●		●		●
Preverite nivo olja v ročnem menjalniku z odgonsko enoto pogona PTU (pri različicah Panda Cross 4x4 in Panda 4x4).				●				●		
Preverite nivo olja zadnjega diferenciala (samo pri različicah Panda Cross 4x4 in Panda 4x4).				●				●		



Tisoči kilometrov	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Leta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Vizualno preglejte stanje cevi in priključkov za UNP, pritrjenosti rezervoarja za UNP (samo pri različicah UNP).		●		●		●		●		●
Z diagnostično vtičnico preverite delovanje in parametre sistema za dovod goriva (samo pri različicah UNP).		●		●		●		●		●
Vizualno preglejte stanje cevi in priključkov za metan ter pritrjenosti jeklenk za metan in po potrebi ponovno vzpostavite prvotno stanje (samo pri različicah z motorjem Natural Power) (3).		●		●		●		●		●
Preverite regulator tlaka in po potrebi zamenjajte notranji filter (samo pri različicah z motorjem Natural Power) (3).		●		●		●		●		●
Z vtičnico za samodiagnostiko preverite delovanje in parametre sistema za dovod goriva (samo pri različicah z motorjem Natural Power).		●		●		●		●		●
Preverite zatezni moment pritrdilnih trakov za jeklenke (samo pri različicah z motorjem Natural Power).				●				●		
Preverite tesnjenje cevi za segrevanje regulatorja tlaka (samo pri različicah z motorjem Natural Power).		●		●		●		●		●
Preverite pravilno namestitve vbrizgalnih šob (položaj, pritrditvene sponke) (samo pri različicah z motorjem Natural Power).		●		●		●		●		●
Preverite nivo olja za krmiljenje menjalnika Dualogic in ga po potrebi dolijte (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) (9).		●		●		●		●		●
Zamenjajte motorno olje in oljni filter (različice z motorjem 0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM) in 0.9 TwinAir Turbo Natural Power z 62 kW (85 KM)) (4) (○) (●).	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Zamenjajte motorno olje in oljni filter (pri različicah z motorjem 1.0 FireFly/1.2 8V z 51 kW (69 KM)/1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)) (8).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Tisoči kilometrov	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Leta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zamenjajte vžigalne svečke (pri različicah z motorjem 1.2 8V z 51 kW (69 KM) – 0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM) – 1.0 FireFly) (5).		●		●		●		●		●
Zamenjajte pogonski/-e jermen/-e pomožnih organov (0.9 TwinAir – 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)).	(2)									
Zamenjajte pogonski/-e jermen/-e pomožnih organov (samo pri različici z motorjem 1.0 FireFly).	(10)									
Zamenjajte zobati pogonski jermen (samo pri različici z motorjem 1.2 8V).	(2)									
Zamenjajte vložek zračnega filtra (6).		●		●		●		●		●
Zamenjajte zavorno tekočino.	(7)									
Zamenjajte filter v notranjosti regulatorja tlaka (samo pri različicah UNP).						●				
Zamenjajte papirnati filter (UNP v plinastem stanju) (samo pri različicah UNP).		●		●		●		●		●
Zamenjajte filter potniške kabine (6) (○) (●).	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●



Tisoči kilometrov	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Leta	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Preverite napetost pogonskega jermena pomožnih organov in ga po potrebi zamenjajte (samo pri vožnji po prašnih cestah) (samo pri različicah z motorjem 1.0 FireFly) (11).								●		

(1) Za dolivanje obvezno uporabite tekočine, navedene v navodilih za uporabo in vzdrževanje, ter jih dolijte šele, ko ste preverili, da sistem ni poškodovan.

(2) Največje število prevoženih kilometrov je 120.000 km. Ne glede na število prevoženih kilometrov je treba jermen zamenjati vsakih 6 let. Če vozilo uporabljate v zahtevnih pogojih (vožnja v prašnih območjih, posebno neugodnih vremenskih razmerah, daljša vožnja pri zelo nizkih ali visokih temperaturah, mestna vožnja, dolgo delovanje v prostem teku), je največje število prevoženih kilometrov 60.000 km. Ne glede na število prevoženih kilometrov je treba jermen zamenjati vsaka 4 leta.

(3) Ali vsako leto.

(4) Če vozilo uporabljate zlasti za mestno vožnjo ali če število prevoženih kilometrov na leto ne presega 10.000 kilometrov, je treba motorno olje in filter motornega olja zamenjati vsako leto.

(5) Zaradi zagotavljanja pravilnega delovanja in preprečevanja resnih poškodb motorja je pri različicah z motorjem 0.9 TwinAir nujno, da uporabljate le vžigalne svečke, ki so posebej odobrene za te motorje; vse vžigalne svečke morajo biti enakega tipa in znamke (glejte razdelek »Motor« poglavja »Tehnični podatki«); strogo upoštevajte intervale menjave vžigalnih svečk v načrtu programiranega vzdrževanja.

Priporočljivo je, da se zaradi menjave svečk obrnete na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

(6) Če vozilo uporabljate v prašnih območjih, morate zračni filter zamenjati vsakih 15.000 km.

(7) Ne glede na število prevoženih kilometrov je treba zavorno tekočino zamenjati vsaki dve leti.

(8) Če vozilo uporabljate zlasti za mestno vožnjo in število prevoženih kilometrov ne presega vrednosti, navedene v načrtu programiranega vzdrževanja, motorno olje in filter zamenjajte vsako leto.

(9) Pri vozilih, ki vozijo v državah s posebej ekstremnim vremenom (hladnim podnebjem), je treba nivo preverjati vsako leto.

(10) Jermen pomožnih organov zamenjajte vsakih 240.000 km.

(11) Pregled in menjavo (po potrebi) je treba opraviti samo na podlagi števila prevoženih kilometrov ne glede na časovni interval.

(○) Priporočeni postopki.

(●) Obvezni postopki.

POLNLENJE KLASIČNEGA AKUMULATORJA



159) 160)

OPOMBA Ko ste kontaktni ključ obrnili v položaj STOP in zaprli voznikova vrata, počakajte vsaj minuto, preden s klasičnega akumulatorja odklopite in nanj ponovno priključite električno napajanje.

OPOZORILO Akumulator je treba polniti počasi in pri nizkem toku približno 24 ur. Daljše polnjenje lahko poškoduje klasični akumulator.

OPOZORILO Kable električnega sistema je treba pravilno ponovno priključiti na klasični akumulator, in sicer pozitivni kabel (+) na pozitivni pol in negativni kabel (–) na negativni pol. Pola na klasičnem akumulatorju sta označena s simboloma plus (+) in minus (–) ter sta prikazana na pokrovu akumulatorja. Pola na klasičnem akumulatorju morata biti brez korozije.

OPOZORILO Če za klasični akumulator, ki je nameščen v vozilu, uporabite hitri polnilnik klasičnega akumulatorja, odklopite oba kabla z akumulatorja, preden priključite polnilnik.

Hitrega polnilnika akumulatorja ne uporabljajte za proizvodnjo zagonne napetosti.

OPOMBA Opisani postopek polnjenja klasičnega akumulatorja je samo informativne narave. Priporočljivo je, da postopek izvedejo v pooblaščenem servisu vozil Fiat.

RAZLIČICE BREZ SISTEMA START&STOP

(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme)

Da napolnite akumulator, naredite naslednje:

- ☐ odklopite priključek z negativnega pola na klasičnem akumulatorju;
- ☐ priključite kabla polnilnika na ustrezna pola na klasičnem akumulatorju;

- ☐ vklopite polnilnik akumulatorja;
- ☐ ko se akumulator napolni, najprej izklopite polnilnik, nato pa ga odklopite s klasičnega akumulatorja;
- ☐ ponovno priključite priključek na negativni pol na akumulatorju.

RAZLIČICE S SISTEMOM START&STOP

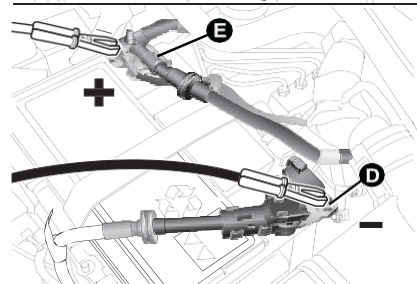
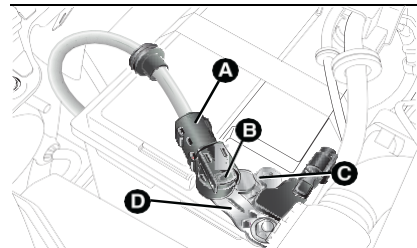
(pri različicah/na trgih, kjer so del opreme)

Da napolnite akumulator, naredite naslednje:

- ☐ odklopite priključek (A) (sl. 134) (tako, da pritisnete gumb (B)) s senzorja (C), ki nadzoruje stanje akumulatorja, na

negativnem polu (–) (D) klasičnega akumulatorja;

- ☐ priključite pozitivni kabel polnilnika akumulatorja na pozitivni pol na klasičnem akumulatorju E in negativni kabel na pol na senzorju D;
- ☐ vklopite polnilnik akumulatorja. Na koncu postopka polnjenja izklopite polnilnik akumulatorja;
- ☐ ko ste odklopili polnilnik, ponovno povežite priključek A s senzorjem C.



134

F1D0136





OPOZORILO

159) Tekočina v klasičnem akumulatorju je strupena in korozivna: preprečite stik s kožo ali očmi. Klasični akumulator je treba polniti v dobro prezračevanem prostoru, ločeno od odprtega plamena in morebitnih virov iskenja: nevarnost eksplozije in požara.

160) Ne poskušajte polniti zamrznjenega klasičnega akumulatorja: najprej ga odtalite, saj lahko v nasprotnem primeru eksplodira. Če je prišlo do zamrznitve, morajo klasični akumulator pregledati specializirani tehniki, ki lahko preverijo, da ni prišlo do poškodb notranjih elementov in da ohišje ni razpokano; to bi pomenilo nevarnost puščanja strupene in korozivne kisline.

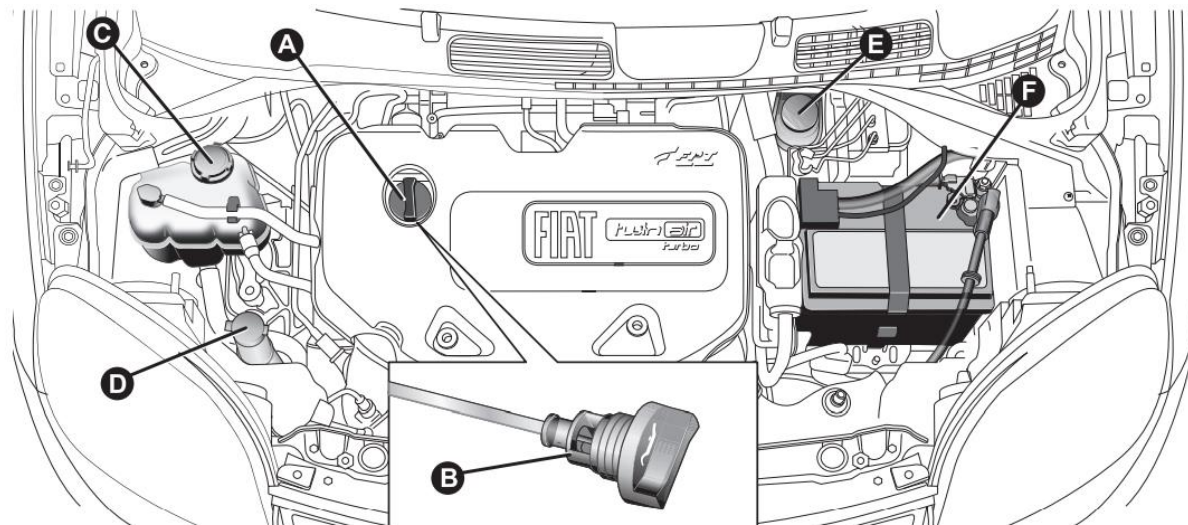
MOTORNI PROSTOR



PREVERJANJE NIVOJEV TEKOČIN

161) 162) 51)

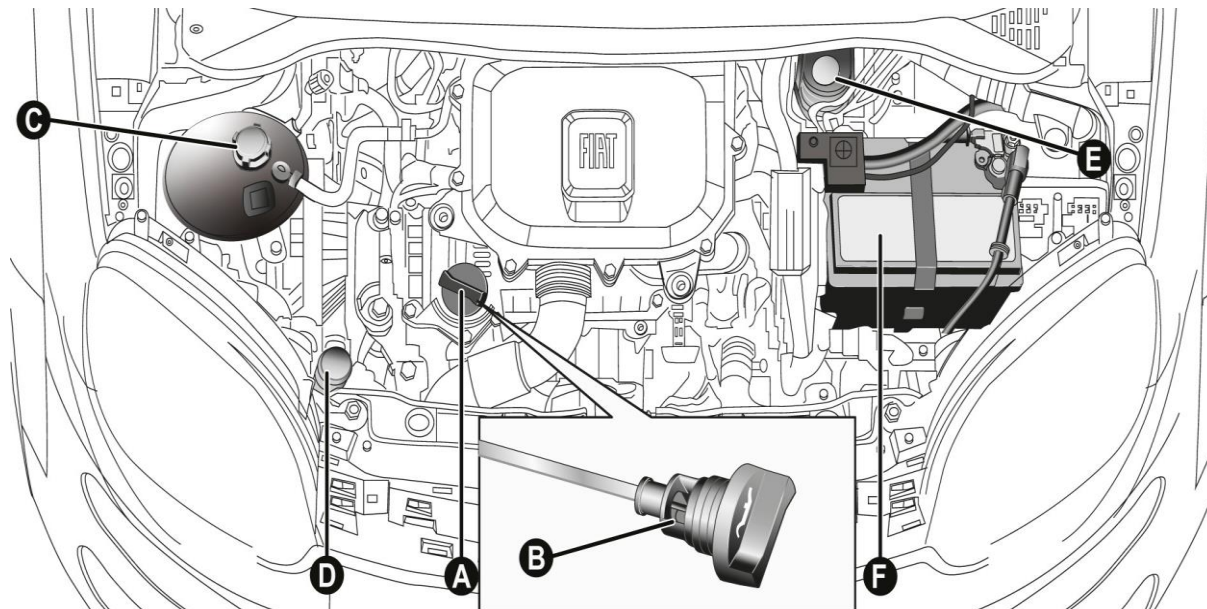
Različice z motorjem 0.9 TwinAir Turbo



A. Pokrovček/odprtina za dolivanje motornega olja B. Merilna palica za motorno olje C. Hladilna tekočina motorja D. Tekočina za pranje vetrobranskega/zadnjega stekla E. Zavorna tekočina F. Klasični akumulator (svinčev)



Različice z motorjem 1.0 FireFly

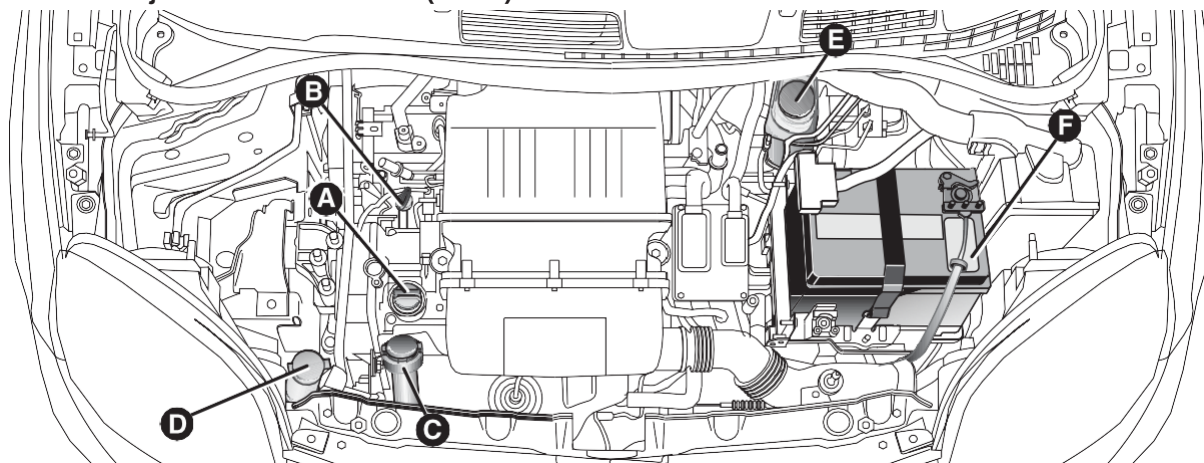


136

F1D0825

A. Pokrovček/odprtina za dolivanje motornega olja B. Merilna palica za motorno olje skupaj s pokrovčkom C. Hladilna tekočina motorja D. Tekočina za pranje vetrobranskega stekla E. Zavorna tekočina F. Klasični akumulator (svinčev)

Različice z motorjem 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)



137

F1D0098

- A. Pokrovček/odprtina za dolivanje motornega olja B. Merilna palica za motorno olje C. Hladilna tekočina motorja D. Tekočina za pranje vetrobranskega/zadnjega stekla E. Zavorna tekočina F. Klasični akumulator (svinčev)



OPOZORILO

161) Med izvajanjem opravil v motornem prostoru nikoli ne kadite, saj lahko zaradi morebitnih plinov in vnetljivih hlapov obstaja nevarnost požara.

162) Ko je motor vroč, bodite zelo previdni med izvajanjem opravil v motornem prostoru: nevarnost opeklin.

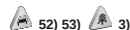


POMEMBNO

51) Pri dolivanju pazite, da ne pomešate različnih vrst tekočin, saj niso medsebojno združljive! Če dolijete neustrezno tekočino, lahko povzročite resne poškodbe na vozilu.



MOTORNO OLJE



Nivo olja preverite nekaj minut (približno 5) po tem, ko ste izklopili motor in vozilo parkirali na ravni podlagi.

Preverite, ali je nivo olja med oznakama MIN in MAX na merilni palici B. Če je nivo olja blizu ali pod oznako MIN, skozi odprtino A za dolivanje dolijte olje do oznake MAX. OPOMBA Pri različicah z motorji 0.9 TwinAir, 0.9 TwinAir Turbo in 1.0 FireFly je merilna palica za motorno olje B združena s pokrovčkom A. Odvijte pokrovček, očistite merilno palico s krpo, ki ne pušča sledi, znova vstavite merilno palico in privijte pokrovček. Znova odvijte pokrovček ter preverite, ali je nivo motornega olja med oznakama MIN in MAX na merilni palici.

Poraba motornega olja

Največja poraba motornega olja je običajno 400 g na 1.000 km. V začetnem obdobju uporabe vozila velja, da se pogoji porabe motornega olja stabilizirajo po prevoženih 5.000–6.000 kilometrih.

Dolivanje motornega olja (pri motorjih TwinAir)

Če se na zaslonu prikaže sporočilo, ki zahteva dolivanje motornega olja, je treba doliti olje do oznake MAX, nato pa ponastaviti opozorilo na instrumentni plošči, kot je opisano v razdelku »Zaslon« poglavja »Predstavitev instrumentne plošče«.

OPOMBA Po dolivanju ali menjavi olja naj se motor nekaj sekund zaganja, nato pa ga izklopite in počakajte nekaj minut, preden preverite nivo olja.

HLADILNA TEKOČINA MOTORJA



Nivo hladilne tekočine motorja je treba preveriti, ko je motor hladen, ter mora biti med oznakama MIN in MAX na posodi.

Če je nivo prenizek, odvijte pokrovček na posodi C in dolijte tekočino, opisano v poglavju »Tehnični podatki«.

TEKOČINA ZA PRANJE VETROBRANSKEGA / ZADNJEGA STEKLA



Če je nivo prenizek, dvignite pokrovček na posodi D (glejte prejšnje strani) in dolijte tekočino, opisano v poglavju »Tehnični podatki«.

ZAVORNA TEKOČINA



Preverite, ali je tekočina v posodi na največjem nivoju (nivo tekočine v posodi ne sme segati čez oznako MAX). Če je nivo tekočine v posodi prenizek, odvijte pokrovček na posodi E in dolijte tekočino, opisano

v poglavju »Tehnični podatki«.

KLASIČNI AKUMULATOR



V elektrolit klasičnega akumulatorja F ni treba dolivati destilirane vode. Kljub temu naj pri pooblaščenem serviserju vozil Fiat redno preverjajo učinkovitost akumulatorja.

OPOZORILO Po odklopu klasičnega akumulatorja morate izvesti postopek inicializacije volana, kar prikazuje prižgana opozorilna lučka  na instrumentni plošči. Da izvedete ta postopek, obrnite volanski obroč iz enega skrajnega položaja v drugega ali približno 100 metrov vozite naravnost.

OPOZORILO Če je klasični akumulator dalj časa napolnjen manj kot do polovice, pride do poškodb zaradi tvorjenja svinčevega sulfata, kar zmanjšuje njegovo zmogljivost in učinkovitost ob zagonu motorja.

VZDRŽEVANJE KLIMATSKE NAPRAVE

Pozimi morate klimatsko napravo vsaj enkrat na mesec vklopiti za približno 10 minut. Pred poletjem naj klimatsko napravo pregledajo v pooblaščenem servisu vozil Fiat.



OPOZORILO

163) Hladilni sistem je pod tlakom. Če je treba zamenjati pokrovček, uporabite le originalni pokrovček, da ne ogrozite delovanja sistema. Ko je motor vroč, ne odvijajte pokrovčka posode: obstaja nevarnost poparjenja.

164) Ne vozite se s prazno posodo tekočine za pranje stekel: tekočina za pranje stekel je ključnega pomena za boljšo vidljivost. Nekateri dodatki za tekočine za pranje vetrobranskega stekla, ki so na voljo na trgu, so vnetljivi. V motornem prostoru so vroči sestavni deli, ki lahko ob stiku s temi dodatki povzročijo požar.

165) Zavorna tekočina je strupena in zelo korozivna. Če pride do nenamerne stika z korozivno tekočino, dele telesa, s katerimi je prišla v stik, nemudoma umijte z vodo in blagim milom ter jih temeljito sperite. Ob zaužitju takoj pokličite zdravnika.

166) Simbol  na posodi zavorne tekočine označuje, ali je zavorna tekočina na sintetični ali mineralni osnovi. Uporaba zavornih tekočin na mineralni osnovi lahko tako poškoduje posebno gumijasta tesnila zavornega sistema, da jih ni več mogoče popraviti.

167) Tekočina v akumulatorju je strupena in korozivna. Pazite, da ne pride v stik s

kožo in očmi. Ne približujte odprtega plamena in virov iskenja klasičnemu akumulatorju: nevarnost eksplozije in požara.

168) Uporaba klasičnega akumulatorja s prenizkim nivojem tekočine lahko nepopravljivo poškoduje akumulator in lahko povzroči eksplozijo.

169) Če bo vozilo dalj časa mirovalo v zelo hladnem vremenu, klasični akumulator odstranite iz vozila in ga shranite v ogrevanem prostoru, da ne bo zamrznil.

170) Med izvajanjem posegov na klasičnem akumulatorju ali v njegovi bližini vedno nosite ustrezna očala.



POMEMBNO

52) Nivo olja ne sme nikoli segati čez oznako MAX.

53) Ne dolivajte olja, katerega specifikacije se razlikujejo od specifikacij olja, ki je že v motorju.

54) Za hladilni sistem motorja se uporablja tekočina proti zmrzovanju PARAFLU^{UP}. V hladilni sistem dolijte tekočino enake vrste, kot je tista, ki je že v sistemu. Tekočine PARAFLU^{UP} ni dovoljeno mešati z nobeno drugo vrsto tekočine. Če se to zgodi, ne zaženite motorja in se takoj obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

55) Zavorna tekočina je zelo korozivna, zato pazite, da ne pride v stik z lakiranimi deli. Če se to zgodi, te dele nemudoma sperite z vodo.

56) Nepravilna vgradnja električnih in elektronskih naprav lahko resno poškoduje vozilo. Če želite po nakupu vozila namestiti dodatno opremo (npr. napravo proti kraji, sistem za prostoročno telefoniranje),

običajite pooblaščenega serviserja vozil Fiat, kjer vam bodo predlagali najprimernejše naprave za vaše vozilo in, kar je najpomembnejše, svetovali, ali bo treba namestiti zmogljivejši klasični akumulator.



POMEMBNO

3) Odpadno motorno olje in izrabljeni oljni filtri vsebujejo okolju škodljive snovi. Priporočljivo je, da olje in filtre zamenjajo pri pooblaščenem serviserju vozil Fiat.

4) Klasični akumulatorji vsebujejo snovi, ki so zelo škodljive za okolje. Za zamenjavo klasičnega akumulatorja se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

KLASIČNI AKUMULATOR

MENJAVA KLASIČNEGA AKUMULATORJA



171) 172) 173) 174)  57)  5)

Po potrebi klasični akumulator zamenjajte z drugim originalnim akumulatorjem z enakimi lastnostmi. Glede vzdrževanja upoštevajte navodila proizvajalca klasičnega akumulatorja.



UPORABNI NASVETI ZA PODALJŠANJE ČASA DELOVANJA KLASIČNEGA AKUMULATORJA

Da ne bi izpraznili akumulatorja in da zagotovite njegovo daljšo življenjsko dobo, upoštevajte naslednja navodila:

- ko parkirate vozilo, se prepričajte, da so vrata, pokrov prtljažnika in pokrov motorja pravilno zaprti, da luči v potniški kabini ne bi ostale prižgane;
- ugasnite vse stropne luči v vozilu: vseeno pa je vozilo opremljeno s sistemom, ki samodejno ugasne vse notranje luči;
- pripomočkov (npr. radia, varnostnih utripalk) ne pustite dolgo vklopljenih, ko motor ne deluje;
- pred izvajanjem kakršnih koli posegov na električnem sistemu z negativnega pola na klasičnem akumulatorju odklopite kabel;
- do konca privijte sponki klasičnega akumulatorja.

OPOZORILO Če je klasični akumulator dalj časa napolnjen manj kot do polovice, pride do poškodb zaradi tvorjenja svinčevega sulfata, kar zmanjšuje njegovo zmogljivost in učinkovitost ob zagonu motorja. Prav tako obstaja večja verjetnost, da bo akumulator zamrznil (to se lahko zgodi že pri temperaturah -10°C).

Če je vozilo dalj časa parkirano, glejte razdelek »Neuporaba vozila« pglavja »Zagon in vožnja«. Če želite po nakupu vozila namestiti električno dodatno opremo, ki potrebuje stalno električno napajanje (npr. alarm), ali dodatno opremo, ki vpliva na zahteve glede električnega napajanja, se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat, kjer bodo usposobljeni strokovnjaki ocenili skupno porabo električne energije.



OPOZORILO

171) Tekočina v akumulatorju je strupena in korozivna. Preprečite stik s kožo ali očmi. Ne približujte odprtega plamena in virov iskrenja klasičnemu akumulatorju: nevarnost eksplozije in požara.

172) Uporaba klasičnega akumulatorja s prenizkim nivojem tekočine lahko nepopravljivo poškoduje akumulator in lahko povzroči eksplozijo.

173) Če bo vozilo dalj časa mirovalo v zelo hladnem vremenu, klasični akumulator odstranite iz vozila in ga shranite v ogrevanem prostoru, da ne bo zamrznil.

174) Med izvajanjem posegov na klasičnem akumulatorju ali v njegovi bližini vedno nosite ustrezna očala.



POMEMBNO

57) Nepravilna vgradnja električnih in elektronskih naprav lahko resno poškoduje vozilo. Če želite po nakupu vozila namestiti dodatno opremo (npr. napravo proti kraji, sistem za prostoročno telefoniranje), obiščite pooblaščenega prodajalca/serviserja vozil Fiat, kjer vam bodo predlagali najprimernejše naprave in svetovali, ali bo treba namestiti zmogljivejši klasični akumulator.



POMEMBNO

5) Klasični akumulatorji vsebujejo snovi, ki so zelo škodljive za okolje. Za zamenjavo klasičnega akumulatorja se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.

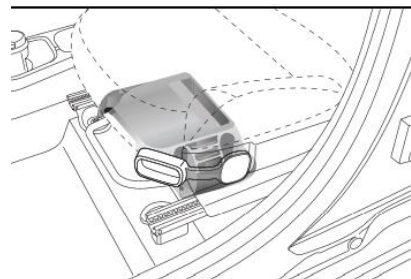
POMOŽNA BATERIJA

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Pomožna litijeva baterija A (sl. 138) pod sprednjim levim sedežem ne zahteva vzdrževanja. V nobenem primeru ne odstranite zaščitnega pokrova.

175)

58)



138

F1D0829

Ob okvari sistema na zaslonu instrumentne plošče zasvetita

opozorilni lučki  in , v nekaterih primerih pa se prikaže tudi ustrezno sporočilo. Za ponovno vzpostavitev pravilnega delovanja se obrnite na pooblaščenega serviserja vozil Fiat.



OPOZORILO

175) Pri zlaganju sprednjega sedeža pazite, da noge ne naslanjate na pokrov pomožne baterije pod sedežem, da je ne bi poškodovala in da se noga ne bi zataknila med sedež in pomožno baterijo.



POMEMBNO

58) Ne naslanjajte nog na zaščitni pokrov pomožne litijeve baterije pod sprednjim levim sedežem, da ne poškodujete pokrova ali pomožne baterije.

ZAVORE

Odvisno od različice/trga je vozilo lahko opremljeno z mehanskimi indikatorji obrabe zavornih ploščic: enim za vsak sklop kolesa. Ko so zavorne ploščice skoraj izrabljene, se bo ob pritisku zavorne stopalke zaslišalo rahlo cviljenje: to bo trajalo približno 100 km (odvisno od načina vožnje in poti).

V tem primeru lahko previdno nadaljujete vožnjo, vendar čim prej obiščite pooblaščenega serviserja vozil Fiat, kjer naj zamenjajo izrabljene zavorne ploščice.

BRISALCA VETROBRANSKEGA STEKLA/BRISALEC ZADNJEGA STEKLA



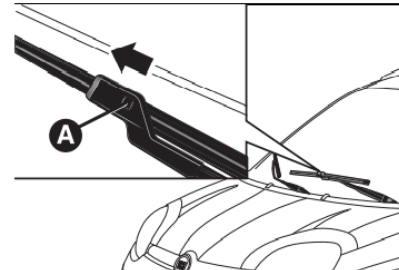
176) 59)

MENJAVA METLIC BRISALCEV

☐ Dvignite ročico brisalca, pritisnite jeziček A (sl. 139) na pritrdilni vzmeti in snemite metlico z ročice;

☐ namestite novo metlico tako, da vstavite jeziček v ustrezno ležišče na ročici, in se prepričajte, da se je zaskočila;

☐ spustite ročico brisalca nazaj na vetrobransko steklo.



139

F1D0100

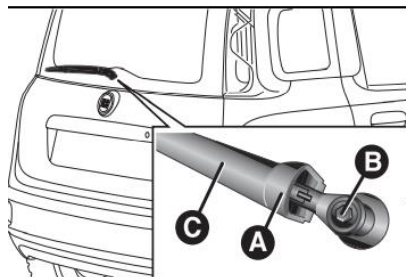
MENJAVA METLICE BRISALCA ZADNJEGA STEKLA

Naredite naslednje:

☐ dvignite pokrov A (sl. 140), odvijte matico B in odstranite ročico C;



❑ pravilno namestite novo ročico, do konca privijte matico B in spustite pokrov A nazaj na mesto.



140

F1D0101

ŠOBE

Sistem za pranje vetrobranskega stekla

Šobe sistema za pranje vetrobranskega stekla lahko nastavite tako, da z izvijačem vrtite stransko zarezo. Če skozi šobe ne brizga tekočina, najprej preverite, ali je v posodi dovolj tekočine (glejte razdelek »Preverjanje nivojev tekočin« v tem poglavju). Nato preverite, ali so odprtine šob zamašene, in jih po potrebi odmašite z iglo.

Sistem za pranje zadnjega stekla

Šoba za pranje zadnjega stekla je nepremična. Nosilec šobe je nameščen nad zadnjim steklom.



OPOZORILO

176) Vožnja z obrabljenimi metlicami brisalcev vetrobranskega/zadnjega stekla je zelo nevarna, saj bo v slabih vremenskih razmerah vidljivost zmanjšana.



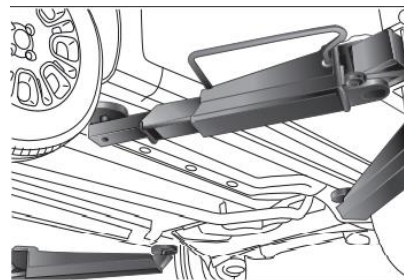
POMEMBNO

59) Ne vklopite brisalcev vetrobranskega stekla, če sta metlici dvignjeni.

DVIGANJE VOZILA



177) Če je treba vozilo dvigniti, obiščite pooblaščenega serviserja vozil Fiat, saj imajo tam v delavnici na voljo posebna dvigala ali dvigalke z ročico (sl. 141)



141

F1D0135



OPOZORILO

177) Vozilo dvignite samo tako, da dvigalko z ročico ali dvigalo v delavnici namestite na prikaznih mestih.

PLATIŠČA IN PNEVMATIKE



178) 179)

60) 61) 62) 63)

PREDLOGI GLEDE ROTACIJE PNEVMATIK

Sprednje in zadnje pnevmatike so izpostavljene različnim obremenitvam med krmiljenjem, manevriranjem in zaviranjem, zato se neenakomerno obrabljajo. To težavo odpravite tako, da pnevmatike ob primernem času rotirate. Ta postopek je priporočljiv za pnevmatike z globoko tekalno plastjo, ki so primerne za cestno in terensko vožnjo. Rotacija pnevmatik pomaga ohranяти oprijem na mokrih, blatnih ali zasneženih cestah in zagotavlja optimalne vozne lastnosti vozila. Ob neenakomerni obrabi pnevmatik je treba pred rotacijo pnevmatik odkriti vzrok in ga odpraviti.



OPOZORILO

178) Če imajo pnevmatike enosmerno tekalno plast, jih ne prestavljajte na nasprotno stran. V tem primeru pazite, da ne namestite pnevmatik tako, da se vrtijo v nasprotni smeri, kot je označeno: tako lahko tvegate izgubo oprijema in nadzora nad vozilom.

179) Vožnja z delno ali popolnoma prazno pnevmatiko lahko ogroža varnost in nepopravljivo poškoduje zadevno pnevmatiko.



POMEMBNO

60) Oprijem vozila na cestišču je odvisen tudi od ustreznega polnilnega tlaka v pnevmatikah.

61) Če je tlak prenizek, se lahko pnevmatika pregreva in se posledično močno poškoduje.

62) Ne prestavljajte pnevmatik z desne strani vozila na levo stran in obratno.

63) Litih platišč ne barvajte po postopkih, pri katerih temperatura preseže 150 °C. Ti postopki lahko namreč poslabšajo mehanske lastnosti koles.

KAROSERIJA



OHRANJANJE KAROSERIJE

Lak



64)



6)

Za pravilno pranje vozila upoštevajte naslednje:

☐ pred pranjem vozila odstranite anteno s strehe, da se ne bi poškodovala pri pranju v samodejni avtopralnici;

☐ če vozilo perete z visokotlačnim curkom ali čistilniki, jih držite na razdalji vsaj 40 cm od karoserije, da je ne poškodujete. Upoštevajte, da lahko nabiranje vode sčasoma povzroči poškodbe vozila;

☐ karoserijo perite z nizkotlačnim curkom vode;

☐ z gobo, namočeno v raztopini milnice, obrišite karoserijo in pri tem gobo pogosto sperite;

☐ dobro sperite z vodo in posušite z zračnim curkom ali jelenovo kožo.

Manj vidne dele (denimo okvirje vrat, pokrov motorja, okvirje žarometov) posebno skrbno posušite, saj lahko tam voda lažje zastaja. Vozila po pranju ne odpeljite takoj v zaprt prostor, temveč ga pustite zunaj, da lahko ostanek vode izhlapi.

Vozila ne perite po tem, ko je bilo na soncu ali ko je pokrov motorja vroč: to lahko spremeni lesk laka. Zunanje plastične dele operite enako kot druge dele vozila.

Ne parkirajte pod drevesi; smola, ki pada z dreves, povzroči motnost barve in poveča možnost nastanka korozije.

OPOZORILO Ptičje iztrebke nemudoma in temeljito odstranite, saj je kislina, ki jo vsebujejo, še posebno agresivna.

RAZLIČICE Z MAT BARVO

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Te različice imajo karoserijo v ekskluzivni mat barvi, ki za ohranitev zahteva posebno nego.

Navodila za ohranitev barve so v nadaljevanju.



65)

ČIŠČENJE MOTORNEGA PROSTORA



66)

Za čiščenje motornega prostora (pri nizkem tlaku, npr. v zelo prašnih območjih) mora biti motor hladen in ključavnica za vžig v položaju STOP.



Pazite, da curka vode ne usmerite neposredno v elektronske krmilne module ali motorje brisalcev. To naj opravijo v specializirani delavnici. Po čiščenju preverite, ali različni zaščitni sestavni deli (denimo gumijasti ščitniki in pokrovčki) niso bili odstranjeni ali poškodovani.



POMEMBNO

64) Da ohranite videz laka, vozila ne perite z abrazivnimi sredstvi in/ali loščili.

65) Vozila ne perite v avtopralnicah z valji in/ali krtačami. Vozilo perite le ročno in uporabljajte čistila z nevtralno vrednostjo pH. Vozilo osušite z vlažno jelenovo kožo. Vozila ne perite z abrazivnimi sredstvi in/ali loščili. Ptičje iztrebke nemudoma in temeljito odstranite, saj je kislina, ki jo vsebujejo, še posebno agresivna.

Če je le mogoče, ne parkirajte vozila pod drevesi. Rastlinsko smolo nemudoma odstranite, da se ne zasuši, saj jo bo v tem primeru treba odstraniti z abrazivnimi sredstvi in/ali loščili, katerih uporaba ni priporočljiva, saj lahko spremeni značilno neprosojnost barve. Za pranje vetrobranskega stekla in zadnjega stekla ne uporabljajte nerazredčene tekočine za pranje stekel, temveč jo razredčite z vodo vsaj v razmerju 50 : 50. Nerazredčeno tekočino za pranje stekel uporabljajte le, če je to nujno potrebno zaradi vremenskih pogojev.

66) Motornega prostora ne perite s čistilnikom z visokotlačnim curkom. Za zaščito vseh delov in povezav so bili upoštevani ustrezni varnostni ukrepi, vendar so tlaki, ki jih povzročajo te naprave, tako visoki, da ni mogoče zagotoviti popolne zaščite pred pronicanjem vode.



POMEMBNO

6) Detergenti onesnažujejo vodo. Vozilo perite le na območjih, kjer sta urejeni zbiranje in čiščenje odpadne vode, ki nastane pri pranju.

NOTRANJOST



180) 181)

SEDEŽI IN DELI IZ TKANINE

Z mehko krtačo ali sesalnikom odstranite prah. Sedeže zdrgnite z gobo, navlaženo z raztopino vode in nevtralnega čistila.

OPOZORILO Za čiščenje delov iz tkanine ne uporabljajte acetona, etilacetata, denaturiranega etilnega alkohola ali katerih koli drugih zelo agresivnih topil ali detergentov.

Uporabite sredstva za odstranjevanje madežev, na primer izopropilni alkohol ali suhe odstranjevalce madežev.

Čiščenje toplotno natisnjenih slik na sedežih

(pri različicah/na trgih, kje so del opreme)

Toplotno natisnjene slike na nekaterih različicah sedežev se zaradi barve, neprosojnosti in zaščite za odpornost proti obrabi lahko začasno opraskajo, če se jih dotaknete z nohti, ključi ali drugimi trdimi predmeti.

V takih primerih vidne praske ne poškodujejo profiliranih slik in jih lahko preprosto odstranite tako, da opraskano območje obrišete s krpo iz mikrovlaknen, navlaženo z vodo (ne suho), in tako sedež povrnete v prvotno stanje.

OPOZORILO Krpa iz mikrovlaknen ne sme biti prej namočena v drugih snoveh ali detergentih.



OPOZORILO

180) Notranjosti vozila v nobenem primeru ne čistite z vnetljivimi izdelki, denimo petroletrom (bencinom za čiščenje) ali rektificiranim bencinom. Elektrostatični naboj, ki se ustvari z drgnjenjem pri čiščenju, lahko povzroči požar.

181) Pločevink z razpršilom ne hranite v vozilu, saj lahko eksplodirajo. Pločevinke z razpršilom ne smejo biti izpostavljene temperaturam nad 50 °C. Ko je vozilo izpostavljeno sončni svetlobi, lahko temperatura v notranjosti vozila znatno preseže to vrednost.





Vse, kar vam lahko koristi pri razumevanju zgradbe in delovanja vašega vozila, je zbrano v tem poglavju ter predstavljeno s podatki, preglednicami in slikami. To poglavje je namenjeno navdušencem, tehnikom in tudi vsem drugim, ki bi radi spoznali vse podrobnosti vozila.

TEHNIČNI PODATKI

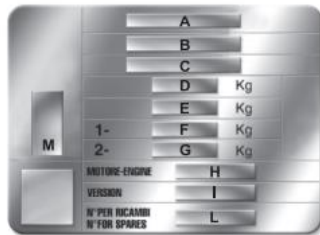
IDENTIFIKACIJSKI PODATKI.....	143
MOTOR	144
KOLESA	147
MERE	154
MASE IN OBREMENITVE	157
MASE	158
DOLIVANJE TEKOČIN	164
TEKOČINE IN MAZIVA.....	166
ZMOGLJIVOST.....	169
PORABA GORIVA IN EMISIJE CO ₂	170
DOLOČILA ZA RAVNANJE Z IZRABLJENIM VOZILOM.....	171

IDENTIFIKACIJSKI PODATKI



TABLICA Z IDENTIFIKACIJSKO ŠTEVILKO VOZILA (VIN)

Ovisno od različice je tablica (sl. 142) lahko namešćena na desni strani ali na sredini prtljažnega prostora (dvignite podlogu, ki jo zakriva) oziroma na zunanji strani sredinskega stebrička na voznikovi strani (za dostop do nje odprite sprednja in zadnja vrata na voznikovi strani). Vsebuje naslednje informacije:



142

F1D1044

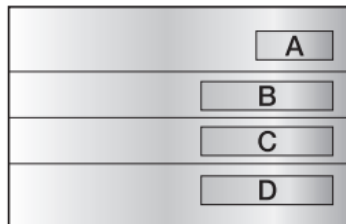
A ime proizvajalca;
B številka homologacije vozila;
C identifikacijska koda tipa vozila in zaporedna identifikacijska številka vozila (VIN);

D največja dovoljena masa polno obremenjenega vozila;
E največja dovoljena masa polno naloženega vozila skupaj s prikolico;
F največja dovoljena masa na prvi osi (spredaj);
G največja dovoljena masa na drugi osi (zadaj);
H tip motorja;
I koda različice karoserije;
L referenčna številka nadomestnega dela;
M Fiatova oznaka barve (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

IDENTIFIKACIJSKA TABLICA Z OZNAKO BARVE KAROSERIJE

Tablica je pritrjena pod pokrovom motorja (na levi strani) in vsebuje naslednje podatke (sl. 143):

A proizvajalec barve;
B ime barve;
C Fiatova oznaka barve;
D oznaka barve za korekturo ali ponovno barvanje.



143

F1D0128

OZNAKA ŠASIJE

Namešćena je na desni strani dna v prtljažnem prostoru in vsebuje naslednje identifikacijske podatke:

- ☐ tip vozila;
- ☐ serijska številka šasije.

OZNAKA MOTORJA

Oznaka motorja je vtisnjena na blok motorja ter vključuje tip in serijsko številko motorja.



MOTOR

Različice	1.2 8V z 51 kW (69 KM)	1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)	
Oznaka motorja	169A4000	169A4000	
Cikel	Ottov	Ottov	
Število in razporeditev valjev	4 v vrsti	4 v vrsti	
Premer in hod bata (mm)	70,8 x 78,86	70,8 x 78,86	
Skupna delovna prostornina (cm ³)	1.242	1.242	
Kompresijsko razmerje	11,1 : 1	11,1 : 1	
		UNP	bencin
Največja moč (CEE) (kW)	51	51	51
Največja moč (CEE) (KM)	69	69	69
pri številu vrtljajev (vrt./min)	5.500	5.500	5.500
Največji navor (CEE) (Nm)	102	102	102
Največji navor (CEE) (kgm)	10,4	10,4	10,4
pri številu vrtljajev (vrt./min)	3.000	3.000	3.000
Vžigalne svečke	NGKZKR7A-10 ali CHAMPION RA8MCX4		NGK ZKR7AI-8
Gorivo	neosvinčeni bencin z oktanskim št. (RON) 95 (specifikacije standarda EN 228)	UNP za motorna vozila (specifikacije standarda EN 589)	neosvinčeni bencin z oktanskim št. (RON) 95 (specifikacije standarda EN 228)

Različice	0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	0.9 TwinAir Turbo Natural Power	
Oznaka motorja	312A2000	46337566	
Cikel	Ottov	Ottov	
Število in razporeditev valjev	2 v vrsti	2 v vrsti	
Premer in hod bata (mm)	80,5 x 86,0	80,5 x 86,0	
Skupna delovna prostornina (cm ³)	875	875	
Kompresijsko razmerje	10 : 1	10 : 1	
		metan	bencin
Največja moč (ES) (kW)	62,5/57 (*)	52	62
Največja moč (EGS) (KM)	85/77,5 (*)	70	85
pri številu vrtljajev (vrt./min)	5.500	5.500	5.500
Največji navor (EGS) (Nm)	145/100 (*)	135	145
Največji navor (EGS) (kgm)	14,8/10,2 (*)	13,8	14,8
pri številu vrtljajev (vrt./min)	1.900/2.000 (*)	2.500	1.900
Vžigalne svečke	NGK ILKR9G8	NGK PLKR9C8	
Gorivo	neosvinčeni bencin z oktanskim št. (RON) 95 (specifikacije standarda EN 228)	metan za motorna vozila	neosvinčeni bencin z oktanskim št. (RON) 95 (specifikacije standarda EN 228)

(*) Ob pritisnjeni tipki ECO.



SPLOŠNE INFORMACIJE	1.0 FireFly
Oznaka motorja	46341162
Cikel	Ottov
Število in razporeditev valjev	3 v vrsti
Premer in hod bata (mm)	70 x 86,5
Skupna delovna prostornina (cm ³)	999
Kompresijsko razmerje	12 : 1
Največja moč (ES) (kW)	51
Največja moč (EGS) (KM)	70
pri številu vrtljajev (vrt./min)	6.000
Največji navor (EGS) (Nm)	92
Največji navor (EGS) (kgm)	9,38
pri številu vrtljajev (vrt./min)	3.500
Vžigalne svečke	NGK LMAR8K-9S
Gorivo	neosvinčeni bencin z oktanskim št. (RON) 95 (specifikacije standarda EN 228)

KOLESA



182) 183) 184)

Lita platišča ali platišča iz stisnjenega jekla. Pnevmatike brez zračnice z radialno karkaso.

Vse odobrene pnevmatike so navedene v dokumentu o registraciji vozila.

OPOZORILO Če se informacije v navodilih za uporabo in vzdrževanje vozila ter informacije v dokumentu o registraciji vozila ne ujemajo, upoštevajte slednje. Za zagotovitev varne vožnje morajo biti na vseh kolesih nameščene pnevmatike iste znamke in istega tipa.

OPOZORILO Ne uporabljajte zračnih komor s pnevmatikami brez zračnice. Pnevmatike M+S, ki so nameščene na vozilo (pri različicah, kjer so del opreme), imajo simbol snežinke v gori

s tremi vrhovi (3PMSF) . Ta simbol potrjuje, da je pnevmatika prestala poseben homologacijski preizkus, ki ga zahteva uredba Evropske skupnosti ECE 117, kar zagotavlja boljšo zmožljivost na snegu od navadnih pnevmatik M+S.

SNEŽNE VERIGE

 185) 186) 187)  67)

Pomembna opozorila

Snežne verige je treba uporabljati skladno z lokalnimi predpisi v posamezni državi. V nekaterih državah so pnevmatike z oznako M+S (za blato in sneg) del zimske opreme, zato je njihova uporaba enakovredna uporabi snežnih verig. Snežne verige je dovoljeno namestiti le na sprednje pnevmatike.

Po nekaj metrih vožnje preverite napetost snežnih verig.

Če snežne verige uporabljate na pnevmatikah neoriginalnih dimenzij, lahko poškodujete vozilo. Uporaba pnevmatik različnih velikosti ali tipov (M+S itd.) na sprednji in zadnji osi lahko poslabša vodljivost vozila ter lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom, zaradi česar lahko pride do nesreč.

Na rezervno kolo manjših dimenzij (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ne smete namestiti snežnih verig. Če se predre sprednja pnevmatika, zamenjajte zadnje kolo z rezervnim kolesom manjših dimenzij in premaknite zadnje kolo na sprednjo os. Tako boste lahko namestili snežne verige, saj bosta na sprednji osi nameščeni dve običajni pogonski kolesi.



OPOZORILO

182) Največja dovoljena hitrost zimskih pnevmatik z oznako »Q« je 160 km/h, za pnevmatike z oznako »T« 190 km/h in za pnevmatike z oznako »H« 210 km/h. Kljub vsemu je treba vedno upoštevati omejitve hitrosti, določene v cestnoprometnih predpisih.

183) Na pnevmatike 185/55 R15 82H ni mogoče namestiti snežnih verig.

184) Na pnevmatike 175/65 R14 82T je mogoče namestiti manjše snežne verige: 9 mm.

185) Na pnevmatike 175/65 R15 88T in 175/65 R15 84H je mogoče namestiti snežne verige z nizkim profilom: 7 mm.

186) Z nameščenimi snežnimi verigami vozite počasi – nikoli ne prekoračite hitrosti 50 km/h. Izogibajte se luknjam na cesti, ne vozite čez stopnice ali pločnike ter ne vozite dolgo časa po cestah, ki niso zasnežene, da ne bi poškodovali vozila in cestišča.

187) Če uporabljate jeklena platišča z okrasnimi kolesnimi pokrovi (ki so pritrjeni na platišče z vzmetjo) in če naknadno namestite pnevmatike z zaščito platišč, NE nameščajte okrasnih pokrovov na kolo. Uporaba neustreznih pnevmatik in okrasnih pokrovov lahko povzroči nenadno znižanje tlaka v pnevmatikah.



POMEMBNO

67) Z nameščenimi snežnimi verigami zelo previdno uporabljajte stopalko za plin, da preprečite ali čim bolj omejite zdrsavanje pogonskih koles, zaradi česar bi se lahko veriga pretrgala in poškodovala karoserijo ali mehanske sestavne dele vozila.



NAMEŠČENA PLATIŠČA IN PNEVMATIKE**Različice Panda**

Različice	Platišča	Nameščene pnevmatike	Zimske pnevmatike	Rezervno kolo manjših dimenzij (*)
1.2 8V z 51 kW (69 KM) 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM) 1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)	5.5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	–	135/80 R14 84M 135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82H (***)	–	135/80 R14 84M 135/80 R14 84P
	6,5J x 16H2 - ET35 (****)	195/45 R16 84V (*) (°) (°°)	–	–
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 86H XL (*)	–	–
1.2 8V z 51 kW (69 KM) in sistemom S&S	5.5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	–	135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82H (***)	–	
0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	5.5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	–	135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82H (*) (***)	–	135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	6J x 15H2 - ET35 (****)	175/65 R15 88T (***) 175/65 R15 84H (***)	–	–

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

(**) Na pnevmatike je mogoče namestiti 9-milimetrške snežne verige.

(***) Na pnevmatike je mogoče namestiti 7-milimetrške snežne verige.

(****) Lita platišča.

(*****) Lita ali estetska jeklena platišča.

(°) Niso združljive s snežnimi verigami.

(°°) Platišča R16 in pnevmatike se lahko uporabljajo samo pri različicah SPORT. Različica UNP nima rezervnega kolesa manjših dimenzij.

Različice Panda 4x4

Različice	Platišča	Nameščene pnevmatike	Zimske pnevmatike	Rezervno kolo manjših dimenzij (*)
0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	6J x 15H2 - ET35 (***)	175/65 R15 84H (**) 175/65 R15 88T (**)	—	125/80 R15 95M

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

(**) Na pnevmatike je mogoče namestiti 7-milimetrške snežne verige.

(***) Na voljo so estetska jeklena platišča.



Različice Panda Cross 4x4

Različice	Platišča	Nameščene pnevmatike	Zimske pnevmatike	Rezervno kolo manjših dimenzij (*)
0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	6J x 15H2 - ET30 (***)	175/65 R15 84H (**) 175/65 R15 88T (**)	–	125/80 R15 95M

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

(**) Na pnevmatike je mogoče namestiti 7-milimetrške snežne verige.

(***) Na voljo so estetska jeklena platišča.

OPOMBA Če je pri različicah Panda Cross 4x4 in Panda 4x4 nameščeno rezervno kolo manjših dimenzij, krmilna enota štirikolesnega pogona zazna njegovo prisotnost (prek signalov za hitrost koles) in zmanjša posredovanje štirikolesnega pogona na kar najmanjšo raven, pri tem pa zagotavlja okretnost vozila. Na instrumentni plošči ali zaslonu se ne prikaže nobeno sporočilo o okvari/alarmni signal.

Različice Panda Cross 4x2

Različice	Platišča	Nameščene pnevmatike	Zimske pnevmatike	Rezervno kolo manjših dimenzij (*)
1.2 8V z 51 kW (69 KM) in sistemom S&S	6J x 15H2 - ET35 (***)	175/65 R15 84H (**)	–	125/80 R15 95M
1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)		175/65 R15 88T (**)		
1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)	6J x 15H2 - ET35 (***)	185/55 R15 82H (**)	–	135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	6J x 15H2 - ET35 (***)	185/55 R15 82H (**)	–	135/80 R14 80P reinforced
	6J x 15H2 - ET30 (***)	185/55 R15 82H (**)		135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	6J x 15H2 - ET30 (***)	175/65 R15 84H (**)	–	–

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

(**) Na pnevmatike je mogoče namestiti 7-milimetrske snežne verige.

(***) Na voljo so estetska jeklena platišča.



POLNILNI TLAK V HLADNIH PNEVMATIKAH (v barih)

Pri segretyh pnevmatikah mora biti polnilni tlak za 0,3 bara višji od priporočene vrednosti. Kljub temu pravilno vrednost pozneje preverite tudi pri hladni pnevmatiki. Pri zimskih pnevmatikah mora biti vrednost tlaka za +0,2 bara višja od vrednosti, predpisane za letne pnevmatike.

Različice Panda

Pnevmatike	Brez obremenitve/srednja obremenitev		Polna obremenitev		Rezervno kolo manjših dimenzij (*)
	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	
175/65 R15 88T (***)					
175/65 R15 84H (***)		2,1			–
195/45 R16 84H	2,2		2,5	2,5	
175/65 R14 86T (***)		2,0/2,1 (**)			2,8
185/55 R15 82H (***)					

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

(**) Različice z motorji Natural Power.

(***) Navedeni tlak je namenjen zagotavljanju udobja. Če želite dati prednost nizki porabi goriva, lahko polnilni tlak povečate na največ 2,8 bara pri sprednjih pnevmatikah in največ 2,6 bara pri zadnjih pnevmatikah.

Različice Panda Cross 4x2/Panda Cross 4x4/Panda 4x4

Pnevmatike	Brez obremenitve/srednja obremenitev		Polna obremenitev		Rezervno kolo manjših dimenzij (°)
	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	
175/65 R15 84H (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	4,2
175/65 R15 88T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	4,2
185/55 R15 82H (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	2,8

(°) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

(°°) Navedeni tlak je namenjen zagotavljanju udobja. Če želite dati prednost nizki porabi goriva, lahko polnilni tlak povečate na največ 2,8 bara pri sprednjih pnevmatikah in največ 2,7 bara pri zadnjih pnevmatikah.

OPOMBA Če so pri različicah Panda Cross 4x4 in Panda 4x4 pnevmatike prazne (niso napolnjene na predpisan tlak) in/ali če se tlaki v pnevmatikah zelo razlikujejo med sprednjo in zadnjo premo, namenoma ne prevozite dolge razdalje, da ne bi prišlo do okvare štirikolesnega pogona.

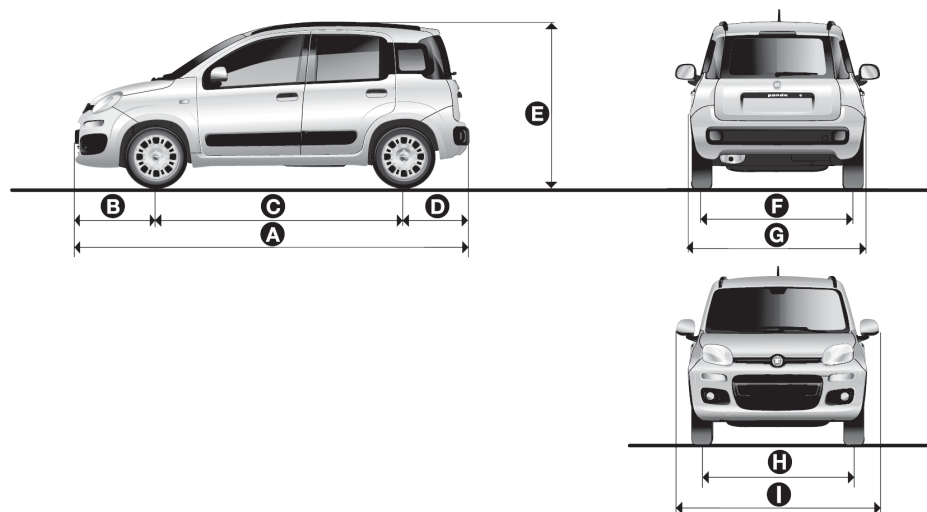


MERE

Mere so navedene v mm in se nanašajo na vozilo, opremljeno s standardnimi pnevmatikami. Višina se meri pri neobremenjenem vozilu.

PROSTORNINA PRTLJAŽNIKA Prostornina (standardi VDA): 225 litrov

Različice Panda



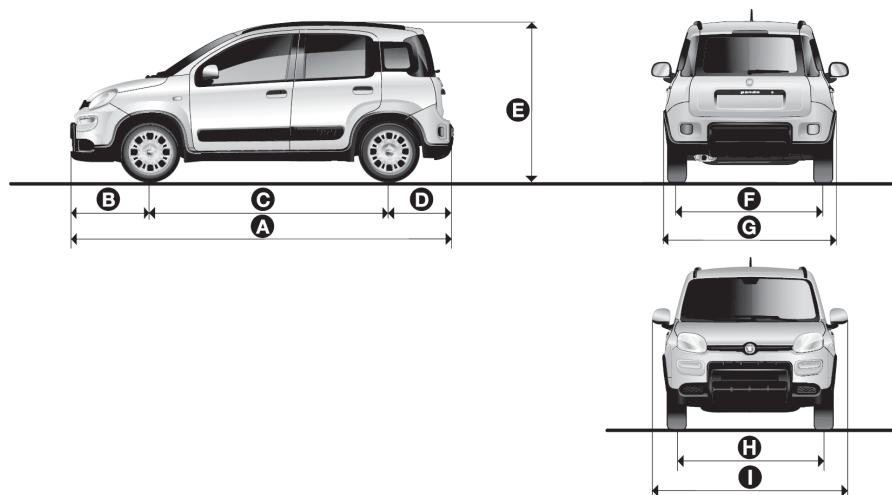
144

F1D0103

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3.653	747	2.300	606	1.551/ 1.605 (*)	1.407/ 1.408 (*)	1.643	1.409/ 1.414 (*)	1.882

(*) Različice z motorji Natural Power.

Različice Panda 4x4



145

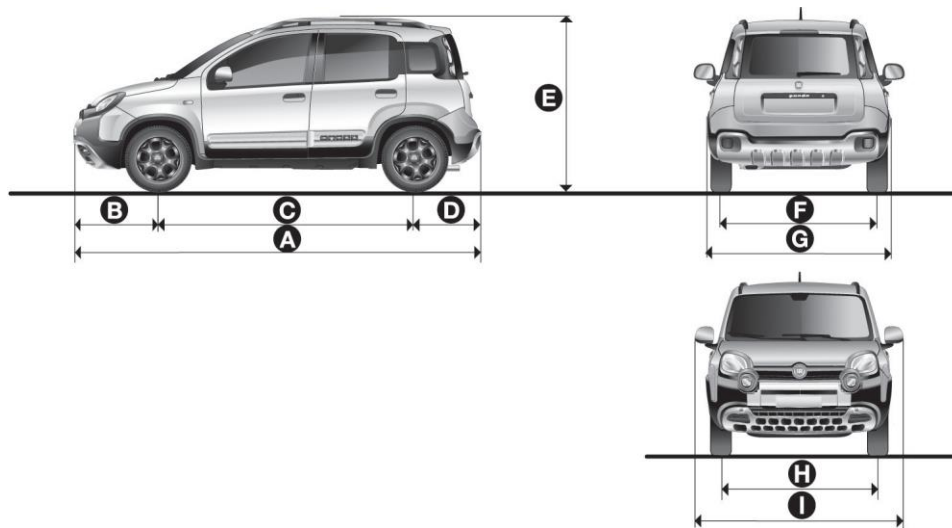
F1D0104

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3.686/ 3.653 (*)	765/747	2.300	621/606 (*)	1.605	1.408	1.672/ 1.643 (*)	1.411	1.882

(*) Različice VAN.



Različice Panda Cross



146

F1D0121

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3.704	773	2.298	633	1.601/ 1.611 (**) 1.570 (*)/ 1.572 (*) (**)	1.406/ 1.412 (*)– 1.422 (*)	1.663	1.403/ 1.416 (*)– 1.426 (*)	1.882

(*) Različice Panda Cross 4x2.

(**) S strešnim prtljažnikom.

MASE IN OBREMENTITVE



Obremenitve in mase vozila preverite v potrdilu o registraciji vozila, v katerem so navedene homologirane mase (na trgih, kjer so del opreme), ali na tablici, ki je nameščena na desni strani ali na sredini prtljažnega prostora (dvignite podlogo, ki jo zakriva), oziroma na zunanji strani sredinskega stebrička na voznikovi strani (za dostop do nje odprite sprednja in zadnja vrata na voznikovi strani).



147

F1D1045

(D) Največja dovoljena masa polno naloženega vozila (NDM).

(E) Največja dovoljena masa polno naloženega vozila (NDM) skupaj s prikolicco. Če vleka prikolice ni dovoljena, sta vrednosti (D) in (E) enaki.

(F) Največja dovoljena masa na sprednji osi.

(G) Največja dovoljena masa na zadnji osi. Vlečna masa s prikolicco z zavoro je razlika med vrednostma (E) in (D) na tablici.

Npr.: $E = 1.455 \text{ kg} - D = 655 \text{ kg}$

Prikolica z zavoro = 800 kg

OPOZORILO Ne prekoračite navedenih mase vozila s prikolicco in vlečne mase.

OPOZORILO Upoštevajte vlečne zmogljivosti vozila.

OPOZORILO Pri različicah s hibridnim sistemom vleka prikolice ni mogoča, zato namestitev vlečne kljuke ni predvidena.



MASE**Različice Panda**

Masa (kg)	1.2 8V z 51 kW (69 KM)	1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)	1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)
Prazna masa (z vsemi tekočinami, 90-odstotna napolnjenost rezervoarja za gorivo, brez dodatne opreme):	980	1.000	980
Nosilnost vključno z voznikom: (*)	440 (4 sedeži)/ 460 (5 sedežev)	420	440 (4 sedeži)/ 460 (5 sedežev)
Največja dovoljena obremenitev (**)			
– sprednja os:	770	770	770
– zadnja os:	760	760	760
– skupaj:	1.420 (4 sedeži)/ 1.440 (5 sedežev)	1.420	1.420 (4 sedeži)/ 1.440 (5 sedežev)
Vlečna obremenitev			
– prikolica z zavoro:	(***)	(***)	(***)
– prikolica brez zavore:	(***)	(***)	(***)
Največja obremenitev na strehi:	60	60	60
Največja obremenitev na vlečni kljuki (prikolica z zavoro):	(***)	(***)	(***)

(*) Ob prisotnosti posebne opreme (naprava za vleko prikolice ipd.) se prazna masa poveča in nosilnost zmanjša glede na največjo dovoljeno obremenitev.

(**) Največja obremenitev. Uporabnik je dolžan blago položiti v prtjažnik in/ali na nakladalno površino ob upoštevanju največje dovoljene obremenitve.

(***) **POZOR: Vleka prikolice ni dovoljena, zato namestitev vlečne kljuke za prikolico ni predvidena.**

Masa (kg)	0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	0.9 TwinAir Turbo Natural Power
Prazna masa (z vsemi tekočinami, 90-odstotna napolnjenost rezervoarja za gorivo, brez dodatne opreme):	980	1.080
Nosilnost vključno z voznikom: (*)	475	460 (4 sedeži)/470 (5 sedežev)
Največja dovoljena obremenitev (**)		
– sprednja os:	855	875
– zadnja os:	760	810
– skupaj:	1.455	1.540 (4 sedeži)/1.550 (5 sedežev)
Vlečna obremenitev		
– prikolica z zavoro:	800	(***)
– prikolica brez zavore:	400	(***)
Največja obremenitev na strehi:	60	60
Največja obremenitev na vlečni kljuki (prikolica z zavoro):	60	(***)

(*) Ob prisotnosti posebne opreme (naprava za vleko prikolice ipd.) se prazna masa poveča in nosilnost zmanjša glede na največjo dovoljeno obremenitev.

(**) Največja obremenitev. Uporabnik je dolžan blago položiti v prtljažnik in/ali na nakladalno površino ob upoštevanju največje dovoljene obremenitve.

(***) **POZOR: Vleka prikolice ni dovoljena, zato namestitev vlečne kljuke za prikolico ni predvidena.**



Različici Panda Cross in Panda 4x4

Masa (kg)	0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	1.2 8V z 51 kW (69 KM)	1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)
Prazna masa (z vsemi tekočinami, 90-odstotna napolnjenost rezervoarja za gorivo, brez dodatne opreme):	980 (Panda Cross)/1.080 (Panda 4x4)/1.090 (Panda Cross 4x4)	1.000	980
Nosilnost vključno z voznikom: (*)	440 (4 sedeži Panda Cross 4x4)/450 (4 sedeži Panda 4x4)/495 (5 sedežev Panda Cross 4x4)/475 (Panda Cross)/470 (5 sedežev Panda 4x4)	455 (4 sedeži)/475 (5 sedežev)	440 (4 sedeži)/460 (5 sedežev)
Največja dovoljena obremenitev (**)			
– sprednja os:	855 (Panda Cross)/875 (Panda 4x4 in Cross 4x4)	855	770
– zadnja os:	760 (Panda Cross)/810 (Panda 4x4 in Cross 4x4)	760	760
– skupaj:	1.455 (Panda Cross)/1.530 (4 sedeži Panda 4x4)/1.530 (4 sedeži Panda Cross 4x4)/1.550 (5 sedežev Panda 4x4)/1.585 (5 sedežev Panda Cross 4x4)	1.455 (4 sedeži)/1.475 (5 sedežev)	1.420 (4 sedeži)/1.440 (5 sedežev)
Vlečna obremenitev			
– prikolica z zavoro:	800	(***)	(***)
– prikolica brez zavore:	400	(***)	(***)
Največja obremenitev na strehi:	60	60	60

Masa (kg)	0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	1.2 8V z 51 kW (69 KM)	1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)
-----------	--------------------------------------	------------------------	-----------------------------

Največja obremenitev na vlečni kljuki
(prikolica z zavoro):

60

(***)

(***)

(*) Ob prisotnosti posebne opreme (naprava za vleko prikolice ipd.) se prazna masa poveča in nosilnost zmanjša glede na največjo dovoljeno obremenitev.

(**) Največja obremenitev. Uporabnik je dolžan blago položiti v prtljajnik in/ali na nakladalno površino ob upoštevanju največje dovoljene obremenitve.

(***) **POZOR: Vleka prikolice ni dovoljena, zato namestitev vlečne kljuke za prikolico ni predvidena.**



Različice Panda VAN

Masa (kg)	0.9 TwinAir Turbo 4x4 z 62 kW (85 KM)	1.2 8V z 51 kW (69 KM)	1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)
Prazna masa (z vsemi tekočinami, 90-odstotna napolnjenost rezervoarja za gorivo, brez dodatne opreme):	1.035	935 (2 sedeža)/ 945 (4 sedeži)	935 (2 sedeža)/ 945 (4 sedeži)
Nosilnost vključno z voznikom: (*)	510	505 (2 sedeža)/ 490 (4 sedeži)	505 (2 sedeža)/ 490 (4 sedeži)
Največja dovoljena obremenitev (**)			–
– sprednja os:	875	770	770
– zadnja os:	810	770 (2 sedeža)/ 780 (4 sedeži)	770 (2 sedeža)/ 780 (4 sedeži)
– skupaj:	1.545	1.440 (2 sedeža)/ 1.435 (4 sedeži)	1.440 (2 sedeža)/ 1.435 (4 sedeži)
Vlečna obremenitev			–
– prikolica z zavoro:	800	(***)	(***)
– prikolica brez zavore:	400	(***)	(***)
Največja obremenitev na strehi:	60	60	60
Največja obremenitev na vlečni kljuki (prikolica z zavoro):	60	(***)	(***)

(°) Različice z zmanjšano nosilnostjo.

(*) Ob prisotnosti posebne opreme (naprava za vleko prikolice ipd.) se prazna masa poveča in nosilnost zmanjša glede na največjo dovoljeno obremenitev.

(**) Največja obremenitev. Uporabnik je dolžan blago položiti v prtljažnik in/ali na nakladalno površino ob upoštevanju največje dovoljene obremenitve.

(***) **POZOR: Vleka prikolice ni dovoljena, zato namestitev vlečne kljuke za prikolico ni predvidena.**

Masa (kg)	0.9 TwinAir Turbo Natural Power	1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)
Prazna masa (z vsemi tekočinami, 90-odstotna napolnjenost rezervoarja za gorivo, brez dodatne opreme):	1.075	975
Nosilnost vključno z voznikom: (*)	420 (°)/460	470
Največja dovoljena obremenitev (**)		
– sprednja os:	875	770
– zadnja os:	810	770
– skupaj:	1.495 (°)/1.535	1.445
Vlečna obremenitev		
– prikolica z zavoro:	(***)	(***)
– prikolica brez zavore:	(***)	(***)
Največja obremenitev na strehi:	60	60
Največja obremenitev na vlečni kljuki (prikolica z zavoro):	(***)	(***)

(°) Različice z zmanjšano nosilnostjo.

(*) Ob prisotnosti posebne opreme (naprava za vleko prikolice ipd.) se prazna masa poveča in nosilnost zmanjša glede na največjo dovoljeno obremenitev.

(**) Največja obremenitev. Uporabnik je dolžan blago položiti v prtljažnik in/ali na nakladalno površino ob upoštevanju največje dovoljene obremenitve.

(***) **POZOR: Vleka prikolice ni dovoljena, zato namestitev vlečne kljuke za prikolico ni predvidena.**



DOLIVANJE TEKOČIN

	0.9 TwinAir Turbo	1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM) Panda/Panda Cross 4x2	Predpisana goriva in originalna maziva
Rezervoar za gorivo (v litrih):	37	37	Neosvinčeni bencin z oktanskim številom (RON) najmanj 95 (specifikacija standarda
Vključno z rezervo (v litrih):	5–7	5–7	EN 228)
Hladilni sistem motorja (v litrih):	5,2	4,6	Mešanica destilirane vode in tekočine PARAFLU ^{UP} v razmerju 50 : 50 (**)
Karter motorja (v litrih):	2,8	2,5	SELENIA DIGITEK P.E (različice 0.9 TwinAir Turbo)/SELENIA ECO2 (različice 1.2 8V z 51 kW (69 KM)/ 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)
Karter motorja in filter (v litrih):	3,2	2,8	
Menjalnik/diferencial:	2,02 (kg)/2,38 (v litrih) (***) 1,5 (kg)/1,76 (v litrih) (****)	1,5 (kg)/1,76 (v litrih)	TUTELA TRANSMISSION TECHNYX (različice z motorjem 0.9 TwinAir Turbo)/TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (različice z motorjema 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM) in 0.9 TwinAir Turbo Natural Power)
Zadnji diferencial (kg) (***):	0,62	–	TUTELA TRANSMISSION CROSS
Krogotok hidravličnih zavor (v litrih):	0,55	0,55	TUTELA TOP 4/S
Posoda tekočine za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla (v litrih):	2,7	2,7	Mešanica vode in tekočine PETRONAS DURANCE SC35

(**) V posebno zahtevnih vremenskih razmerah priporočamo uporabo mešanice tekočine PARAFLU ^{UP} in demineralizirane vode v razmerju 60 :

(***) Različice Panda Cross 4x4 in Panda 4x4.

(****) Različice Panda 4x2.



	1.0 FireFly	Predpisana goriva in originalna maziva
Rezervoar za gorivo (v litrih):	35	Neosvinčen bencin z oktanskim številom (RON) najmanj 95 (specifikacije standarda EN 228)
Vključno z rezervo (v litrih):	5	
Hladilni sistem motorja (v litrih):	4,4	Mešanica destilirane vode in tekočine PARAFLU UP v razmerju 50 : 50 (**)
Karter motorja (v litrih):	2,2	SELENIA ECO2
Karter motorja in filter (v litrih):	2,5	
Menjalnik/diferencial:	1,65 kg/1,94 l	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Krogotok hidravličnih zavor (v litrih):	0,55	TUTELA TOP 4/S
Posoda tekočine za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla (v litrih):	2,5	Mešanica vode in tekočine PETRONAS DURANCE SC35

(**) V posebno zahtevnih vremenskih razmerah priporočamo uporabo mešanice tekočine PARAFLU ^{UP} in demineralizirane vode v razmerju 60 : 40.

TEKOČINE IN MAZIVA

V vozilu je motorno olje, ki je bilo temeljito razvito in preizkušeno, da ustreza zahtevam načrta programiranega vzdrževanja. Stalna uporaba predpisanih maziv zagotavlja porabo goriva in emisije, navedene v tehničnih podatkih. Kakovost maziv je ključnega pomena za delovanje in vzdržljivost motorja. Če maziva, ki ustrezajo zahtevanim specifikacijam, niso na voljo, je dovoljeno doliti izdelke, ki ustrezajo navedenim specifikacijam. V takem primeru optimalna zmogljivost motorja ni zagotovljena.



68)

Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	Interval menjave
Maziva za motorje 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)/bencinske motorje 1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)	SAE 0W-20 ACEA C5	9.55535-DM1	SELENIA ECO2 Pogodbena tehnična referenca št. F049.C18	Skladno z načrtom programiranega vzdrževanja
Maziva za bencinske motorje 0.9 TwinAir Turbo/motorje 0.9 TwinAir Turbo Natural Power	SAE 0W-30 ACEA C2/API SN.	9.55535-GS1	SELENIA DIGITEK P.E. Pogodbena tehnična referenca št. F020.B12	Skladno z načrtom programiranega vzdrževanja

Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	Načini uporabe
	Sintetično mazivo razreda SAE 75W-85, ki presega specifikacije API GL-4 Plus.	9.55550-MX3	TUTELA TRANSMISSION TECHNIX Pogodbena tehnična referenca št. F010.B05	Ročni menjalnik in diferencial (različice z motorjem 0.9 TwinAir Turbo)
Maziva in masti za prenos moči	Sintetično mazivo razreda SAE 75W, ki presega specifikacije API GL-4.	9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Pogodbena tehnična referenca št. F002.F10	Ročni menjalnik in diferencial (različice 1.0 FireFly z 51 kW (70 KM), 1.2 8V z 51 kW (69 KM), 1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM) in 0.9 TwinAir Turbo Natural Power)



Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	Načini uporabe
Maziva in masti za prenos moči	Sintetično mazivo razreda SAE 75W-85, ki presega specifikacije API GL-5.	9.55550-DA4	TUTELA TRANSMISSION CROSS Pogodbena tehnična referenca št. F001.D12	Zadnji diferencial (°)
	Sintetično mazivo razreda SAE 75W-85, ki presega specifikacije API GL-5.	9.55550-DA3	TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE Pogodbena tehnična referenca št. F426.E06	Odgonska enota pogona PTU (°)
	Mast na osnovi molibdenovega disulfida, primerna za uporabo pri visokih temperaturah. Konsistenca NLGI 1–2	9.55580 – GRASS II	TUTELA ALL STAR Pogodbena tehnična referenca št. F702.G07	Homokinetični zglobi na strani koles
	Mast za homokinetične zglobe z majhnim koeficientom trenja. Konsistenca NLGI 0–1	9.55580 – GRASS II	TUTELA STAR 700 Pogodbena tehnična referenca št. F701.C07	Homokinetični zglobi na strani diferenciala
Zavorna tekočina	Sintetična tekočina za zavorne sisteme in sisteme sklopok. Presega specifikacije: FMVSS številka 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704.	9.55597 ali MS.90039	TUTELA TOP 4/S Pogodbena tehnična referenca št. F005.F15	Hidravlične zavore in hidravlično krmiljenje sklopke
Zaščitno sredstvo za hladilnike	Zaščitno sredstvo proti zmrzovanju z organsko formulo. Specifikacije CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 ali MS.90032	PARAFLO^{UP} (*) Pogodbena tehnična referenca št. F101.M01	Razmerje uporabe v hladilnem tokokrogu: 50 % vode in 50 % tekočine PARAFLO^{UP} (**)

Uporaba	Značilnosti	Specifikacije	Originalne tekočine in maziva	Načini uporabe
Tekočina za pranje vetrobranskega/zadnjega stekla	Mešanica alkoholov in površinsko aktivnih snovi. Presega specifikacije CUNA NC 956-11.	9.55522 ali MS.90043	PETRONAS DURANCE SC35 Pogodbena tehnična referenca št. F001.D16	Uporablja se razredčena ali nerazredčena v sistemu za pranje/brisalcih vetrobranskega stekla

(°) Različice Panda Cross 4x4 in Panda 4x4.

(*) POMEMBNO Za dolivanje ali mešanje ne uporabljajte tekočin z različnimi specifikacijami.

(**) V posebno zahtevnih vremenskih razmerah priporočamo uporabo mešanice tekočine **PARAFU**^{UP} in demineralizirane vode v razmerju 60 : 40.



POMEMBNO

68) Uporaba izdelkov, katerih specifikacije se razlikujejo od navedenih, lahko povzroči poškodbe motorja, za katere garancija ne bo veljala.



ZMOGLJIVOST

Najvišje hitrosti po začetnem obdobju uporabe vozila.

Različice	km/h
0.9 TwinAir Turbo z 62 kW (85 KM)	177
0.9 TwinAir Turbo 4x4 z 62 kW (85 KM)	163 (*)
0.9 TwinAir Turbo Cross 4x4 z 62 kW (85 KM)	164 (*)
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	162 (**) (***)/170 (*) (****)
1.2 8V z 51 kW (69 KM)	164 (**)
1.2 8V UNP z 51 kW (69 KM)	164 (**)
1.2 8V S&S Cross 4x2 z 51 kW (69 KM)	155
1.0 FireFly Cross 4x2 z 51 kW (70 KM)	155
1.0 FireFly z 51 kW (70 KM)	164

(*) 5. prestava.

(**) 4. prestava.

(***) Delovanje na CNG.

(****) Delovanje na bencin.

PORABA GORIVA IN EMISIJE CO₂

Vrednosti porabe goriva in emisij CO₂, ki jih navaja proizvajalec, so bile določene na podlagi homologacijskih preizkusov, opravljenih skladno z veljavnimi standardi v državi, v kateri je vozilo registrirano.

Vrsta ceste, prometne razmere, vremenski pogoji, način vožnje, splošno stanje vozila, različica vozila/oprema/dodatki, uporaba klimatske naprave, obremenjenost vozila, strešni prtljažnik in druge okoliščine, ki bi lahko poslabšale aerodinamiko vozila ali povečale zračni upor, lahko povzročijo, da se poraba goriva razlikuje od izmerjenih vrednosti. Poraba goriva bo postala stalnejša po prevoženih prvih 3.000 kilometrih.

Vrednosti porabe goriva in emisij CO₂, ki veljajo posebej za to vozilo, lahko najdete v podatkih Potrdila o skladnosti ter povezani dokumentaciji, ki je priložena vozilu.



DOLOČILA ZA RAVNANJE Z IZRABLJENIM VOZILOM

(če so na voljo)

Družba FCA si že več let prizadeva varovati okolje z nenehnimi izboljšavami proizvodnih procesov in izdelovanjem izdelkov, ki so vedno bolj ekološki. Da bi zagotovili kar najboljšo storitev v smislu skladnosti z okoljsko zakonodajo in evropsko direktivo 2000/53/ES o izrabljenih vozilih, družba FCA svojim strankam ponuja možnost, da izrabljeno vozilo predajo brez vsakršnih dodatnih stroškov. Evropska direktiva določa, da ob predaji vozila zadnji imetnik ali lastnik vozila ne sme imeti nobenih stroškov zaradi nične ali negativne tržne vrednosti vozila.

Če želite predati izrabljeno vozilo brez dodatnih stroškov, se obrnite na enega od naših prodajalcev vozil, če boste kupili drugo vozilo, ali na center za zbiranje in razgradnjo vozil, ki ga je pooblastila družba FCA. Ti centri so bili skrbno izbrani ter zagotavljajo izjemno kakovostne storitve zbiranja, predelave in recikliranja izrabljenih vozil ob varovanju okolice.

Družba FCA zaradi izpolnjevanja svojih obveznosti iz evropske direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih zahteva, da vedno upoštevate nacionalne predpise o ravnanju z nizkonapetostnimi in visokonapetostnimi litij-ionskimi baterijami (12 V in 48 V). To vključuje pošiljanje vozil skupaj z akumulatorji v enega od centrov za zbiranje in uničenje, ki ga je pooblastila družba FCA in je zadolžen za ravnanje s takimi akumulatorji. Njihovo nepravilno odstranjevanje bi lahko povzročilo telesne poškodbe in/ali škodovalo okolju.

Dodatne informacije o teh centrih za zbiranje in razgradnjo vozil lahko najdete pri pooblaščenih serviserjih vozil družbe FCA ali tako, da pokličete številko v garancijski knjižici oziroma obiščete spletna mesta različnih blagovnih znamk družbe FCA.

VEČPREDSTAVNOST



To poglavje opisuje glavne funkcije sistemov Radio, Uconnect Bluetooth in Uconnect Mobile, s katerimi je lahko vozilo opremljeno.

NASVETI, TIPKE ZA UPRAVLJANJE IN SPLOŠNE INFORMACIJE.....	173
RADIO – UCONNECT BLUETOOTH ..	175
UCONNECT MOBILE	188
RADIO S 7-PALČNIM ZASLONOM NA DOTIK	200
MOPAR® CONNECT	211
URADNE HOMOLOGACIJE.....	212
ARMATurna PLOŠČA (RAZLIČICA Z VOLANOM NA DESNI STRANI)	215
ARMATurna IN INSTRUMENTNA PLOŠČA	216
MENJAVA VAROVALK	217
PARKIRANJE VOZILA	217



NASVETI, TIPKE ZA UPRAVLJANJE IN SPLOŠNE INFORMACIJE



188) 189) 190) 191) 192) 193) 194) 195) 196) 197)

Radio ter sistema Uconnect Bluetooth in Uconnect Mobile so bili zasnovani na podlagi posebnih značilnosti potniške kabine. Njihova prilagojena oblika se popolnoma ujema s slogom armaturne plošče.

V nadaljevanju so podana navodila za uporabo. Svetujemo vam, da jih pozorno preberete.

NASVETI

Pred začetkom vožnje se seznanite z različnimi funkcijami radia in sistemov Uconnect (npr. shranjevanje radijskih postaj).

Pogoji sprejema signala

Pogoji sprejema signala se med vožnjo nenehno spreminjajo. Sprejem lahko ovirajo gore, stavbe ali mostovi, zlasti kadar se nahajate daleč od oddajnika radijske postaje.

OPOZORILO Med sprejemanjem prometnih informacij in novic se bo glasnost morda zvišala.

Čiščenje in vzdrževanje

Upoštevajte spodnje varnostne ukrepe, da zagotovite popolno delovanje sistema:

- ☐ zaslon ne sme priti v stik s koničastimi ali trdimi predmeti, ki bi lahko poškodovali njegovo površino. Med čiščenjem ne pritiskajte na zaslon ter uporabite mehko in suho antistatično krpo;
- ☐ za čiščenje zaslona ne uporabljajte alkohola, bencina in derivatov ter se prepričajte, da je sistem **Uconnect™** med čiščenjem izklopljen;
- ☐ pazite, da tekočine ne zaidejo v notranjost sistema, saj ga lahko nepopravljivo poškodujejo.

ZAŠČITA PRED KRAJO

Radio in sistema Uconnect so opremljeni s sistemom za zaščito pred krajo, ki temelji na izmenjavi informacij z vgrajeno elektronsko krmilno enoto vozila (Body Computer).

Ta sistem zagotavlja največjo varnost in odpravlja potrebo po vnosu skrivne kode po vsaki prekinitvi napajanja sistemov Radio in Uconnect.

Če je rezultat preverjanja pozitiven, bodo radio in sistema Uconnect začeli delovati. Če pa primerjane kode niso enake ali je bila elektronska krmilna enota vozila zamenjana, bo sistem uporabnika pozval, naj vnese skrivno kodo, kot je opisano v nadaljevanju.

Vnos skrivne kode

Ko so radio in sistema Uconnect vklopljeni in je zahtevano geslo, bo na zaslonu približno 2 sekundi prikazan napis »Radio code«, nato pa se bodo prikazale štiri črte »----«.

Skrivno kodo sestavljajo štiri številke od 1 do 6, ki ustrezajo štirim črticam. Za vnos prve številke kode pritisnite tipko, ki ustreza vnaprej nastavljenim radijskim postajam (od 1 do 6). Nato na enak način vnesite še druge številke kode.

Če v 20 sekundah ne vnesete štirih števil, se bo na zaslonu prikazalo besedilo »Enter code ----«. To se ne šteje kot vnos napačne kode. Ko ste vnesli četrto številko (v 20 sekundah), bodo radio in sistema Uconnect začeli delovati.

Če ste vnesli napačno kodo, bodo radio in sistema Uconnect sprožili zvočni signal, na zaslonu pa se bo prikazalo besedilo »Radio blocked/wait« [»Avtoradio blokiran/počakajte«], ki uporabnika obvešča, da mora vnesti pravilno kodo.

Ob vsakem vnosu napačne kode se čakalni čas postopoma podaljša (1 min, 2 min, 4 min, 8 min, 16 min, 30 min, 1 h, 2 h, 4 h, 8 h, 16 h, 24 h) do največ 24 ur. Čakalni čas se prikaže na zaslonu skupaj z besedilom »Radio blocked/wait« [»Avtoradio blokiran/počakajte«]. Ko besedilo izgine, lahko znova poskusite vnesti kodo.

Potni list avtoradia

Ta dokument potrjuje lastništvo radia in sistemov Uconnect. V potnem listu avtoradia so navedeni model radia in sistemov Uconnect, serijska številka in skrivna koda.

OPOZORILO Potni list avtoradia hranite na varnem mestu, da boste lahko pristojnim organom sporočili podatke, če je sistem Radio in Uconnect ukraden.

Če ste potni list avtoradia izgubili, obiščite pooblaščenega prodajalca vozil Fiat, kjer boste morali predložiti osebni dokument in dokumente o lastništvu vozila.



OPOZORILO

188) Previsoka jakost zvoka med vožnjo v prometu je lahko nevarna za voznika in potnike. Glasnost vedno nastavite tako, da boste lahko slišali različne zvoke v ozadju.

189) Uporaba nekaterih funkcij sistema med vožnjo lahko odvrne pozornost s ceste, zaradi česar lahko pride do nesreče ali drugih hudih posledic; zato jih uporabljajte le takrat, kadar vozne razmere to dovoljujejo, in po potrebi, kadar vozilo miruje.

190) Preberite in upoštevajte ta navodila: pred uporabo sistema preberite in upoštevajte vse varnostne informacije in navodila v tem priročniku. Neupoštevanje varnostnih ukrepov, navedenih v tem priročniku, lahko privede do nesreče ali drugih hudih posledic.

191) Priročnik hranite v vozilu: če je priročnik v vozilu, bo osebam, ki niso seznanjene s sistemom, hitro in preprosto na voljo. Zagotovite, da imajo vsi dostop do priročnika, ter pred prvo uporabo sistema natančno preberite navodila in varnostne informacije.

192) Opozorilo: Gledanje sistema med vožnjo lahko odvrne pozornost s ceste, zaradi česar lahko pride do nesreč ali drugih hudih posledic. Med vožnjo ne spreminjajte nastavitev sistema in ročno ne vnašajte podatkov (s tipkami za upravljanje). Pred izvajanjem teh postopkov vozilo ustavite na varnem mestu in ob upoštevanju cestnoprometnih predpisov. Upoštevanje teh varnostnih ukrepov je pomembno, saj nastavljanje ali spreminjanje nekaterih funkcij morda zahteva, da voznik odvrne pozornost s ceste in odmakne roke z volanskega obroča.

193) Govorni ukazi: systemske funkcije je mogoče izvesti samo z govornimi ukazi. Uporaba govornih ukazov med vožnjo vam omogoča, da upravljate sistem, ne da bi odmaknili roke z volanskega obroča.

194) Daljše gledanje v zaslon: med vožnjo ne uporabljajte nobene funkcije, ki zahteva daljše gledanje v zaslon. Preden poskušate dostopati do funkcije sistema, ki zahteva daljšo pozornost, varno ustavite vozilo, pri čemer upoštevajte cestnoprometne predpise. Celo občasni kratki pogledi na zaslon so lahko nevarni, če je v odločilnem trenutku vaša pozornost odvrnjena od vožnje.

195) Nastavljanje glasnosti: ne nastavite previsoke glasnosti. Glasnost ohranjajte na ravni, pri kateri lahko med vožnjo še vedno slišite promet in signale v sili. Če med vožnjo ne slišite teh zvokov, lahko pride do nesreče.

196) Uporaba prepoznavanja govora: programska oprema za prepoznavanje govora temelji na statističnem postopku, pri katerem se pojavljajo napake. Vaša naloga je, da spremljate funkcije prepoznavanja govora, ki so vgrajene v sistem, in popravite napake.

197) Nevarnost motenj: funkcije morda zahtevajo ročne nastavitve (brez uporabe govornih ukazov). Izvajanje teh nastavitev ali vnašanje podatkov med vožnjo lahko resno odvrne vašo pozornost in privede do nesreče ali drugih hudih posledic. Pred izvajanjem teh postopkov vozilo ustavite na varnem mestu in ob upoštevanju cestnoprometnih predpisov.



RADIO – UCONNECT BLUETOOTH**KRATKI REFERENČNI PRIROČNIK**

148

F1D1029

Splošne funkcije

Tipka	Funkcije	Način
	Vklop	Kratek pritisk tipke
	Izklop	Dolg pritisk tipke
	Nastavitev glasnosti	Zasuk gumba
RADIO	Izbira frekvenčnega pasu radia FM, AM	Kratek zaporeden pritisk tipke
ABC – 1 2 3 4 5 6	Izbira prednastavljenih frekvenčnih območij	Kratek zaporeden pritisk tipke
MEDIA	Izbira zvočne naprave Bluetooth® (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ali USB (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)	Kratek zaporeden pritisk tipke
 (predvajanje/premor)	Aktiviranje predvajanja/premora za predstavnostni vir Aktiviranje funkcije utišanja vira radijskega sprejemnika	Kratek pritisk tipke
	Nastavitve zvoka: nizki toni (BASS), visoki toni (TREBLE), ravnovesje desno/levo (BALANCE), ravnovesje spredaj/zadaj (FADER) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)	Aktiviranje menija: kratek pritisk tipke Izbira vrste nastavitve: pritisnite tipko ▲ ali ▼ Nastavitev vrednosti: pritisnite tipko ◀ ali ▶
MENU	Nastavitev naprednih funkcij	Aktiviranje menija: kratek pritisk tipke Izbira vrste nastavitve: pritisnite tipko ▲ ali ▼ Nastavitev vrednosti: pritisnite tipko ◀ ali ▶



Funkcije radia

Tipka	Funkcije	Način
   	Iskanje radijske postaje: ☐ Samodejno iskanje ☐ Ročno iskanje	Samodejno iskanje: pritisnite tipko  ali  (za hitri pomik naprej držite tipko). Ročno iskanje: pritisnite tipko  ali  (za hitri pomik naprej držite tipko).
1 2 3 4 5 6	Shranjevanje trenutno poslušane radijske postaje	Dolg pritisk tipke za prednastavljena spominska mesta od 1 do 6
	Priklic shranjene radijske postaje	Kratek pritisk tipke za prednastavljena spominska mesta od 1 do 6

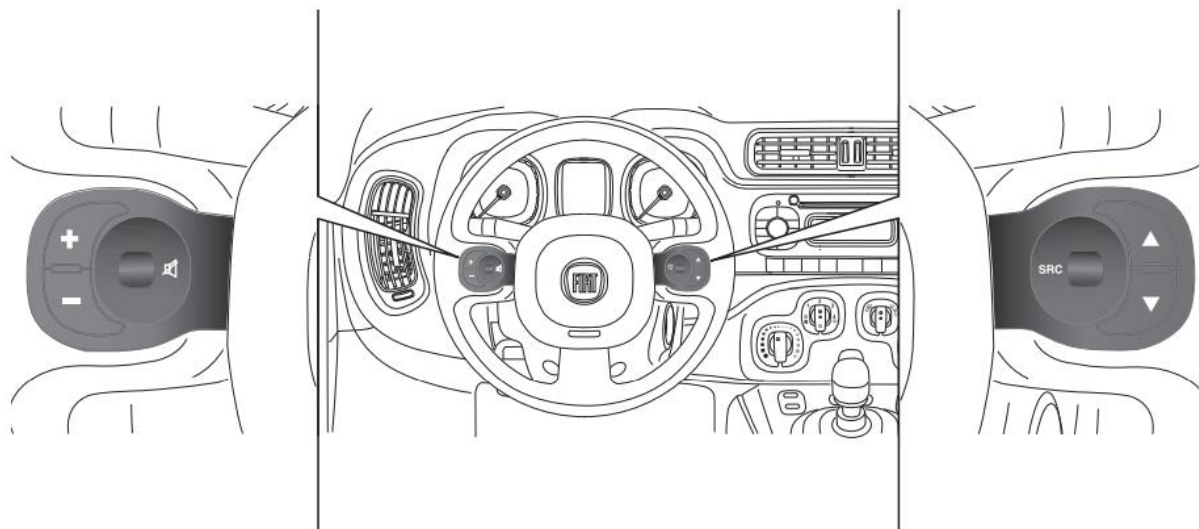
Funkcije USB

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Tipka	Funkcije
	Vhod USB za predvajanje predstavnostnih datotek v pomnilniški napravi ali napravi, ki jo je mogoče povezati

UKAZNE TIPKE NA VOLANSKEM OBROČU

Radio

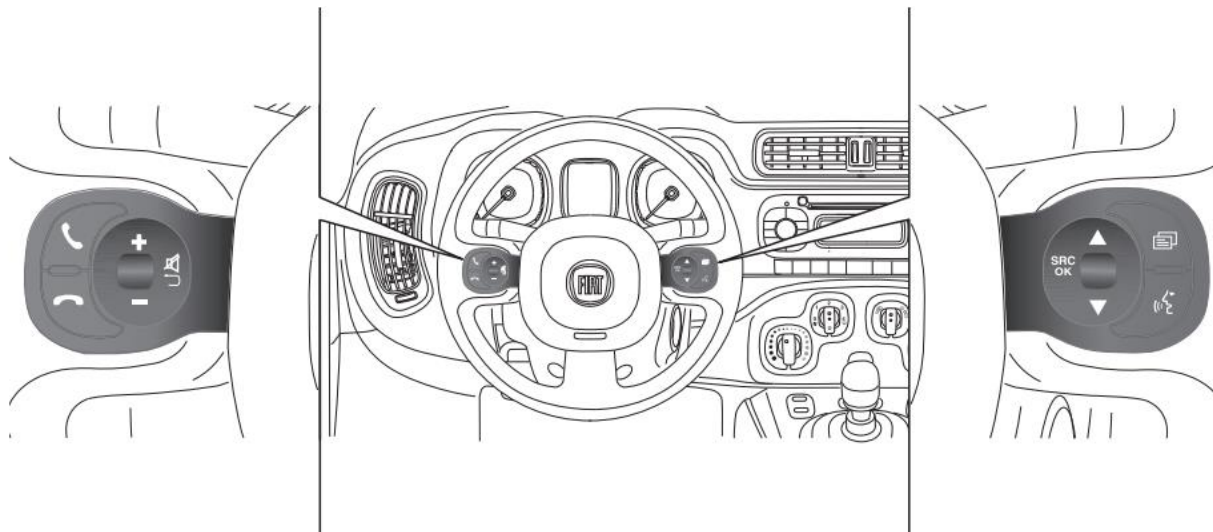


149

F1D1031



Uconnect Bluetooth



150

F1D1032

Tipka	Funkcije	Način
	☐ Vklop/izklop funkcije utišanja zvoka ☐ Vrnitev na prejšnjo funkcijo v meniju	Kratek pritisk tipke
	Vklop/izklop funkcije utišanja zvoka	Kratek pritisk tipke
+	Zvišanje glasnosti	Pritisk tipke
-	Znižanje glasnosti	Pritisk tipke
SRC	Izbira vira: FM, AM, zvočna naprava Bluetooth® (*) in USB (*)	Pritisk tipke
	Radio: samodejno iskanje naslednje radijske postaje, katere signal je mogoče ujeti – vir USB (*): izbira naslednje skladbe	Pritisk tipke
	Radio: samodejno iskanje prejšnje radijske postaje, katere signal je mogoče ujeti – vir USB (*): izbira prejšnje skladbe	Pritisk tipke

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.



Funkcije podpore za večpredstavnost

Tipka	Funkcije
	☐ Sprejem dohodnega telefonskega klica
	☐ Konec trenutnega telefonskega klica ☐ Zavrnitev dohodnega telefonskega klica
	Deaktiviranje prepoznavanja govora ☐ Vklop/izklop funkcije utišanja zvoka ☐ Prekinitev branja sporočila SMS ☐ Izhod iz glavnega menija naprave Bluetooth® (*) ☐ Izhod iz podmenija in vrnitev na prejšnjo možnost menija ☐ Izhod iz trenutne možnosti menija brez shranjevanja ☐ Izklop/vklop mikrofona med telefonskim pogovorom ☐ Utišanje glasnosti klicnega tona za dohodne telefonske klice
	☐ Vklop/izklop funkcije utišanja zvoka
	☐ Aktiviranje prepoznavanja govora ☐ Prekinitev govornega sporočila zaradi dajanja novega govornega ukaza
	☐ Nastavitev glasnosti zvoka vseh funkcij: prostoročnega telefoniranja, branja sporočil SMS, podpore za večpredstavnost, govornih sporočil, radia, naprav USB (*), odvisno od tega, kateri vir je aktiven
	☐ Pomikanje po menijskih elementih na instrumentni plošči ☐ Izbira funkcije podpore za večpredstavnost ☐ Pomikanje po sporočilih SMS na seznamu
	☐ Dostop do menija radia, ki je prikazan na instrumentni plošči
SRC/OK(*)	☐ Potrditev ročno izbrane možnosti menija ☐ Izbira vira: FM, AM, zvočna naprava Bluetooth® (*) in USB (*) ☐ Izbira sporočila SMS na instrumentni plošči

(*) Pri različicah/na trgih, kjer je del opreme.

Funkcije ukaznih tipk na volanskem obroču se aktivirajo, ko spustite tipko.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Radio in sistem Uconnect Mobile vključujeta naslednje funkcije:

Razdelek za radio

- ☐ Radijski sprejemnik PLL s frekvenčnima pasovoma FM/AM;
- ☐ RDS (radijski podatkovni sistem) s funkcijo TA (prometna obvestila) – TP (program s prometnimi informacijami) – EON (razširjeno drugo omrežje) – REG (regionalni programi);
- ☐ AF: iskanje alternativnih frekvenc v načinu RDS;
- ☐ samodejno/ročno iskanje radijskih postaj;
- ☐ detektor večpotnega razširjanja signala FM;
- ☐ ročno shranjevanje 36 ali 54 radijskih postaj: 18 v frekvenčnem pasu FM (6 v FM-A, 6 v FM-B in 6 v FM-C) in 18 v frekvenčnem pasu AM (6 v AM-A, 6 v AM-B in 6 v AM-C);
- ☐ funkcija SPEED VOLUME [Glasnost glede na hitrost]: samodejno uravnavanje glasnosti glede na hitrost vozila;
- ☐ samodejna izbira Stereo/Mono.

Razdelek za zvok

- ☐ Funkcija utišanja;
- ☐ funkcija postopnega utišanja;
- ☐ funkcija Loudness [Poudarjanje nizkih in visokih tonov];
- ☐ 7-pasovni grafični izenačevalnik;
- ☐ ločena nastavitve nizkih/visokih tonov;
- ☐ prilagajanje ravnovesja zvoka desno/levo.

Bluetooth®

Opis funkcije **Bluetooth®** poiščite v ustreznem razdelku.

Razdelek za USB

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Opis funkcije USB poiščite v ustreznem razdelku.

FUNKCIJE IN NASTAVITVE

Vklop

Na kratko pritisnite tipko  (vklop/izklop), da vklopite radio in sistem Uconnect Bluetooth. Če radio in sistem Uconnect Bluetooth vklopate, ko je ključ izvlečen iz ključavnice za vžig, se bo samodejno izklopil po približno 20 minutah (če je bil čas nastavljen). Ko sta se radio in sistem Uconnect Bluetooth samodejno izklopila, ju lahko vklopite za dodatnih 20 minut tako, da pritisnete tipko  (vklop/izklop).

Izklop

Pritisnite in pridržite tipko  (vklop/izklop).

Nastavitev glasnosti

Glasnost nastavite tako, da obrnete vrtljivi gumb .

Če se je med prenosom prometnih novic glasnost spremenila, bo nova nastavitev ohranjena, dokler se predvajanje novic ne konča.

Funkcija utišanja

Funkcijo utišanja aktivirate tako, da pritisnete tipko  na volanskem obroču (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Če je izbran vir Radio, se prikaže beseda »MUTE«, ki se nanaša na aktivni vir. Funkcijo utišanja deaktivirate tako, da znova pritisnete tipko  na volanskem obroču (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Zvočne nastavitve

Funkcije, ki jih lahko izberete v meniju zvoka, se spreminjajo glede na izbrano možnost: AM/FM/USB (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)/**Bluetooth®** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme). Če želite spremeniti zvočne funkcije, na kratko pritisnite tipko AUDIO. Po prvem pritisku tipke AUDIO se na zaslonu prikaže raven nizkih tonov za trenutno aktiviran vir (na primer, v načinu FM se na zaslonu prikaže besedilo »FM Bass +2«). Za pomikanje med funkcijami menija pritisnite tipko  ali . Če želite spremeniti nastavitev izbrane funkcije, pritisnite tipko  ali .

Na zaslonu se bo prikazalo trenutno stanje izbrane funkcije.

V meniju lahko upravljate naslednje funkcije:

- ☐ BASS [NIZKI TONI]: nastavitev nizkih tonov;
- ☐ TREBLE [VISOKI TONI]: nastavitev visokih tonov;



- **BALANCE** [RAVNOVESJE DESNO/LEVO]: nastavevitev ravnovesja zvoka desno/levo;
- **FADER** [RAVNOVESJE SPREDAJ/ZADAJ]: nastavevitev ravnovesja zvoka spredaj/zadaj (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- **LOUDNESS** [POUDARJANJE NIZKIH IN VISOKIH TONOV]: aktiviranje/deaktiviranje poudarjanja nizkih in visokih tonov;
- **EQUALISER** [IZENAČEVALNIK]: aktiviranje in izbira tovarniško nastavljenih ravni izenačevalnika;
- **MY EQ** [IZENAČEVALNIK PO MERI]: prilagojena nastavevitev izenačevalnika.

MENU

Funkcije tipke MENU

Na kratko pritisnete tipko MENU, da aktivirate funkcijo Menu [Meni]. Za pomikanje med funkcijami menija pritisnete tipko ▲ ali ▼. Če želite spremeniti nastavevitev izbrane funkcije, pritisnete tipko ◀ ali ▶.

V meniju lahko upravljate naslednje funkcije:

- **AF SWITCHING** [VKLOP/IZKLOP AF]: samodejno aktiviranje/deaktiviranje izbire radijske postaje z najmočnejšim signalom, ki oddaja enak program;
- **TRAFFIC INFORMATION** [PROMETNE INFORMACIJE]: aktiviranje/deaktiviranje prometnih informacij;
- **REGIONAL MODE** [REGIONALNI NAČIN]: regionalni programi (vklop/izklop);
- **SPEED VOLUME** [GLASNOST GLEDE NA HITROST]: samodejno uravnavanje glasnosti glede na hitrost;

- **RADIO ON VOLUME** [GLASNOST RADIA]: vklop/izklop omejitve največje glasnosti radia;
- **RADIO OFF** [IZKLOP RADIA]: način izklopa radia;
- **SYSTEM RESET** [PONASTAVITEV SISTEMA]: ta funkcija se uporablja za ponastavevitev vseh nastavevitev na prednastavljene tovarniške vrednosti. OPOMBA Prometne informacije so omogočene samo, če je nastavljena radijska postaja, ki predvaja obvestila. Za izhod iz načina Menu [Meni] znova pritisnete tipko MENU. OPOMBA Funkcije AF SWITCHING, TRAFFIC INFORMATION in REGIONAL MODE je mogoče nastavljati le v načinu FM.

RADIJSKI SPREJEMNIK (TUNER)

Če želite med poslušanjem drugega zvočnega vira izbrati funkcijo Radio, na kratko večkrat pritisnete tipko RADIO, da izberete želeno frekvenčno območje FM ali AM.

Ko je način Radio aktiviran, se na zaslonu prikaže ime (samo pri radijskih postajah RDS) in frekvenca izbrane radijske postaje, izbran frekvenčni pas (npr. FMA) in številka prednastavljenega spominskega mesta (npr. P1).

Ob vsakem pritisku tipke se zaporedoma izberea frekvenčna pasova FM in AM.

Tipke za prednastavljene postaje

Tipke s števkami od 1 do 6 se uporabljajo za nastavevitev naslednjih prednastavljenih radijskih postaj:

- 18 v frekvenčnem pasu FM (6 v FM-A, 6 v FM-B in 6 v FM-C);
- 18 v frekvenčnem pasu AM (6 v AM-A, 6 v AM-B in 6 v AM-C).

Za poslušanje prednastavljene postaje s tipko RADIO izberite želeni frekvenčni pas, na kratko pritisnete tipko ABC, da izberete prednastavljeni frekvenčni pas (A, B ali C), in na kratko pritisnete ustrezno tipko (od 1 do 6).

Če tipko za prednastavljeno postajo pritisnete in držite dlje kot 2 sekundi, se nastavljena radijska postaja shrani. Ko je shranjevanje končano, se sproži zvočni signal.

Samodejno iskanje postaj

Na kratko pritisnete tipko ◀ ali ▶, da začnete samodejno iskanje naslednje radijske postaje, katere signal je mogoče prejeti, v želeni smeri.

Ročno iskanje postaj

Izberite želeni frekvenčni pas in nato večkrat na kratko pritisnete tipko ▲ ali ▼, da začnete iskanje v želeni smeri. Če tipko ▲ ali ▼ držite pritisnjeno dalj časa, se bo začelo hitro iskanje, ki se bo ustavilo, ko spustite tipko.

NAČIN USB

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Za aktiviranje načina USB vstavite ustrezno napravo (ključ USB ali drugo napravo) v vhod USB na sprednji plošči radia in sistema Uconnect Bluetooth. Če vstavite napravo USB, ko je sistem vklopljen, se začnejo predvajati skladbe v napravi. OPOMBA Radio in sistem Uconnect Bluetooth morda ne podpirata nekaterih ključev USB: v tem primeru morda ne bosta samodejno preklopila iz načina delovanja »Radio« [»Radijski sprejemnik«] v način »Media« [»Predstavnost«]. Če se uporabljena naprava ne predvaja, preverite njeno združljivost tako, da izberete funkcijo »Media« [»Predstavnost«]: na zaslonu radia in sistema Uconnect Bluetooth se bo prikazalo ustrezno sporočilo.

OPOZORILO Po uporabi vhoda USB za polnjenje je priporočljivo, da odklopite napravo (pametni telefon) tako, da vedno najprej izvlečete kabel iz vtičnice vozila in nikoli iz naprave. Kabli, ki ostanejo nepravilno priključeni, bi lahko ogrozili pravilno polnjenje in/ali stanje vtičnice USB.

OPOMBA Vhod USB omogoča prenos podatkov iz ključa USB/pametnega telefona itd. in počasno polnjenje zunanje naprave, kar pa ni zagotovljeno, saj je odvisno od vrste/znamke naprave.

OPOMBA Pri različicah radia brez možnosti povezave prek tehnologije **Bluetooth®** predvajanje prek povezave USB ni na voljo za naprave Apple. Za te naprave je na voljo samo običajno polnjenje baterije.

BLUETOOTH®

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Tehnologija **Bluetooth®** vam omogoča, da mobilni telefon uporabljate prek brezžičnega prostoročnega sistema v vozilu. Za uporabo prostoročnega telefoniranja potrebujete mobilni telefon s tehnologijo **Bluetooth®**. Seznam združljivih telefonov je na voljo na spletnem mestu www.mopar.eu/owner.

Funkcija prostoročnega telefoniranja omogoča naslednje postopke:

☐ Klicanje telefonske številke z govornim ukazom: telefonsko številko lahko vnesete tako, da glasno izgovorite številke.

☐ Klicanje stika iz imenika z govornim ukazom: stik v imeniku mobilnega telefona lahko pokličete tako, da ga izgovorite. Stik iz imenika lahko pokličete tudi tako, da ga izberete iz stikov, ki se prikažejo na zaslonu instrumentne plošče. (Ta funkcija zahteva, da imenik telefona kopirate v prostoročni sistem v vozilu.)

☐ Sprejem klica: dohodni klic lahko sprejmete s pritiskom tipke  na volanskem obroču.

☐ Zavrnitev klica: klic lahko zavrnete z dolgim pritiskom tipke  na volanskem obroču.

OPOMBA Telefonski imenik je na voljo le, če ste celotno vsebino telefona prenesli v sistem radia (telefonski imenik se prenese ob prvi seznanitvi telefona s sistemom radia in tudi vsakič, ko ključ obrnete v položaj MAR in STOP, če so bili stiki spremenjeni).

Branje sporočil SMS

(na voljo samo pri mobilnih telefonih, ki podpirajo to funkcijo)

Branje sporočil SMS omogoča:

☐ da vas sporočilo na zaslonu instrumentne plošče obvešča o prejemu novega sporočila SMS na vaš mobilni telefon s tehnologijo

Bluetooth®; prikaže se številka/ime pošiljatelja, sistem pa vas bo vprašal, ali naj vam prebere sporočilo;

☐ upravljanje seznama sporočil, prejetih na vaš mobilni telefon, ko je vzpostavljena povezava z aktivnim sistemom.



Hitri vodnik po branju sporočil SMS

(samo pri mobilnih telefonih, ki podpirajo to funkcijo)

Če vaš telefon s tehnologijo **Bluetooth®** podpira to funkcijo, sistem ob prejemu novega sporočila SMS sproži zvočni signal in vas vpraša, ali ga naj prebere.

☐ Izgovorite »Yes« [»Da«] ali pritisnite tipko  ali **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme). Sistem bo prebral zadnje prejeto sporočilo.

☐ Izgovorite »No« [»Ne«] ali  pritisnite tipko  /. Če je telefon povezan s sistemom, bo sistem shranil sporočilo, ki ga lahko preberete pozneje.

Vse funkcije in načini uporabe branja sporočil SMS so navedeni v razdelku »Funkcije branja sporočil SMS« tega poglavja.

VEČPREDSTAVNOSTNE FUNKCIJE

Meni **MEDIA** vam omogoča, da si ogledate in predvajate skladbe, shranjene v zvočni napravi **USB/Bluetooth®** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme). Priporočljivo je, da naložite le nezaščitene glasbene datoteke s podprtimi priponami. Če naprava USB vsebuje druge oblike zapisa (npr. .exe, .cab, .inf), lahko pride do težav pri predvajanju skladb.

OPOZORILO Ne predvajajte preizkusnih zvočnih/glasbenih datotek, saj lahko poškodujejo sestavne dele, vgrajene v vozilo.

Napravo USB s sistemom povežete tako:

- ☐ priključite napravo na vhod USB na sprednji plošči;
- ☐ obrnite kontaktni ključ v položaj **MAR**. Sistem bo samodejno začel predvajati digitalne skladbe in jih izbral iz knjižnice, ki se ustvari takoj, ko priključite napravo USB.

Ko je večpredstavnostna knjižnica ustvarjena, lahko na zaslonu sistema prikažete in izbirate skladbe ter aktivirate predvajanje.

Upravljanje večpredstavnostne knjižnice

Funkcija **MEDIA** omogoča, da s prepoznavanjem govora ali ukaznimi tipkami na volanskem obroču izberete digitalne zvočne datoteke v napravi USB.

Skladbe lahko izberete po mapi, izvajalcu, glasbeni zvrsti, albumu ali seznamu predvajanja.

Z ukaznimi tipkami na volanskem obroču aktivirajte glavni meni na zaslonu instrumentne plošče, izberite možnost **BROWSE USB** [**PREBRSKAJ USB**] in nato pritisnite tipko **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Izberite med naslednjimi elementi:

- ☐ **FOLDERS** [**MAPE**];
 - ☐ **ARTISTS** [**IZVAJALCI**];
 - ☐ **GENRES** [**ZVRSTI**];
 - ☐ **ALBUMS** [**ALBUMI**];
 - ☐ **PLAYLISTS** [**SEZNAMI PREDVAJANJA**] in pritisnite tipko **SRC/OK**;
 - ☐ izberite »**PLAY ALL**« [»**PREDVAJAJ VSE**«] in potrdite s tipko **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
 - ☐ izberite želeni element in potrdite s tipko **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).
- Enake funkcije lahko izberete tudi z govornimi ukazi:

- ☐ pritisnite tipko  na volanskem obroču in izgovorite »**BROWSE USB**« [**»PREBRSKAJ USB«**];
- ☐ izgovorite eno od možnosti, ki so na voljo: »**FOLDERS**« [**»MAPE«**], »**ARTISTS**« [**»IZVAJALCI«**], »**GENRES**« [**»ZVRSTI«**], »**ALBUMS**« [**»ALBUMI«**], »**PLAYLISTS**« [**»SEZNAMI PREDVAJANJA«**];
- ☐ izberite »**PLAY ALL**« [**»PREDVAJAJ VSE«**] in potrdite s tipko **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme);
- ☐ izberite želeni element in potrdite s tipko **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Začasna ustavitev predvajanja

Če želite začasno ustaviti predvajanje skladbe, ki jo poslušate: pritisnite tipko  na sprednji plošči radia. Če želite nadaljevati predvajanje skladbe, ki ste jo začasno ustavili: pritisnite tipko  na sprednji plošči radia.

Zaustavitev predvajanja

Če želite ustaviti predvajanje skladbe: izgovorite »Stop« [»Ustavi«]. Za nadaljevanje predvajanja izgovorite »Play« [»Predvajaj«].

OPOMBA Ukaz »Play« [»Predvajaj«] je na voljo le, če ste predvajanje ustavili z ukazom »Stop« [»Ustavi«].

Naslednja skladba

Če želite ročno preskočiti na naslednjo skladbo: med predvajanjem digitalne skladbe pritisnite ▲ (ukazna tipka na volanskem obroču) ali ▼ (tipka na sprednji plošči) (če je del opreme).

Prejšnja skladba

Če se želite ročno vrniti na prejšnjo skladbo: med predvajanjem digitalne skladbe pritisnite ◀ (ukazna tipka na volanskem obroču) ali ▶ (tipka na sprednji plošči) (če je del opreme).

Spreminjanje zvočnega vira

Če želite spremeniti aktivni zvočni vir med možnostmi radio, USB (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), radijski sprejemnik (tuner) ali zvočna naprava **Bluetooth®** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), pritisnite tipko **SRC/OK** (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) ali **MEDIA** na sprednji plošči radia oziroma izgovorite »Select USB, Radio, Audio **Bluetooth®** source« [»Izberi vir USB, radio, zvočna naprava **Bluetooth®**«].

OPOMBA Med predvajanjem zvoka prek povezave **Bluetooth®** se lahko na zaslonu prikažejo nepravilni podatki v zvezi s telefonom.

To ni zaradi radia, temveč je odvisno od podatkov, ki jih pošilja telefon.

NAPRAVA BLUETOOTH®

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

POMEMBNA OPOZORILA

- ❑ Do imenika, ki je kopiran v sistem, lahko dostopate le, ko je mobilni telefon, iz katerega ste imenik kopirali, povezan s sistemom.
- ❑ Stike, shranjene na kartici SIM ali v pomnilniku mobilnega telefona, lahko prenesete v sistem na različne načine, odvisno od modela mobilnega telefona.

Spoznavanje govornih ukazov

Ko sistemu izgovarjate ukaze, lahko vedno uporabite govorni ukaz »Help« [»Pomoč«], da dobite podrobna navodila o govornih ukazih, ki so na voljo za vsako interaktivno stopnjo.

Seznanjanje naprave Bluetooth®

OPOMBA To naredite le, ko vozilo miruje.

Za seznanjanje mobilnega telefona s sistemom naredite naslednje.

Ročni postopek:

- ❑ Aktivirajte glavni meni tako, da pritisnete tipko **MENU**.
- ❑ Izberite možnost **SETTINGS [NASTAVITVE]**, nato pa »Pairing« [»Seznanjanje«].

Postopek z govornimi ukazi:

❑ Pritisnite  in izgovorite »Settings« [»Nastavitve«]. Po koncu sporočila izgovorite »Pairing« [»Seznanjanje«].

❑ Sistem bo na zaslonu prikazal kodo PIN, ki jo bo uporabil za seznanjanje.

❑ S funkcijo iskanja naprav **Bluetooth®** v telefonu poiščite napravo »Radio BT«.

❑ Ko vas sistem pozove, s tipkovnico mobilnega telefona vnesite kodo PIN, prikazano na instrumentni plošči. Če je registracija uspešna, bo sistem izgovoril »Connecting« [»Vzpostavljanje povezave«]. Na koncu se bodo na zaslonu kot potrditev prikazale podrobnosti registriranega mobilnega telefona. Ko je naprava seznanjena s sistemom, vas bo sistem samodejno vprašal, ali naj prenese imenik v radio, če telefon podpira to funkcijo.

OPOMBA Ko ste posodobili programsko opremo mobilnega telefona, je za pravilno delovanje priporočljivo, da telefon odstranite s seznama naprav, povezanih z radijem, ter s seznama naprav **Bluetooth®** v telefonu izbrišete prejšnjo seznanitev s sistemom in ponovno izvedete seznanitev.

Vzpostavitev klica

❑ Pritisnite ukazno tipko  na volanskem obroču ter izgovorite ukaz »Call« [»Kliči«] in ime stika v imeniku.



- ☐ Če sistem prepozna ime, bo na zaslonu prikazal podatke o stiku.
- ☐ Sistem vas bo pozval, da potrdite zahtevo. Če želite vzpostaviti klic, izgovorite »Yes« [»Da«], drugače pa izgovorite »No« [»Ne«].

Lahko tudi pokličete številko, ki ni v imeniku, in sicer tako, da izgovorite telefonsko številko po posameznih številkah.

Upravljanje dohodnega klica

Ko prejmete klic, bo sistem prikazal ID klicatelja, če je na voljo. Za dohodne klice bodo uporabljene prilagojene melodije zvonjenja, ki ste jih nastavili v mobilnem telefonu (razpoložljivost te funkcije je odvisna od posebnih funkcij telefona).

Sprejem klica:

- ☐ Če želite sprejeti klic, pritisnite .
- ☐ Če želite končati klic, pritisnite in držite  dlje kot 1 sekundo.
- ☐ Če želite zavrniti klic, pritisnite .
- ☐ Če želite prezreti klic in utišati

melodijo zvonjenja, pritisnite  /  (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Postavitev klica na čakanje

Če želite trenutni klic postaviti na čakanje in onemogočiti mikrofona, da lahko govorite, ne da bi vas oseba, s katero se pogovarjate po telefonu, slišala, pritisnite  /  (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

GOVORNO UPRAVLJANJE

Govorni ukazi, ki so vedno na voljo

- ☐ SELECT MEDIA SOURCE [IZBERI PREDSTAVNOST];
- ☐ SELECT RADIO SOURCE [IZBERI RADIO];
- ☐ SELECT PHONE SOURCE [IZBERI TELEFON];
- ☐ CALL ali DIAL [KLIČI ali KLIČI ŠTEVILKO];
- ☐ READ MESSAGE [PREBERI SPOROČILO];
- ☐ SETTINGS [NASTAVITVE];
- ☐ HELP [POMOČ];
- ☐ CANCEL [PREKLIČI];
- ☐ REPEAT [PONOVI].

Govorni ukazi za uporabo telefona

- ☐ DIAL [KLIČI ŠTEVILKO];
- ☐ CALL [KLIČI] (dodajte ime);
- ☐ CALL [KLIČI] (dodajte številko);
- ☐ CALL BACK [VRNI KLIC];
- ☐ READ LAST [PREBERI ZADNJE].

Govorni ukazi za uporabo zvočnih naprav Bluetooth®/USB

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

- ☐ PLAY [PREDVAJAJ];
- ☐ PAUSE [ZAČASNO USTAVI];
- ☐ STOP [USTAVI].

Radio

- ☐ SELECT BAND »FM« ali »AM« [IZBERI FREKVENČNI PAS »FM« ali »AM«].

OPOMBA Priporočamo, da sredinskih prezračevalnih šob ne usmerite proti mikrofona, saj bi lahko hrup, ki ga ustvarja zrak na mikrofona (sl. 153), povzročil slabše delovanje govornega upravljanja.

UCONNECT MOBILE

KRATKI REFERENČNI PRIROČNIK



151

F1D1006



Splošne funkcije

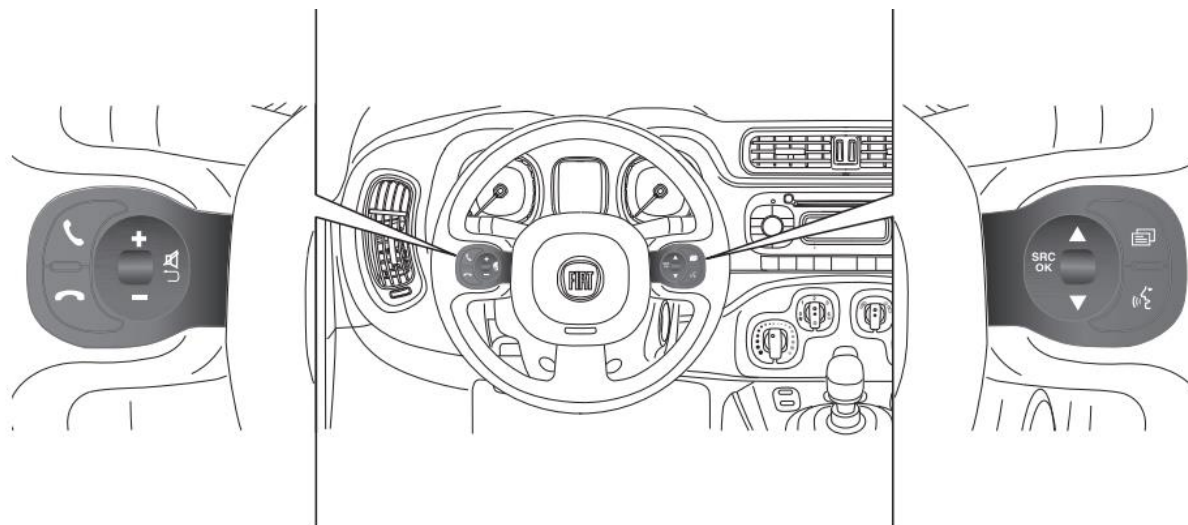
Tipka	Funkcije	Način
	Vklop	Kratek pritisk tipke
	Izklop	Dolg pritisk tipke
	Nastavitev glasnosti	Zasuk gumba
RADIO	Izbira frekvenčnega pasu radia FM, AM, DAB (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)	Kratek zaporeden pritisk tipke
ABC – 1 2 3 4 5 6	Izbira prednastavljenih frekvenčnih območij	Kratek zaporeden pritisk tipke
MEDIA	Izbira zvočnega vira Bluetooth® , USB	Kratek zaporeden pritisk tipke
 (predvajanje/premor)	Aktiviranje predvajanja/premora za predstavnostni vir Aktiviranje funkcije utišanja za radio	Kratek pritisk tipke
	Nastavitve zvoka: nizki toni (BASS), visoki toni (TREBLE), ravnesje desno/levo (BALANCE), ravnesje spredaj/zadaj (FADER) (če je del opreme)	Aktiviranje menija: kratek pritisk tipke Izbira vrste nastavitve: pritisnite tipko ▲ ali ▼ Nastavitev vrednosti: pritisnite tipko ◀ ali ▶
MENU	Nastavitev naprednih funkcij	Aktiviranje menija: kratek pritisk tipke Izbira vrste nastavitve: pritisnite tipko ▲ ali ▼ Nastavitev vrednosti: pritisnite tipko ◀ ali ▶

Funkcije radia

Tipka	Funkcije	Način
▲ ▼ ▼ ▶	Iskanje radijske postaje: ☐ Samodejno iskanje ☐ Ročno iskanje	Samodejno iskanje: pritisnite tipko ◀ ali ▶ (za hitri pomik naprej držite tipko). Ročno iskanje: pritisnite tipko ▲ ali ▼ (za hitri pomik naprej držite tipko).
1 2 3 4 5 6	Shranjevanje trenutno poslušane radijske postaje	Dolg pritisk tipke za prednastavljena spominska mesta od 1 do 6
	Priklic shranjene radijske postaje	Kratek pritisk tipke za prednastavljena spominska mesta od 1 do 6



UKAZNE TIPKE NA VOLANSKEM OBROČU



152

F1D1032

Tipka	Funkcije	Način
	☐ Vklop/izklop funkcije utišanja zvoka ☐ Vrnitev na prejšnjo funkcijo v meniju	Kratek pritisk tipke
+	Zvišanje glasnosti	Pritisk tipke
-	Znižanje glasnosti	Pritisk tipke
SRC	Izbira vira: FM, AM, DAB (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme), zvočni vir Bluetooth® in USB	Pritisk tipke
▲	Radio: samodejno iskanje naslednje radijske postaje, katere signal je mogoče ujeti – vir USB: izbira naslednje skladbe	Pritisk tipke
▼	Radio: samodejno iskanje prejšnje radijske postaje, katere signal je mogoče ujeti – vir USB: izbira prejšnje skladbe	Pritisk tipke



Funkcije podpore za večpredstavnost

Tipka	Funkcije
	☐ Sprejem dohodnega telefonskega klica
	☐ Konec trenutnega telefonskega klica ☐ Zavrnitev dohodnega telefonskega klica
	Deaktiviranje prepoznavanja govora ☐ Vklop/izklop funkcije utišanja zvoka ☐ Prekinitev branja sporočila SMS ☐ Izhod iz glavnega menija naprave Bluetooth® ☐ Izhod iz podmenija in vrnitev na prejšnjo možnost menija ☐ Izhod iz trenutne možnosti menija brez shranjevanja ☐ Izklop/vklop mikrofona med telefonskim pogovorom ☐ Utišanje glasnosti klicnega tona za dohodne telefonske klice
	☐ Aktiviranje prepoznavanja govora ☐ Prekinitev govornega sporočila zaradi dajanja novega govornega ukaza
+/-	☐ Nastavitev glasnosti zvoka vseh funkcij: prostoročnega telefoniranja, branja sporočil SMS, podpore za večpredstavnost, govornih sporočil, radia, naprav USB, odvisno od tega, kateri vir je aktiven
	☐ Pomikanje po menijskih elementih na instrumentni plošči ☐ Izbira funkcije podpore za večpredstavnost ☐ Pomikanje po sporočilih SMS na seznamu
	☐ Dostop do menija radia, ki je prikazan na instrumentni plošči
SRC/OK(*)	☐ Potrditev ročno izbrane možnosti menija ☐ Izbira vira: FM, AM, DAB (če je del opreme), zvočni vir Bluetooth® in USB ☐ Izbira sporočila SMS na instrumentni plošči

Funkcije ukaznih tipk na volanskem obroču se aktivirajo, ko spustite tipko.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Sistem Uconnect Mobile vključuje naslednje funkcije:

Razdelek za radio

- ☐ Radijski sprejemnik PLL s frekvenčnimi pasovi FM/AM/MW (če so na voljo);
- ☐ RDS (radijski podatkovni sistem) s funkcijo TA (prometna obvestila) – TP (program s prometnimi informacijami) – EON (razširjeno drugo omrežje) – REG (regionalni programi);
- ☐ AF: iskanje alternativnih frekvenc v načinu RDS;
- ☐ samodejno/ročno iskanje radijskih postaj;
- ☐ detektor večpotnega razširjanja signala FM;

☐ ročno shranjevanje 36 ali 54 radijskih postaj: 18 v frekvenčnem pasu FM (6 v FM-A, 6 v FM-B in 6 v FM-C) in 18 v frekvenčnem pasu AM (6 v AM-A, 6 v AM-B in 6 v AM-C) ter 18 v DAB (če je na voljo);

- ☐ funkcija SPEED VOLUME [Glasnost glede na hitrost]: samodejno uravnavanje glasnosti glede na hitrost vozila;
- ☐ samodejna izbira Stereo/Mono.

Razdelek za zvok

- ☐ Funkcija utišanja;
- ☐ funkcija postopnega utišanja;
- ☐ funkcija Loudness [Poudarjanje nizkih in visokih tonov];
- ☐ 7-pasovni grafični izenačevalnik;
- ☐ ločena nastavitve nizkih/visokih tonov;
- ☐ ločeno prilagajanje ravnesesja zvoka desno/levo.

Bluetooth®

Opis funkcije **Bluetooth®** poiščite v ustreznem razdelku.

Razdelek za USB

Opis funkcije USB poiščite v ustreznem razdelku.

FUNKCIJE IN NASTAVITVE

Vklop

Na kratko pritisnite tipko  (vklop/izklop), da vklopite sistem Uconnect Mobile.

Če se sistem Uconnect Mobile vklopi, ko je ključ izvlečen iz ključavnice za vžig, se bo samodejno izklopil po približno 20 minutah (če je bil čas nastavljen). Ko se sistem Uconnect Mobile samodejno izklopi, ga lahko vklopite za dodatnih 20 minut tako, da pritisnete tipko  (vklop/izklop).

Izklop

Pritisnite in pridržite tipko  (vklop/izklop).

Nastavitev glasnosti

Glasnost nastavite tako, da obrnete vrtljivi gumb .

Če se je med prenosom prometnih novic glasnost spremenila, bo nova nastavitev ohranjena, dokler se predvajanje novic ne konča.

Funkcija utišanja

Funkcijo utišanja aktivirate tako, da pritisnete tipko  na volanskem obroču. Če je izbran vir Radio, se prikaže beseda »MUTE«, ki se nanaša na aktivni vir.

Funkcijo utišanja deaktivirate tako, da znova pritisnete tipko  na volanskem obroču.

Zvočne nastavitve

Funkcije, ki jih lahko izberete v meniju zvoka, se spreminjajo glede na izbrano možnost: AM/FM in DAB (če je del opreme)/USB/Bluetooth®.

Če želite spremeniti zvočne funkcije, na kratko pritisnite tipko AUDIO. Po prvem pritisku tipke AUDIO se na zaslonu prikaže raven nizkih tonov za trenutno aktiviran vir (na primer, v načinu FM se na zaslonu prikaže besedilo »FM Bass +2«). Za pomikanje med funkcijami menija pritisnite tipko  ali . Če želite spremeniti nastavitve izbrane funkcije,

pritisnite tipko  ali .

Na zaslonu se bo prikazalo trenutno stanje izbrane funkcije.

V meniju lahko upravljate naslednje funkcije:

- ☐ BASS [NIZKI TONI]: nastavitev nizkih tonov;
- ☐ TREBLE [VISOKI TONI]: nastavitev visokih tonov;
- ☐ BALANCE [RAVNOVESJE DESNO/LEVO]: nastavitev ravnesesja zvoka desno/levo;
- ☐ FADER [RAVNOVESJE SPREDAJ/ZADAJ]: nastavitev ravnesesja zvoka spredaj/zadaj (če je del opreme);
- ☐ LOUDNESS [POUDARJANJE NIZKIH IN VISOKIH TONOV]: aktiviranje/deaktiviranje poudarjanja nizkih in visokih tonov;



- EQUALISER [IZENAČEVALNIK]: aktiviranje in izbira tovarniško nastavljenih ravni izenačevalnika;
 □ MY EQ [IZENAČEVALNIK PO MERI]: prilagojena nastavev izenačevalnika.

MENU

Funkcije tipke MENU

Na kratko pritisnite tipko MENU, da aktivirate funkcijo Menu [Meni]. Za pomikanje med funkcijami menija pritisnite tipko ▲ ali ▼. Če želite spremeniti nastavev izbrane funkcije, pritisnite tipko ◀ ali ▶.

V meniju lahko upravljate naslednje funkcije:

- AF SWITCHING [VKLOP/IZKLOP AF]: samodejno aktiviranje/deaktiviranje izbire radijske postaje z najmočnejšim signalom, ki oddaja enak program; OPOMBA Če omogočite funkcijo AF, se omogoči funkcija »FM following in DAB« [»Preklop na FM v DAB«] (če je del opreme; radio samodejno preklopi na FM, če je sprejem DAB slab, in nazaj na DAB, takoj ko je signal na voljo);
 □ TRAFFIC INFORMATION [PROMETNE INFORMACIJE]: aktiviranje/deaktiviranje prometnih informacij;
 OPOMBA Prometne informacije so omogočene samo, če je nastavljena radijska postaja, ki predvaja obvestila.
 □ DAB INFO CATEGORIES [KATEGORIJE INFORMACIJ V DAB] (omogočeno samo za vire DAB): vklop/izklop ene kategorije

- (Financial [Finančne informacije], News flash [Poročila], Program info [Informacije o programu], Spec event [Posebni dogodki], Sport report [Športna poročila], Warning [Opozorila], Weather [Vreme]);
 □ REGIONAL MODE [REGIONALNI NAČIN]: aktiviranje/deaktiviranje regionalnih programov;
 □ MP3 DISPLAY [PRIKAZ MP3]: nastavev prikaza datotek MP3;
 □ SPEED VOLUME [GLASNOST GLEDE NA HITROST]: samodejno uravnavanje glasnosti glede na hitrost;
 □ RADIO ON VOLUME [GLASNOST RADIA]: aktiviranje/deaktiviranje omejitve največje glasnosti radia;
 □ RADIO OFF [IZKLOP RADIA]: izbira načina izklopa;
 □ SYSTEM RESET [PONASTAVITEV SISTEMA]: ponastavev tovarniških nastavev.

Za izhod iz načina Menu [Meni] znova pritisnite tipko MENU.

OPOMBA Funkcije AF SWITCHING, TRAFFIC INFORMATION in REGIONAL MODE je mogoče nastavljati le v načinu FM.

RADIJSKI SPREJEMNIK (TUNER)

Če želite med poslušanjem drugega zvočnega vira izbrati funkcijo Radio, na kratko večkrat pritisnite tipko RADIO, da izberete zeleno frekvenčno območje FM, AM ali DAB (če je na voljo). Ko je način Radio aktiviran, se na zaslonu prikaže ime (samo pri radijskih postajah RDS) in frekvenca izbrane radijske postaje, izbran frekvenčni pas (npr. FMA) in številka prednastavljenega spominskega mesta (npr. P1).

Ob vsakem pritisku tipke se zaporedoma izberejo frekvenčni pasovi FM, AM in DAB (če je na voljo).

Tipke za prednastavljene postaje

Tipke s številkami od 1 do 6 se uporabljajo za nastavev naslednjih prednastavljenih radijskih postaj:

- 18 v frekvenčnem pasu FM (6 v FM-A, 6 v FM-B in 6 v FM-C);
 □ 18 v frekvenčnem pasu AM (6 v AM-A, 6 v AM-B in 6 v AM-C).

Za poslušanje prednastavljene postaje s tipko RADIO izberite želeni frekvenčni pas, na kratko pritisnite tipko ABC, da izberete prednastavljeni frekvenčni pas (A, B ali C), in na kratko pritisnite ustrezno tipko (od 1 do 6).

Če tipko za prednastavljeno postajo pritisnete in držite dlje kot 2 sekundi, se nastavljena radijska postaja shrani. Ko je shranjevanje končano, se sproži zvočni signal.

Samodejno iskanje postaj

Na kratko pritisnite tipko ◀ ali ▶, da začnete samodejno iskanje naslednje radijske postaje, katere signal je mogoče prejeti, v želeni smeri.

Ročno iskanje postaj

Izberite želeni frekvenčni pas in nato večkrat na kratko pritisnite tipko ▲ ali ▼, da začnete iskanje v želeni smeri. Če tipko ▲ ali ▼ držite pritisnjeno dalj časa, se bo začelo hitro iskanje, ki se bo ustavilo, ko spustite tipko.

OPOMBA Frekvenca DAB je mogoče uporabljati v državah, kjer je na voljo tehnologija digitalnega prenosa. Naprava ne bo nastavila nobene frekvence, če tipko DAB pritisnete v državi, v kateri ta storitev ni na voljo.

NAČIN USB

Za aktiviranje načina USB vstavite ustrezno napravo (ključ USB ali drugo napravo) v vhod USB na armaturni plošči. Če vstavite napravo USB, ko je sistem vklopljen, se začnejo predvajati skladbe v napravi. OPOMBA Sistem Uconnect Mobile morda ne podpira nekaterih ključev USB: v tem primeru morda ne bo samodejno preklapljal iz načina delovanja »Radio« [»Radijski sprejemnik«] v način »Media« [»Predstavnost«]. Če se uporabljena naprava ne predvaja, preverite njeno združljivost tako, da izberete funkcijo »Media« [»Predstavnost«]: na zaslonu sistema Uconnect Mobile se bo prikazalo ustrezno sporočilo.

OPOZORILO Po uporabi vhoda USB za polnjenje je priporočljivo, da odklopite napravo (pametni telefon) tako, da vedno najprej izvečete kabel iz vtičnice vozila in nikoli iz naprave. Kabli, ki ostanejo nepravilno priključeni, bi lahko ogrozili pravilno polnjenje in/ali stanje vtičnice USB.

OPOMBA Vhod USB omogoča prenos podatkov iz ključa USB/pametnega telefona itd. in počasno polnjenje zunanje naprave, kar pa ni zagotovljeno, saj je odvisno od vrste/znamke naprave.

BLUETOOTH®

Tehnologija **Bluetooth®** vam omogoča, da mobilni telefon uporabljate prek brezžičnega prostoročnega sistema v vozilu. Za uporabo prostoročnega telefoniranja potrebujete mobilni telefon s tehnologijo **Bluetooth®**. Seznam združljivih telefonov je na voljo na spletnem mestu www.mopar.eu/owner.

Funkcija prostoročnega telefoniranja omogoča naslednje postopke:

☐ Klicanje telefonske številke z govornim ukazom: telefonsko številko lahko vnesete tako, da glasno izgovorite številke.

☐ Klicanje stika iz imenika z govornim ukazom: stik v imeniku mobilnega telefona lahko pokličete tako, da ga izgovorite. Stik iz imenika lahko pokličete tudi tako, da ga izberete iz stikov, ki se prikažejo na zaslonu instrumentne plošče. (Ta funkcija zahteva, da imenik telefona kopirate v prostoročni sistem v vozilu.)

☐ Sprejem klica: dohodni klic lahko sprejmete s pritiskom tipke  na volanskem obroču.

☐ Zavrnitev klica: klic lahko zavrnete z dolgim pritiskom tipke  na volanskem obroču.

Branje sporočil SMS

(na voljo samo pri mobilnih telefonih, ki podpirajo to funkcijo)

Branje sporočil SMS omogoča:

- ☐ da vas sporočilo na zaslonu instrumentne plošče obvešča o prejemu novega sporočila SMS na vaš mobilni telefon s tehnologijo **Bluetooth®**; prikaže se številka/ime pošiljatelja, sistem pa vas bo vprašal, ali naj vam prebere sporočilo;
- ☐ upravljanje seznama sporočil, prejetih na vaš mobilni telefon, ko je vzpostavljena povezava z aktivnim sistemom.

Hitri vodnik po branju sporočil SMS

(samo pri mobilnih telefonih, ki podpirajo to funkcijo)

Če vaš telefon s tehnologijo **Bluetooth®** podpira to funkcijo, sistem ob prejemu novega sporočila SMS sproži zvočni signal in vas vpraša, ali ga naj prebere.



☐ Izgovorite »Yes« [»Da«] ali pritisnite tipko  ali **SRC/OK**. Sistem bo prebral zadnje prejeto sporočilo.

☐ Izgovorite »No« [»Ne«] ali pritisnite tipko  / . Če je telefon povezan s sistemom, bo sistem shranil sporočilo, ki ga lahko preberete pozneje. Vse funkcije in načini uporabe branja sporočil SMS so navedeni v razdelku »Funkcije branja sporočil SMS« tega poglavja.

VEČPREDSTAVNOSTNE FUNKCIJE

Meni **MEDIA** vam omogoča, da si ogledate in predvajate skladbe, shranjene v zvočni napravi **USB/Bluetooth®**.

Priporočljivo je, da naložite le nezaščitene glasbene datoteke s podprtimi priponami. Če naprava USB vsebuje druge oblike zapisa (npr. .exe, .cab, .inf), lahko pride do težav pri predvajanju skladb.

OPOZORILO Ne predvajajte preizkusnih zvočnih/glasbenih datotek, saj lahko poškodujejo sestavne dele, vgrajene v vozilo.

Napravo USB s sistemom povežete tako:

☐ priključite napravo na vhod USB na armaturni plošči;
☐ obrnite kontakti ključ v položaj **MAR**. Sistem bo samodejno začel predvajati digitalne skladbe in jih izbral iz knjižnice, ki se ustvari takoj, ko priključite napravo USB.

Ko je večpredstavnostna knjižnica ustvarjena, lahko na zaslonu sistema prikažete in izbirate skladbe ter aktivirate predvajanje.

Upravljanje večpredstavnostne knjižnice

Funkcija **MEDIA** omogoča, da z govornim prepoznavanjem ali ukaznimi tipkami na volanskem obroču izberete digitalne zvočne datoteke v napravi USB.

Skladbe lahko izberete po mapi, izvajalcu, glasbeni zvrsti, albumu ali seznamu predvajanja.

Z ukaznimi tipkami na volanskem obroču aktivirajte glavni meni na zaslonu instrumentne plošče, izberite možnost **BROWSE USB [PREBRSKAJ USB]** in nato pritisnite tipko **SRC/OK**.

Izberite med naslednjimi elementi:

- ☐ **FOLDERS [MAPE];**
- ☐ **ARTISTS [IZVAJALCI];**
- ☐ **GENRES [ZVRSTI];**
- ☐ **ALBUMS [ALBUMI];**
- ☐ **PLAYLISTS [SEZNAMI PREDVAJANJA]**

in pritisnite tipko **SRC/OK**;

☐ izberite »PLAY ALL« [»PREDVAJAJ VSE«] in potrdite s tipko **SRC/OK**;

☐ izberite želeni element in potrdite s tipko **SRC/OK**.

Enake funkcije lahko izberete tudi z govornimi ukazi:

☐ pritisnite tipko  na volanskem obroču in izgovorite »BROWSE USB« [»PREBRSKAJ USB«];

☐ izgovorite eno od možnosti, ki so na voljo: »FOLDERS« [»MAPE«], »ARTISTS« [»IZVAJALCI«], »GENRES« [»ZVRSTI«], »ALBUMS« [»ALBUMI«], »PLAYLISTS« [»SEZNAMI PREDVAJANJA«];

☐ izberite »PLAY ALL« [»PREDVAJAJ VSE«] in potrdite s tipko **SRC/OK**;

☐ izberite želeni element in potrdite s tipko **SRC/OK**.

Začasna ustavitev predvajanja

Če želite začasno ustaviti predvajanje skladbe, ki jo poslušate: pritisnite tipko  na sprednji plošči sistema Uconnect Mobile. Če želite nadaljevati predvajanje skladbe, ki ste jo začasno ustavili: pritisnite tipko  na sprednji plošči sistema Uconnect Mobile.

Zaustavitev predvajanja

Če želite ustaviti predvajanje skladbe: izgovorite »Stop« [»Ustavi«]. Za nadaljevanje predvajanja izgovorite »Play« [»Predvajaj«].

OPOMBA Ukaz »Play« [»Predvajaj«] je na voljo le, če ste predvajanje ustavili z ukazom »Stop« [»Ustavi«].

Naslednja skladba

Če želite ročno preskočiti na naslednjo skladbo: med predvajanjem digitalne skladbe pritisnite  (ukazna tipka na

volanskem obroču) ali ▼ (tipka sistema Uconnect Mobile) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Prejšnja skladba

Če se želite ročno vrniti na prejšnjo skladbo: med predvajanjem digitalne skladbe pritisnite ◀ (ukazna tipka na

volanskem obroču) ali ▶ (tipka sistema Uconnect Mobile) (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Spreminjanje zvočnega vira

Če želite spremeniti aktivni zvočni vir (radio, USB, radijski sprejemnik (tuner), zvočna naprava **Bluetooth®**), pritisnete tipko **SRC/OK** ali **MEDIA** na sprednji plošči sistema Uconnect Mobile oziroma uporabite govorno interakcijo: izgovorite »Select source USB, Radio, **Bluetooth®** Audio« [»Izberi vir USB, radio, zvočna naprava **Bluetooth®**«].

OPOMBA Med predvajanjem zvoka prek povezave **Bluetooth®** se lahko na zaslonu prikažejo nepravilni podatki v zvezi s telefonom. To ni zaradi radia, temveč je odvisno od podatkov, ki jih pošilja telefon.

NAPRAVA BLUETOOTH®

OPOZORILA

❑ Do imenika, ki je kopiran v sistem, lahko dostopate le, ko je mobilni telefon, iz katerega ste imenik kopirali, povezan s sistemom.

❑ Stike, shranjene na kartici SIM ali v pomnilniku mobilnega telefona, lahko

prenesete v sistem na različne načine, odvisno od modela mobilnega telefona.

Spoznavanje govornih ukazov

Ko sistemu izgovarjate ukaze, lahko vedno uporabite govorni ukaz »Help« [»Pomoč«], da dobite podrobna navodila o govornih ukazih, ki so na voljo za vsako interaktivno stopnjo.

Seznanjanje naprave Bluetooth®

OPOMBA To naredite le, ko vozilo miruje.

Za seznanjanje mobilnega telefona s sistemom naredite naslednje.

Ročni postopek:

- ❑ Aktivirajte glavni meni tako, da pritisnete tipko **MENU**.
- ❑ Izberite možnost **SETTINGS [NASTAVITVE]**, nato pa »Pairing« [»Seznanjanje«].

Postopek z govornimi ukazi:

- ❑ Pritisnite «↵» in izgovorite »Settings« [»Nastavitve«]. Po koncu sporočila izgovorite »Pairing« [»Seznanjanje«].
- ❑ Sistem bo na zaslonu prikazal kodo PIN, ki jo bo uporabil za seznanjanje.
- ❑ S funkcijo iskanja naprav **Bluetooth®** v telefonu poiščite napravo »Radio BT«.
- ❑ Ko vas sistem pozove, s tipkovnico mobilnega telefona vnesite kodo PIN, prikazano na instrumentni plošči. Če je registracija uspešna, bo sistem izgovoril »Connecting« [»Vzpostavljanje povezave«]. Na koncu se bodo na zaslonu kot potrditev prikazale

podrobnosti registriranega mobilnega telefona. Ko je naprava povezana s sistemom, vas bo sistem samodejno vprašal, ali naj prenese imenik v sistem Uconnect Mobile, če telefon podpira to funkcijo.

OPOMBA Ko ste posodobili programsko opremo mobilnega telefona, je za pravilno delovanje priporočljivo, da telefon odstranite s seznama naprav, povezanih z radijem, ter s seznama naprav **Bluetooth®** v telefonu izbrišete prejšnjo seznanitev s sistemom in ponovno izvedete seznanitev.

Vzpostavitev klica

- ❑ Pritisnite ukazno tipko «↵» na volanskem obroču ter izgovorite ukaz »Call« [»Klič«] in ime stika v imeniku.
- ❑ Če sistem prepozna ime, bo na zaslonu prikazal podatke o stiku.
- ❑ Sistem vas bo pozval, da potrdite zahtevo. Če želite vzpostaviti klic, izgovorite »Yes« [»Da«], drugače pa izgovorite »No« [»Ne«]. Lahko tudi pokličete številko, ki ni v imeniku, in sicer tako, da izgovorite telefonsko številko po posameznih številkah.

Upravljanje dohodnega klica

Ko prejmete klic, bo sistem prikazal ID klicatelja, če je na voljo. Za dohodne klice bodo uporabljene prilagojene melodije zvonjenja, ki ste jih nastavili v mobilnem telefonu (razpoložljivost te funkcije je odvisna od posebnih funkcij telefona).



Sprejem klica:

- ☐ Če želite sprejeti klic, pritisnite 
- ☐ Če želite končati klic, pritisnite in držite  dlje kot 1 sekundo.
- ☐ Če želite zavrniti klic, pritisnite 
- ☐ Če želite prezreti klic in utišati melodijo, pritisnite .

Postavitev klica na čakanje

Če želite trenutni klic postaviti na čakanje in onemogočiti mikrofona, da lahko govorite, ne da bi vas oseba, s katero se pogovarjate po telefonu,

slišala, pritisnite  / .

GOVORNI UKAZI

Govorni ukazi, ki so vedno na voljo

- ☐ SELECT MEDIA SOURCE [IZBERI PREDSTAVNOST];
- ☐ SELECT RADIO SOURCE [IZBERI RADIO];
- ☐ SELECT PHONE SOURCE [IZBERI TELEFON];
- ☐ CALL ali DIAL [KLIČI ali KLIČI ŠTEVILKO];
- ☐ READ MESSAGE [PREBERI SPOROČILO];
- ☐ SETTINGS [NASTAVITVE];
- ☐ HELP [POMOČ];
- ☐ CANCEL [PREKLIČI];
- ☐ REPEAT [PONOVI].

Govorni ukazi za uporabo telefona

- ☐ DIAL [KLIČI ŠTEVILKO];
- ☐ CALL [KLIČI] (dodajte ime);
- ☐ CALL [KLIČI] (dodajte številko);
- ☐ CALL BACK [VRNI KLIC];

☐ READ LAST [PREBERI ZADNJE].

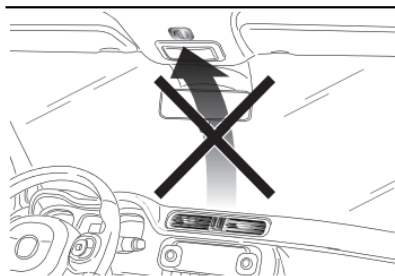
Govorni ukazi za uporabo zvočnih naprav Bluetooth®/USB

- ☐ PLAY [PREDVAJAJ];
- ☐ PAUSE [ZAČASNO USTAVI];
- ☐ STOP [USTAVI].

Radio

- ☐ SELECT BAND »FM«, »AM« ali »DAB« [IZBERI FREKVENČNI PAS »FM«, »AM« ali »DAB«].

OPOMBA Priporočamo, da sredinskih prezračevalnih šob ne usmerite proti mikrofona, saj bi lahko hrup, ki ga ustvarja zrak na mikrofona (sl. 153), povzročil slabše delovanje govornega upravljanja.



153

F1D0999

APLIKACIJA PANDA UCONNECT

Če želite uporabljati aplikacijo Panda Uconnect, jo najprej prenesite iz spletne trgovine Apple App Store ali Google Play ter pametni telefon seznanite z radiem prek tehnologije

Bluetooth®, kot je opisano v razdelku »Naprava Bluetooth®« tega poglavja. Seznam združljivih telefonov je na voljo na spletnem mestu Fiat eLUM. Vmesnik aplikacije se lahko spremeni glede na način uporabe: če je povezava z radiem vzpostavljena ali ne.

Ko je povezava vzpostavljena prek tehnologije Bluetooth®, lahko na zaslonu pametnega telefona upravljate funkcije radia. Tako lahko z izbiro vira, skladbe ali radijske postaje poslušate priljubljeno glasbo. Prav tako si lahko ogledate imenik, navodila za uporabo in vzdrževanje vozila ter po potrebi pokličete pomoč.

Ko povezava ni vzpostavljena, lahko z aplikacijo my:Car prikažete vse informacije o stanju vozila, aplikacija eco:Drive pa vam lahko prikaže parametre vašega sloga vožnje. Prav tako boste preprosto našli svoje vozilo, če ste pozabili, kje ste ga parkirali.

RADIO S 7-PALČNIM ZASLONOM NA DOTIK

TIPKE ZA UPRAVLJANJE NA SPREDNJI PLOŠČI



154

F1D1000



TIPKE ZA UPRAVLJANJE NA ARMATURNI PLOŠČI

Tipka	Funkcije	Način
 / VOLUME	Vklop/izklop	Kratek pritisk gumba
	Nastavitev glasnosti	Zasuk gumba v levo/desno
	Vklop/izklop zvoka (utišanje/premor)	Kratek pritisk gumba
 TUNE SCROLL / BROWSE ENTER	Potrditev prikazane možnosti	Kratek pritisk gumba
	Odpiranje seznama za brskanje (v načinu Radio [Radijski sprejemnik] ali Media [Predstavnost])	
	Pomik po seznamu ali nastavitve določene radijske postaje	Zasuk gumba v levo/desno
	Prikaz seznama radijskih postaj (v načinu Radio [Radijski sprejemnik])	
	Pomikanje po vsebini virov (v načinu Media [Predstavnost])	
	Sprememba skladbe v predstavnostnem viru	
	Sprememba radijske postaje (v načinu Radio [Radijski sprejemnik])	

GRAFIČNE TIPKE NA ZASLONU

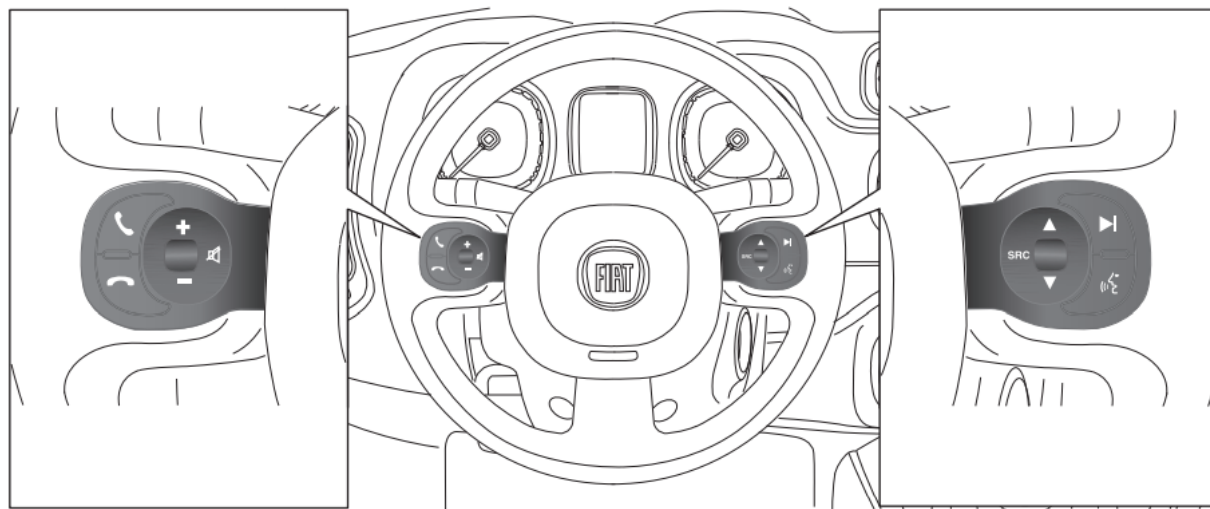
Grafična tipka	Funkcije	Način
Radio	Dostop do načina Radio [Radijski sprejemnik]	Pritisk grafične tipke
Media [Predstavnost]	Izbira vira: USB, Bluetooth®	Pritisk grafične tipke
Phone [Telefon]	Dostop do načina Phone [Telefon]	Pritisk grafične tipke
Apps [Aplikacije]	Dostop do dodatnih funkcij (prikaz ure, kompas, predvajalnik predstavnosti in aplikacije/storitve, nameščene v vozilu)	Pritisk grafične tipke
Compass [Kompas]	Prikaz podatkov kompasa	Pritisk grafične tipke
Settings [Nastavitve]	Dostop do menija z nastavitvami	Pritisk grafične tipke
Audio [Zvok]	Dostop do menija za nastavitve zvoka	Pritisk grafične tipke



UKAZNE TIPKE NA VOLANSKEM OBROČU

(če so del opreme)

Na volanskem obroču so zbrane ukazne tipke glavnih funkcij sistema, ki omogočajo lažje upravljanje. Aktiviranje izbrane funkcije je v nekaterih primerih odvisno od dolžine pritiska tipke (kratek ali daljši pritisk), kot je opisano v spodnji preglednici.



155

F1D1001

PREGLED UKAZNIH TIPK NA VOLANSKEM OBROČU

Tipka	Interakcija
	☐ Sprejem dohodnega klica. ☐ Sprejem drugega dohodnega klica in postavitve trenutno aktivnega klica na čakanje.
	POMEMBNO: Govorni ukazi se uporabljajo samo za interakcijo z govorno pomočjo (Siri Eyes Free ali Google Assistant). Naprave Apple omogočajo interakcijo z mobilnimi napravami, povezanimi prek tehnologije Bluetooth ali USB, naprave Android pa zahtevajo povezavo prek USB. ☐ Aktiviranje prepoznavanja govora. ☐ Prekinitev govornega sporočila zaradi dajanja novega govornega ukaza. ☐ Prekinitev prepoznavanja govora.
	☐ Zavrnitev dohodnega klica. ☐ Prekinitev trenutnega klica.



FUNKCIJA ZASLONA NA DOTIK

Sistem uporablja funkcijo zaslona na dotik. Da uporabite različne funkcije, pritisnite prikazane grafične tipke.

Za potrditev izbire pritisnite grafično tipko »OK« [»V redu«].

Za vrnitev na prejšnji zaslonski prikaz pritisnite tipko [X] (izbriši) ali [Done] [Končano], odvisno od tega, kateri zaslonski prikaz je aktiven.

NAČIN RADIO [RADIJSKI SPREJEMNIK]

Sistem vklopite/izklopite tako, da pritisnete tipko/gumb [On/Off] (vklop/izklop).

Za zvišanje glasnosti radia gumb obrnite v smeri urnega kazalca, za znižanje glasnosti pa ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca.

Sistem vključuje naslednje frekvenčne pasove: AM, FM in DAB (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme).

Ko ste izbrali radijsko postajo, se bodo na zaslonu prikazale naslednje informacije:

Na zgornjem delu: prikazan je seznam shranjenih (prednastavljenih) radijskih postaj; poudarjena je trenutno predvajana postaja.

Na osrednjem delu: prikazano je ime trenutno poslušane radijske postaje.

Na levi strani: prikazane so tipke »AM«, »FM«, »DAB« (če je del opreme) za izbiro zelenega frekvenčnega pasu (poudarjena je tipka, ki ustreza izbranemu frekvenčnemu pasu).

OPOMBA Frekvenco DAB je mogoče uporabljati v državah, kjer je na voljo tehnologija digitalnega prenosa. Naprava ne bo nastavila nobene frekvence, če tipko DAB pritisnete v državi, v kateri ta storitev ni na voljo.

Na desni strani: Prikazana je grafična tipka »Info« [»Informacije«]: dodatne informacije o predvajanem viru.

Na spodnjem delu: prikazane so naslednje tipke:

- ☐ »Browse« [»Brskanje«]: seznam razpoložljivih radijskih postaj;
- ☐ [Previous/Next]: izbira prejšnje/naslednje radijske postaje;
- ☐ »Tune« [»Iskanje postaj«]: ročno iskanje radijskih postaj;
- ☐ »Audio« [»Zvok«]: dostop do zaslonskega prikaza »Audio settings« [»Zvočne nastavitve«].

Meni Audio [Zvok]

Za vstop v meni »Audio« [»Zvok«] pritisnite tipko »Audio« [»Zvok«] na spodnjem delu zaslona.

Ob pritisku tipke »Audio« [»Zvok«] se samodejno odpre meni »Settings« [»Nastavitve«], kjer lahko opravite zelene nastavitve.

Meni »Audio« [»Zvok«] omogoča naslednje nastavitve:

- ☐ »Balance« [»Ravnovesje zvoka«] (prilagajanje ravnovesja zvoka levo/desno in spredaj/zadaj);
- ☐ »Equalizer« [»Izenačevalnik«] (če je del opreme);
- ☐ »Speed Adj Volume« [»Glasnost glede na hitrost«] (samodejno uravnavanje glasnosti glede na hitrost;

- ☐ »Loudness« [»Poudarjanje nizkih in visokih tonov«] (če je del opreme);
- ☐ »AutoPlay« [»Samodejno predvajanje«];
- ☐ »Auto-On Radio« [»Samodejni vklop radia«].

NAČIN MEDIA [PREDSTAVNOST]

Pritisnite grafično tipko »Select Source« [»Izberi vir«], da izberete zeleni zvočni vir med naslednjima možnostma: USB in Bluetooth®.

OPOZORILO Aplikacije v prenosnih napravah morda niso združljive s sistemom **Uconnect™**.

Ko ste izbrali način Media [Predstavnost], se bodo na zaslonu prikazale naslednje informacije:

Na zgornjem delu: informacije o predvajani skladbi in naslednje grafične tipke:

- ☐ »Repeat Song« [»Ponovi skladbo«], »Repeat All« [»Ponovi vse«] ali »Repeat Off« [»Izklop ponavljanja«]: ponovno predvajanje trenutne skladbe, vseh skladb ali izklop funkcije;
- ☐ »Shuffle« [»Naključno predvajanje«]: predvajanje skladb v naključnem vrstnem redu;
- ☐ potek predvajanja in trajanje skladbe.

Na osrednjem delu: informacije o predvajani skladbi.

Na levi strani: prikazane so naslednje tipke:

- ☐ izbrana naprava ali zvočni vir;
- ☐ »Select source« [»Izberi vir«]: izbira zelenega zvočnega vira.

Na desni strani: prikazane so naslednje tipke:

- ☐ »Info« [»Informacije«]: dodatne informacije o predvajani skladbi;
- ☐ »Tracks« [»Skladbe«]: seznam razpoložljivih skladb.

Na spodnjem delu: informacije o predvajani skladbi in naslednje grafične tipke:

- ☐ »Bluetooth«: odpre seznam naprav, če je izbran zvočni vir **Bluetooth®**;
- ☐ »Browse« [»Brskanje«]: odpre možnost brskanja, če je izbran vir USB;
- ☐  : izbira prejšnje/naslednje skladbe;
- ☐ **II**: premor predvajanja trenutno predvajane skladbe;
- ☐ »Audio« [»Zvok«]: dostop do zaslonskega prikaza »Audio settings« [»Zvočne nastavitve«].

Izbira skladbe

Funkcija »Tracks« [»Skladbe«] omogoča, da odprete okno s seznamom predvajanih skladb.

S tipko/gumbom TUNE SCROLL lahko brskate po seznamu izvajalcev, zvrsti itd. Izbire, ki so na voljo, so odvisne od priključene naprave.

Tako se lahko denimo v napravi USB pomikate tudi po seznamu izvajalcev, zvrsti in albumov, ki so na voljo glede na obstoječe podatke o teh skladbah.

OPOMBA Ta tipka bo morda onemogočena pri nekaterih napravah **Apple®**.

Za aktiviranje te funkcije v predvajanem viru pritisnite grafično tipko »Tracks« [»Skladbe«].

Obrnite tipko/gumb TUNE SCROLL na zeleno kategorijo in jo/ga nato pritisnite, da potrdite izbiro.

OPOMBA Čas indeksiranja naprave USB se lahko razlikuje glede na vstavljeni medij (v nekaterih primerih lahko traja nekaj minut).

VIR BLUETOOTH®

Ta način se aktivira, ko se naprava **Bluetooth®**, ki vsebuje skladbe, seznani s sistemom.

SEZNANJANJE ZVOČNE NAPRAVE BLUETOOTH®

Za seznaničev zvočne naprave prek tehnologije **Bluetooth®** naredite naslednje:

- ☐ aktivirajte funkcijo **Bluetooth®** v napravi;
- ☐ pritisnite grafično tipko »Media« [»Predstavnost«] na zaslonu;
- ☐ pritisnite tipko »Select Source« [»Izberi vir«];
- ☐ izberite predstavnostni vir **Bluetooth®**;
- ☐ pritisnite grafično tipko »Add Device« [»Dodaj napravo«];
- ☐ v zvočni napravi **Bluetooth®** poiščite možnost Uconnect™ (med postopkom seznaničanja se na zaslonu prikaže napredovanje postopka);

- ☐ na zahtevo zvočne naprave vnesite kodo PIN, prikazano na zaslonu sistema, ali v napravi potrdite prikazano kodo PIN;
- ☐ če se postopek seznaničanja uspešno zaključi, se to prikaže na zaslonu. Če na zastavljeno vprašanje odgovorite »Yes« [»Da«], se zvočna naprava **Bluetooth®** seznani kot priljubljena naprava (ima prednost pred drugimi napravami, ki bodo pozneje seznaničene). Če izberete »No« [»Ne«], bo prednost določena na podlagi zaporedja vzpostavljanja povezave. Zadnja povezana naprava bo imela največjo prednost;
- ☐ zvočno napravo lahko s sistemom seznaničate tudi tako, da pritisnete grafično tipko »Phone« [»Telefon«] na zaslonu in izberete možnost »Settings« [»Nastavitve«], ali če v meniju »Settings« [»Nastavitve«] izberete možnost »Phone/Bluetooth®« [»Telefon/Bluetooth®«].

OPOZORILO Če se povezava **Bluetooth®** med mobilnim telefonom in sistemom prekine, preberite uporabniški priročnik mobilnega telefona.

OPOMBA Radio bo morda spremenil predvajano skladbo tako, da bo spremenil ime naprave v nastavitvah **Bluetooth®** telefona (če so na voljo), če napravo povežete prek USB po tem, ko je bila vzpostavljena povezava **Bluetooth®**.



Ko ste posodobili programsko opremo mobilnega telefona, je za pravilno delovanje priporočljivo, da telefon odstranite s seznama naprav, povezanih z radijem, ter s seznama naprav **Bluetooth®** v telefonu izbrišete prejšnjo seznanitev s sistemom in ponovno izvedete seznanitev.

VIR USB

Vozilo ima vhod USB na sprednji plošči. Če vstavite napravo USB, ko je radio vklopljen, se začnejo predvajati skladbe v napravi, če je v meniju »Audio« [»Zvok«] možnost »AutoPlay« [»Samodejno predvajanje«] nastavljena na »ON« [»Vklop«].

NAČIN PHONE [TELEFON]

Aktiviranje načina Phone [Telefon]

Za aktiviranje načina Phone [Telefon] pritisnite tipko »Phone« [»Telefon«] na zaslonu. OPOMBA Če želite preveriti seznam mobilnih telefonov in podprtih funkcij, obiščite spletno mesto www.driveuconnect.eu. Grafične tipke na zaslonu omogočajo:

- ☐ vnos telefonske številke (z grafično številčnico na zaslonu);
- ☐ prikaz in klicanje stikov v imeniku mobilnega telefona;
- ☐ prikaz in klicanje stikov s seznamov prejšnjih klicev;
- ☐ seznanitev do 10 mobilnih telefonov/zvočnih naprav za lažji in

hitrejši dostop in vzpostavljanje povezave;

☐ prenos ključev iz sistema v mobilni telefon in obratno ter izklop zvoka mikrofona za zasebne pogovore. Zvok mobilnega telefona se prenaša prek zvočnega sistema vozila; pri uporabi funkcije prostoročnega telefoniranja sistem samodejno utiša radio.

Seznanjanje mobilnega telefona

OPOZORILO Ta postopek izvajajte le, ko vozilo miruje in je na varnem mestu. Med vožnjo se ta funkcija deaktivira.

Postopek seznanjanja mobilnega telefona je opisan spodaj: v vsakem primeru preberite tudi priročnik mobilnega telefona.

Za seznanjanje mobilnega telefona naredite naslednje:

- ☐ aktivirajte funkcijo **Bluetooth®** v mobilnem telefonu;
- ☐ pritisnite grafično tipko »Phone« [»Telefon«] na zaslonu;
- ☐ če doslej s sistemom ni bil seznanjen še noben mobilni telefon, se pojavi ustrezni zaslonski prikaz;
- ☐ za začetek postopka seznanjanja odprite »Settings« [»Nastavitve«] in izberite možnost »Add device« [»Dodaj napravo«], nato pa v mobilnem telefonu poiščite napravo **Uconnect™**;

☐ ko vas mobilni telefon pozove, s tipkovnico vnesite kodo PIN, prikazano na zaslonu sistema, ali v mobilnem telefonu potrdite prikazano kodo PIN;

☐ med postopkom seznanjanja se na zaslonu prikaže napredovanje postopka;

☐ ko je postopek seznanjanja uspešno zaključen, se pojavi zaslonski prikaz: če na zastavljeno vprašanje odgovorite »Yes« [»Da«], bo mobilni telefon seznanjen kot priključeni telefon (imel bo prednost pred drugimi mobilnimi telefoni, ki bodo pozneje seznanjeni s sistemom). Če s sistemom ni seznanjena nobena druga naprava, sistem upošteva prvo povezano napravo kot priljubljeno.

OPOMBA Prednost se določi na podlagi zaporedja vzpostavljanja povezave z mobilnimi telefoni, ki niso nastavljeni kot priljubljeni. Zadnji povezani telefon bo imel največjo prednost.

OPOMBA Pri nekaterih mobilnih telefonih morate za omogočanje funkcije govornega branja sporočil SMS v telefonu omogočiti možnost obveščanja o prejetih sporočilih SMS; ta možnost je običajno na voljo v telefonu v meniju povezav **Bluetooth®** za napravo, registrirano kot **Uconnect™**.

Ko ste to funkcijo omogočili v mobilnem telefonu, morate prekiniti povezavo s sistemom **Uconnect™** in jo nato znova vzpostaviti, da bo funkcija delovala. OPOMBA Ko ste posodobili programsko opremo mobilnega telefona, je za pravilno delovanje priporočljivo, da telefon odstranite s seznama naprav, povezanih z radijem, ter s seznama naprav **Bluetooth®** v telefonu izbrišete prejšnjo seznanitev s sistemom in ponovno izvedete seznanitev.

Vzpostavitev klica

Spodaj opisani postopki so na voljo le, če jih uporabljeni mobilni telefon podpira. Funkcije, ki so na voljo, preverite v navodilih za uporabo mobilnega telefona.

Kličete lahko tako, da:

- ☐ pritisnete tipko »Phonebook« [»Imenik«] (imenik mobilnega telefona);
- ☐ pritisnete tipko »Recent« [»Zadnji klici«];
- ☐ pritisnete grafično tipko »Dial« [»Kličič«].

Priljubljene

Telefonsko številko ali stik (če je na seznamu stikov) lahko med klicem dodate na seznam priljubljenih tako, da pritisnete eno od 5 »praznih« grafičnih tipk na zgornjem delu zaslona. Priljubljene lahko upravljate tudi z možnostmi Phone Book [Imenik].

Branje sporočil SMS

Sistem omogoča branje sporočil, prejetih na mobilni telefon. Za uporabo te funkcije mora mobilni telefon podpirati izmenjavo sporočil SMS prek povezave **Bluetooth®**.

Če telefon ne podpira te funkcije, je ustrezna grafična tipka »Text message« [»Sporočilo SMS«] deaktivirana (obarvana sivo).

Ob prejemu sporočila SMS se na zaslonu prikažejo možnosti »Show« [»Prikaži«], »Call« [»Kličič«] ali »Ignore« [»Prezri«].

Pritisnite grafično tipko »Text« [»Besedilo«], da odprete seznam sporočil SMS, prejetih na mobilni telefon (seznam prikazuje največ 60 prejetih sporočil).

OPOMBA Pri nekaterih mobilnih telefonih morate za omogočanje funkcije govornega branja sporočil SMS v telefonu omogočiti možnost obveščanja o prejetih sporočilih SMS; ta možnost je običajno na voljo v telefonu v meniju povezav **Bluetooth®** za napravo, registrirano kot **Uconnect™**.

Ko ste to funkcijo omogočili v mobilnem telefonu, morate prekiniti povezavo s sistemom **Uconnect™** in jo nato znova vzpostaviti, da bo funkcija delovala.

OPOZORILO Nekateri mobilni telefoni med povezavo s sistemom **Uconnect™** morda ne upoštevajo nastavitve potrdila o dostavi sporočila SMS.

Tako bo uporabniku brez opozorila morda zaračunan dodatni strošek, če sporočilo SMS pošlje prek sistema **Uconnect™**, saj bo telefon poslal zahtevo za potrdilo o dostavi sporočila SMS. Glede kakršnih koli težav v zvezi z zgoraj navedenim se obrnite na svojega ponudnika telefonskih storitev.

Funkcija »Do not disturb« [»Ne moti«]

Če povezani telefon to podpira, lahko pritisnete grafično tipko »Do not disturb« [»Ne moti«], če ne želite prejemati obvestil o dohodnih klicih ali sporočilih SMS. Odgovorite lahko s privzetim sporočilom ali sporočilom, prilagojenim v nastavitvah.

Branje sporočil SMS

V pomnilniku sistema so shranjena vnaprej določena sporočila, ki jih je mogoče poslati kot odgovor na prejeto sporočilo ali kot novo sporočilo.

- ☐ Yes [Da];
- ☐ No [Ne];
- ☐ Okay [V redu];
- ☐ I can't talk right now [Trenutno se ne morem pogovarjati];
- ☐ Call me [Pokličite me];
- ☐ I'll call you later [Pokličem pozneje];
- ☐ I'm on my way [Sem že na poti];
- ☐ Thanks [Hvala];
- ☐ I'll be late [Zamudil/-a bom];
- ☐ Stuck in traffic [Običal/-a sem v prometu];
- ☐ Start without me [Začnite brez mene];



- ☐ Where are you? [Kje ste?];
 - ☐ Are you there yet? [Ste že tam?];
 - ☐ I need directions [Potrebujem navodila za pot];
 - ☐ I'm lost [Izgubil/-a sem se];
 - ☐ See you later [Se vidimo pozneje];
 - ☐ I will be 5 (or 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) (*) minutes late [Zamudil/-a bom 5 (ali 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) minut] (*);
 - ☐ See you in 5 (or 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) minutes [Se vidimo čez 5 (ali 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) minut] (*).
- (*) Uporabite samo navedene številke, sicer sistem ne bo sprejel sporočila. OPOMBA Podrobnosti o pošiljanju sporočila SMS z govornimi ukazi so navedene v ustreznem razdelku. Ob prejemu sporočila SMS sistem omogoča tudi pošiljanje tega sporočila drugim.

Brskanje po priljubljenih

(pri različicah/na trgih, kjer je del opreme)

Z kaznimi tipkami na volanskem obroču lahko na radiu prikažete in upravljate priljubljene številke. Za uporabo te funkcije mora mobilni telefon podpirati izmenjavo podatkov po povezavi **Bluetooth®**. Prav tako morajo biti priljubljene številke shranjene v sistemu **Uconnect™**.

Apple CarPlay in Android Auto

(če sta del opreme)

Aplikaciji Apple CarPlay in Android Auto vam omogočata varno in intuitivno uporabo pametnega telefona v vozilu. Omogočite ju tako, da združljivi pametni telefon povežete prek vhoda USB v vozilu, nato pa se bo vsebina telefona samodejno prikazala na zaslonu sistema **Uconnect™**.

Združljivost pametnega telefona lahko preverite na spletnih mestih: https://www.android.com/intl/it_it/auto/ in <http://www.apple.com/it/ios/carplay/>. Če je pametni telefon pravilno povezan z vozilom prek vhoda USB, se bo namesto grafične tipke  v glavnem meniju prikazala ikona Apple CarPlay ali Android Auto.

Nastavitev aplikacije Apple CarPlay

Aplikacija Apple CarPlay je združljiva s telefonom iPhone 5 ali novejšimi modeli z operacijskim sistemom iOS 7.1 ali poznejšimi različicami.

Preden začnete uporabljati aplikacijo Apple CarPlay, v pametnem telefonu omogočite sistem Siri tako, da odprete »Settings« [»Nastavitve«] > »General« [»Splošno«] > »Siri«.

Za uporabo aplikacije Apple CarPlay mora biti pametni telefon povezan z vozilom prek kabla USB.

OPOMBA Omogočanje aplikacije Apple CarPlay ali nekaterih funkcij bo morda zahtevalo interakcijo v pametnem telefonu. Po potrebi izvedite postopek v svoji napravi (pametnem telefonu).

Nastavitev aplikacije Android Auto

Aplikacijo Android Auto prenesite v pametni telefon iz spletne trgovine Google Play.

Aplikacija Android Auto je vgrajena v telefone s sistemom Android 10 in poznejšimi različicami, zato je ni treba prenesti.

Aplikacija je združljiva s sistemom Android 5.0 (Lollipop) in poznejšimi različicami. Za uporabo aplikacije Android Auto mora biti pametni telefon povezan z vozilom prek kabla USB.

Ob prvi povezavi boste morali izvesti postopek nastavitve, ki je prikazan v pametnem telefonu. Ta postopek lahko izvedete le, ko vozilo miruje in je ročna zavora zategnjena, ob tem pa preverite, ali sta čas in datum v sistemu **Uconnect™** pravilna.

Ko ste telefon povezali prek vhoda USB, aplikacija Android Auto vzpostavi povezavo prek tehnologije **Bluetooth®**.

Interakcija

Po postopku nastavitve se bo aplikacija samodejno zagnala v sistemu **Uconnect™**, ko boste pametni telefon povezali z vozilom prek vhoda USB.

❑ **Apple CarPlay:** za integracijo z aplikacijo Apple CarPlay pritisnite tipko na volanskem obroču (») ter s tipko/gumbom **TUNE SCROLL/BROWSE ENTER** izberite in potrdite možnost ali pritisnite in držite grafično tipko »Home« [»Domov«] (dolga pritisniti grafične tipke) na zaslonu aplikacije Apple CarPlay.

❑ **Android Auto:** za integracijo z aplikacijo Android Auto pritisnite tipko na volanskem obroču (») (in jo držite pritisnjeno) ter s tipko/gumbom **TUNE SCROLL/BROWSE ENTER** izberite in potrdite možnost ali pritisnite in držite grafično tipko »Microphone« [»Mikrofon«] (dolga pritisniti grafične tipke) na zaslonu aplikacije Android Auto.

Navigacija

Z aplikacijama Apple CarPlay in Android Auto lahko uporabljate navigacijski sistem v svojem pametnem telefonu.

Izhod iz aplikacij Apple CarPlay in Android Auto

Ko je aplikacija CarPlay omogočena, lahko s tipkami, ki so prikazane na zaslonu sistema, še vedno dostopate do vsebin v sistemu **Uconnect™**.

Za vrnitev na vsebine sistema **Uconnect™**, ko je aplikacija Android Auto omogočena, odvisno od različice aplikacije, ki jo uporabljate, izberite zadnji element v vrstici sistema Android Auto in izberite možnost »Back to

Uconnect« [»Nazaj na sistem Uconnect«] ali ikono »Exit« [»Izhod«] na glavnem zaslonskem prikazu sistema Android Auto. Če želite zapreti aplikacijo Apple CarPlay ali Android Auto, fizično odklopite pametni telefon iz vhoda USB v vozilu.

SETTINGS [NASTAVITVE]

Pritisnite grafično tipko »Settings« [»Nastavitve«] na zaslonu, da prikažete glavni meni »Settings« [»Nastavitve«] z ustreznimi podmeniji (če so del opreme).

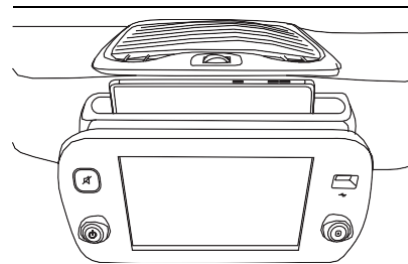
OPOMBA Prikazani menijski elementi se razlikujejo glede na različice.

Meni vključuje naslednje elemente:

- ❑ Display [Zaslon];
- ❑ Time and Date [Ura in datum];
- ❑ Engine Off Options [Možnosti izklopa motorja];
- ❑ Audio [Zvok];
- ❑ Phone/Bluetooth [Telefon/Bluetooth];
- ❑ Radio Setup [Nastavitev radijskega sprejemnika];
- ❑ Restore Default Settings [Obnovi privzete nastavitve];
- ❑ Clear Personal Data [Izbriši osebne podatke].

GOVORNI UKAZI

Za informacije o funkcijah, ki jih je mogoče upravljati z govornimi ukazi, glejte opis sistema **Uconnect™ LIVE** s 7-palčnim zaslonom.



156

F1D1040

OPOMBA Priporočamo, da sredinskih prezračevalnih šob med klici ne usmerite proti mikrofону, saj bi lahko hrup, ki ga ustvarja zrak na mikrofónu, povzročil slabše delovanje govornega upravljanja.

OPOMBA Vnos naslovov z govornimi ukazi je podprt le v državi, kjer ste, in če se jezik sistema ujema z lokalnim jezikom. Če je vozilo na primer v Italiji, bo italijanske naslove mogoče vnesti le, če je jezik sistema nastavljen na italijanščino.

POMEMBNO Priporočljivo je, da pametni telefon postavite vodoravno, kot je prikazano na sl. 156, da ob trčenju ali nesreči ne predstavlja nevarnosti in hkrati ne ovira pogleda med vožnjo.



MOPAR® CONNECT

(če je del opreme)

Te storitve vam omogočajo, da ves čas ohranite nadzor nad vozilom in prejmete pomoč ob nesreči, kraji ali okvari vozila.

Razpoložljivost storitev je odvisna od države (seznam je na voljo na spletnem mestu www.driveuconnect.eu).

Zahtevajte aktivacijo tako, da upoštevate navodila, ki jih prejmete na e-poštni naslov, ki ste ga navedli ob prevzemu vozila.

STORITVE

Glede na opremo vozila in državo so lahko na voljo različne storitve za različna obdobja. Več informacij o svojem vozilu poiščite na osebni strani na uradnem spletnem mestu Fiat.

Nekaj paketov, ki so na voljo strankam, je:

my:Assistant: paket za pomoč strankam ob nesreči, okvari ali poskusu kraje vozila.

Paket je na voljo v aplikaciji **Uconnect™ LIVE** in lahko tudi zaznava nedovoljeno vleko vozila ali poseganje v vozilo.

my:RemoteControl: paket za upravljanje funkcij, ki jih je mogoče uporabljati na daljavo, v aplikaciji za pametni telefon **Uconnect™ LIVE**, na primer lokacija vozila na zemljevidu ali zaklepanje/odklepanje vrat, odklepanje

prtlačnih vrat in 4-sekundno utripanje varnostnih utripalk.

my:Car: paket za uporabo aplikacije **Uconnect™ LIVE** za daljinski nadzor nad vozilom na daljavo, na primer nivojem goriva in tlakom v pnevmatikah. Paket vključuje tudi poročilo o stanju vozila za preverjanje splošnega stanja vozila prek spleta in mesečnih e-poštnih sporočil.

my:Journey: paket za uporabo aplikacije **Uconnect™ LIVE** za prikaz in upravljanje potovanj, vključno z datumi, zemljevidi, osebnimi opombami in poročili o potovanjih.

My Fleet Manager: paket za učinkovito in varno upravljanje voznih parkov osebnih vozil in lahkih gospodarskih vozil. Za uporabo povezanih storitev morate prenesti aplikacijo **Uconnect™ LIVE** za pametne telefone ali obiskati spletni portal www.driveuconnect.eu.

Vse podrobnosti o storitvah lahko najdete v razdelku **Mopar® Connect** spletnega portala www.driveuconnect.eu.

Glavne funkcije paketov

my:RemoteControl in **my:Car** (če sta na voljo) lahko zaženete iz aplikacije **Uconnect™ LIVE** ali prek spletnega portala www.driveuconnect.eu.

S storitvami mobilnosti lahko tudi izkoristite ponudbe partnerjev FCA.

NAČIN PRIVACY [ZASEBNOST]

Z načinom Privacy [Zasebnost] lahko za določen čas onemogočite storitve »Find car« [»Iskanje vozila«], »Notify Area« [»Obvestilo o območju«] in »Notify Speed« [»Obvestilo o hitrosti«], ki registriranim strankam omogočajo, da poiščejo svoje vozilo. **OPOZORILO** Ob nesreči ali kraji vozila sledenje položaju vozila ostane aktivno zaradi storitev pomoči na cesti, če so na voljo, vendar stranki ni vidno.

Postopek aktiviranja NAČINA ZASEBNOSTI

Naredite naslednje:

- ☐ zabeležite si odčitek števca prevoženih kilometrov;
 - ☐ prepričajte se, da je instrumentna plošča izklopljena;
 - ☐ pošljite naslednje sporočilo SMS na številko +393424112613: »PRIVACY <ŠTEVILKA_ŠASIJE_VOZILA> <SKUPNO_ŠTEVILO_KILOMETROV>« (npr.: PRIVACY ZFA3340000P123456 12532). Identifikacijsko številko vozila lahko najdete v dokumentu o registraciji vozila;
 - ☐ ne zaženite motorja, dokler ne prejmete sporočila SMS, ki potrjuje, da je način Privacy [Zasebnost] aktiviran, in prikazuje, kdaj bo potekel.
- Ko ste prejeli potrditev, lahko začnete vožnjo in ste prepričani, da bo sledenje vozilu onemogočeno do navedenega časa poteka.

Če ta čas poteče med vožnjo, bo način zasebnosti podaljšan, dokler ne izklopите motorja (dokler se instrumentna plošča ne izklopi).

Če prejmete sporočilo SMS z obvestilom, da vaša zahteva ni bila uspešna, se morate zavedati, da bo vaše vozilo še naprej vidno registriranim strankam.

Če imate med aktivacijo kakršna koli vprašanja ali težave, preberite pogosta vprašanja na spletnem portalu www.driveuconnect.eu, stopite v stik s pooblaščenim prodajalcem/serviserjem vozil Fiat ali se obrnite na podporo strankam.

URADNE HOMOLOGACIJE

Radijska oprema



Radijska oprema, ki je vgrajena v vozilo, je skladna z direktivo 2014/53/EU, predpisi UA.RED.TR in francoskim zakonskim odlokom o stopnji specifične absorpcije energije (SAR) z dne 15. 11. 2019. Več informacij o certifikatih in odprtokodnih seznamih, ki so na voljo za sestavne dele, vgrajene v vozilo, poiščite na naslednji povezavi:
<http://aftersales.fiat.com/elum/>.

Radiofrekvenčne naprave



Vse radiofrekvenčne naprave so skladne s predpisi, ki veljajo v državah, v katerih se prodajajo. Za več informacij obiščite spletno mesto www.mopar.eu/owner ali <http://aftersales.fiat.com/elum>.





POMEMBNO

OPREMA V NOTRANJOSTI

- ☐ Ne vozite se z odprtim odlagalnim predalom, saj lahko ob nesreči poškoduje potnike na sprednjih sedežih.
- ☐ Vžigalnik se zelo segreje. Z njim ravnajte previdno in ne pustite, da bi ga uporabljali otroci, da ne bi prišlo do požara ali opeklin. Vedno preverite, ali je vžigalnik izklopljen.

STREŠNI PRTLJAŽNIK/NOSILEC ZA SMUČI

- ☐ Po nekaj kilometrih vožnje preverite, ali so pritrdilni vijaki za nastavke dobro priviti.
- ☐ Nikoli ne preokorajate največje dovoljene obremenitve (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- ☐ Enakomerno porazdelite tovor in med vožnjo upoštevajte večjo odzivnost vozila na bočni veter.

NAMESTITEV RADIJSKEGA SISTEMA

- ☐ Če želite po nakupu vozila vgraditi radio, se najprej obrnite na pooblaščenega prodajalca/serviserja vozil Fiat, kjer vam bo usposobljeno osebje svetovalo, kateri zvočni sistem ne bo poškodoval klasičnega akumulatorja. Prevelika poraba bo izpraznila in poškodovala klasični akumulator in morda izničila garancijo klasičnega akumulatorja.

VAROVANJE OKOLJA

- ☐ Med normalnim delovanjem bosta katalizator in filter trdnih delcev (DPF) dosegla visoke temperature. Zato vozila ne parkirajte na vnetljivih materialih (denimo travi, suhem listju, borovih iglicah itd.), saj lahko pride do požara.

NOTRANJOST

- ☐ Notranjosti vozila v nobenem primeru ne čistite z vnetljivimi izdelki, denimo bencinom za čiščenje ali prečiščenim bencinom. Elektrostatični naboj, ki se ustvari z drgnjenjem pri čiščenju, lahko povzroči požar.
- ☐ Pločevink z razpršilom ne hranite v vozilu, saj lahko eksplodirajo. Pločevinke z razpršilom ne smejo biti izpostavljene temperaturam nad 50 °C. Ko je vozilo izpostavljeno sončni svetlobi, lahko temperatura v notranjosti vozila znatno preseže to vrednost.

NAPAJANJE

- ☐ Spremembe ali popravila sistema napajanja, ki niso pravilno izvedena ali ki ne upoštevajo tehničnih podatkov sistema, lahko povzročijo okvare, zaradi katerih obstaja nevarnost požara.

NASVETI ZA NATOVARJANJE *(različice Panda VAN)*

- ☐ Ob sunkovitem zaviranju ali trčenju se lahko tovor nenadno premakne, kar je lahko nevarno za voznika in potnike: preden speljete, trdno pritrdite tovor s pregrado in ustreznimi kavlji, če so del opreme. Tovor pritrdite z dovolj močnimi kabli, vrvmi ali pasovi.



POMEMBNO

STREŠNI PRTLJAŽNIK/NOSILEC ZA SMUČI

- ☐ V celoti upoštevajte veljavne predpise o največji oddaljenosti od tal.

NAMESTITEV RADIJSKEGA SISTEMA

- ☐ Glede povezave radijskega sistema se obrnite na pooblaščenega prodajalca vozil Fiat, da ne bi prišlo do težav, ki bi lahko poslabšale varnost vozila.

KAROSERIJA

- ☐ Da ohranite videz laka, vozila ne perite z abrazivnimi sredstvi in/ali loščili.
- ☐ Vozila ne perite v avtopralnicah z valji in/ali krtačami. Vozilo perite le ročno in uporabljajte čistila z nevtralno vrednostjo pH. Vozilo osušite z vlažno jelenovo kožo. Vozila ne perite z abrazivnimi sredstvi in/ali polirnimi sredstvi. Ptičje iztrebke nemudoma in temeljito odstranite, saj je kislina, ki jo vsebujejo, še posebno agresivna. Če je le mogoče, ne parkirajte vozila pod drevesi. Rastlinsko smolo nemudoma odstranite, da se ne zasuši, saj jo bo v tem primeru treba odstraniti z abrazivnimi sredstvi in/ali loščili, katerih uporaba ni priporočljiva, saj lahko spremeni značilno neprosojnost barve. Za pranje vetrobranskega stekla in zadnjega stekla ne uporabljajte nerazredčene tekočine za sistem za pranje vetrobranskega stekla, temveč jo razredčite z vodo vsaj v razmerju 50 : 50. Nerazredčeno tekočino za pranje stekel uporabljajte le, če je to nujno potrebno zaradi vremenskih pogojev.

NOTRANJOST

- ☐ Armature in instrumentne plošče v nobenem primeru ne čistite z alkoholom, bencinom in derivati.



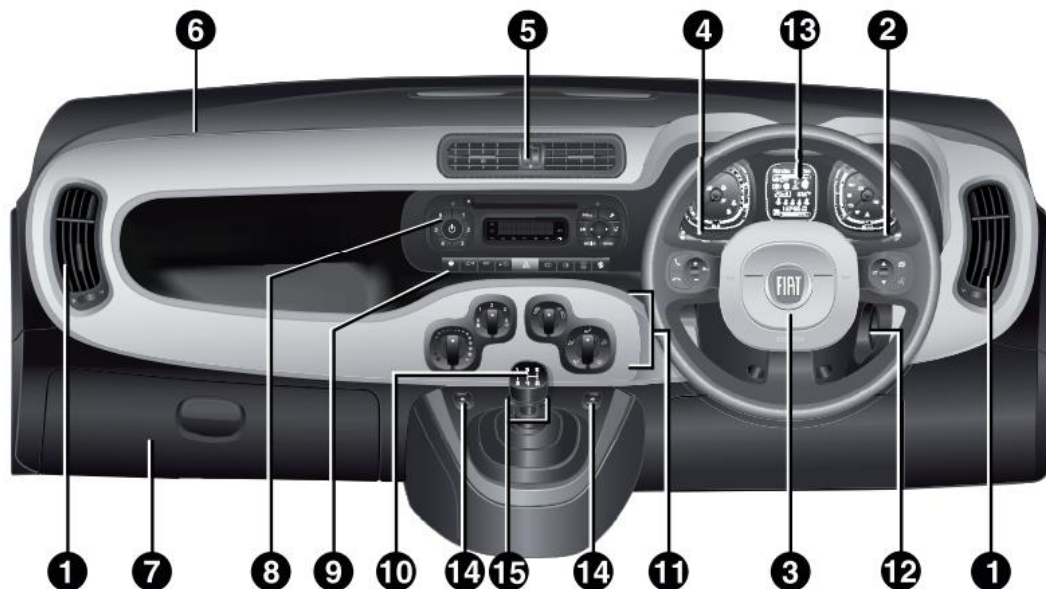
POMEMBNO

KAROSERIJA

- ☐ Detergenti onesnažujejo vodo. Vozilo perite le na območjih, kjer sta urejeni zbiranje in čiščenje odpadne vode, ki nastane pri pranju.

ARMATURNNA PLOŠČA (RAZLIČICA Z VOLANOM NA DESNI STRANI)

Prisotnost in položaj tipk za upravljanje, instrumentov in merilnikov se lahko med različicami razlikujeta.



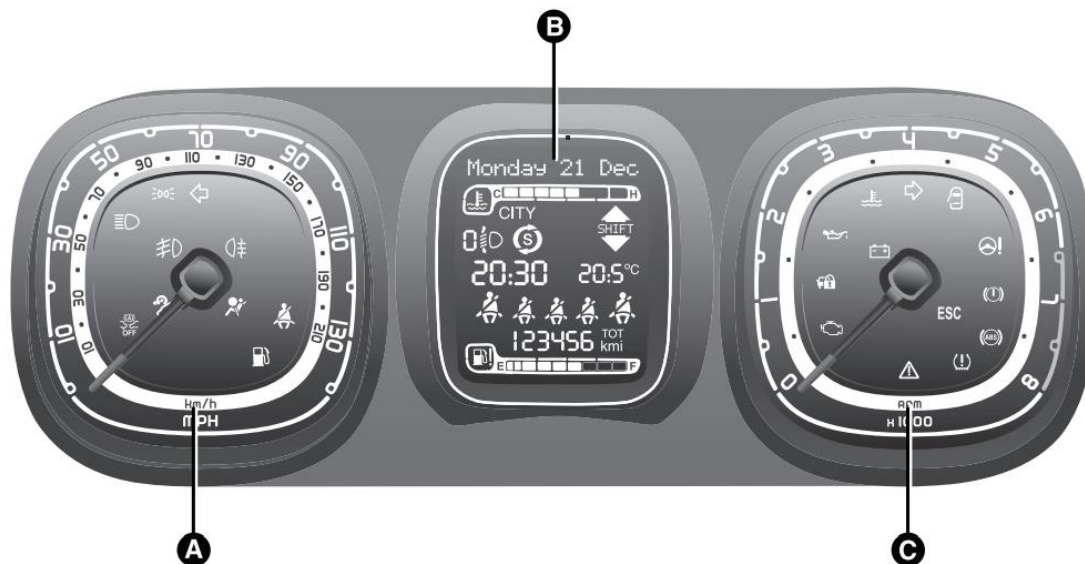
157

F0W0476

1. Nastavljive in usmerljive prezračevalne šobe 2. Ročica za upravljanje zunanjih luči 3. Sprednja varnostna blazina za voznika 4. Ročica za upravljanje brisalcev vetrobranskega stekla/brisalca zadnjega stekla/potovalnega računalnika 5. Nastavljivi in usmerljivi sredinski prezračevalni šobi 6. Sprednja varnostna blazina za sovoznika 7. Sovoznikov predal (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) 8. Radio (pri različicah/na trgih, kjer je del opreme) 9. Tipke za upravljanje 10. Prestavna ročica 11. Tipke za upravljanje ogrevanja/prezračevanja/klimatske naprave 12. Ključavnica za vžig 13. Instrumentna plošča 14. Električni pomik sprednjih stekel 15. Tipki ECO/ASR OFF (pri različicah/na trgih, kjer sta del opreme)

ARMATurna IN INSTRUMENTna PLOŠČA

Barva ozadja in vrsta instrumentov se lahko razlikujeta glede na različico. Opozorilne lučke na instrumentni plošči se lahko razlikujejo glede na različico/paket opreme (npr. UNP, Cross) vozila.



158

F1D0811

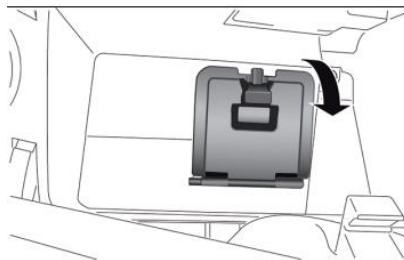
A. Merilnik hitrosti B. Večfunkcijski zaslon C. Merilnik vrtljajev

MENJAVA VAROVALK

Položaj varovalk

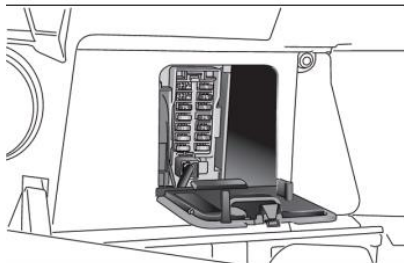
Varovalke na armaturni plošči

Za dostop do varovalk dvignite plastični pokrov (sl. 159). Varovalke so nameščene v ohišju varovalk, prikazanem na sl. 160.



159

F0W0294



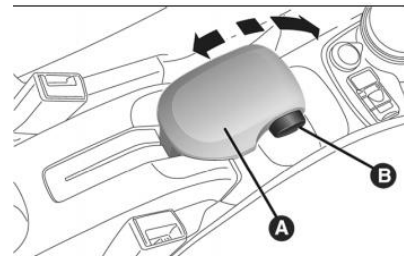
160

F0W0295

PARKIRANJE VOZILA

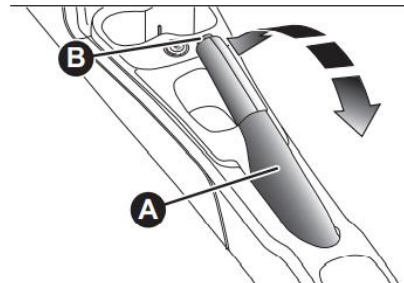
Izklopite motor in zategnite ročno zavoro. Prestavite v prestavo (na strmini prestavite v prvo prestavo, če je vozilo obrnjeno navzgor, ali v vzvratno prestavo, če je vozilo obrnjeno navzdol) in obrnite volan v eno smer. Če vozilo parkirate na strmini, je priporočljivo, da kolesa blokirate z zagozdo ali kamnom. Ko izstopite iz vozila, vedno izvlecite kontaktni ključ.

PARKIRNA ZAVORA



161

F0W0296



162

F1D1026

Ročno zavoro vklopite tako, da povlečete ročico A (sl. 161 ali sl. 162) navzgor, dokler vozilo ne miruje. Za izklop ročne zavore rahlo dvignite ročico A, pri čemer držite gumb B pritisnjen, in preverite, ali je opozorilna lučka (ⓘ) na instrumentni plošči ugasnila.

! 198) 199) 200)



OPOZORILO

198) Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora v vozilu. Ko izstopite iz vozila, vedno izvlecite ključ iz ključavnice za vžig in ga vzemite s sabo.

199) Po nekaj klikih ročice bi vozilo moralo mirovati. Če temu ni tako, obiščite pooblaščenega serviserja vozil Fiat, da jo nastavi.

200) Pri parkirnih manevrih na cestah z naklonom morate sprednja kolesa obrniti proti pločniku (pri parkiranju na klancu navzdol) ali v nasprotni smeri, če je vozilo parkirano na klancu navzgor. Če vozilo parkirate na strmini, kolesa blokirajte z zagozdo ali kamnom.

V srcu vašega
motorja.

PETRONAS
SELENIA



Pri svojem mehaniku vedno zahtevajte olje **PETRONAS Selenia**.



Menjava olja? Strokovnjaki priporočajo PETRONAS Selenia

*V motor vašega vozila je tovarniško nalito olje **PETRONAS Selenia**. To je serija motornega olja, ki izpolnjuje večino najnaprednejših mednarodnih specifikacij. Njene vrhunske tehnične lastnosti omogočajo, da **PETRONAS Selenia** zagotavlja največji ravni zmogljivosti in zaščitite vašega motorja.*

Serija PETRONAS Selenia vsebuje vrsto tehnološko naprednih izdelkov:

PETRONAS Selenia K Power

Popolnoma sintetično mazivo, razvito za ameriške bencinske motorje.

PETRONAS Selenia WR Forward

Popolnoma sintetično mazivo z nizko vsebnostjo sulfatnega pepela, fosforja in žvepla za dizelske motorje Euro 6. Zagotavlja nizko porabo goriva.

PETRONAS Selenia Digitek Pure Energy

Popolnoma sintetično mazivo za bencinske motorje. Zagotavlja nizko porabo goriva.

PETRONAS Selenia Multipower Gas

Popolnoma sintetično mazivo za bencinske motorje s pogonom na metan ali UNP. Ščiti pred obrabo ventilov.

PETRONAS Selenia Multipower C3

Sintetično mazivo za bencinske in dizelske motorje. Zagotavlja nizko porabo goriva.

Paleta vsebuje izdelke Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing, Selenia WR in Selenia WR Pure Energy.

**IZBIRA ORIGINALNIH DELOV
JE NAJNARAVNEJŠA IZBIRA**



PERFORMANCE



GENUINE PARTS

COMFORT



GENUINE PARTS

SAFETY



GENUINE PARTS

AMBIENT



GENUINE PARTS

ACCESSORIES



GENUINE PARTS

VALUES



GENUINE PARTS

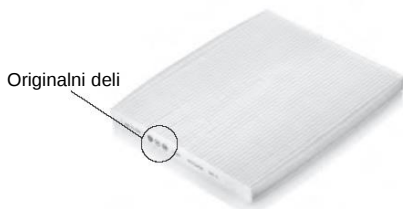
KAKO PREPOZNATI ORIGINALNE DELE

Originalni del prepoznate tako, da preverite, **da je na sestavnem delu navedena naša blagovna znamka**, ki je na originalnih delih vedno jasno vidna. Ti vključujejo od zavornega sistema do brisalcev vetrobranskega stekla, blažilnikov in protiprašnega filtra.

Vsi **originalni deli** so podvrženi **strogim pregledom** naših strokovnjakov, ki v fazi oblikovanja in proizvodnje **uporabljajo najnovejše materiale in preizkušajo zanesljivost sestavnih delov**.

Tako zagotavljajo dolgotrajno **zmogljivost** in **varnost** za vas in druge potnike v vozilu.

Vedno zahtevajte **originalni del** in se prepričajte, ali je bil uporabljen.



Originalni deli

Protiprašni filter



Originalni deli

Blažilnik



Originalni deli

Zavorne ploščice

OHRANJAJTE VOZILO V BREZHIBNEM STANJU Z



VEHICLE
PROTECTION

Mopar Vehicle Protection ponuja vrsto pogodb o vzdrževanju, ki vsem našim strankam zagotavljajo užitek v vožnji brez kakršnih koli nevšečnosti in skrbi.

Naša ponudba izdelkov je sestavljena iz širokega in prilagodljivega nabora **načrtov podaljšane garancije in vzdrževanja**, ki jih je potrdila družba FCA. Vsak načrt ponuja vrsto **različnih stopenj kritja glede na življenjsko dobo in število prevoženih kilometrov**, ki so zasnovane za zadovoljitev vaših voznih potreb.

Pogodbe o vzdrževanju sestavljajo strokovnjaki, ki poznajo vsak del vašega vozila in so predani temu, da **ga ohranijo v brezhibnem stanju**. Naša znanje in strast sta prilagojena oblikovanju izdelkov, ki vsem našim voznikom zagotavljajo »brezskrbno vožnjo«.

Samo program Mopar Vehicle Protection zagotavlja, da bodo vse vzdrževalne posege opravili **visoko usposobljeni in specializirani mehaniki v pooblaščenih servisnih delavnicah družbe FCA po vsej Evropi ter pri tem uporabili primerna orodja, opremo in samo originalne dele**.

Preverite, kateri načrti glede pogodb o vzdrževanju so trenutno na voljo na vašem trgu, in izberite pogodbo o vzdrževanju, ki najbolj ustreza vašim voznim navadam.

Za več informacij se obrnite na lokalnega pooblaščenega prodajalca.

KAZALO

ABS (sistem proti blokiranju koles)	55
Armatura in instrumentna plošča	216
Armatura plošča	10, 215
ASR (samodejno preprečevanje zdrsa pogonskih koles z zaviranjem).....	55
B lokiranje volana.....	12
C BC (sistem nadzora zaviranja v mestu)	60
Č iščenje in vzdrževanje	
karoserije	139
notranjosti vozila	140
D nevne luči (DRL)	18
Dodatni zadrževalni sistem (SRS) – varnostna blazina	82
Dolivanje goriva.....	97
Dolivanje tekočin	164
Določila za ravnanje z izrabljenim vozilom.....	171
Dviganje vozila	138
E lektrični pomik stekel.....	26
Električno servokrmiljenje Dualdrive	93
Emisije CO2	170
ESC (sistem elektronskega nadzora stabilnosti).....	55
F iat CODE (sistem)	12
Funkcija ECO	94

G umb za izbiro načina vožnje.....	92
H BA (hidravlična pomoč pri zaviranju) ...	55
HH (sistem pomoči pri speljevanju v klanec)	55
Hibridni sistem.....	94
İ TPMS (sistem neposrednega nadzora tlaka v pnevmatikah)	60
K aroserija.....	139
Klasični akumulator	135
menjava.....	135
nasveti za podaljšanje življenjske dobe	135
polnjenje	129
Klimatska naprava	
ročna klimatska naprava/grelnik.....	22
samodejna klimatska naprava.....	22
Ključ	
ključ z daljinskim upravljanjem	11
mehanski ključ	11
Ključavnica za vžig	12
Kolesa (menjava)	113
Komplet za popravilo pnevmatik	
Fix&Go	116
Kratke/dolge luči (menjava žarnic).....	104
L uči registrske tablice (menjava žarnic)	104
Luči za vzvratno vožnjo/zadnje meglenke	104

M ase	158
Mase in obremenitve	157
Meglenke (menjava žarnic).....	104
Menjava žarnice	104
Mere.....	154
Mopar Connect.....	211
Motor	144
Motorni prostor	131
N ačin vožnje.....	101
Naprava za spremljevalno osvetlitev (»Follow Me Home«)	18
Nastavitev sedežev	14
Nasveti, tipke za upravljanje in splošne informacije.....	173
Notranje luči	20
Notranjost (čiščenje).....	140
O bolovski ročici	
desna ročica.....	20
leva ročica.....	18
Opozorilne lučke na instrumentni plošči.....	41
Otroški sedeži.....	68
P arkiranje vozila	91, 217
Parkirni senzorji.....	96
Parkirne luči	18
Platišča in pnevmatike	138
Pogoji uporabe	101
Pokrov motorja	26



Pomembne informacije in priporočila	213	Sistemi za zaščito potnikov	64	Vzglavniki	16
Pomožna baterija.....	137	Smerniki (menjava žarnice)	104	Vzvratna ogledala.....	17
Poraba goriva	170	Snežne verige	147	Zadnje luči (menjava žarnic)	104
Pozicijske luči/dnevne luči (menjava žarnic)	104	Sprednja stropna luč.....	20	Zadnje meglenke	18
Pranje stekel.....	20	Sprednje varnostne blazine	82	Zagon motorja	90
Preverjanje nivojev tekočin	131	Sprednje/zadnje meglenke	18	Zagon s premostitvenimi kabli	116, 118
Prikazovalnik prestav.....	37	Stranske varnostne blazine.....	82	Zaslon	37
Priključna postaja za pametne telefone.....	29	Šobe sistema za pranje zadnjega stekla	137	Zategovalniki	67
Programirano vzdrževanje	123	Tehnični podatki	143	Zavore mehanski indikator obrabe zavor ...	137
Prtljažnik.....	27	Tekočine in maziva.....	166	Zmogljivost (najvišja hitrost).....	169
Radio.....	175	Tretja zavorna luč (menjava žarnice)	104	Zunanje luči	18
Radio s 7-palčnim zaslonom na dotik.....	200	Uconnect Bluetooth	175		
Različica s pogonom na metan (Natural Power).....	33	Uconnect Mobile.....	188		
Različica s sistemom UNP	30	Upravljalna plošča in vgrajeni instrumenti	36		
Ročica za upravljanje dolgih luči	18	Uradne homologacije.....	212		
Ročica za upravljanje kratkih luči	18	Varčevanje z gorivom	101		
Ročica za upravljanje smernikov.....	18	Varnostna blazina.....	82		
Ročna zavora	91	Varnostne utripalke.....	104		
Ročni menjalnik	91	Varnostni pasovi	64		
SBR (opozorilnik za neprijet varnostni pas)	66	Varovalke (menjava).....	109		
Sistem Start&Stop	95	Vhod USB	29		
Sistem za prekinitev dovoda goriva	120	Vleka prikolic	100		
Sistemi aktivne varnosti	55	Vleka vozila	120		
Sistemi za pomoč vozniku	60	Volanski obroč.....	16		
		Vrata zaklepanje/odklepanje vrat.....	13		